

Integrated AV Amplifier

Operating Instructions _____ **GB**

Mode d'emploi _____ **F**

Manual de Instrucciones _____ **E**

Manual de Instruções _____ **P**

TA-VE800G

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or build-in cabinet.

Precautions

On safety

- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the amplifier and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- Before operating the amplifier, check that the operating voltage is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the amplifier.
- This unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the amplifier for a long time, be sure to disconnect the amplifier from the wall outlet. To disconnect the mains lead, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On placement

- Place the amplifier in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the amplifier.
- Do not place the amplifier near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet that might block the ventilation holes and cause malfunctions.

On operation

- Before connecting other components, be sure to turn off and unplug the amplifier.

On cleaning

- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.


If you have any question or problem concerning your amplifier, please consult your nearest Sony dealer.

About This Manual

The instructions in this manual are for model TA-VE800G.

Conventions

- The instructions in this manual describe the controls in the on-screen display. You can also use the controls on the amplifier if they have the same or similar names as those in the on-screen display.
- The following icon is used in this manual:

 Indicates hints and tips for making the task easier.


This amplifier incorporates the Dolby Pro Logic Surround system. Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby," the double-D symbol  and "Pro Logic" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

TABLE OF CONTENTS

Introduction

- Features 4
 - Understanding How the Amplifier Works 6
-

Getting Started

- Unpacking 7
 - Hookup Overview 7
 - IR Repeater Hookups 8
 - Audio Component Hookups 8
 - Speaker System Hookups 9
 - TV/VCR Hookups 10
 - AC Hookups 11
 - Before You Use Your Amplifier 11
-

Preparing and Using the Remote

- Inserting Batteries into the Remote 12
 - How to Use the Remote 12
 - Registering a TV 14
 - Registering Audio/Video Equipment 16
 - Programming Infrared (IR) codes from other remotes (USER IR setting) 20
-

Basic Operations

- Selecting a Component 22
 - Recording 24
 - Using the Sleep Timer 25
-

Using Sound Fields

- Introduction 26
 - Using Pre-programmed Sound Fields 26
 - Getting the Most Out of Dolby Pro Logic Surround Sound 28
 - Customizing Sound Fields 29
-

Advanced Operations

- Using the Index functions 31
 - Operating a CD Changer 33
 - Operating Several Components in Sequence Automatically (macro play) 35
-

Settings and Adjustments

- Remote Operation of Audio Sources Without the TV (illuminated control flasher) 36
 - Playing Sources Automatically (auto play) 37
 - Starting a Source Automatically at Power On (auto start) 37
 - Adjusting the Sensitivity of the Remote 38
 - Selecting the Display Parameters 38
 - Adjusting the Position of the On-Screen Display 39
-

Additional Information

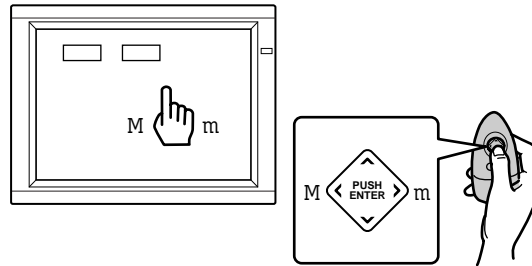
- Front Panel Descriptions 40
- Rear Panel Descriptions 41
- Troubleshooting 42
- Specifications 44
- Glossary 45
- Index 46

GB

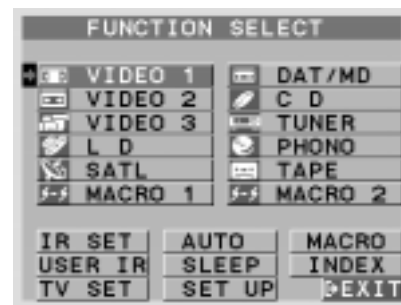
Features

On-screen control of Audio/Video components

The TA-VE800G Integrated AV Amplifier is an audio/video control centre with a unique interface. By connecting the amplifier to your TV, an on-screen display appears and lets you operate the various connected audio/video components. Use the remote to move the pointer (hand-shaped icon) on the on-screen display and select functions.



This unit's on-screen display lets you control audio/video components as well as any other device that can be controlled by an infrared remote control, such as lighting fixtures. For details on how the amplifier controls other equipment, see page 6.



A wide variety of sound fields including Dolby Pro Logic surround

Since the amplifier comes preset with 12 different sound fields (like HALL, THEATER, ARENA, etc.), you can enjoy exciting sound effects simply by choosing one from the SOUND FIELD SELECT screen.

The amplifier also incorporates a Dolby Pro Logic decoder, so you can enjoy programmes recorded in Dolby Surround with a surround effect similar to a movie theatre.



CD Changer Control

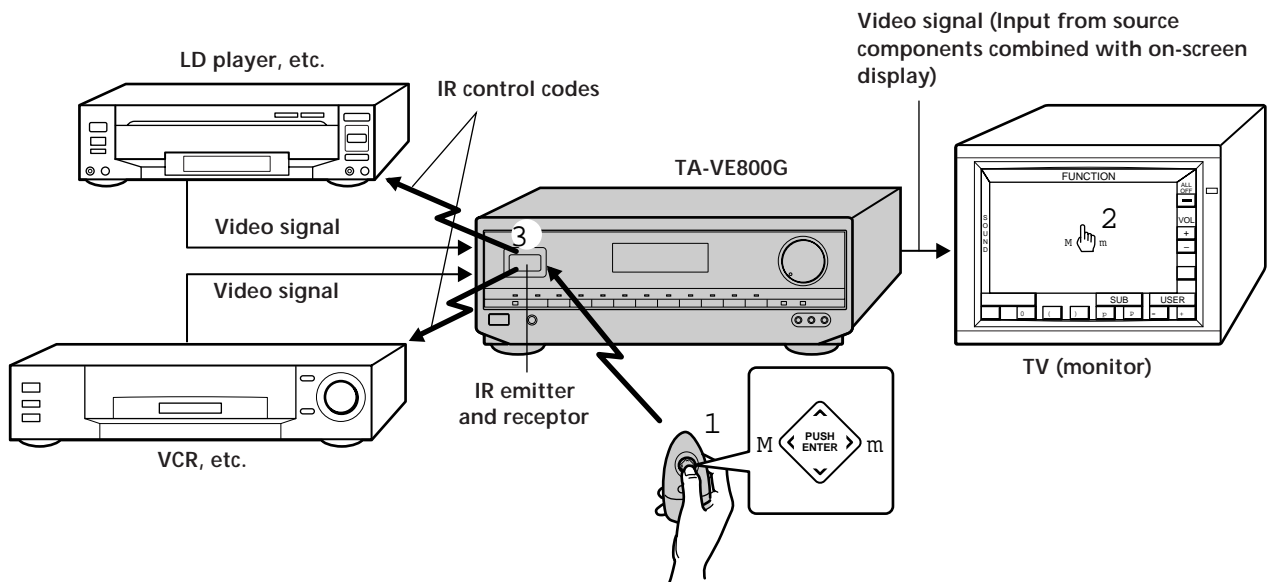
Connecting a Sony CD changer equipped with a Control A1 terminal allows you to access and display the disc information stored in the CD changer in alphabetical order, numerical order, or by group name. You can also select the disc to be played from the on-screen display using the amplifier's remote.



Understanding How the Amplifier Works

The remote control supplied with the TA-VE800G uses infrared (IR) rays to command the amplifier and control the on-screen display.

Since this amplifier uses menu operations, you must connect a TV.



On-screen operation

- 1 The remote commander emits an infrared (IR) signal when you press direction control button (1 above).
- 2 This controls the movement of the pointer (hand icon) in the on-screen display (2 above).
- 3 When you move the pointer to an on-screen icon, and press the centre of the direction control button, the infrared (IR) emitter transmits the corresponding IR control code to the respective programme source (3 above).

If the screen does not appear or the pointer does not move when you press the direction control button

The IR code from the remote is not fully reaching the infrared receptor on the amplifier (1 above). Make sure there are no obstacles between the remote and the amplifier.

If the programme source fails to respond or is slow to respond

The IR control code from the IR repeater is not fully reaching the infrared receptor on the programme source. Connect the extra IR repeater (supplied) and position it facing the programme source (see "IR Repeater Hookups" on page 8).

If some of the programmed on-screen controls are unresponsive or slow, rerecord the IR codes for those buttons (see "Registering non-Sony Audio/Video equipment" on page 16).

The TV is used as a monitor

To watch TV programmes, use the TV tuner built into your VCR. The VCR controls in the on-screen display let you switch the programme positions using the amplifier's remote.

You can use the TV's tuner when the amplifier is turned off, but operations must be performed using the remote supplied with the TV.

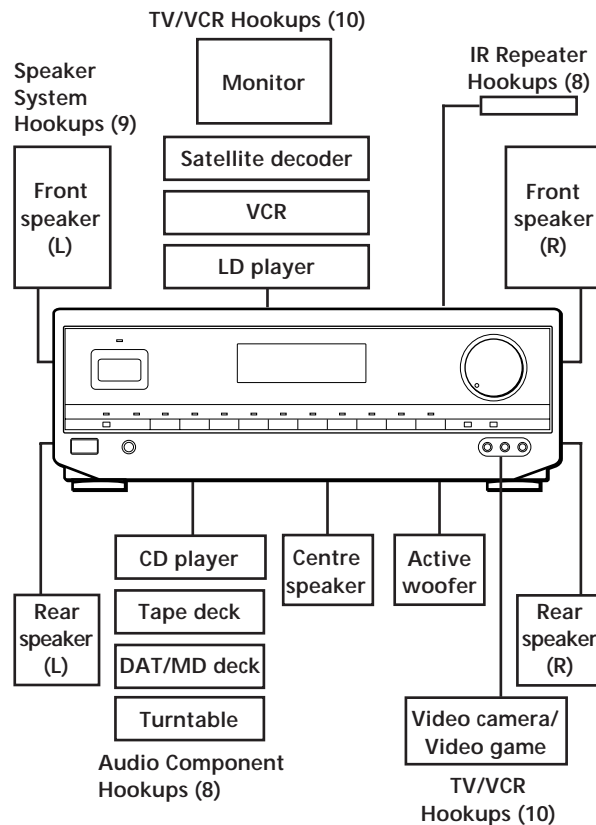
Unpacking

Check that you received the following items with the amplifier:

- Remote commander RM-VR1 (remote) (1)
- Size AA (R6) batteries (2)
- IR repeater (1)
- Video cable (1)
- Getting Started and Basic Operation Guide (1)

Hookup Overview

The amplifier allows you to connect and control the following audio/video components. Follow the hookup procedures for the components that you want to connect to the amplifier on the pages specified. To learn the locations and names of each jack, see “Rear Panel Descriptions” on page 41.



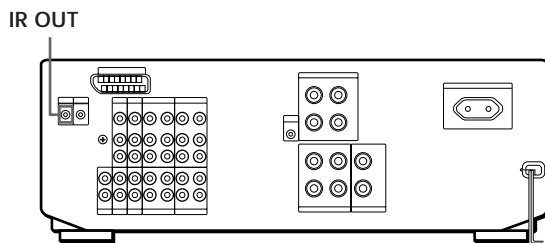
Before you get started

- Turn off the power to all components before making any connections.
- Do not connect the mains leads until all of the connections are completed.
- Be sure to make connections firmly to avoid hum and noise.
- When connecting an audio/video cable, be sure to match the colour-coded pins to the appropriate jacks on the components: Yellow (video) to Yellow; White (left, audio) to White; and Red (right, audio) to Red.

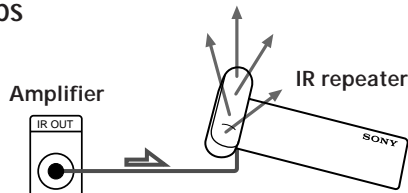
IR Repeater Hookups

Overview

This section describes how to connect the supplied extra infrared (IR) repeater to the amplifier. The repeater emits infrared signals corresponding to those emitted by the remote controls supplied with the respective components. Connected this repeater to obtain additional coverage if you experience difficulty controlling a certain component using the amplifier's on screen display (OSD) control functions, or your installation prevents the repeater on the front panel from reaching all of the equipment you need to control. For the specific location of the terminal, see the illustration below.



Hookups



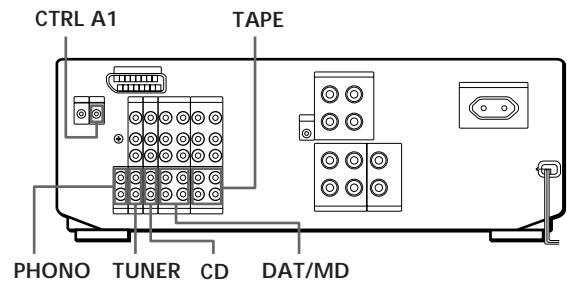
Notes

- Use the supplied adhesive tape to secure the IR repeater so that its front faces the equipment to be controlled.
- If you experience trouble controlling the connected equipment, the infrared (IR) signals transmitted from the repeater may not be reaching the infrared receptor on the respective equipment. In such a case, reposition the IR repeater closer to that piece of equipment.

Audio Component Hookups

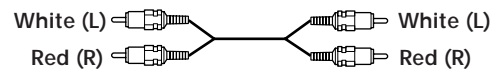
Overview

This section describes how to connect your audio components to the amplifier. For specific locations of the jacks, see the illustration below.



What cords will I need?

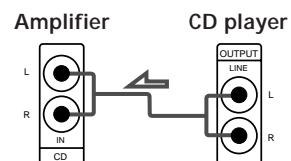
Audio cords (not supplied) (1 for each CD player and turntable; 2 for each tape deck, DAT deck, or MD deck)



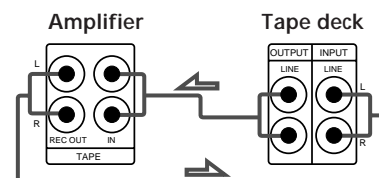
Hookups

The arrow ζ indicates signal flow.

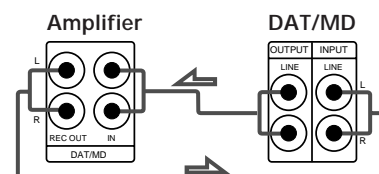
CD player



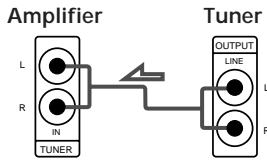
Tape deck



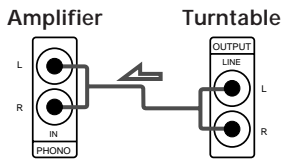
DAT/MD



Tuner



Turntable



- If your turntable has an earth lead
To prevent hum, connect the earth lead to the y SIGNAL GND terminal on the amplifier.

CONTROL A1 Hookups

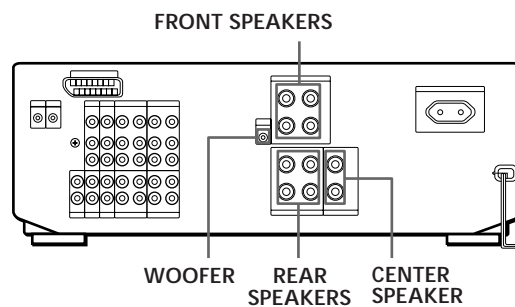
- If you have a CONTROL A1 compatible Sony CD player or tape deck
Use a CONTROL A1 cord (not supplied) to connect the CTRL A1 jack on the CD player or tape deck to the S-LINK CTRL A1 jack on the amplifier. Refer the separate manual "CONTROL-A1 Control System" and the Operating Instructions supplied with your CD player or tape deck for details.
- If you have a Sony CD changer with a COMMAND MODE selector
If the CD changer's COMMAND MODE selector can be switched between CD 1, CD 2, and CD 3, be sure to set the command mode to "CD 1" and connect the changer to the CD terminals on the amplifier.
However, if you have a Sony CD changer with VIDEO OUT terminals, set the command mode to "CD 2" or "CD 3" and connect the changer to a set of the amplifier's video component terminals (VIDEO 1, VIDEO 2, or LD).

Speaker System Hookups

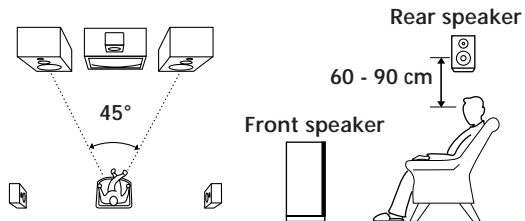
Overview

This section describes how to connect your speakers to the amplifier. Although front (left and right) speakers are required, centre and rear speakers are optional. Adding centre and rear speakers will enhance the surround effects. Connecting an active woofer will increase bass response.

For specific locations of the terminals, see the illustration below.



For optimum surround sound effect, place your speakers as shown below.



What cords will I need?

Speaker cord (not supplied) (1 for each speaker)



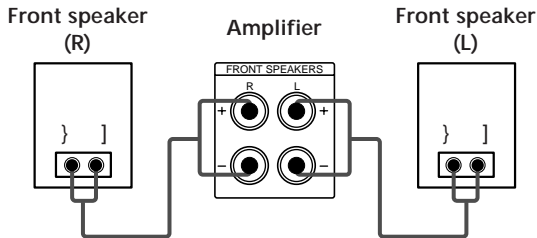
Twist the stripped ends of the cord about 15 mm (2/3 inch). Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the components: + to + and - to -. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass.

(continued)

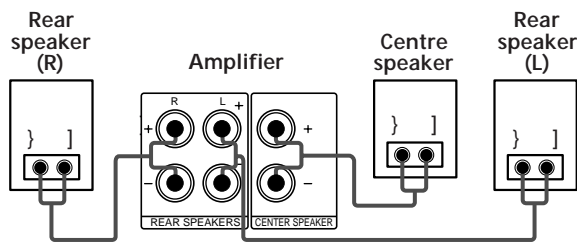
Getting Started

Hookups

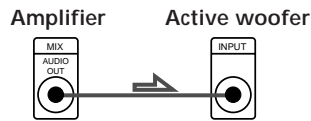
Front speakers



Rear and centre speakers



Active woofer

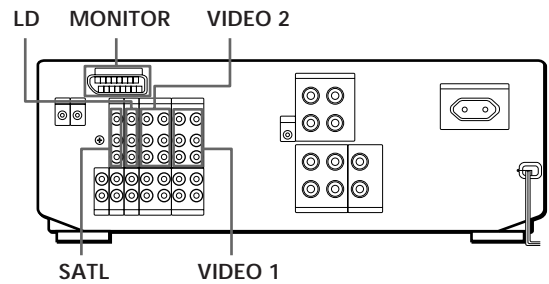


💡 If your TV monitor uses separate speakers You can connect one of them to the SURROUND OUT CENTER terminal for use with Dolby Pro Logic Surround Sound (see page 28).

TV/VCR Hookups

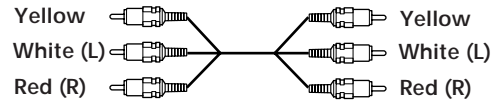
Overview

This section describes how to connect video components to the amplifier. For specific locations of the jacks, see the illustration below.



What cables will I need?

- Audio/video cable (not supplied) (1 for each TV or LD player; 2 for each VCR)



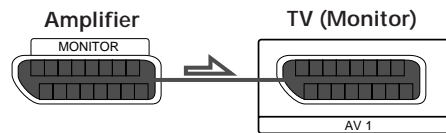
- Scart cable (not supplied) (1 for the (TV) monitor)



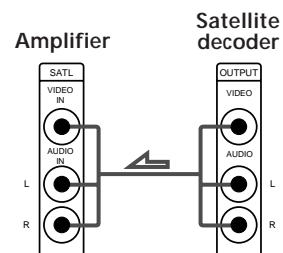
Hookups

The arrow ç indicates signal flow.

TV (Monitor)

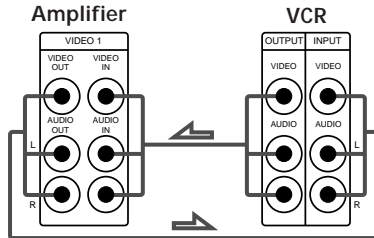
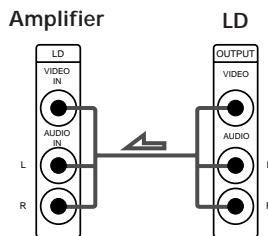


Satellite decoder

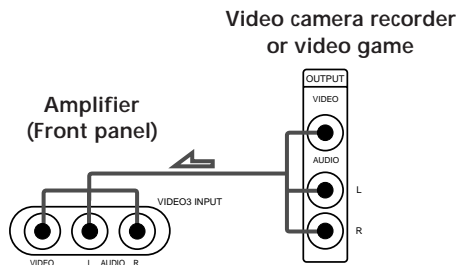


VCR (via the VIDEO 1 jacks)

If you have two VCRs connect the second one to the VIDEO 2 jacks.

**LD player****Video camera recorder/Video game**

Use the (VIDEO 3) input jacks on the front panel.



If you have a CANAL+ tuner

Connect it to a VTR connected to the amplifier.

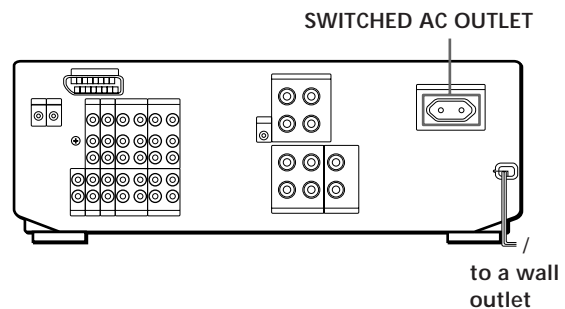
Where do I go next?

Go on to the next section to connect the mains lead and complete your hometheatresystem.

AC Hookups**Connecting the mains lead**

Connect the mains lead from this amplifier and from your audio/video components to a wall outlet.

If you connect other audio components to the SWITCHED AC OUTLET on the amplifier, the amplifier can supply power to the connected components so you can turn on/off whole system when you turn on/off the amplifier.

**Caution**

Make sure that the power consumption of the component connected to the amplifier's AC outlet does not exceed the wattage indicated on the rear panel. Do not connect high-wattage electrical home appliances such as electric irons, fans, or TVs to this outlet.

Where do I go next?

Before you use the amplifier, go to the next section to make sure that all the controls are set to the appropriate positions.

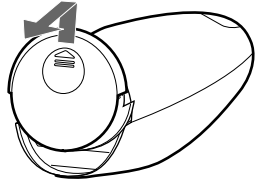
Before You Use Your Amplifier

Before you start using your amplifier, make sure that you have:

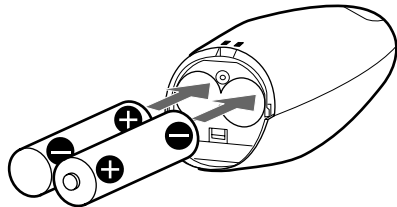
- Turned MASTER VOLUME to the leftmost position (0).
- Set the speakers to ON. (For details, see page 40.)

Inserting Batteries Into the Remote

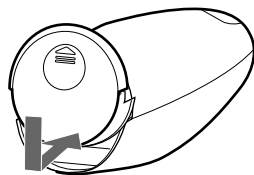
- 1 Open the cover on the bottom of the remote.




- 2 Insert two size -AA (R6) batteries with correct polarity (+/-).



- 3 Close the cover.



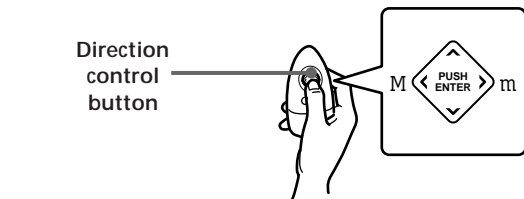
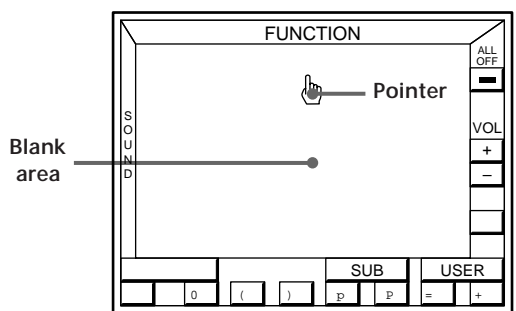
-  To avoid damage caused by battery leakage and corrosion
Remove the batteries when the commander will not be used for a long time.

Battery life

- Normal operation can be expected about three months using Sony SUM-3 (NS), and a half year using Sony AM-3 (NW) alkaline batteries. Since the remote consumes power whenever you pick it up and an on-screen display appears, the service life of the batteries may be less than three months, depending on how much you handle the remote.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.

How to Use the Remote

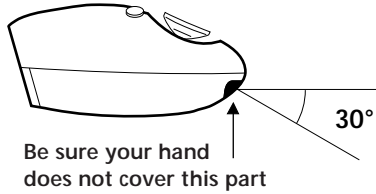
The supplied remote lets you perform almost all of the amplifier operations. Operation is simple, press the direction control button on the remote once to recall the on-screen display, then press the corner of the direction control pad representing the direction you want to move the pointer (hand shaped icon) on the on-screen display. Position the pointer so that the finger tip is positioned on one of the on-screen items, then press and quickly release the centre of the direction control button to “click” the item.



To turn on the amplifier
Press the direction control button on the remote once or twice to turn on the unit.

Hints on handling the remote

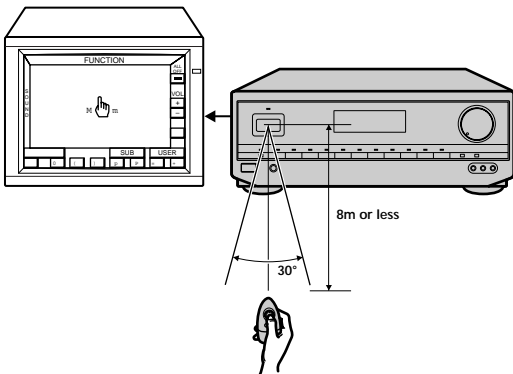
- Do not cover the IR emitter when operating the remote.



- Hold the remote with its direction control button facing up, as shown below.



- To make the on-screen display disappear, position the pointer in the blank area, and press the centre of the direction control button.
- Be sure to point the remote at the receiver. Do not point the remote at the TV.
- Place the receiver near (next to, or below) the TV.



Registering a TV

Registering a Sony TV

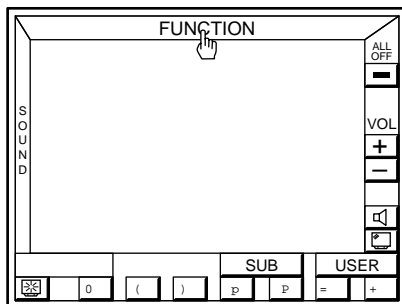
If your Sony TV can be controlled by an infrared remote, and it is connected to the amplifier by its AV 1 jack, IR code registration is unnecessary.

Registering a non-Sony TV

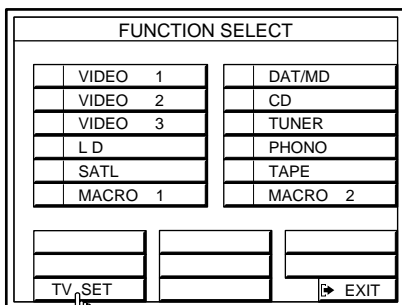
Complete the following procedure to set the amplifier to turn on your TV automatically whenever you turn on the amplifier.

Registration

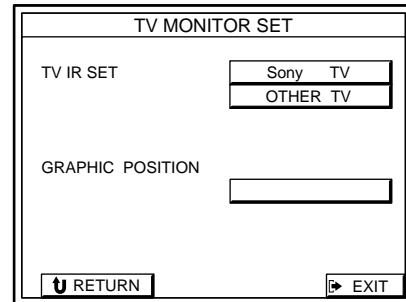
- 1 Turn on the amplifier and the TV set. Make sure the input selector on the TV set is set to AV 1.
- 2 Click FUNCTION in the main menu.



- 3 Click TV SET.



- 4 Click OTHER TV (or click "Sony TV" for a Sony TV).

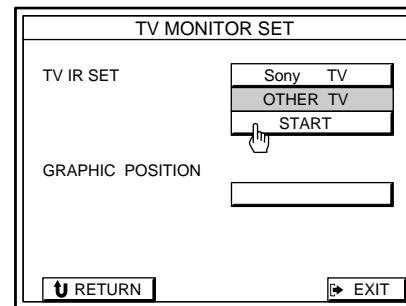


If you are using a Sony TV

The IR codes are programmed automatically and registration is complete (click RETURN or EXIT).

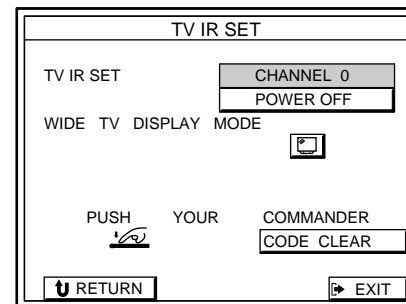
Before going to step 5, cover the IR sensor on the TV to prevent accidental operation. Otherwise, the on-screen display may be turned off during the programming procedure.

- 5 Click START.

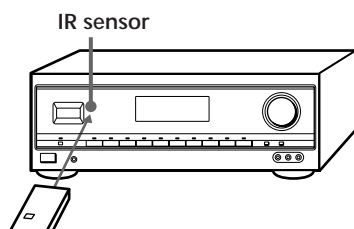


- 6 When "PUSH YOUR COMMANDER" appears on the TV screen, press the button on the TV's remote that corresponds to the highlighted control button.

Programme the button used to turn ON your TV (e.g., CH0, CH1, CH+, etc.) as "CHANNEL 0".



When programming the IR code, point the remote at the IR sensor on the amplifier from a distance no greater than 10 cm (4 inches) and hold down the button on the remote for about 5 seconds until the instruction “RELEASE YOUR COMMANDER” appears.



Keep the remote pointed horizontally at the IR sensor until the code is programmed. If you tilt or move the remote during the programming process, the IR code may not be programmed correctly.

- 7** Repeat this procedure for the remaining buttons that appear on the TV screen. If an IR code was not programmed correctly, the IR code setting indicator will flash.

To exit to the main menu

Click EXIT.

To return to a previous menu

Click RETURN.

To erase TV IR codes

Click CODE CLEAR.

- To erase a specific IR code
 - 1 Click SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Click the button you want to clear.
“Are you sure?” appears for confirmation.
 - 3 Click YES to erase the code.
“CODE CLEAR!” appears in the display.
To stop before erasing a code, click NO.
To erase another code repeat steps 2 and 3.
- To erase all the TV IR codes
 - 1 Click TV IR CODE CLEAR.
“Are you sure?” appears for confirmation.
 - 2 Click YES to erase the codes.
“CODE CLEAR!” appears in the display. To stop before erasing the codes, click NO.
- To erase all the IR codes
 - 1 Click ALL IR CODE CLEAR.
“Are you sure?” appears for confirmation.
 - 2 Click YES to erase the codes.
“CODE CLEAR!” appears in the display. To stop before erasing all the codes, click NO.

Notes

- Some IR codes may not have been successfully programmed, even if “RELEASE YOUR COMMANDER” appears on the TV screen. In this case, try programming the IR code again. If the IR code still cannot be programmed, follow the procedure described in “Programming Other Infrared (IR) Codes (USER IR setting)” on page 20.
- With certain TV sets, made by other manufacturers, you may not be able to programme the ZOOM button. In such a case, use the remote supplied with your TV for this operation.

To change from another manufacturer's TV set to a Sony TV set

Connect the amplifier's MONITOR OUT jack to the VIDEO 1 input jack of the Sony TV set. Follow steps 1 to 3, then click SONY TV in step 4.

Registering Audio/Video Equipment

Registering Sony audio/video equipment

If your Sony audio and video equipment can be controlled by an infrared remote, simply connect them to the jacks shown on the following table, registration is unnecessary.

Amplifier jacks	Equipment to be connected
VIDEO 1	Sony VTR 3 (VHS)
VIDEO 2	Sony VTR 1 (BETA)
VIDEO 3	Sony VTR 2 (8 mm)
LD	Sony LD player
SATL	Sony Satellite decoder
TUNER	Sony Tuner
DAT/MD	Sony DAT deck
CD	Sony CD player (CD 1)
TAPE	Sony Tape deck
MONITOR	Sony TV

The following cases require registration of Sony products

- When connecting a Sony MD deck to the DAT/MD jacks.
- When connecting a Sony audio product with CONTROL-A1 compatibility.
- When connecting a Sony product to jacks other than those specified in the previous table (e.g., when connecting a Sony LD player to the VIDEO 3 jacks).
- When exchanging non-Sony audio or video equipment with a Sony product.

Notes

- If your VCR has a COMMAND CODE selector switch (for VTR1, VTR2, or VTR3), set the switch to the applicable setting.
- If your CD changer has a COMMAND MODE selector switch (for CD 1, CD 2, or CD 3), normally it should be set to "CD 1". However, if your CD changer has VIDEO OUT terminals, set the command mode to "CD 2" or "CD 3" ("CD 3" should only be used when making CONTROL-A1 connections).

Registering non-Sony audio/video equipment

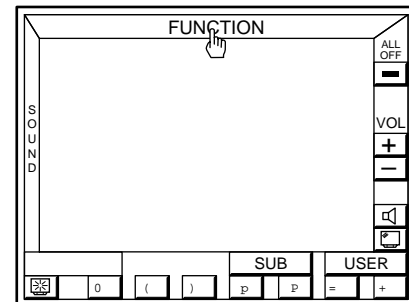
If you connect audio or video equipment made by another manufacturer, you must programme the IR codes used by the equipment before you can control it through the amplifier.

You can programme up to 120 IR codes, including user IR codes; however, depending on the type of codes recorded, the maximum limit may be less than 100. It may be difficult or impossible to programme up to 120 codes under the following conditions:

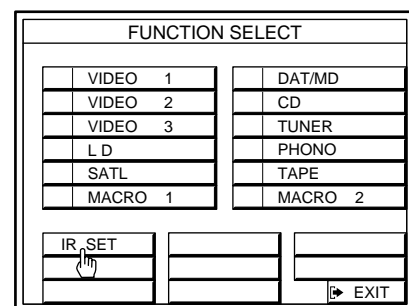
- When programming IR codes of special remotes such as card type remotes, or remotes for household appliances such as air conditioners.
- When programming from remotes with weak batteries.
- When programming IR codes that have been programmed to a programmable remote (i.e., any IR code not originally supplied in the respective remote).

Registration

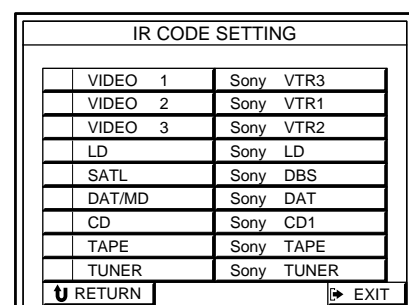
- 1 Click FUNCTION in the main menu.



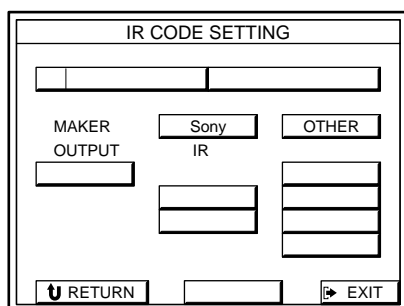
- 2 Click IR SET.



- 3 Click the appropriate function.

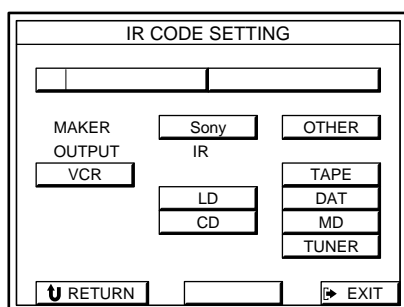


- 4 Click "Sony" for a Sony product or OTHER for a non-Sony product.

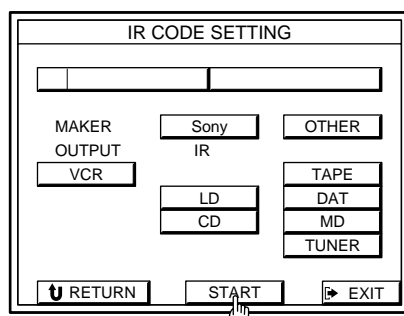


If the programme source is a Sony product
The IR codes are programmed automatically and registration is complete (click RETURN or EXIT).
To take advantage of CONTROL-A1 compatible audio components, such as multi-disc CD players, click CONTROL-A1 to select CONTROL-A1.

- 5 Click the respective programme source.



If the equipment is not a video deck or laser disc player
Cover the IR sensor on the equipment to prevent accidental operation during the programming procedure, click START, then go to step 6.



If the equipment is a video deck or laser disc player:

- 1 Click START.
A list of other manufacturers appears.
- 2 Click the manufacturer of the respective equipment and the IR codes for that programme source are registered automatically. (If the manufacturer is not listed, cover the IR sensor on the equipment to prevent accidental operation during the programming procedure, click "OTHER", then go to step 6).
- 3 Click TEST.

If the selected programme source turns on, it means the IR codes have been registered. This ends the procedure.

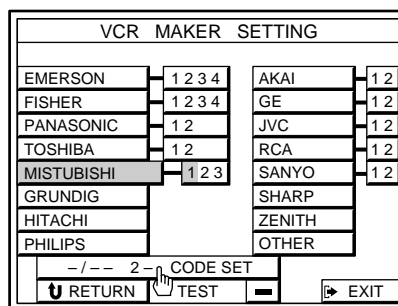
If the programme source does not turn on, click the number button beside the manufacturer's name to select another number, then click TEST again. If the programme source still does not turn on, cover the IR sensor on the equipment to prevent accidental operation during the programming procedure, click "OTHER", then go to step 6.

When using a video deck from another manufacturer

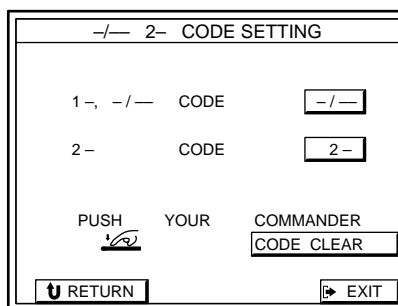
Check to see if the supplied remote uses -/-- or 1- and 2- buttons to enter 2 digit programme positions.

Since the -/-- or 1- and 2- codes are not pre-programmed in this unit, do the following operations to programme these codes manually.

- 1 Select the manufacturer (as shown in step 2 above).
- 2 Click -/-- 2- CODE SET.




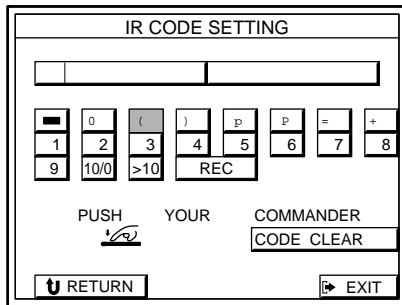
- 3 When "PUSH YOUR COMMANDER" appears on the TV screen, press the button on your VCR's remote that corresponds to the control button highlighted on the TV screen (see step 6 for details).



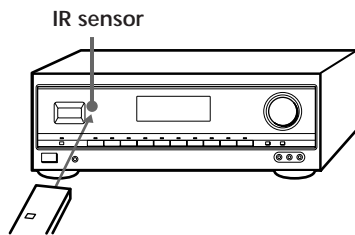
(continued)

Preparing and Using the Remote

- 6 When “PUSH YOUR COMMANDER” appears on the TV screen, press the button on your audio/video equipment’s remote that corresponds to the control button highlighted on the TV screen.  is the POWER switch.



When programming the IR code, point the remote at the IR sensor on the amplifier from a distance no greater than 10 cm (4 inches) and hold down the button on the remote for about 5 seconds until the instruction “RELEASE YOUR COMMANDER” appears and the IR code setting indicator turns off.



Keep the remote pointed horizontally at the IR sensor until the code is programmed. If you tilt or move the remote during the programming process, the IR code may not be recorded correctly.

Repeat this procedure for the remaining buttons. After you’ve programmed all the IR codes, the IR CODE SETTING menu reappears.

To programme special IR codes that do not appear as on-screen controls

See “Programming Other Infrared (IR) Codes (USER IR setting)” on page 20.

- 7 Repeat steps 3 to 6 to programme IR codes from other programme sources.

To exit to the main menu
Click EXIT.

To return to a previous menu
Click RETURN.

To erase IR codes

Click CODE CLEAR.

- To erase a specific IR code
 - 1 Click SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Click the button you want to clear.
“Are you sure?” appears for confirmation.
 - 3 Click YES to erase the code.
“CODE CLEAR!” appears in the display.
To stop before erasing a code, click NO.
To erase another code repeat steps 2 and 3.
- To erase all the IR codes for the current component (e.g., OTHER CD)
 - 1 Click (OTHER CD) CODE CLEAR.
“Are you sure?” appears for confirmation.
 - 2 Click YES to erase the codes.
“CODE CLEAR!” appears in the display.
To stop before erasing the codes, click NO.
- To erase all the IR codes
 - 1 Click ALL IR CODE CLEAR.
“Are you sure?” appears for confirmation.
 - 2 Click YES to erase the codes.
“CODE CLEAR!” appears in the display.
To stop before erasing all the codes, click NO.

If the IR codes do not operate as expected

- Perform the programming operation(s) again to make sure the IR codes were programmed correctly.
- If you experience difficulty operating the INPUT, number, or ENTER buttons of a video deck or laserdisc player after automatic registration from the manufacturer list in step 5. Programme the IR codes for that equipment manually as shown in step 6.
- On some laser disc players made by other manufacturers, the) and 0 buttons may not operate correctly even after automatically registration from the manufacturer list in step 5. If this happens, perform step 6 to manually programme the IR codes for the) and 0 buttons, as well as any other buttons that you want to use with the laser disc player.
- If you register a playback source as TOSHIBA 2 or RCA 2, you cannot turn the TV set on or off using the amplifier’s remote (the power will not go on when you click TEST).
- Some IR codes may not have been successfully programmed, even if “RELEASE YOUR COMMANDER” appears on the TV screen. In this case, try programming the IR code again. If the IR code still cannot be programmed, follow the procedure described in “Programming Other Infrared (IR) Codes (USER IR setting)” on page 20.
- The unit may not be able to record IR codes with special waveforms produced on some remotes.

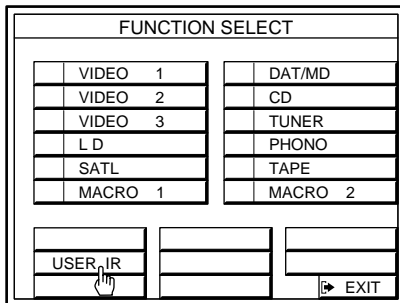
Notes

- Do not register the same type of component (i.e., an LD player) at several different functions.
- The unit emits an IR signal that cancels the automatic playback function of programme sources, such as laser disc and CD players, designed to start playing the moment they are turned on. To activate the auto play feature, set the amplifier's AUTO PLAY function to on.
- Keep the infrared sensor away from fluorescent light or direct sunlight. Otherwise, the IR codes may not be recorded.
- Even if the mains lead has been disconnected from the mains, recorded IR codes will stay in the memory for approximately two weeks. If they disappear, "ALL CLEAR!" will appear on the TV screen the next time you turn on the amplifier.
- Do not operate the remote supplied with the TA-VE800G when "PUSH YOUR COMMANDER" appears on the TV screen in step 6. Programming IR codes from the supplied remote may cause the TA-VE800G to malfunction.

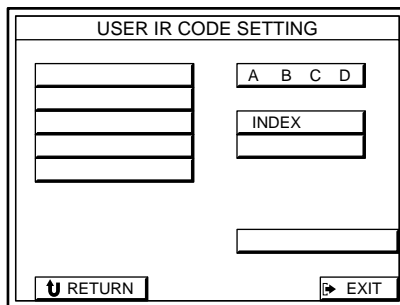
Programming Other Infrared (IR) Codes (USER IR setting)

Use the USER IR CODE SETTING menu to programme any IR codes that could not be programmed in "Registering Audio/Video Equipment". These can include codes for audio and video equipment, as well as other types of equipment, made by almost any manufacturer. The following procedure lets you to programme up to 20 USER IR codes.

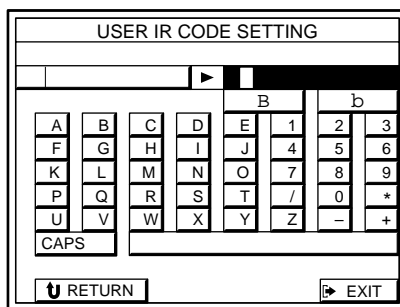
- 1 Click FUNCTION in the main menu.
- 2 Click USER IR.



- 3 Click A B C D to select a user IR code page, then click INDEX.



- 4 Spell out a name for the IR code by clicking each character in order. The name is stored automatically.

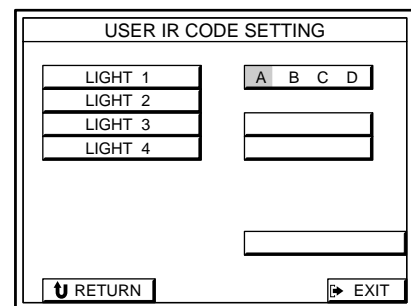


To enter a space
Click the space bar.

To switch between upper and lower case letters
Click CAPS.

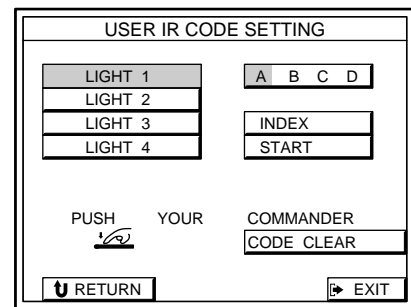
If you make a mistake
Click ? or / to move the cursor to the character to be changed, then click the correct character (or click the space bar to erase the character).

- 5 After entering the name, click RETURN to go back to the USER IR CODE SETTING menu. Repeat steps 3 through 5 until you enter the names of all the IR codes you want to programme.
- 6 Click the name of the first IR code.

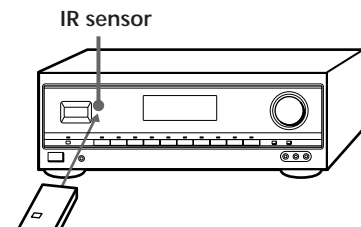


Before going to step 7, cover the IR sensor on the respective equipment to prevent accidental operation during the programming procedure.

- 7 Click on START.
When "PUSH YOUR COMMANDER" appears on the TV screen, press the button you want to programme.



When programming the IR code, point the remote at the IR sensor on the amplifier from a distance no greater than 10 cm (4 inches) and hold down the button on the remote for about 5 seconds until the instruction "RELEASE YOUR COMMANDER" appears and the IR code setting indicator turns off.



Keep the remote pointed horizontally at the IR sensor until the code is programmed.

If you tilt or move the remote during the programming procedure, the IR code may not be programmed correctly.

Repeat this procedure for the remaining buttons

After you've programmed all the IR codes, the IR CODE SETTING menu reappears.

To reprogramme a specific IR code

Click the button where the IR code was programmed, then click START.

To Erase IR codes

Click CODE CLEAR.

- To erase one specific IR code
 - 1 Click SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Click the button you want to clear.

"Are you sure?" appears for confirmation.
 - 3 Click YES to erase the code.

"CODE CLEAR!" appears in the display.

To stop before erasing a code, click NO.

To erase another code repeat steps 2 and 3.
- To erase all the user IR codes
 - 1 Click USER IR CODE CLEAR.

"Are you sure?" appears for confirmation.
 - 2 Click YES to erase the codes.

"CODE CLEAR!" appears in the display.

To stop before erasing the codes, click NO.
- To all the IR codes
 - 1 Click ALL IR CODE CLEAR.

"Are you sure?" appears for confirmation.
 - 2 Click YES to erase the codes.

"CODE CLEAR!" appears in the display.

To stop before erasing all the codes, click NO.

Notes

- Even if the amplifier's mains lead has been disconnected from the mains, programmed IR codes will stay in the memory for approximately two weeks. If they disappear, "ALL CLEAR" will appear on the TV screen when you turn on the unit again.
- The power switch on some air conditioners use two independent IR codes, even when there is only one switch. If you cannot turn the air conditioner off with the IR code programmed for the on/off switch, repeat the procedure and programme the on and off IR codes separately.
- The operation of some air conditioner remote commanders require two-way signal exchange with the air conditioner itself. Though it is possible to programme the IR codes of such remote commanders in the unit, their use may not result in normal air conditioner operation.
- The unit may not be able to register IR codes with special waveforms produced on some remote commanders.

Selecting a Component

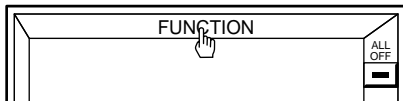
To listen to or watch a connected component, go to the function select menu and click on the programme source you desire.

Before you begin, make sure you have:

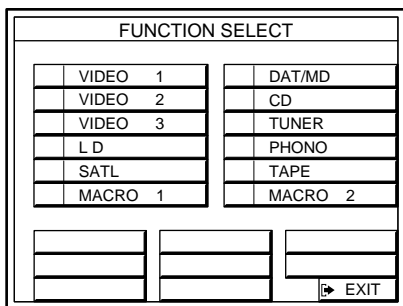
- Connected the IR repeater and all components securely and correctly as indicated on pages 8 to 11.
- Registered the IR codes for the connected components as indicated on pages 12 to 21.
- Turned MASTER VOLUME to the leftmost position (0) to avoid damaging your speakers.

1 Pick up the remote and press the button once or twice to turn on the amplifier. Your monitor should turn on automatically, if not see pages 14 to 15 to register your monitor.

2 Click FUNCTION in the main menu.



3 Click the component you desire. The component starts playing automatically.



To listen to or watch	Click
Video tapes	VIDEO 1, VIDEO 2 or VIDEO 3
Laser discs	LD
Satellite broadcasts	SATL
Digital Audio Tapes (DAT) or MiniDiscs (MD)	DAT/MD
Compact Discs (CD)	CD
Radio programmes	TUNER
Records	PHONO*1
Analog audio cassettes	TAPE*2

*1 Control buttons do not appear when you select PHONO.

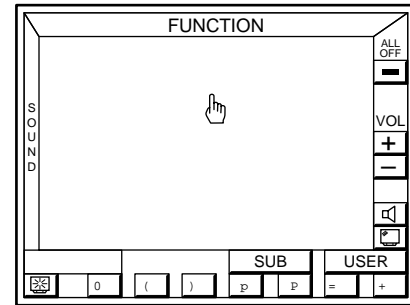
*2 The tape icon turns green during tape monitoring.

To exit to the main menu

Click EXIT.

4 Click VOL + or - to adjust the volume.

To adjust the volume of the TV's speakers, use the volume control on the TV.



Control buttons

To operate the selected component

The control buttons at the bottom of the screen function as a remote control for the selected component. Click the button representing the operation you desire. Refer to the manual supplied with the component you are controlling for details regarding its operation.

To show other control buttons for the selected component

Click SUB.

To execute IR commands programmed from other remotes

1 Click USER.

2 Click A B C D repeatedly to display the command you desire.

3 Click the button for the respective command.

To programme IR codes from other remotes, see page 20.

To mute the sound

Click . The icon changes to and turns green.

"MUTE ON" then "MUTING" appear in the display on the amplifier. To turn the sound back on, click on the icon again.

To turn off the MONITOR when listening to an audio source

Click in the bottom left corner. See "Remote Operation of Audio Sources Without the TV (illuminated control flasher)" on page 36 for details regarding remote operation without the TV.

To turn off the selected component

Click in the bottom left corner.

To turn off all connected components

Click ALL OFF .

If you have components that turn on only when you press the play button, they will not turn off you click ALL OFF when the AUTO PLAY function (see page 37) is off. In this case, click then on the play button (()).

💡 If the on-screen display does not appear when using a TV monitor

The input selector on your TV may be set to "TV" instead of "VIDEO". In this case, use the input selector on your TV to set its input to "VIDEO".

Notes

- The AUTO PLAY function is set at the factory to start playing the component immediately after it is selected. To turn AUTO PLAY off, see page 37.
- Components of the same type will be controlled simultaneously by the on-screen controls. For example, if you use the on-screen controls to start playing one of two Sony laser disc players in the room, the other will also start playing at the same time.
- If a component does not respond, it may be because IR codes from the IR repeater are not fully reaching the selected component source. If this happens, change the position of the IR repeater or programme source.
- If an audio source is selected when the current source is a video source, the video source signal changes to SATL.

Watching TV or Video programmes

When you watch TV or video programmes, we recommend you play audio portion through the amplifier instead of your TV's speaker. This lets you take advantage of the amplifier's surround sound effects, like Dolby Surround, and lets you use the amplifier's remote to control the audio. Turn off the speakers on your TV before you start so you can enjoy the surround sound from your amplifier.

Watching TV programmes

You can use the TV tuner built in to your video deck to watch TV programmes using the amplifier's on-screen operations.

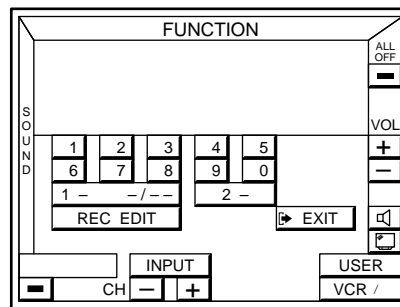
- 1 Select the appropriate function (e.g. "VIDEO 2").
- 2 Click TVb in the VCR controls at the bottom of the screen. The control panels switches to the video decks's TV controls.
- 3 Click CH - or + to change the programme position. To return to the VCR controls, click VTRb.

We recommend switching to the VCR controls before switching functions. If you leave directly from the TV controls to the FUNCTION SELECT menu, the AUTO PLAY (page 37) function will not operate the next time you select the video deck as a programme source.

💡 To select TV programme positions directly when watching TV programmes using the built-in tuner on your VCR

Click SUB in the video deck control panel to display the direct selection controls.

When using a non-Sony VCR, be sure to programme -/-- or 1- and 2- codes manually as shown on page 17. These codes are not pre-programmed in this unit.



To change the video input of a Sony VCR

Click the INPUT icon in the video deck control panel. Likewise, to watch a TV programme after watching a video tape, stop the VCR, click INPUT, then use the on-screen controls to select the desired programme position.

To switch the screen size when using a wide TV monitor

Click  repeatedly to select the screen size you desire.

Selecting a Component Using the Controls on the Front Panel

- 1 Press POWER to turn on the amplifier.
- 2 Press the button for the component you want to use:

To listen to or watch	Press
Video tapes	VIDEO 1, VIDEO 2 or VIDEO 3
Laser discs	LD
Satellite broadcasts	SATL
Digital Audio Tapes (DAT) or MiniDiscs (MD)	DAT/MD
Analog audio cassettes	TAPE MONITOR
Compact Discs (CD)	CD
Radio programmes	TUNER
Records	PHONO

- 3 Turn on the component, for example, a CD player, and start playback.

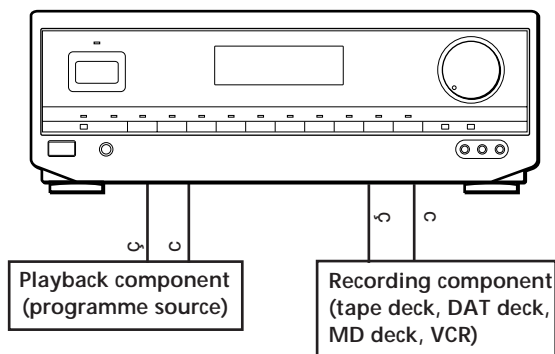
💡 When you listen with headphones

Connect the headphones to the PHONES jack and set the SPEAKERS selector to OFF.

Recording

This amplifier makes it easy to record to and from the components connected to the amplifier. You don't have to connect playback and recording components directly: once you select a programme source on the amplifier, you can record and edit from the on-screen display as you normally would using the controls on each component.

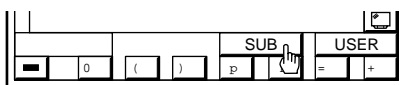
Before you begin, make sure you've connected all components properly.



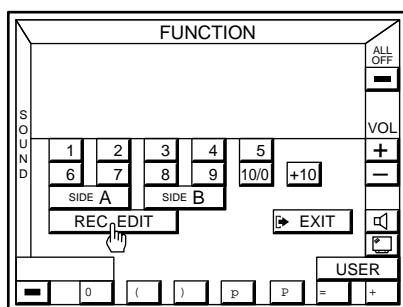
☑: Audio signal flow
☑: Video signal flow

You can record on a cassette tape, Digital Audio Tape, MiniDisc, or video tape (etc.) using the amplifier. See the instruction manual of your recording component if you need help.

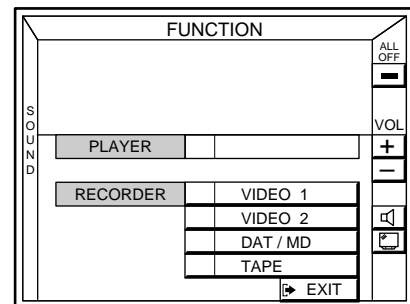
- 1 Click FUNCTION in the main menu.
- 2 Click the programme source you want to record ("LD" for example).
- 3 Click on SUB.



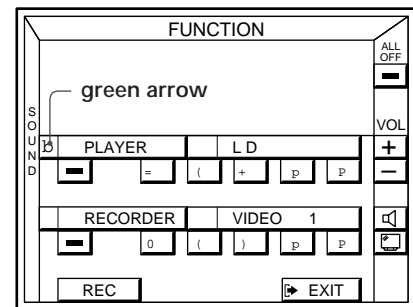
- 4 Click REC EDIT.



- 5 Click the component you want to record to ("VIDEO 1" for example).



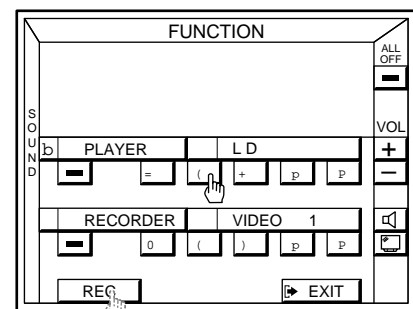
The control panels for both components appear on the TV screen. "PLAYER" for the programme source, and "RECORDER" for the programme destination.



The green arrow indicates the source component. When recording, the green arrow should be next to "PLAYER".

Clicking a RECORDER control while recording cuts off the programme source (PLAYER).

- 6 Insert a blank tape into the recording component (or VCR, etc.) and adjust the recording level, if necessary.
- 7 Click the REC to start recording, then click the PLAYER (control. Recording begins.



To control the recorder (when not recording) Click RECORDER. "RECORDER" becomes the source component and you can use the RECORDER controls to rewind and playback the recording (etc.). Click PLAYER to return control to the original source component.

To monitor the recorded sound when recording to a 3-head cassette deck

- 1 Click EXIT.
- 2 Click FUNCTION in the main menu.
- 3 Click TAPE.

To stop recording

Click on p of the recording unit.

To return to the main menu.

Click EXIT.

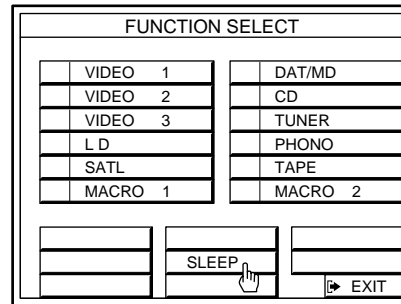
Notes

- There is no sound output from the recording component even though all the buttons on the recording unit's control panel are operational.
- If you click RECORDER during recording, the source being recorded will be cut off.
- If you leave the REC EDIT menu by clicking FUNCTION, SOUND, or EXIT, recording continues, but control returns to the PLAYER side, even if you previously clicked RECORDER.
- If you open the FUNCTION SELECT menu and click another programme source while recording, the newly selected programme source will be recorded.
- Some cassette decks require that you press the r REC and (buttons simultaneously to start recording. To perform one-button from the on-screen display, be sure to record the recording signal as shown in steps 1 to 7 of "Registering non-Sony audio/video equipment" (pages 16 to 19) for both Sony and non-Sony products.
- Sound input through the TAPE connectors on the rear panel cannot be recorded on a recording unit.
- When you record on a DAT or MD connected to the DAT/MD REC OUT jacks, sound adjustments do not effect the recording.

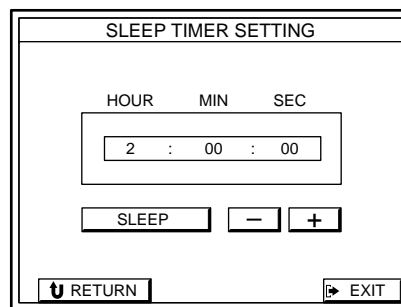
Using the Sleep Timer

You can set the amplifier to turn off automatically at a time you specify.

- 1 Click FUNCTION in the main menu.
- 2 Click SLEEP.



- 3 Click TIMER repeatedly to select the length of the sleep timer. The timer changes as shown below:



n 2:00:00 n 1:30:00 n 1:00:00 n 0:30:00 n OFF

- 💡 You can also freely specify the time
Click + or - to change the sleep time in 1 minute intervals. You can specify up to 5 hours.

To return to the main menu

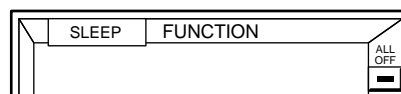
Click EXIT.

To go to the previous menu

Click RETURN.

When the sleep timer is set

"SLEEP" appears in the upper left corner of the main menu.



- 💡 You can check the time remaining before the amplifier turns off
Click FUNCTION, then click SLEEP. The remaining time appears in the on-screen display.

Introduction


The TA-VE800G is provided with a variety of surround features which allow you to listen to a wide range of sources in surround sound. Additionally, adjustable parameters to let you customize the sound to your preference.

To use a pre-programmed sound field

See “Using Pre-programmed Sound Fields” on this page. This section describes how to recall the sound fields and provides a description of each sound field.

To take advantage of Dolby Pro Logic Surround sound

See “Getting the Most Out of Dolby Pro Logic Surround Sound” on page 28. This section describes how to adjust the levels of your speaker system and customize the PRO LOGIC sound fields.

 You can find Dolby Surround-encoded software by looking at the packaging. However, some videos and laser discs may use Dolby Surround sound even if it's not indicated on the package.

To create your own sound field

See “Customizing Sound Fields” on page 29 to adjust the tone and surround parameters.

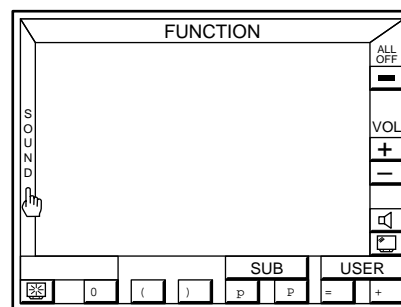
For additional information regarding surround sound

See the “Glossary” on pages 45 and 46.

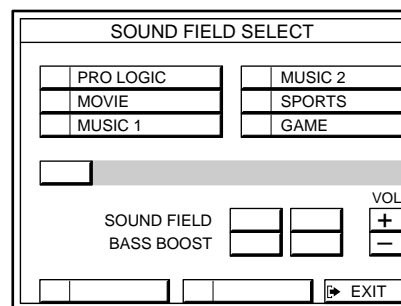
Using Pre-programmed Sound Fields

You can take advantage of surround sound simply by selecting one of the pre-programmed sound fields according to the programme you want to play.

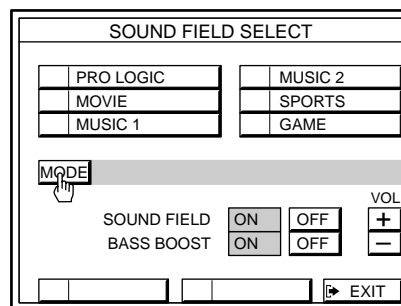
- 1 While playing a programme source, click SOUND in the main menu.



- 2 Click a sound field genre to select the type of sound field you desire. The previously selected mode turns on automatically.



- 3 Click MODE repeatedly to select the mode you desire from the respective genre. Refer to the following chart.



To increase the bass
Click on BASS BOOST ON.

To return to the main menu.
Click EXIT.

To play without surround effects

Select "ACOUSTIC" from MUSIC 2. The surround effects are defeated but you can still adjust the tone (see page 29).

To turn off the sound fields

Click SOUND FIELD ON/OFF.

Sound fields

GENRE	MODE	To
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Decode programmes processed with Dolby Surround.
	ENHANCED	Obtain additional output from rear speakers when decoding Dolby Surround programmes.
MOVIE	SMALL THEATER	Add the acoustic reflections of theatre to decoded Dolby Surround signals.
	LARGE THEATER	
	MONO MOVIE	Create a theatre-like environment from movies with monaural soundtracks.
MUSIC 1	SMALL HALL	Reproduce the acoustics of a rectangular concert hall. Ideal for soft acoustic sounds.
	LARGE HALL	
MUSIC 2	KARAOKE	Reduce the vocal tracks of stereo music sources.
	ACOUSTIC	Reproduce normal 2 channel stereo with tone control (TONE).
SPORTS	ARENA	Reproduce the feeling of a large concert arena. Great for Rock and Roll.
	STADIUM	Reproduce the feeling of a large open-air stadium. Great for electric sounds.
GAME	GAME	Obtain maximum audio impact from video game software.

Getting the Most Out of Dolby Pro Logic Surround Sound

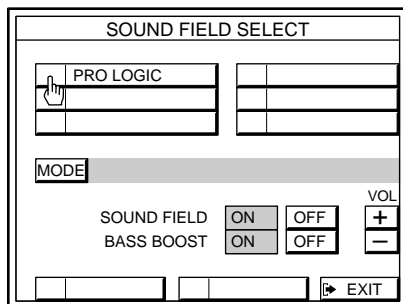
To obtain the best possible Dolby Pro Logic Surround sound, first select the centre mode according to your speaker system. Then, equalize the speaker levels and adjust the delay time of the PRO LOGIC sound field.

Note that you must have at least one additional pair of speakers and/or one centre speaker to do the following adjustments.

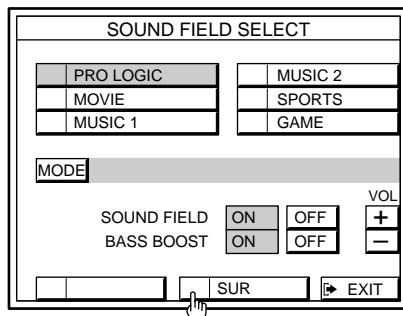
Selecting the centre mode

The amplifier offers you four centre modes: PHANTOM, 3 CHANNEL LOGIC, NORMAL, and WIDE. Each mode is designed for a different speaker configuration. Select the mode that best suits your speaker system configuration.

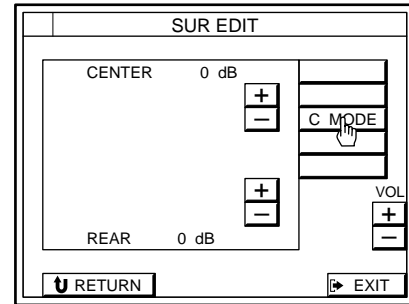
- 1 Click SOUND in the main menu.
- 2 Click PRO LOGIC to select the pro logic sound field.



- 3 Click SUR.
The Dolby Pro Logic SUR EDIT screen appears. To select the pro logic sound field.



- 4 Click C MODE repeatedly until the centre mode you want is displayed. Select the centre mode by referring to the following chart.



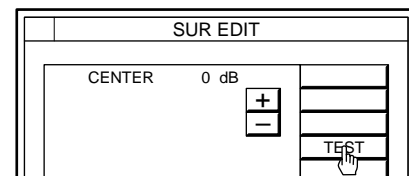
If you have	Select	So that
Front and rear speakers, no centre speaker	PHANTOM	The sound of the centre channel is output from the front speakers.
Front and centre speakers, no rear speaker	3 CH LOGIC (3 Channel Logic)	The sound of the rear channel is output from the front speakers.
Front and rear speakers, and a small centre speaker	NORMAL	The bass sound of the centre channel is output from the front speakers (because a small speaker cannot produce enough bass).
Front and rear speakers, and a centre speaker equivalent to your front speakers	WIDE	For wide range Dolby Pro Logic Surround sound to all speakers.

Adjusting the speaker volume


The test tone feature lets you set the volume of your speakers to the same level. (If all of your speakers have equal performance, you don't have to adjust the speaker volume.)

Using the remote lets you adjust the volume level from your listening position.

- 1 Click TEST.
The tone is emitted from each speaker sequentially. The speaker emitting the test tone is shown in red on the TV screen.



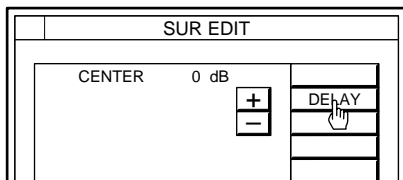
- Adjust the volume levels so that you hear the test tone from each speaker at the same volume level when you are in your listening position:
 - To adjust the volume between the front right and front left speakers, use the BALANCE control on the front of the amplifier.
 - To adjust the level of centre speaker, click CENTER + or -.
 - To adjust the level of rear speakers, click REAR + or -.
- Click TEST to turn off the test tone.

 You can adjust all speakers at one time
Use MASTER VOLUME on the front of the amplifier.

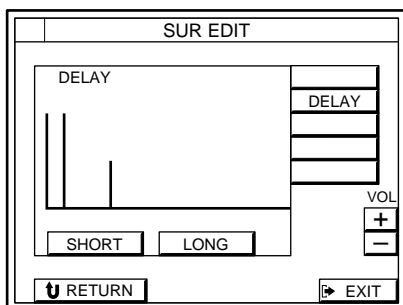
Adjusting the delay time

You can make the surround sound more effective by delaying the output from the rear speakers (delay time). You can adjust the delay time in 0.1 ms steps within the range of 15 to 30 ms. For example, if you've placed the rear speakers in a large room or apart from your listening position, set the delay time shorter.

- Start playing a programme source encoded with Dolby surround sound.
- Click DELAY.




- Click SHORT or LONG to adjust the delay time.



To return to the main menu
Click EXIT.

To go to the previous menu
Click RETURN.

 To reset the current sound field to the original factory settings
Click STD.

Adjusting the tone

You can adjust the tone of the speakers. Follow the procedure described in "Adjusting the tone" below.

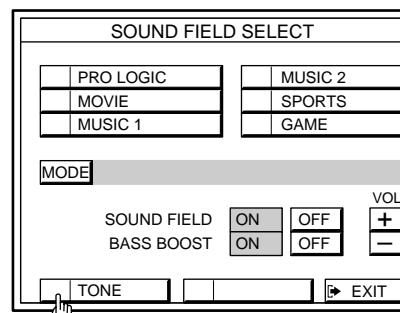
Customizing the Sound Fields

Each sound field is composed of an equalizer (bass, midrange, or treble) and surround sound parameters — variables of sound, that create the sound image. You can customize the sound fields by adjusting the speaker level (LEVEL) and effect (EFFECT) surround parameters to suit your listening situation. Once you customize the sound fields, they are stored in memory unless the amplifier is unplugged for about 1 week.

Adjusting the tone

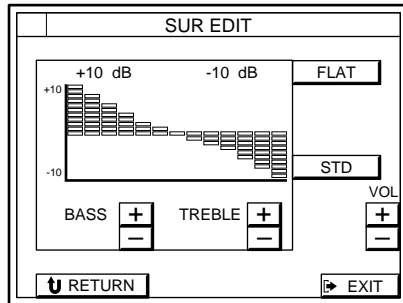
Adjust the tone of the front, centre and rear speakers for optimum sound. You can adjust the tone of all sounds fields, including Dolby Surround.

- Start playing a programme source, then click SOUND in the main menu.
- Click the genre of sound field you want to reset. The previously selected mode turns on automatically.
- Click MODE repeatedly to select the mode you want to adjust.
- Click TONE.
The TONE EDIT menu appears.



(continued)

- Click BASS + or - to adjust the level of the low frequencies and click TREBLE + or - to adjust the level of the high frequencies as you desire.



Note

You may hear some noise as you adjust the parameters.

To start adjustment with a flat equalizer curve
Click FLAT.

To reset the tone parameter of the selected sound field to the original factory settings
Click STD.

To exit to the main menu
Click EXIT.

To return to the previous menu
Click RETURN.

To adjust the volume
Click VOL + or -.

Adjusting surround sound parameters

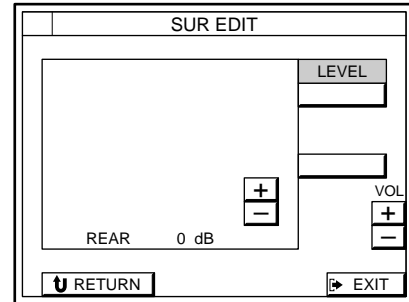
Change the surround parameters to fit your listening situation. You can adjust the speaker levels and the overall presence of the sound field.

To adjust the parameters of the PRO LOGIC sound field, see “Getting the Most Out of Dolby Pro Logic Surround Sound” on page 28.

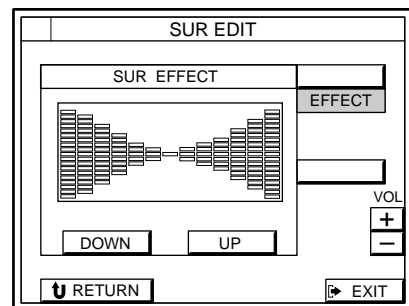
- Start playing a programme source, then click SOUND in the main menu.
- Click the genre of sound field you want to reset. The previously selected mode turns on automatically.
- Click MODE repeatedly to select the mode you want to adjust.

- Click SUR.
The SUR EDIT menu appears.

To adjust the speaker levels
Click LEVEL then click + or - to adjust the speakers to the levels you prefer.



To adjust the effect level
Click EFFECT then click UP or DOWN to adjust the presence of the sound field to the level you prefer.



To reset all parameters of the current sound field to the original factory settings
Click STD.

To exit to the main menu
Click EXIT.

To return to the previous menu
Click RETURN.

To adjust the volume
Click VOL + or -.

Note

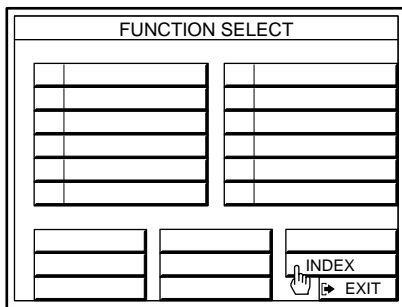
If you make new adjustments to a sound field, the previous settings are replaced by the new ones.

Using the INDEX functions

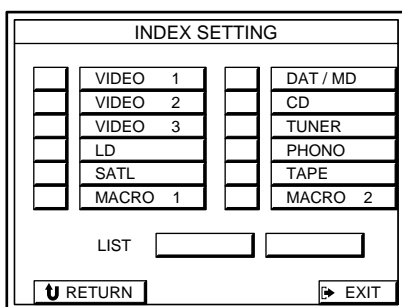
The index functions let you customize the function menu, tuner preset list, and CD list. You can specify the icons and names up to 8 characters long for each function button, specify names up to 8 characters long for each preset radio station, and specify names up to 12 characters long for each compact disc (up to 200 discs) or group of discs in a CD changer.

Changing icons and names of function buttons

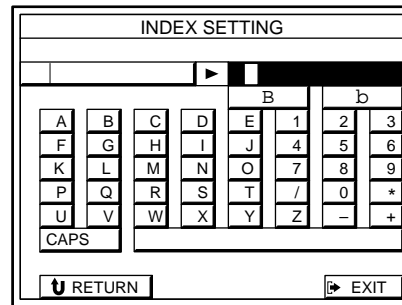
- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click INDEX.
The INDEX SETTING screen appears.



- 3 Click the icon to be changed.
- 4 Click the icon you desire from the icon menu, then click RETURN.
- 5 Click the function button to be changed.



- 6 Spell out the new name by clicking each character in order. The name is stored automatically.



To enter a space
Click the space bar.

To switch between upper and lower case letters
Click CAPS.

If you make a mistake
Click ? or / to move the cursor to the character to be changed, then click the correct character (or click the space bar to erase the character).

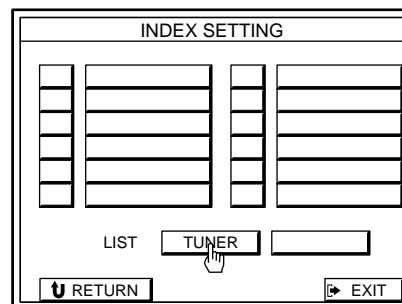
To go back to the previous menu
Click RETURN.

To exit to the main menu.
Click EXIT.

Adding names to the preset radio stations of a remote controllable Sony tuner

If your tuner is a Sony product that can be controlled with an infrared remote, you can enter names for the preset stations for tuning from the on-screen display.

- 1 Click the LIST TUNER button in the INDEX SETTING screen.

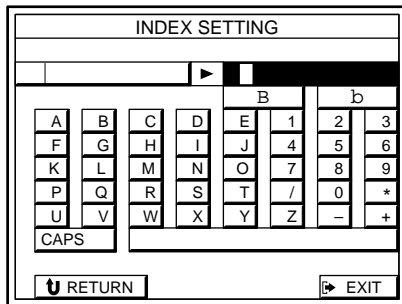


The preset list appears. Click on A, B, or C to select the page. Then click on 0 to 9 to select the preset to be named.

(continued)

Advanced Operations

- Spell out the name by clicking each character in order. The name is stored automatically.



To enter a space
Click the space bar.

To switch between upper and lower case letters
Click CAPS.

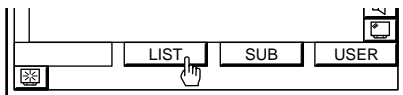
If you make a mistake
Click ? or / to move the cursor to the character to be changed, then click the correct character (or click the space bar to erase the character).

To go back to the previous menu
Click RETURN.

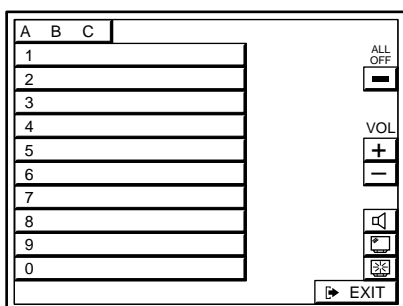
To exit to the main menu
Click EXIT.

Tuning preset stations using the LIST function

- Click FUNCTION in the main menu. The FUNCTION SELECT menu appears.
- Click TUNER.
- Click LIST.



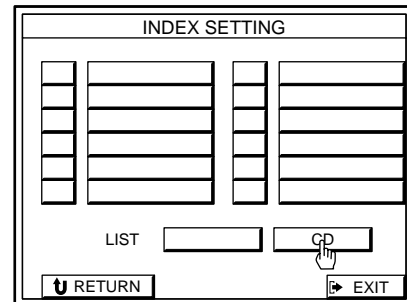
- The preset list appears. Click on A, B, or C to select the page. Then click on 1 to 0 to tune the respective preset.



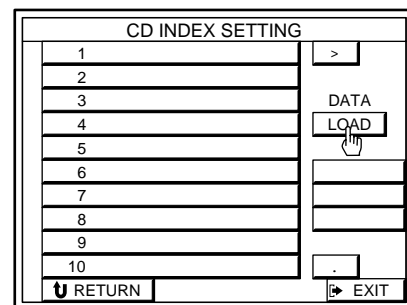
Adding names to CDs in a Sony CD changer equipped with a CTRL A1 jack

If your CD changer is a Sony product with a CTRL A1 jack, you can download all of the CD name data in the CD changer, thus saving you the trouble of adding names one by one.

- Click the LIST CD button in the INDEX SETTING screen.



- Click the DATA LOAD button.



CD name data is downloaded and after a few minutes, the downloaded data appears in the CD INDEX SETTING menu.

Notes

- The DATA LOAD button will not appear if the CD changer is not registered as a Sony CONTROL A1 CD in the IR CODE SETTING menu (see page 17) or if the CD changer is not turned on.
- The DATA LOAD procedure will not work if the CD change is not turned on or if the CTRL A1 connection is incomplete (see page 9).
- If the following characters have been recorded in the CD changer, they will appear as blanks in the on-screen display: # \$; • ä ö ü

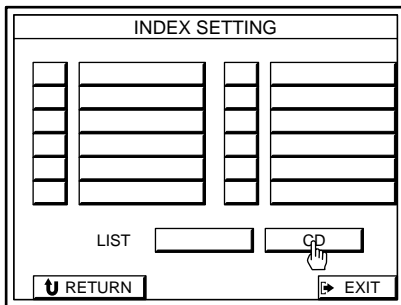
To go back to the previous menu
Click RETURN.

To exit to the main menu
Click EXIT.

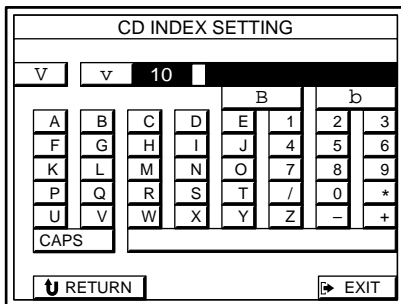
Adding names to CDs in non-Sony CD changers or Sony CD changers without CTRL A1 jacks

If your CD changer is not a Sony Product or does not have a CTRL A1 jack, you will have to add names manually as follows;

- 1 Click the LIST CD button in the INDEX SETTING screen.



- 2
 - To name a disc
Click TITLE. Display the number of the disc to be named by clicking the > or . icon on the right side of screen, then click the disc to be named.
 - To name a group
Click GROUP, then click the group to be named.
- 3 Spell out the name by clicking each character in order. The name is stored automatically.



To enter a space
Click the space bar.

To switch between upper and lower case letters
Click CAPS.

If you make a mistake
Click ? or / to move the cursor to the character to be changed, then click the correct character (or click the space bar to erase the character).

To go back to the previous menu
Click RETURN.

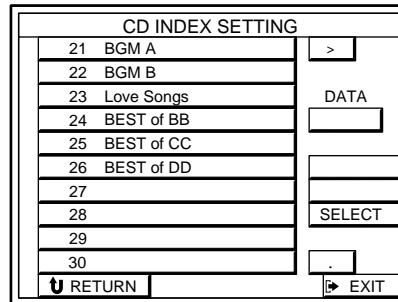
To exit to the main menu
Click EXIT.

Operating a CD Changer

Grouping CDs

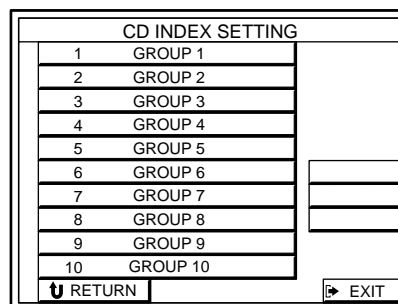
You use the on-screen display to assign your CDs to one or more groups.

- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click INDEX.
The INDEX SETTING screen appears.
- 3 Click the LIST CD button.
- 4 Click SELECT, then click the disc you want to assign to a new group.



If the disc you want is not displayed
Click the > or . icon to display the disc.

- 5 Click the names of the groups you want to assign the CD to.
For example, to assign the CD to both "GROUP 1" and "GROUP 4", click both group names so that they are highlighted.



To remove the CD from one or more groups
Click the highlighted group name so that it goes out.

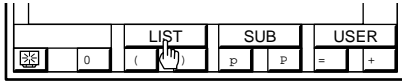
To go back to the previous menu
Click RETURN.

To go back to the main menu
Click EXIT.

(continued)

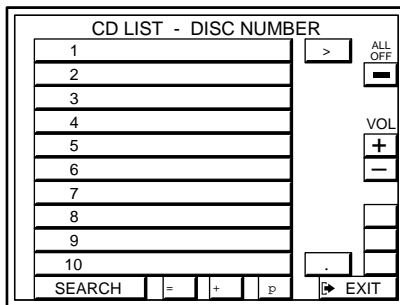
Playing CDs with the LIST function

- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click CD.
- 3 Click LIST.

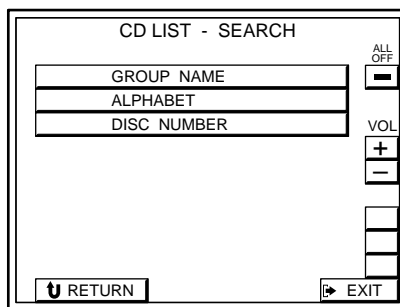


- 4 Click the > or . icons to see the next or previous 10 discs, then click the disc. Playback starts automatically.

When a Sony CD changer equipped with a CTRL A1 jack is connected, the disc capacity shown on screen changes automatically in accordance with the capacity of the CD changer.



To Locate a specific disc
Click SEARCH, the CD LIST - SEARCH screen appears.



- To display the discs in a certain group:
Click GROUP NAME, then click the name of the group in which the CD is located.
The CD list for that group is displayed. Click the > or . icons to display disc, then click the disc. Playback starts automatically.
- To display the discs in alphabetical order:
Click ALPHABET, after a few seconds, discs are displayed in alphabetical order.
Click the > or . icons to display disc, then click the disc. Playback starts automatically.

- To display the discs in numeric order:
Click DISC NUMBER, after a few seconds, discs are displayed in numeric order.
Click the > or . icons to display disc, then click the disc. Playback starts automatically.

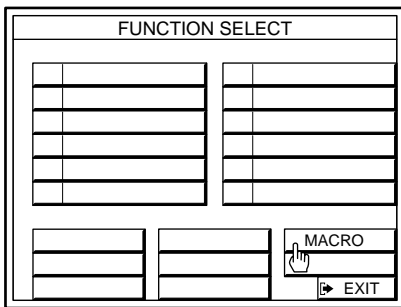
Notes

- Depending on the type of CD changer connected (3 or 5 disc changer, etc), you may not be able to select the CD even by clicking the disc name. In this case, select the CD from the normal CD control panel.
- If the CD changer is made by another manufacturer, and the sequence of operations required to start playback is other than; 1 pressing a numeric button followed by 2 pressing the disc button, then playback may not start when you click the disc name. In this case, return to the main menu, click SUB, and operate the CD changer according to its normal playback procedure.

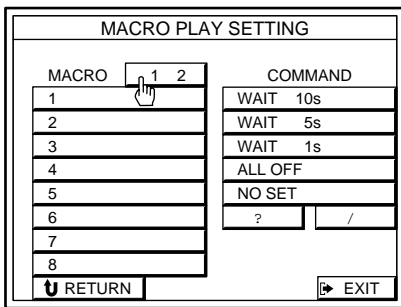
Operating Several Components in Sequence Automatically (macro play)

The macro functions (1 and 2) let you link up to eight IR command codes in sequential order for execution as a single command. You can specify the IR codes from both the preset and user IR code lists. The macros can then be executed either manually (by selecting them from the FUNCTION SELECT menu) or automatically (by specifying them in the AUTO START SETTING menu (see page 37)).

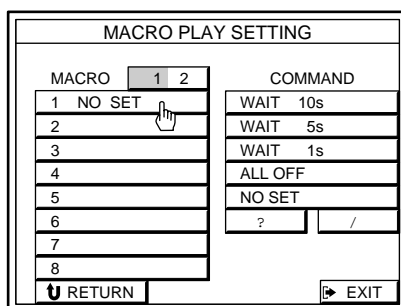
- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click MACRO.
The MACRO PLAY SETTING menu appears.



- 3 Click MACRO 1 or 2.



- 4 Click macro step number 1.
This is the first IR code in the macro sequence.



- 5 Click ? or / to show the IR codes available for that button.
The IR codes recorded for the various components in the FUNCTION SELECT menu and the IR codes in the user IR menu set appear in groups of 5 at the right of the screen.

To specify a time lag between commands

Click ? or / repeatedly to display the time lag commands (WAIT 10s, WAIT 5s, and WAIT 1s).

To specify an IR code to turn off all the components

Click ? or / repeatedly to display ALL OFF.

Note

If the macro was selected for automatic execution at startup with the AUTO START function (see page 37), ALL OFF cannot be selected in that macro.

- 6 Click on the IR code you desire.
The name of the IR code appears in the highlighted macro step number and the next macro step number is highlighted.
- 7 Repeat steps 5 and 6 to enter up to eight IR codes.

To erase an entered IR code

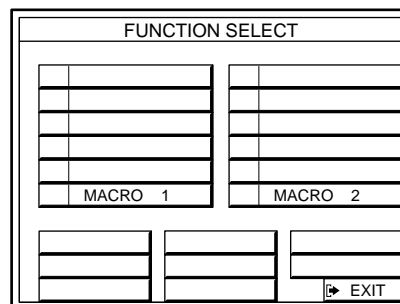
- 1 Click the code you want to erase so it will be highlighted.
- 2 Click ? or / repeatedly until NO SET appears at the right of the screen.
- 3 Click NO SET to erase the IR code highlighted in step 1.

To enter IR codes randomly

- 1 Click a numbered macro button.
- 2 Click ? or / repeatedly until the IR code you desire appears at the right of the screen.
- 3 Click the IR code.

To execute a macro

- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click MACRO 1 or MACRO 2.
Execution of the specified IR codes starts automatically.

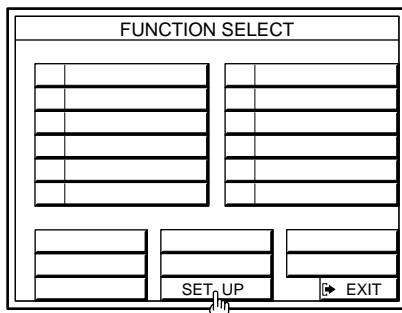


Remote Operation of Audio Sources Without the TV (illuminated control flasher)

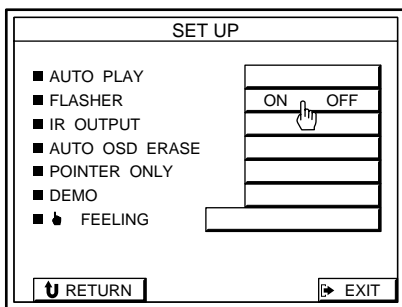
The Illuminated Control Flasher (or flasher) function allows you to control audio programme sources without using the TV's on-screen display by using only the remote and the front panel of the amplifier. When you press the direction control button, the indicator lamps on the front panel light up in succession. These lamps, let you select and control the operations that appear in the display on the amplifier.

- 1 Click FUNCTION in the main menu. The FUNCTION SELECT menu appears.

- 2 Click SET UP.

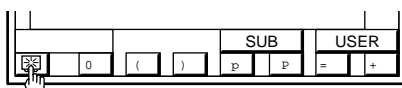


- 3 Click FLASHER ON.



- 4 Click an audio programme source in the FUNCTION SELECT menu.

- 5 Click the TV off icon to turn off the TV monitor.



Note

The TV off icon for the flasher function only appears when you select audio programme sources.

- 6 Press the left or right side of the direction control button.

Various operations for the selected programme source appear in the display each time you press the direction control button. The indicator corresponding to the operation button on the front panel also lights up.

The operations available for each programme source are shown below.

Programme source	Operations
DAT/MD	= (+ p
CD	= (+ p
TUNER	PRESET- PRESET +
PHONO	No display
TAPE	0 () p
All sources	INPUT SELECT, ALL OFF, TV ON, VOLUME -, VOLUME +, MUTE

- 7 Click the remote when the operation you want appears in the display.

To Select another programme source

- 1 Click the remote when INPUT SELECT appears in the display.
- 2 Move the remote commander from left to right. The various programme sources appear in the display one at a time. If you select a video programme source, the TV set will turn on automatically.

To cancel the flasher function

Click the remote when TV ON appears in the display, or select a video component.

Note

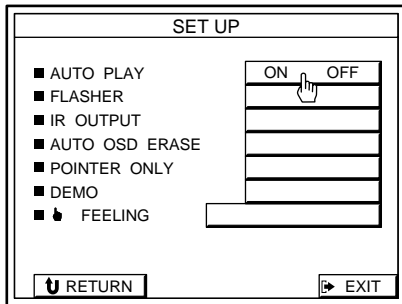
If you select "ALL OFF" in the flasher mode, the next time the amplifier is turned on it turns on in flasher mode. The amplifier turns on normally, however, if there are components set to auto start (see page 37).

Playing Sources Automatically (auto play)

The AUTO PLAY function lets you set the amplifier to start playing the programme sources immediately after they are selected from the FUNCTION SELECT menu.

The amplifier comes with AUTO PLAY set to ON.

- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click SET UP.
- 3 Click AUTO PLAY ON or OFF to select auto play on or off.



To return to the main menu
Click EXIT.

To go to the previous menu
Click RETURN.

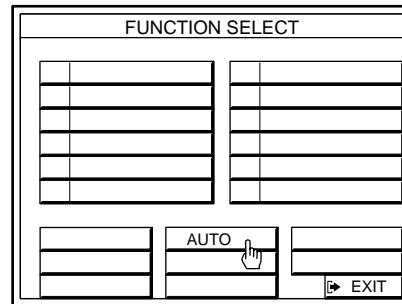
Notes

- If you select another component during playback, the current component stops and the newly selected component starts playing.
- The AUTO PLAY function does not work when you operate the amplifier using the controls on the front panel.
- The AUTO PLAY function may not work for components with poor remote control response. If you experience this, reposition the IR repeater closer to that component to facilitate reception of the IR command codes.

Starting a Source Automatically at Power On (auto start)

The AUTO START function lets you set the amplifier to start playing a specific programme source immediately whenever you turn on the amplifier.

- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click AUTO.
The AUTO START SETTING screen appears.



- 3 Click the component you want to start playing automatically when the amplifier is turned on. Only one programme source can be selected.

To automatically start the component played last the next time you turn on the amplifier
Click LAST.

To execute a macro automatically when you turn on the amplifier

Click MACRO 1 or MACRO 2 when the AUTO PLAY function is ON and the programme source is specified in the MACRO PLAY setting (see page 35).

When LAST is specified, the programme source last played will turn on automatically the next time you turn on the amplifier.

To cancel the AUTO START function

Click NO SET in step 3.

AUTO START will not operate when you turn on the amplifier.

To return to the main menu

Click EXIT.

To go to the previous menu

Click RETURN.

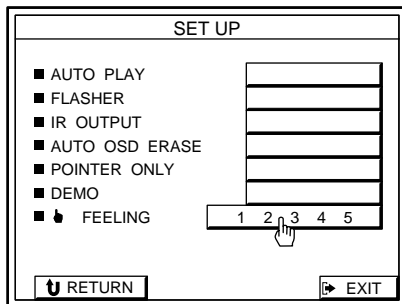
Note

Macros containing the ALL OFF command (see page 35) cannot be selected for use with the AUTO START function.

Adjusting the Sensitivity of the Remote

You can select from five different sensitivity levels that determine the speed at which the pointer moves.

- 1 Click **FUNCTION** in the main menu.
The **FUNCTION SELECT** menu appears.
- 2 Click **SET UP**.
- 3 Click **FEELING 1** through **5** to select the sensitivity level you desire.
The higher the number, the faster the speed.



To return to the main menu
Click **EXIT**.

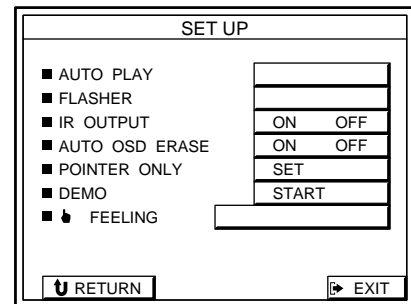
To go to the previous menu
Click **RETURN**.

Selecting the Display Parameters

Use this procedure to select one of three display modes: **AUTO OSD ERASE**, **POINTER ONLY**, or **DEMO**.

It also allows you to switch the **IR OUTPUT** setting when you use the IR repeater.

- 1 Click **FUNCTION** in the main menu.
The **FUNCTION SELECT** menu appears.
- 2 Click **SET UP**.
- 3 Click **AUTO OSD ERASE ON** or **OFF**, **POINTER ONLY SET** or **DEMO START** to select the display mode as necessary.
If necessary, click **IR OUTPUT ON** or **OFF**.



AUTO OSD ERASE:

This display mode is useful during laser disc operations since it allows you to see chapter numbers that otherwise might be hidden by the control panel. When this mode is on, control panels disappear whenever you click and hold down a control button. When you release the button, the control panel reappears.

POINTER ONLY:

This display mode allows you to use the pointer to point to various on screen items, such as during a presentation (etc.). When you click **POINTER ONLY SET**, the on-screen display disappears except for the pointer and an **EXIT** button. To freeze the pointer, hold down the button on the remote.

DEMO:

This display mode activates a programme that explains the various functions of the amplifier. Please note that when the programme is running it replaces previously stored data (such as surround sound parameters) with data from the programme. Therefore, you should only use the DEMO mode when no data has been stored or when rewriting existing data does not matter. Click START to activate the programme. To stop the programme, click the button on the remote two or three times or turn off the amplifier.

IR OUTPUT:

When it is set to OFF, the IR signals are only output from the IR OUT jack on the rear panel. No IR signals will be output from the IR repeater on the front panel. When the IR OUTPUT is set to OFF, "IR OFF" appears in the main menu. Normally, IR OUTPUT should be set to ON.

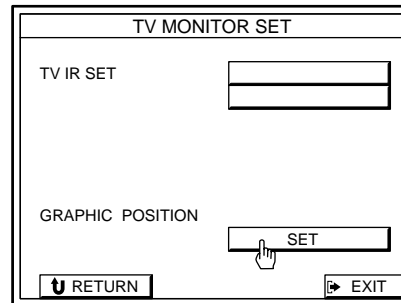
To return to the main menu
Click EXIT.

To go to the previous menu
Click RETURN.

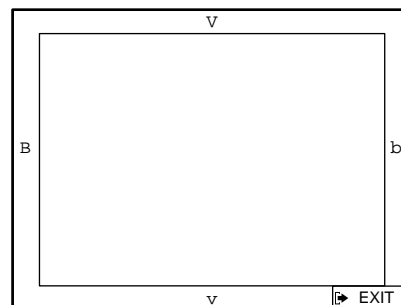
Adjusting the Position of the On-Screen Display

The graphic position function (GRAPHIC POSITION) lets you make fine adjustments to the overall position of the on-screen display control panel.

- 1 Click FUNCTION in the main menu.
The FUNCTION SELECT menu appears.
- 2 Click TV SET.
- 3 Click GRAPHIC POSITION SET.
The position adjustment screen appears.



The position adjustment screen appears.



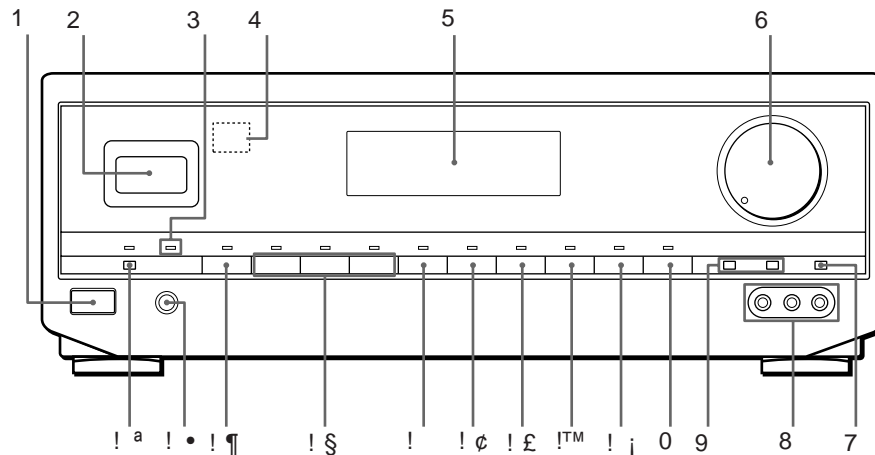
Click the borders to adjust the position so you can just see the top, bottom, right and left edges of the boarder.

- 4 Click EXIT.

To return to the main menu
Click EXIT.

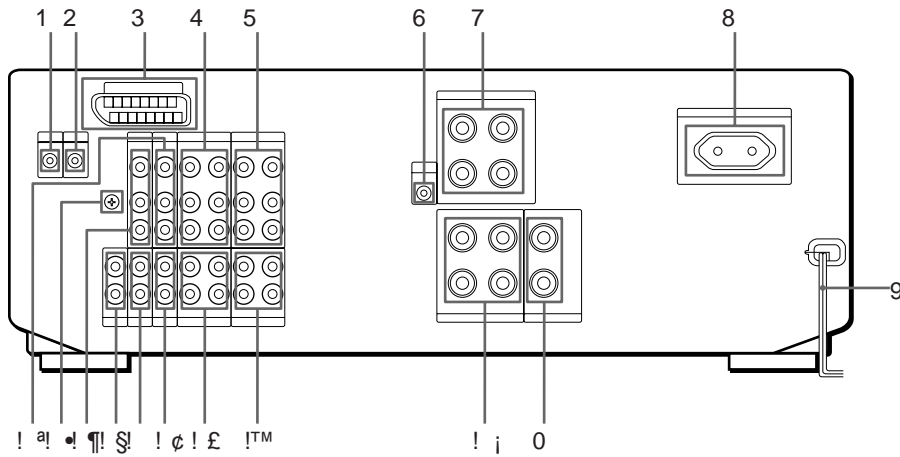
To go to the previous menu
Click RETURN.

Front Panel Descriptions



- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 POWER switch</p> <p>2 Infrared (IR) emitter
Emits IR codes to command programme sources.</p> <p>3 Infrared (IR) codes setting indicator
Lights up when the unit receives IR codes.</p> <p>4 IR sensor
When recording IR codes from the remote controls of other components, point the remote's emitter at this area during operation.</p> <p>5 Display
Shows the programme source, function, and tuning frequency, etc.</p> <p>6 MASTER VOLUME control
Adjusts the overall sound volume.</p> | <p>7 SOUND FIELD button
Turns the sound field on and off.</p> <p>8 VIDEO 3 INPUT jacks
For connecting camcorders or video game units, etc.</p> <p>9 PRESET TUNING +/-
Selects preset stations.</p> <p>0 PHONO button
Selects the record player connected to the PHONO jacks.</p> <p>! i TUNER button
Selects the tuner.</p> <p>!™ CD button
Selects the compact disc player connected to the CD jacks.</p> <p>! £ DAT/MD button
Selects the DAT or MiniDisc deck connected to the DAT/MD jacks.</p> | <p>! φ SATL button
Selects the satellite decoder connected to the SATL jacks.</p> <p>! LD (Laser Disc) button
Selects the laser disc player connected to the LD jacks.</p> <p>! § VIDEO 1-3 buttons
Selects the video components connected to the VIDEO 1-3 jacks.</p> <p>! ¶ TAPE MONITOR button
For monitoring audio programme sources during recording.</p> <p>! • PHONES jack
For connecting stereo headphones.</p> <p>! a SPEAKERS selector
For turning the speakers OFF or ON.</p> |
|---|---|--|

Rear Panel Descriptions



- | | | |
|------------------|----------------------|---------------------------|
| 1 IR OUT | 8 SWITCHED AC OUTLET | ! TUNER |
| 2 CTRL-A1 | 9 Mains lead | ! § PHONO |
| 3 MONITOR | 0 CENTER SPEAKER | ! ¶ SATL |
| 4 VIDEO 2 | ! i REAR SPEAKERS | ! • y SIGNAL GND terminal |
| 5 VIDEO 1 | ! TM TAPE | ! ^a LD |
| 6 MIX AUDIO OUT | ! £ DAT/MD | |
| 7 FRONT SPEAKERS | ! ¢ CD | |

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the amplifier, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

The on-screen display does not appear on your TV screen.

- / When watching TV programmes with only the TV turned on, turning on the amplifier may not result in automatic display of the on-screen display. In this case, use the remote supplied with your TV to switch the TV's input selector.

The TV set turns off when you turn on the amplifier with the remote.

- / Make sure that the TV set is off when you turn on the amplifier with the remote.


When you select a programme source from the FUNCTION SELECT menu, the selected programme source turns off.

- / The programme source was turned on by a different remote. The programme source needs to be turned on by the amplifier or manually.

Some equipment does not turn off when you click on the ALL OFF button.

- / The equipment was turned on by another remote commander. Turn off the equipment manually.

There's no sound or only a very low-level sound is heard.

- / Check that the speakers and components are connected securely.
- / Make sure you selected the correct component.
- / Make sure you set the SPEAKERS selector to ON.
- / Click the  icon if "MUTING" appears in the display.
- / The protective device on the amplifier has been activated because of a short circuit. ("PROTECTOR" flashes.) Turn off the amplifier, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.

The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- / Check that the speakers and components are connected correctly and securely.
- / Adjust the BALANCE control.

Severe hum or noise is heard.

- / Check that the speakers and components are connected securely.
- / Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters (10 feet) away from a TV set or fluorescent light.
- / Place your TV away from the audio components.
- / The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.

No sound is heard from the centre speaker.

- / Select a PRO LOGIC or MOVIE (except MONO MOVIE) sound field (see pages 26 and 27).
- / Select the appropriate centre mode (see page 28).
- / Adjust the speaker volume appropriately (see page 28).

Recording cannot be made.

- / Check that the components are connected correctly.
- / Select the source component from the FUNCTION SELECT menu or with the function buttons.

No sound or only a very low-level sound is heard from the rear speakers.

- / Turn on the sound field function.
- / Select the appropriate centre mode (see page 28).
- / Adjust the speaker volume appropriately (see page 28).
- / Make sure you turned on the sound field function.

Radio stations cannot be tuned in.

- / No stations have been preset or the preset stations have been cleared (when you tune in by scanning preset stations). Preset the stations (see the operating instructions supplied with your tuner).

Surround effect cannot be obtained.

- / Turn on the sound field function.
- / Make sure that the SPEAKERS selector is set to ON.

No picture or an unclear picture is seen on the TV screen.

- / Select the appropriate function on the amplifier.
- / Set your TV to the appropriate input mode.
- / Place your TV away from the audio components.

You have difficulty operating the unit because the on-screen display is distorted.

- / Make sure that video components are not connected to both the S-VIDEO and VIDEO jacks at the same time. Use only the S-VIDEO connectors, or the VIDEO connectors (if there are no S-VIDEO connectors on the TV).
- / When connect two or more VCRs to the unit, make sure to use a distributor when connecting the TV aerial to the VCRs to preserve video signal quality.
- / Clean the head of the VCR.
- / Do not select channels where there is no broadcast. Set the unit to skip programme positions where there is no broadcast.
- / Noise may appear in the on-screen display during fast forward, rewind, pause, or slow playback of a VCR. This is not a malfunction.

The on-screen display becomes distorted when you select a programme source from the FUNCTION SELECT menu.

- / There may be distortion in the video signal, but this is not a malfunction, continue as is.

The remote does not function.

- / Replace both batteries in the remote with new ones if they are weak.
- / Remove the obstacles in the path of the remote and the amplifier.

IR codes of non-Sony equipment cannot be recorded.

- / Be sure that the respective remote is pointed directly at the infrared sensor on the front of the amplifier from a distance of less than 20 cm (8 inches).
- / There may be interference from a fluorescent light source. Keep the infrared sensor away from fluorescent light.

Note

If the unit does not operate properly even after attempting the prescribed remedies or other problems occur, try the following:

(1) Turn off the power, turn it on again. If the unit still does not work, (2) turn off the power with the POWER switch, then reinsert the plug into the power outlet and turn the power on again. If the unit still does not work, (3) turn off the power with the POWER switch, then turn it on while holding down TAPE MONITOR and VIDEO 2 on the front panel. Please note, however, that this remedy will erase all data recorded in the unit.

Note

When the amplifier is placed in an audio rack (etc.) with a glass front, the pointer may click the on-screen button repeatedly, instead of holding it down, even though you are holding down the button on the remote control (e.g., during forward search while playing a video, etc.). This phenomenon is a result of interference between the IR repeater and receptor on the front panel. It is not a malfunction. If this occurs, try connecting the supplied IR repeater and placing it in an appropriate position.

Specifications

Amplifier section

POWER OUTPUT

Stereo mode 4 ohms DIN 1 kHz
100 W + 100 W

Surround mode 4 ohms at 1 kHz,
THD 0.8 %

Terminals	Output
Front	100 W/ch
Centre	100 W
Rear	40 W/ch

Frequency response PHONO: RIAA equalization curve ± 0.5 dB
CD, TAPE, DAT/MD, SATL, LD, VIDEO 1, 2: 10 Hz-50 kHz $^{+0}_{-1}$ dB (Direct Pass)

Inputs

	Sensitivity	Impedance	S/N (weighting network, input level)
PHONO (MM)	2.5 mV	50 kilohms	75 dB** (A, 2.5 mV)
CD	200 mV		
TUNER, TAPE, DAT/MD, VIDEO 1, 2, 3, SATL, LD	150 mV	50 kilohms (A, 250 mV)	82 dB**

** '78 IHF

Outputs

REC OUT VIDEO 1, 2 (AUDIO) OUT:	Voltage: 250 mV, Impedance: 10 kilohms
WOOFER OUT	Voltage: 2 V Impedance: 1 kilohms
PHONES:	Accepts low and high impedance headphones
BASS BOOST	+10 dB at 70 Hz
TONE	± 8 dB at 100 Hz and 10 kHz

Video section

Inputs	VIDEO 1, 2, 3, LD, SATL: 1 V _{p-p} 75 ohms
Outputs	VIDEO 1, 2, MONITOR: 1 V _{p-p} 75 ohms

General System

Tuner section: PLL quartz-locked digital synthesizer system
Preamplifier section: Low-noise NF type equalizer
Power amplifier section: Pure-complimentary SEPP

Power requirements

220-230 V AC, 50/60 Hz

Power consumption

275 W

AC outlets

Switched, 120 W

Dimensions

430 x 160 x 365 mm (17 x 6 ³/₈ x 14 ³/₈ inches)

Mass (Approx.)

11.0 kg (24 lb 4 oz)

Supplied accessories

Remote commander (remote) (1)
Size AA (R6) batteries (2)
IR repeater (1)
Video cable (1)
Getting Started and Basic Operation Guide (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

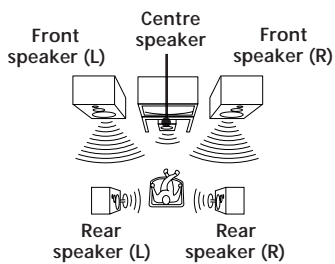
Glossary

Centre mode

Setting of speakers to enhance Dolby Pro Logic Surround mode. To obtain the best possible surround sound, select one of the following four centre modes according to your speaker system.

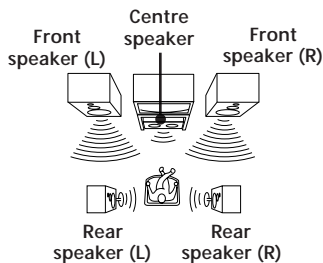
- **NORMAL mode**

Select NORMAL mode if you have front and rear speakers and a small centre speaker. Since a small speaker cannot produce enough bass, the bass sound of the centre channel is output from the front speakers.



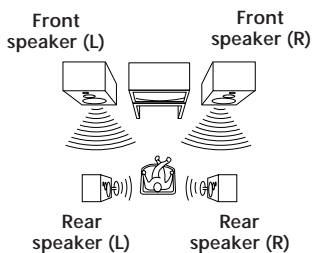
- **WIDE mode**

Select WIDE mode if you have front and rear speakers and a large centre speaker. With the WIDE mode, you can take full advantage of Dolby Surround sound.



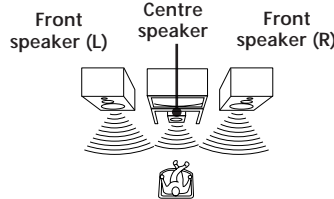
- **PHANTOM mode**

Select PHANTOM mode if you have front and rear speakers but no centre speaker. The sound of the centre channel is output from the front speakers.



- **3 CH LOGIC mode**

Select 3 CH LOGIC mode if you have front and centre speakers but no rear speaker. The sound of the rear channel is output from the front speakers to let you experience some of the surround sound without using rear speakers.



Delay time

Time lag between the surround sound output from front speakers and rear speakers. By adjusting the delay time of the rear speakers, you can obtain the feeling of presence. Make the delay time longer when you have placed the rear speakers in a small room or close to your listening position, and make it shorter when you have placed them in a large room or apart from your listening position.

Dolby Pro Logic Surround

Decoding system of Dolby Surround sound standardized in TV programmes and movies. Compared with the former Dolby Surround system, Dolby Pro Logic Surround improves sound image by using four separate channels: off-screen audio effects, on-screen dialog, left-to-right panning, and music. These channels manipulate the sound to be heard and enhance the action as it happens on the screen. To take advantage of Dolby Pro Logic, you should have at least one pair of rear speakers and/or one centre speaker. You also need to select the appropriate centre mode to enjoy a full effect.

Dolby Surround

Encoding and decoding system of Dolby Surround sound for consumer use. Dolby Surround decodes the extra channels on the Dolby Surround-encoded sound tracks of movie videos and TV programmes and produces sound effects and echoes that make the action seem to envelop you.

The amplifier offers Dolby Surround (PRO LOGIC) as one of the pre-programmed sound fields. If you have rear or centre speaker(s), we recommend that you customize the Dolby Surround sound field by selecting the appropriate centre mode to take advantage of Dolby Pro Logic Surround sound.

Effect level

Combination of the level of early reflections and reverberation. You can adjust the effect level in 6 levels. As you select higher levels, the room becomes "live," and as you select lower levels, the room becomes "dead."

Parameter

Variable of sound that composes sound image, such as tone or delay time. You can customize the pre-programmed sound fields by adjusting parameters to suit your listening situation.

Programmable remote

Remote control with "learning" capability. You can control not only Sony components but non-Sony components by programming the control signals of these components.

Sound field

Sound pattern produced by a sounding source or sources in a given environment due to direct and reflected sounds and the acoustics of the environment. The amplifier offers pre-programmed sound fields like PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS and GAME to let you enjoy surround sound easily.

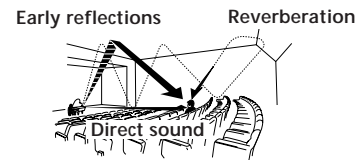
Station index

Index name given to preset radio stations. You can group preset stations by assigning the same station index to them.

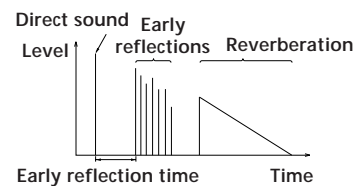
Surround sound

Sound that consists of three elements: direct sound, early reflected sound (early reflections) and reverberative sound (reverberation). The acoustics where you hear the sound affect the way these three sound elements are heard. These sound elements are combined in such a way that you can actually feel the size and the type of a concert hall.

- **Types of sound**



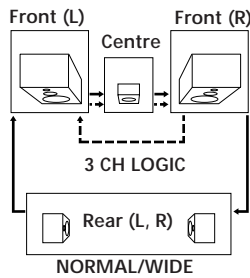
- **Transition of sound from rear speakers**



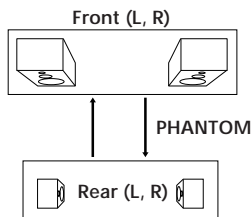
Test tone

Signal given out by the amplifier for adjusting the speaker volume. The test tone will come out as follows:

- In a system with a centre speaker (NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC modes)
The test tone is output from the front L (left), centre, front R (right), and rear speakers in succession.



- In a system without a centre speaker (PHANTOM mode)
The test tone is output from the front and the rear speakers alternately.



Index

A, B

- Adjusting
 - delay time 29
 - on-screen display 38, 39
 - parameter 30
 - sensitivity of remote 38
 - speaker volume 28, 30
 - tone 29
 - volume 22
- Audio component hookups 8
- Automatic play 37
- Automatic start 37

C

- Centre mode 28, 45
 - NORMAL mode 28, 45
 - PHANTOM mode 28, 45
 - 3 CH LOGIC mode 28, 45
 - WIDE mode 28, 45
- CD changer operation 33
- Connecting. *See* Hookups
- Customizing sound fields 29

D

- Delay time 29, 45
- Dolby Pro Logic Surround 45
 - getting the most out of 28
- Dolby Surround sound 28, 45
 - centre mode 28, 45
- Dubbing. *See* Recording

E, F, G

- Editing. *See* Recording
- Effect level 30, 45
- Front panel 40
- Grouping CDs 33

H

- Hookups
 - audio components 8
 - IR repeater 8
 - mains lead 11
 - overview 7
 - speakers 9
 - TV/VCRs 10

I, J, K

- Indexing
 - CDs 32
 - preset station 31
 - programme source 31
- IR repeater 8, 39

L

- Labeling. *See* Indexing

M

- Macro operations 35

N, O

- Naming. *See* Indexing
- NORMAL mode 28, 45

P, Q

- Parameter 30, 45
- PHANTOM mode 28, 45
- Preset tuning 32
- Programme source
 - indexing 31
 - selecting 22
- Programming IR codes 14, 16, 20
 - clearing the signal 15, 18, 21

R

- Rear panel 8-11, 41
- Recording 24
- Remote 12-21, 38
 - controlling non-Sony components 14, 16, 20
 - controlling Sony components 14, 16
 - inserting batteries 12
 - operations without TV 36
 - sensitivity 38
 - usage 12

S

- Scanning
 - CD list 34
 - preset stations 32
- Searching for a CD 34
- Selecting a programme source 22
- Sleep timer 25
- Sound field
 - customizing 29
 - pre-programmed 26
- Speakers
 - connection 9
 - impedance 44
 - placement 9
- Station index 31
- Surround sound 28, 45

T

- Test tone 28, 45
- 3 CH LOGIC mode 28, 45
- Troubleshooting 42
- TV/VCR hookups 10

U, V, W, X, Y, Z

- Unpacking 7

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, éviter d'exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, éviter d'exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Précautions

Sécurité

- Si un solide ou un liquide tombait dans le coffret, débranchez l'amplificateur et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.

Sources d'alimentation

- Avant de mettre en service l'amplificateur, vérifiez que la tension de fonctionnement correspond à celle du courant secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'amplificateur.
- L'amplificateur n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il est branché sur une prise murale, même si vous le mettez hors tension.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'amplificateur pendant un certain temps, débranchez-le de la prise murale. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche et jamais sur le cordon proprement dit.
- Si le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé, adressez-vous à un technicien qualifié uniquement.

Installation

- Installez l'amplificateur dans un endroit bien ventilé pour éviter tout risque de surchauffe interne et prolonger la durée de vie des composants.
- N'installez pas l'amplificateur près d'une source de chaleur, dans un endroit en plein soleil, poussiéreux ou exposé à des chocs mécaniques.
- Ne posez rien sur le coffret qui puisse bloquer les orifices de ventilation et provoquer un mauvais fonctionnement.

Fonctionnement

- Avant de raccorder d'autres appareils, mettez l'amplificateur hors tension et débranchez-le.

Nettoyage

- Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme de l'alcool ou de la benzine.

En cas de question ou de problème concernant l'amplificateur, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Au sujet de ce manuel

Les instructions de ce mode d'emploi concernent le modèle TA-VE800G.

Conventions

- Les instructions de ce manuel indiquent comment utiliser les commandes de l'affichage sur écran, mais vous pouvez aussi utiliser les commandes de l'amplificateur qui ont le même nom ou un nom similaire à celles de l'affichage sur écran.
- Le symbole suivant est utilisé dans ce manuel:



Donne des conseils supplémentaires pour faciliter l'utilisation.

Cet amplificateur utilise le système surround Dolby Pro Logic.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, le symbole double-D a et PRO LOGIC sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction

- Caractéristiques 4
 - Comment fonctionne l'amplificateur 6
-

Préparatifs

- Déballage 7
 - Description des raccordements 7
 - Raccordement du répéteur IR 8
 - Raccordement d'appareils audio 8
 - Raccordement d'enceintes 9
 - Raccordement d'un téléviseur/magnétoscope 10
 - Raccordement au courant secteur 11
 - Avant d'utiliser l'amplificateur 11
-

Préparation et utilisation de la télécommande

- Mise en place des piles dans la télécommande 12
 - Utilisation de la télécommande 12
 - Enregistrement d'un téléviseur 14
 - Enregistrement d'appareils audio/vidéo 16
 - Programmation d'autres codes infrarouges (USER IR CODE SETTING) 20
-

Fonctionnement de base

- Sélection d'un appareil 22
 - Enregistrement 24
 - Utilisation du temporisateur 25
-

Utilisation du son surround

- Introduction 26
 - Utilisation des champs sonores préréglés 26
 - Optimisation du son surround Dolby Pro Logic 28
 - Personnalisation d'un champ sonore 29
-

Opérations avancées

- Utilisation des fonctions d'indexation 31
 - Fonctionnement d'un changeur CD 33
 - Utilisation séquentielle de plusieurs appareils (lecture macro) 35
-

Réglages et ajustements

- Commande à distance de sources audio sans le téléviseur (Commande avec témoins lumineux) 36
 - Lecture automatique d'une source (AUTO PLAY) 37
 - Démarrage automatique d'une source à la mise sous tension (AUTO START) 37
 - Réglage de la sensibilité de la télécommande 38
 - Sélection des paramètres d'affichage 38
 - Réglage de la position de l'affichage sur écran 39
-

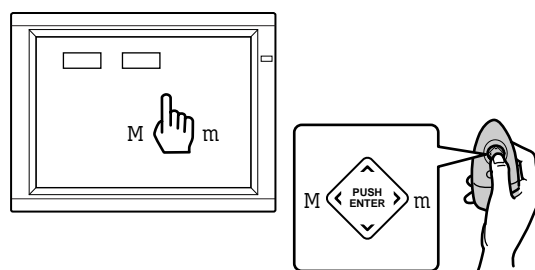
Autres informations

- Description du panneau avant 40
- Description du panneau arrière 41
- Guide de dépannage 42
- Spécifications 44
- Glossaire 45
- Index 46

Caractéristiques

Commande sur écran d'appareils audio/vidéo

L'amplificateur intégré TA-VE800G est un centre de commande audio/vidéo ayant une interface spéciale. Quand cet amplificateur est raccordé à votre téléviseur, un affichage sur écran apparaît et vous permet de piloter divers appareils audio/vidéo. Utilisez la télécommande pour déplacer le pointeur en forme de main sur l'écran et sélectionner des fonctions.



L'affichage sur écran vous permet de contrôler des appareils audio/vidéo ainsi que tout autre appareil pouvant être contrôlé par une télécommande infrarouge, comme des suspensions d'éclairage. Pour les détails sur le contrôle d'autres appareils par l'amplificateur, voir page 6.



Toute une variété de champs sonores, dont le surround Dolby Pro Logic

Comme l'amplificateur offre 12 champs sonores prééglés (comme HALL, THEATER, ARENA, etc.), vous pouvez obtenir des effets sonores intéressants en en choisissant simplement un sur l'écran SOUND FIELD SELECT.

L'amplificateur intègre aussi un décodeur Dolby Pro Logic, qui vous permet d'écouter des programmes enregistrés en surround Dolby avec des effets surround, tels qu'au cinéma.



Contrôle de changeur CD

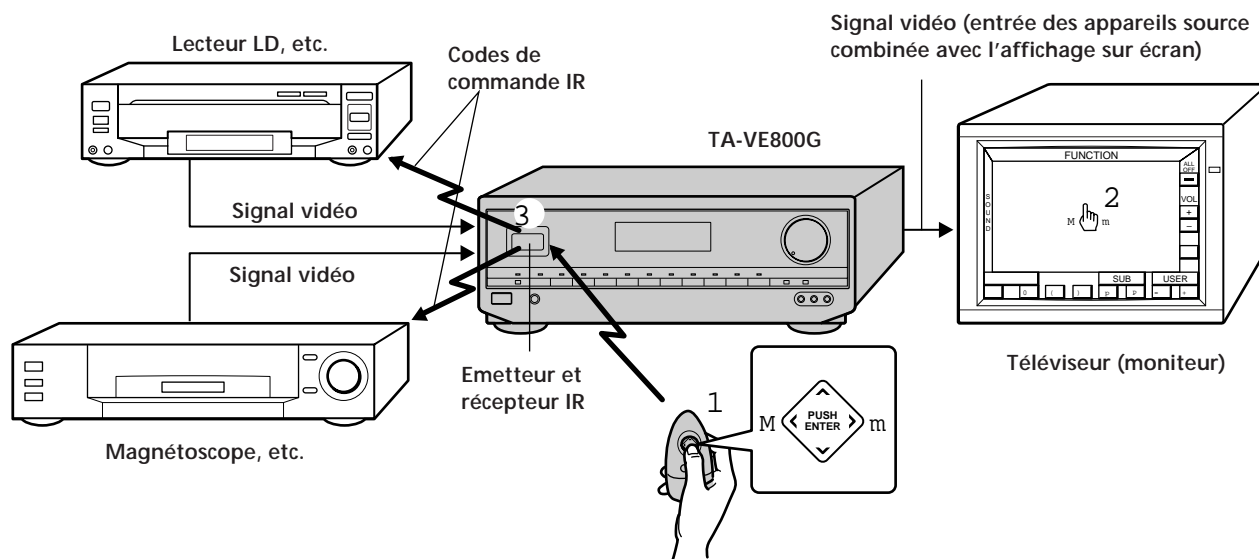
Le raccordement d'un changeur CD Sony avec système Control A1 vous permet d'accéder et d'afficher les informations concernant les disques, stockés dans le changeur CD, dans un ordre alphabétique ou numérique, ou par nom de groupe. Vous pouvez aussi sélectionner le disque que vous voulez écouter à partir de l'affichage sur écran si vous utilisez la télécommande.



Comment fonctionne l'amplificateur

La télécommande fournie avec le TA-VE800G transmet les commandes à l'amplificateur et contrôle l'affichage sur écran au moyen de rayons infrarouges (IR).

Comme il est nécessaire d'afficher des menus, vous devez raccorder un téléviseur.



Exploitation sur écran

- 1 La télécommande émet un signal infrarouge (IR) quand vous appuyez sur la touche directionnelle (1 ci-dessus).
- 2 Le mouvement du pointeur en forme de main est ainsi contrôlé sur l'affichage sur écran (2 ci-dessus).
- 3 Quand vous amenez le pointeur sur un symbole affiché et appuyez sur le centre de la touche directionnelle, le répéteur infrarouge (IR) transmet le code de commande IR correspondant à la source de programme appropriée (3 ci-dessus).

Si l'écran n'apparaît pas ou si le pointeur ne bouge pas quand vous appuyez sur la touche directionnelle

Le code IR de la télécommande n'atteint pas complètement le récepteur infrarouge de l'amplificateur (1 ci-dessus). Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et l'amplificateur.

Si la source de programme ne réagit pas ou réagit lentement

Le code de commande IR du répéteur infrarouge n'atteint pas complètement le récepteur infrarouge de la source de programme. Raccordez le répéteur IR d'appoint (fourni) et installez-le face à la source de programme (voir "Raccordement du répéteur IR" à la page 8).

Si certaines des commandes affichées sur écran ne répondent pas ou sont lentes, reprogrammez les codes IR pour ces touches (voir "Enregistrement d'un appareil audio/vidéo d'une autre marque" à la page 16).

Le téléviseur est utilisé comme moniteur

Pour regarder des programmes de télévision, utilisez le tuner TV intégré au magnétoscope. Les commandes de magnétoscope sur l'affichage sur écran permettent de changer de chaîne (position de programme) avec la télécommande de l'amplificateur. Vous pouvez utiliser le tuner du téléviseur quand l'amplificateur est éteint, mais vous devrez utiliser la télécommande du téléviseur.

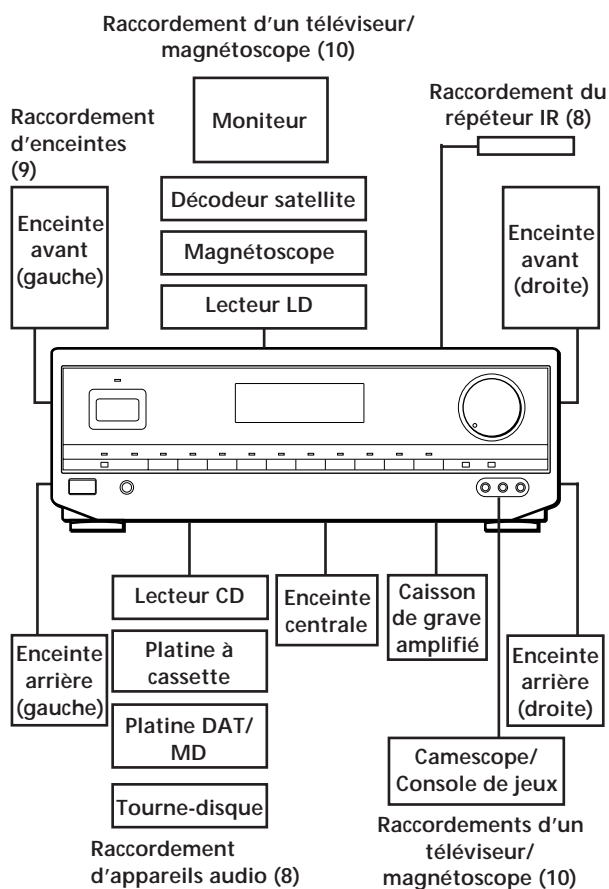
Déballage

Vérifiez si les accessoires suivants se trouvent dans l'emballage.

- Télécommande (RM-VR1) (1)
- Piles AA (R6) (2)
- Répéteur infrarouge (1)
- Câble vidéo (1)
- Guide et Sommaire des opérations (1)

Description des raccordements

Vous pouvez raccorder à l'amplificateur les appareils audio/vidéo suivants. Selon les appareils que vous voulez raccorder à l'amplificateur, reportez-vous aux pages indiquées pour les démarches à suivre. Pour plus de détails sur les différentes prises de l'amplificateur, reportez-vous à "Description du panneau arrière" page 41.



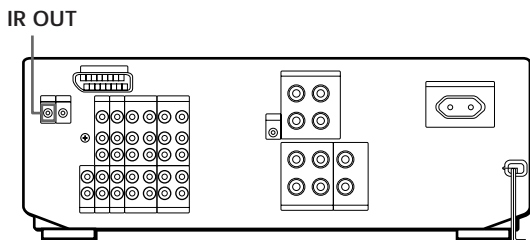
Avant de commencer

- Mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer les connexions.
- Effectuez toutes les connexions avant de brancher le cordon d'alimentation secteur.
- Enfoncez les fiches correctement pour éviter un bourdonnement et du bruit.
- Lors du raccordement d'un cordon audio/vidéo, faites correspondre les broches codées par couleur aux prises sur les appareils: jaune (vidéo) à jaune, blanc (audio, gauche) à blanc et rouge (audio, droit) à rouge.

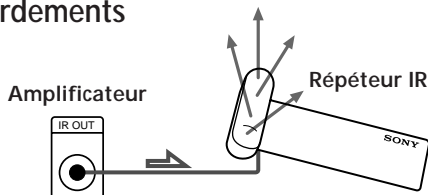
Raccordement du répéteur IR

Aperçu

Cette section décrit comment raccorder le répéteur infrarouge (IR) d'appoint fourni avec l'amplificateur. Le répéteur émet des signaux infrarouges correspondant à ceux émis par la télécommande fournie avec les appareils respectifs. Raccordez ce répéteur pour augmenter la portée des rayons infrarouges si vous avez des difficultés à contrôler un appareil particulier quand vous utilisez les commandes de l'amplificateur affichées sur écran (OSD), ou si votre installation empêche le répéteur sur le panneau avant de l'amplificateur d'atteindre l'appareil que vous voulez. L'emplacement de la borne est indiqué ci-dessous.



Raccordements



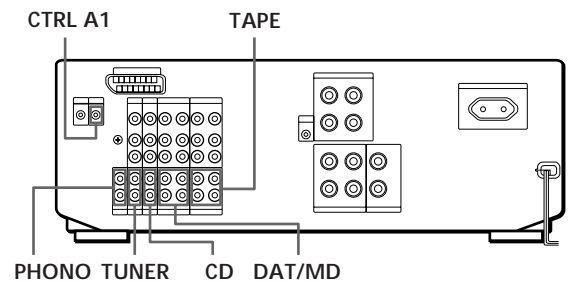
Remarques

- Utilisez la bande adhésive fournie pour fixer le répéteur IR avec l'avant tourné vers l'appareil qui doit être contrôlé.
- Si vous ne parvenez pas à contrôler correctement l'appareil raccordé, c'est que les signaux infrarouges (IR) transmis par le répéteur ne peuvent probablement pas atteindre le récepteur infrarouge de l'appareil. Dans ce cas, rapprochez le répéteur IR de l'appareil.

Raccordement d'appareils audio

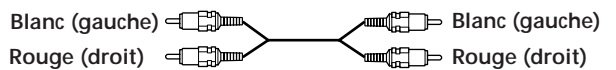
Aperçu

Ce paragraphe explique comment raccorder des appareils audio à l'amplificateur. L'illustration ci-dessous indique l'emplacement des prises.



De quels cordons avez-vous besoin?

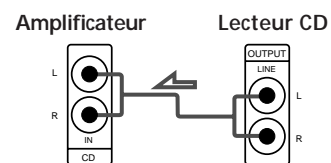
Vous avez besoin de cordons audio (non fournis) (1 pour le lecteur CD ou le tourne-disque et 2 pour la platine à cassette, ou la platine DAT ou MD).



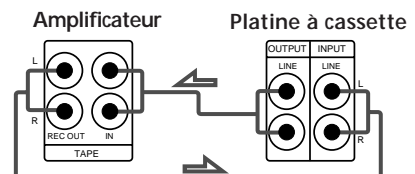
Raccordements

La flèche ç indique le sens du signal.

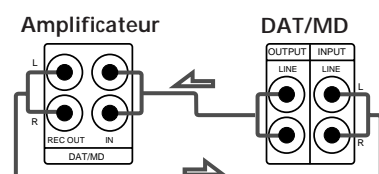
Lecteur CD



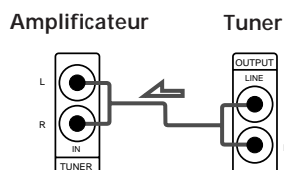
Platine à cassette



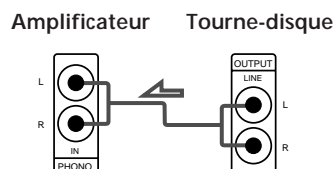
Platine DAT/MD



Tuner



Tourne-disque



- Si le tourne-disque est équipé d'un fil de terre Raccordez le fil de terre à la borne y SIGNAL GND sur l'amplificateur pour éviter tout bourdonnement.

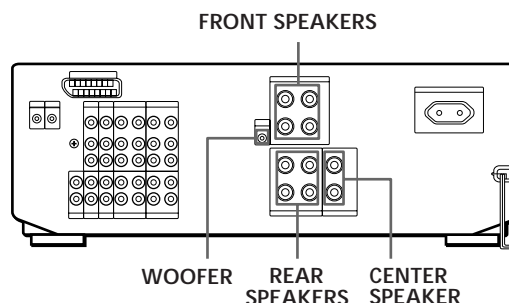
Raccordement à la prise CONTROL A1

- Si vous avez un lecteur CD ou une platine à cassette Sony compatible avec le système de commande à distance CONTROL A1 Utilisez un cordon CONTROL A1 (non fourni) pour relier la prise CTRL A1 du lecteur CD ou de la platine à cassette à la prise S-LINK CTRL A1 de l'amplificateur. Reportez-vous au manuel "Système de commande CONTROL-A1" et au mode d'emploi fournis avec le lecteur CD ou la platine à cassette pour les détails.
- Si vous avez un changeur CD Sony avec sélecteur COMMAND MODE Si le sélecteur COMMAND MODE du changeur CD peut être réglé sur CD 1, CD 2 ou CD 3, veuillez à choisir "CD 1" et raccordez le changeur aux prises CD de l'amplificateur. Si, toutefois, vous avez un changeur CD Sony avec prises VIDEO OUT, réglez le mode de commande sur "CD 2" ou "CD 3" et raccordez le changeur aux prises vidéo de l'amplificateur (VIDEO 1, VIDEO 2 ou LD).

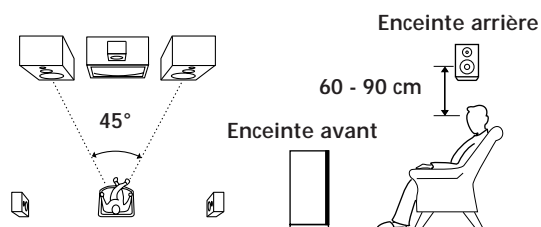
Raccordement d'enceintes

Aperçu

Ce paragraphe explique comment raccorder des enceintes à l'amplificateur. Vous devez raccorder des enceintes avant (gauche et droite), cependant vous pouvez choisir de raccorder ou non des enceintes centrale et arrière. Raccordez des enceintes centrale et arrière pour accentuer l'effet surround. Raccordez un caisson de grave amplifié pour accentuer la réponse dans les basses fréquences. L'illustration ci-dessous indique l'emplacement des bornes sur l'amplificateur.

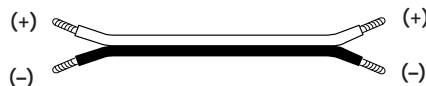


Pour obtenir un effet surround optimum, positionnez les enceintes comme illustré ci-dessous.



De quels cordons avez-vous besoin?

Vous avez besoin de cordons d'enceintes (non fournis) (1 pour chaque enceinte).

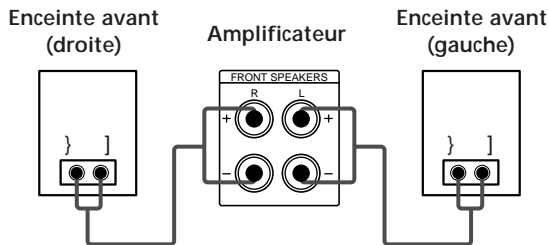


Dénudez environ 15 mm de gaine à chaque extrémité du cordon. Veuillez à faire correspondre les bornes des cordons d'enceintes aux bornes des appareils: + à + et - à -. Si les cordons sont inversés, le son risque de présenter de la distorsion et de manquer de graves.

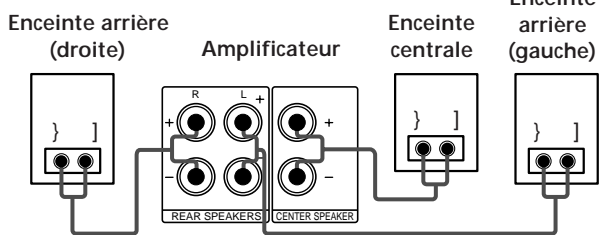
(voir page suivante)

Raccordements

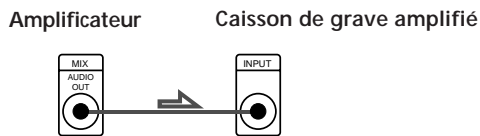
Enceintes avant



Enceintes centrale et arrière



Caisson de grave amplifié

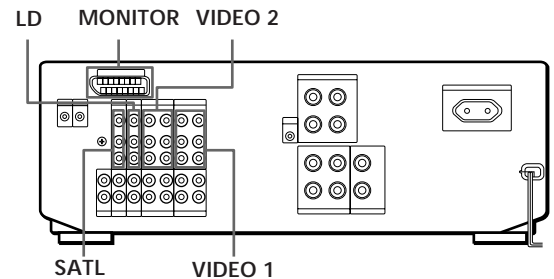


💡 Si le moniteur TV utilise des enceintes séparées
Vous pouvez raccorder une des enceintes aux bornes SURROUND OUT CENTER pour le son surround Dolby Pro Logic (voir page 28).

Raccordement d'un téléviseur/ magnétoscope

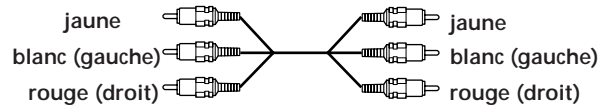
Aperçu

Ce paragraphe explique comment raccorder des appareils vidéo à l'amplificateur. L'illustration ci-dessous indique l'emplacement des prises.



De quels cordons avez-vous besoin?

- Vous avez besoin de cordons audio/vidéo (non fournis) (1 pour le téléviseur ou lecteur LD et 2 pour chaque magnétoscope).



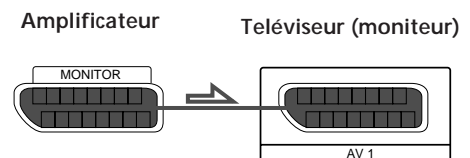
- Vous avez besoin également d'un cordon vidéo (non fourni) (1 pour le moniteur TV).



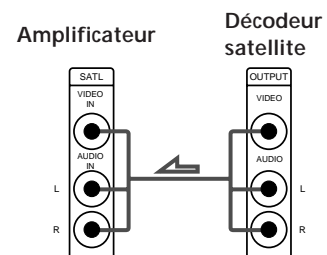
Raccordement

La flèche ç indique le sens du signal.

Téléviseur (moniteur)

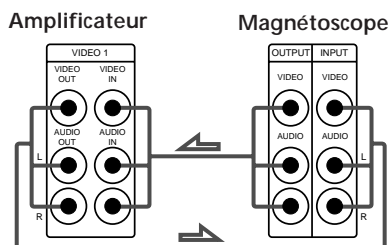


Décodeur satellite

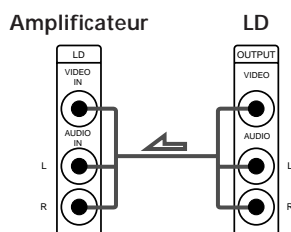


Magnétoscope (via les prises VIDEO 1)

Si vous avez deux magnétoscopes, raccordez le second aux prises VIDEO 2.

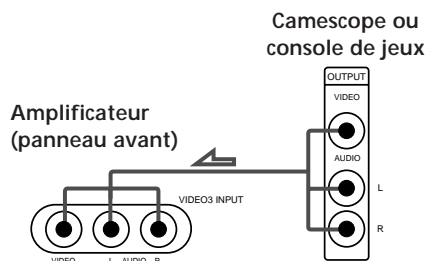


Lecteur LD



Camescope/Console de jeux

Utilisez les prises d'entrée (VIDEO 3) sur le panneau avant.



Si vous avez un tuner CANAL+

Reliez-le au magnétoscope raccordé à l'amplificateur.

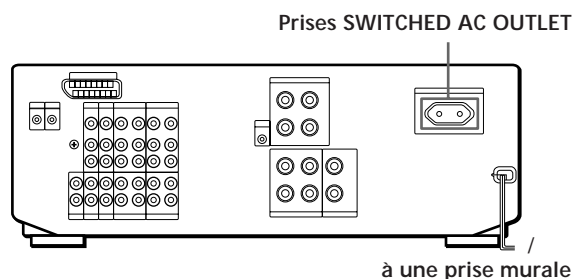
Que faire ensuite?

Passez au paragraphe suivant pour raccorder l'amplificateur au courant secteur et ainsi terminer l'installation de votre chaîne cinématographique.

Raccordement au courant secteur

Branchement du cordon d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation secteur de l'amplificateur et des composants audio/vidéo sur une prise murale. Si vous avez raccordé des appareils audio aux prises SWITCHED AC OULET de l'amplificateur, ils sont alimentés par l'amplificateur. Ainsi, tous les composants se mettent sous/hors tension en même temps que l'amplificateur.



Précaution

Vérifiez que la consommation électrique des appareils raccordés aux prises secteur de l'amplificateur ne dépasse pas le nombre de watts indiqué sur le panneau arrière. Ne raccordez pas d'appareils électriques à consommation élevée, comme un fer à repasser, un ventilateur ou un téléviseur à ces prises.

Que faire ensuite?

Avant d'utiliser l'amplificateur, passez au paragraphe suivant pour vérifier que toutes les commandes sont correctement réglées.

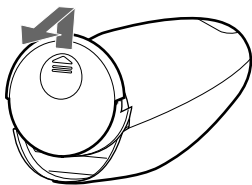
Avant d'utiliser l'amplificateur

Avant d'utiliser l'amplificateur, veuillez vérifier les points suivants:

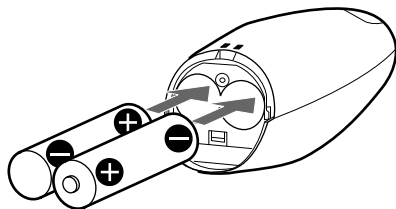
- La commande MASTER VOLUME est tournée complètement à gauche (position 0).
- Les enceintes sont en service (ON). (Pour les détails, voir page 40.)

Mise en place des piles dans la télécommande

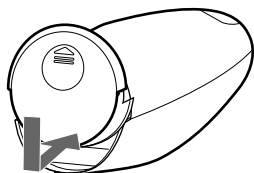
- 1 Ouvrez le couvercle sur la base de la télécommande.




- 2 Insérez deux piles AA (R6) en respectant la polarité (+/-).



- 3 Fermez le couvercle.



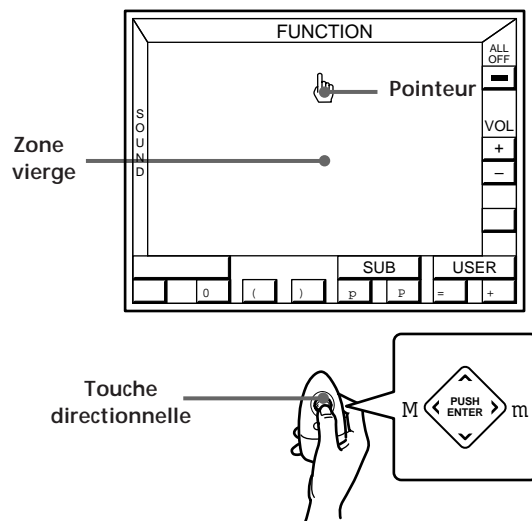
-  Pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion
Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, enlevez les piles.

Autonomie des piles

- Les piles Sony SUM-3 (NS) durent environ trois mois et les piles alcalines Sony AM-3 (NW) environ six mois, dans des conditions de fonctionnement normales. Etant donné que la télécommande consomme de l'énergie chaque fois que vous la prenez et que l'affichage sur écran apparaît, les piles peuvent durer moins de trois mois selon la façon dont vous utilisez la télécommande.
- N'exposez pas le détecteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou à un éclairage. Un mauvais fonctionnement pourrait s'ensuivre.

Utilisation de la télécommande

La télécommande fournie vous permet d'effectuer presque toutes les opérations qui sont normalement possibles sur l'amplificateur. Son fonctionnement est simple: appuyez une fois sur la touche directionnelle de la télécommande pour rappeler l'affichage sur écran, puis appuyez sur le côté de la touche directionnelle correspondant à la direction où vous voulez déplacer le pointeur (en forme de main) sur l'écran. Positionnez le pointeur de façon que le doigt se trouve sur un des paramètres affichés, puis appuyez sur le centre de la touche directionnelle que vous relâchez immédiatement pour "cliquer" sur ce paramètre.

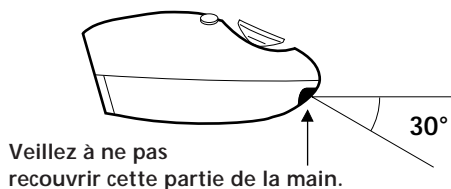


Pour mettre l'amplificateur sous tension

Appuyez une ou deux fois sur la touche directionnelle pour mettre l'amplificateur sous tension.

Conseils sur l'utilisation de la télécommande

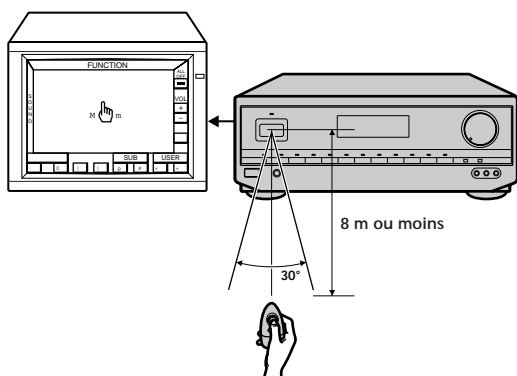
- Ne recouvrez pas l'émetteur IR quand vous utilisez la télécommande.



- Tenez la télécommande avec la touche directionnelle tournée vers le haut, comme indiqué ci-dessous.



- Pour que l'affichage sur écran disparaisse, positionnez le pointeur dans une zone vierge et appuyez sur le centre de la touche directionnelle.
- Veillez à diriger la télécommande vers l'amplificateur. Ne la dirigez pas vers le téléviseur.
- Installez l'amplificateur près du téléviseur (à côté ou en dessous).



Enregistrement d'un téléviseur

Enregistrement d'un téléviseur Sony

Si votre téléviseur Sony peut être contrôlé par une télécommande infrarouge et qu'il est raccordé à l'amplificateur par la prise AV 1, l'enregistrement du code IR est inutile.

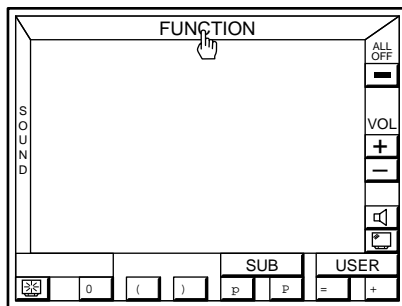
Enregistrement d'un téléviseur d'une autre marque

Effectuez les opérations suivantes pour que le téléviseur se mette automatiquement sous tension quand vous allumez l'amplificateur.

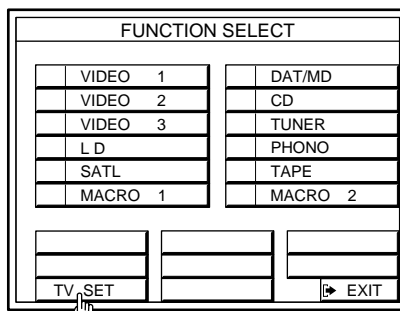
Enregistrement

- 1 Mettez l'amplificateur et le téléviseur sous tension.
Vérifiez que le sélecteur d'entrée du téléviseur est réglé sur AV 1.

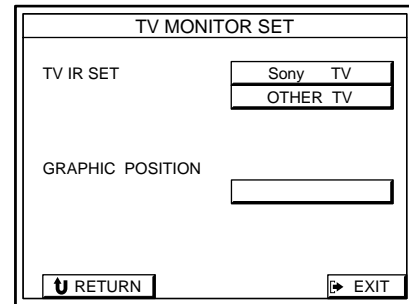
- 2 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal.



- 3 Cliquez sur **TV SET**.



- 4 Cliquez sur **OTHER TV** (ou cliquez sur "Sony TV" pour un téléviseur Sony).

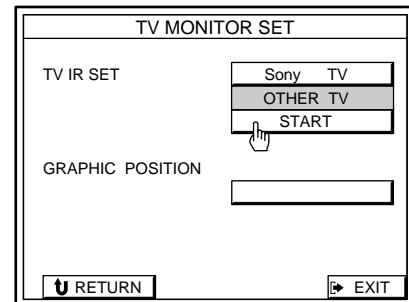


Si vous utilisez un téléviseur Sony

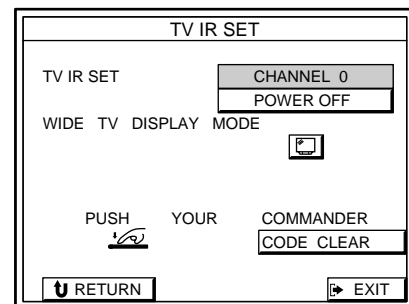
Les codes IR sont automatiquement programmés et l'enregistrement est déjà fait (cliquez sur RETURN ou EXIT).

Avant de passer à l'étape 5, couvrez le détecteur infrarouge du téléviseur pour éviter que l'affichage sur écran s'éteigne pendant la programmation.

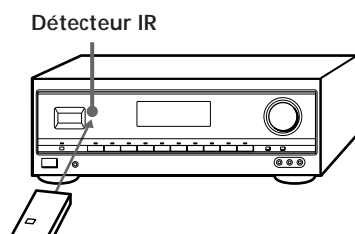
- 5 Cliquez sur **START**.



- 6 Quand "PUSH YOUR COMMANDER" apparaît à l'écran de télévision, appuyez sur la touche de la télécommande du téléviseur correspondant à la touche de commande en surbrillance. Programmez la touche utilisée pour mettre le téléviseur sous tension (par ex., CH0, CH1, CH+, etc.) comme "CHANNEL 0".



Quand vous programmez le code IR, dirigez la télécommande vers le détecteur IR de l'amplificateur à moins de 10 cm (4 pouces) et tenez la touche de la télécommande enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que "RELEASE YOUR COMMANDER" apparaisse.



Tenez la télécommande à l'horizontale en direction du détecteur IR jusqu'à ce que le code soit programmé.

Si vous inclinez ou bougez la télécommande pendant la programmation, le code IR ne sera pas programmé correctement.

- 7** Répétez la même opération pour les autres touches qui apparaissent à l'écran de télévision. Si un code IR n'a pas été programmé correctement, le témoin de réglage de code clignote.

Pour quitter le menu principal

Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu principal

Cliquez sur RETURN.

Pour supprimer les codes IR du téléviseur

Cliquez sur CODE CLEAR.

- Pour supprimer un code IR donné

- 1 Cliquez sur SINGLE IR CODE CLEAR.
- 2 Cliquez sur la touche correspondant au code que vous voulez supprimer.

"Are you sure?" apparaît.

- 3 Cliquez sur YES pour supprimer le code.

"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.

Pour vous arrêter avant de supprimer le code, cliquez sur NO.

Pour supprimer un autre code, répétez les étapes 2 et 3.

- Pour supprimer tous les codes IR du téléviseur

- 1 Cliquez sur TV IR CODE CLEAR.

"Are you sure?" apparaît.

- 2 Cliquez sur YES pour supprimer les codes.

"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.

Pour vous arrêter avant de supprimer les codes, cliquez sur NO.

- Pour supprimer tous les codes IR

- 1 Cliquez sur ALL IR CODE CLEAR.

"Are you sure?" apparaît.

- 2 Cliquez sur YES pour supprimer les codes.

"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.

Pour vous arrêter avant de supprimer les codes, cliquez sur NO.

Remarques

- Certains codes IR peuvent ne pas avoir été programmés avec succès, bien que "RELEASE YOUR COMMANDER" apparaisse à l'écran de télévision. Le cas échéant, essayez de reprogrammer le code IR. Si le code ne peut toujours pas être programmé, suivez l'opération décrite dans "Programmation d'autres codes infrarouges - (USER IR CODE SETTING) à la page 20.
- Avec certains téléviseurs d'une autre marque, vous ne pourrez peut-être pas programmer la touche ZOOM. Dans ce cas, utilisez la télécommande fournie avec le téléviseur pour utiliser cette fonction.

Quand vous remplacez un téléviseur d'une autre marque par un téléviseur Sony

Raccordez la prise MONITOR OUT de l'amplificateur à la prise d'entrée VIDEO 1 du téléviseur Sony. Suivez les étapes 1 à 3, puis cliquez sur SONY TV à l'étape 4.

Enregistrement d'appareils audio/vidéo

Enregistrement d'appareils audio/vidéo Sony

Si votre appareil Sony peut être contrôlé par une télécommande infrarouge, raccordez-le simplement aux prises, comme indiqué sur le tableau suivant, car l'enregistrement est inutile.

Prises de l'amplificateur	Appareil à raccorder
VIDEO 1	Magnétoscope 3 (VHS) Sony
VIDEO 2	Magnétoscope 1 (BETA) Sony
VIDEO 3	Magnétoscope 2 (8 mm) Sony
LD	Lecteur LD Sony
SATL	Décodeur satellite Sony
TUNER	Tuner Sony
DAT/MD	Platine DAT Sony
CD	Lecteur CD (CD1) Sony
TAPE	Platine à cassette Sony
MONITOR	Téléviseur Sony

Dans les cas suivants, l'appareil Sony devra être enregistré

- Si vous raccordez une platine MD Sony aux prises DAT/MD.
- Si vous raccordez un appareil audio Sony compatible avec le système de commande CONTROL-A1.
- Si vous raccordez un appareil Sony à des prises non indiquées sur le tableau précédent (ex. lecteur LD Sony aux prises VIDEO 3).
- Si vous remplacez un appareil audio ou vidéo d'une autre marque par un appareil Sony.

Remarques

- Si votre magnétoscope a un sélecteur COMMAND CODE (pour VTR 1, VTR 2 ou VTR3), réglez le sélecteur sur la position appropriée.
- Si le changeur CD a un sélecteur COMMAND MODE (pour CD 1, CD 2 ou CD 3), veillez à choisir "CD 1". Si, toutefois, vous avez un changeur CD avec prises VIDEO OUT, réglez le mode de commande sur "CD 2" ou "CD 3" ("CD 3" ne doit être utilisé que pour une liaison CONTROL-A1).

Enregistrement d'un appareil audio/vidéo d'une autre marque

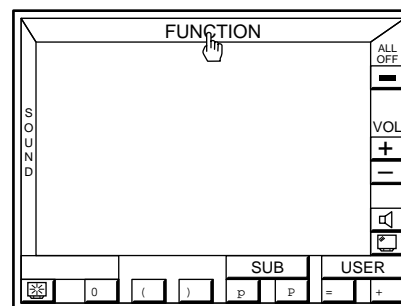
Si vous raccordez un appareil audio/vidéo d'une autre marque, vous devez programmer les codes IR utilisés par l'appareil avant de pouvoir le contrôler par l'amplificateur.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 120 codes IR, y compris des codes IR utilisateur; cependant, selon le type de codes enregistrés, la limite peut être inférieure à 100. Il peut être également difficile ou impossible d'enregistrer jusqu'à 120 codes dans les cas suivants:

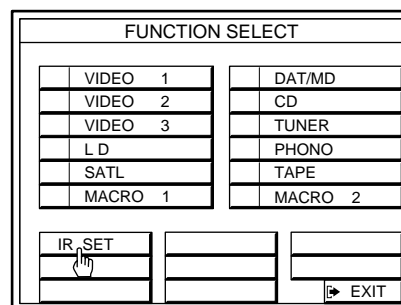
- Lors de la programmation des codes de télécommandes spéciales, comme les minitélécommandes ou les télécommandes d'appareils ménagers, genre climatiseurs.
- Lors de la programmation des codes de télécommandes dont les piles sont faibles.
- Lors de la programmation de codes IR qui ont été eux-mêmes enregistrés sur une télécommande programmable (par ex, les codes IR qui ne sont pas les codes originaux de la télécommande).

Enregistrement

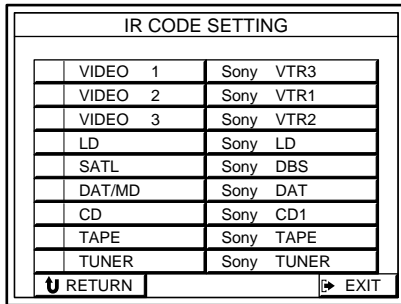
- 1 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal.



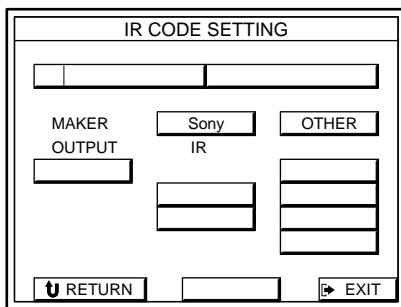
- 2 Cliquez sur **IR SET**.



3 Cliquez sur la fonction appropriée.

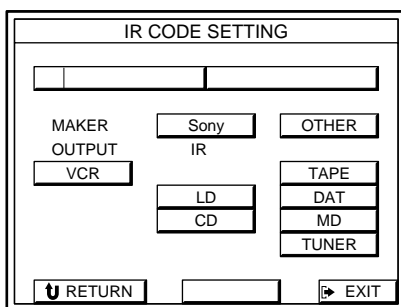


4 Cliquez sur "Sony" pour un appareil Sony ou OTHER pour un appareil d'une autre marque.



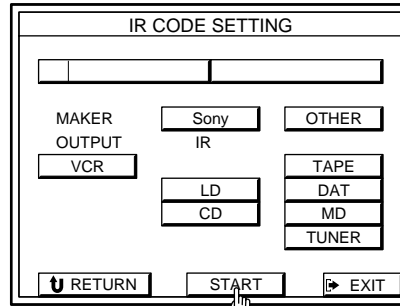
Si la source de programme est un appareil Sony
 Les codes IR sont programmés automatiquement et l'enregistrement est fait (cliquez sur RETURN ou EXIT).
 Pour pouvoir aussi piloter des appareils audio compatibles avec le système CONTROL-A1 (genre lecteurs CD multidisques), cliquez sur CONTROL-A1 pour sélectionner CONTROL-A1.

5 Cliquez sur la source de programme correspondante.



Si l'appareil n'est pas un magnétoscope ou un lecteur laser

Recouvrez le détecteur IR de l'appareil pour éviter une opération accidentelle pendant la programmation et cliquez sur START, puis passez à l'étape 6.



Si l'appareil est un magnétoscope ou un lecteur de disque laser:

- 1 Cliquez sur START.
Une liste de fabricants apparaît.
- 2 Cliquez sur le nom du fabricant de l'appareil. Les codes IR pour cette source de programme sont automatiquement enregistrés. (Si le fabricant n'est pas indiqué sur la liste, recouvrez le détecteur IR de l'appareil pour éviter toute opération accidentelle pendant la programmation, puis cliquez sur "OTHER" et passez à l'étape 6).
- 3 Cliquez sur TEST.
Si la source de programme sélectionnée s'allume, c'est que les codes IR ont bien été enregistrés et que la programmation est terminée.
Si la source de programme ne s'allume pas, cliquez sur la touche numérique à côté du nom du fabricant pour sélectionner un autre numéro, puis cliquez une nouvelle fois sur TEST. Si la source de programme ne s'allume toujours pas, recouvrez le détecteur IR de l'appareil pour éviter toute opération accidentelle pendant la programmation, puis cliquez sur "OTHER" et passez à l'étape 6.

Quand vous utilisez une platine vidéo d'une autre marque
 Vérifiez si la télécommande fournie utilise les touches -/-- ou 1- et 2- pour entrer les canaux TV à deux chiffres.

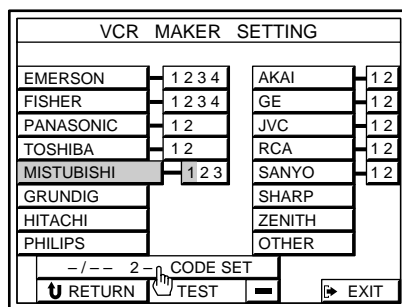
Comme les codes -/-- ou 1- et 2- ne sont pas programmés sur cet appareil, effectuez les opérations suivantes pour programmer les codes manuellement.

- 1 Sélectionnez la marque (comme indiqué à l'étape 2 précédente).

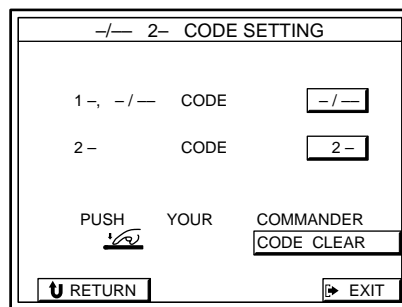
(voir page suivante)

Préparation et utilisation de la télécommande

- 2 Cliquez sur **-/-- 2- CODE SET**.

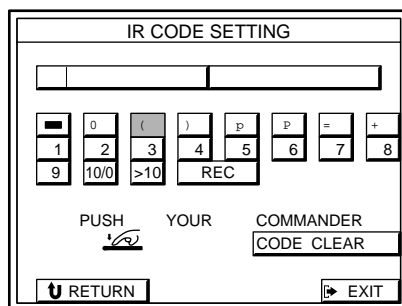


- 3 Quand "PUSH YOUR COMMANDER" apparaît à l'écran de télévision, appuyez sur la touche de la télécommande de votre magnétoscope qui correspond à la touche en surbrillance sur l'écran de télévision (voir l'étape 6 pour les détails).

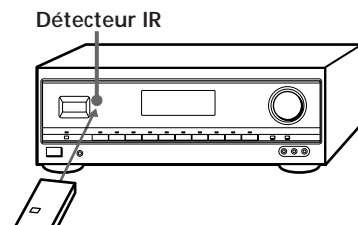


- 6 Quand "PUSH YOUR COMMANDER" apparaît à l'écran de télévision, appuyez sur la touche de la télécommande de l'appareil audio/vidéo qui correspond à la touche de commande en surbrillance à l'écran de télévision.

 représente l'interrupteur d'alimentation.



Quand vous programmez le code IR, dirigez la télécommande vers le détecteur IR de l'amplificateur à moins de 10 cm et tenez la touche de la télécommande enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que "RELEASE YOUR COMMANDER" apparaisse et que le témoin de réglage de code IR disparaisse.



Tenez la télécommande à l'horizontale en direction du détecteur IR jusqu'à ce que le code soit programmé.

Si vous inclinez ou bougez la télécommande pendant la programmation, le code IR ne sera pas programmé correctement.

Répétez les mêmes opérations pour les autres touches

Quand vous avez programmé tous les codes IR, le menu IR CODE SETTING réapparaît.

Pour programmer des codes spéciaux qui n'apparaissent pas comme commandes sur l'écran Voir "Programmation d'autres codes infrarouges - (USER IR CODE SETTING)" à la page 20.

- 7 Répétez les étapes 3 à 6 pour programmer des codes IR d'autres sources de programme.

Pour quitter le menu principal Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu principal Cliquez sur RETURN.

Pour supprimer des codes IR Cliquez sur CODE CLEAR.

- Pour supprimer un code IR donné
 - 1 Cliquez sur SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Cliquez sur la touche dont vous voulez supprimer le code.

"Are you sure?" apparaît.
 - 3 Cliquez sur YES pour supprimer les codes.

"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.

Pour vous arrêter avant de supprimer les codes, cliquez sur NO.
- Pour supprimer un autre code, répétez les étapes 2 et 3.

- Pour supprimer tous les codes IR pour l'appareil actuel (ex. OTHER CD)
 - 1 Cliquez sur (OTHER CD) CODE CLEAR.
"Are you sure?" apparaît.
 - 2 Cliquez sur YES pour supprimer les codes.
"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.
Pour vous arrêter avant de supprimer les codes, cliquez sur NO.
- Pour supprimer tous les codes IR
 - 1 Cliquez sur ALL IR CODE CLEAR.
"Are you sure?" apparaît.
 - 2 Cliquez sur YES pour supprimer les codes.
"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.
Pour vous arrêter avant de supprimer tous les codes, cliquez sur NO.
- Les codes IR enregistrés restent en mémoire pendant environ deux semaines, même si le cordon d'alimentation secteur a été débranché. S'ils disparaissent, "ALL CLEAR!" apparaît à l'écran de télévision à la prochaine mise sous tension de l'amplificateur.
- N'utilisez pas la télécommande fournie avec le TA-VE800G quand "PUSH YOUR COMMANDER" apparaît à l'écran de télévision à l'étape 6. La programmation de codes IR à partir de la télécommande fournie peut perturber le fonctionnement du TA-VE800G.

Si les codes IR ne fonctionnent pas comme ils devraient

- Refaites la programmation pour vous assurer que les codes IR ont été enregistrés correctement.
- Si vous avez des difficultés à faire fonctionner les touches INPUT, numériques ou ENTER d'un magnétoscope ou d'un lecteur de disque laser après l'enregistrement automatique à partir de la liste des fabricants à l'étape 5, programmez les codes IR de l'appareil vous-même, comme indiqué à l'étape 6.
- Avec certains lecteurs de disque laser d'autres marques, les touches) et 0 peuvent ne pas bien fonctionner bien qu'elles aient été programmées automatiquement à partir de la liste de fabricants à l'étape 5. Le cas échéant, programmez vous-même les touches) et 0 (étape 6), comme toute autre touche que vous voulez utiliser avec le lecteur de disque laser.
- Si vous enregistrez une source de lecture comme code TOSHIBA 2 ou RCA 2, vous ne pourrez pas mettre le téléviseur sous et hors tension avec la télécommande de l'amplificateur (l'alimentation n'est pas fournie quand vous cliquez sur TEST).
- Certains codes IR peuvent ne pas avoir été programmés avec succès, bien que "RELEASE YOUR COMMANDER" apparaisse à l'écran de télévision. Le cas échéant, essayez de reprogrammer le code IR. Si le code ne peut toujours pas être programmé, suivez l'opération décrite dans "Programmation d'autres codes infrarouges - (USER IR CODE SETTING) à la page 20.
- L'appareil ne pourra peut-être pas enregistrer des codes IR fournis par certaines télécommandes émettant des ondes spéciales.

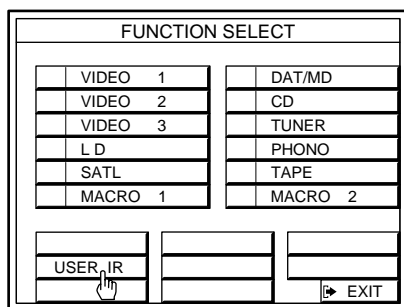
Remarques

- N'enregistrez pas le même d'appareil (ex. lecteur LD) sous différentes fonctions.
- L'appareil émet un signal IR qui annule la fonction de lecture automatique de certaines sources de programme, comme les lecteurs LD ou CD, dont la lecture commence immédiatement à la mise sous tension. Pour activer la lecture automatique, mettez la fonction AUTO PLAY de l'amplificateur en service.
- Protégez le détecteur infrarouge de la lumière fluorescente ou de la lumière directe du soleil, sinon les codes IR risquent de ne pas être enregistrés.

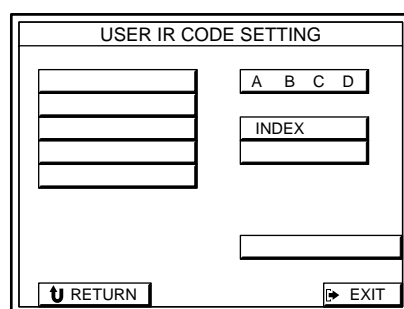
Programmation d'autres codes infrarouges - (USER IR CODE SETTING)

Utilisez le menu USER IR CODE SETTING pour programmer des codes IR que vous n'avez pas pu enregistrer comme indiqué dans "Enregistrement d'appareils audio/vidéo". Il peut s'agir de codes d'appareils audio/vidéo ou d'autres types d'appareils de n'importe quelle marque pratiquement. De cette façon, vous pouvez programmer en tout 20 codes IR utilisateur.

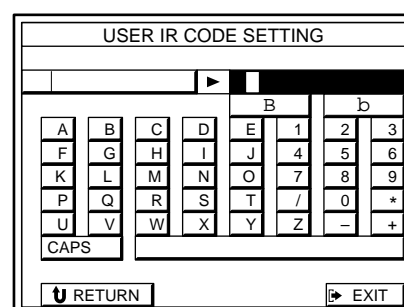
- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal.
- 2 Cliquez sur USER IR.



- 3 Cliquez sur A B C D pour sélectionner une page de codes IR utilisateur, puis cliquez sur INDEX.



- 4 Inscrivez un nom pour le code IR en cliquant sur chaque caractère. Le nom est automatiquement mémorisé.



Pour insérer un espace

Cliquez sur la barre d'espace.

Pour passer des majuscules aux minuscules

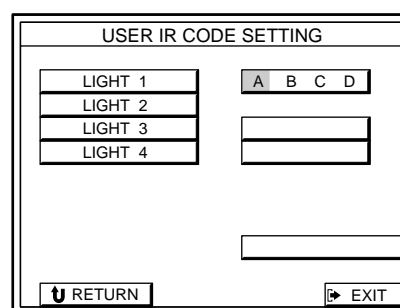
Cliquez sur CAPS.

En cas d'erreur

Cliquez sur ? ou / pour amener le curseur sur le caractère à changer, puis cliquez sur un autre caractère (ou sur la barre d'espace pour supprimer le caractère).

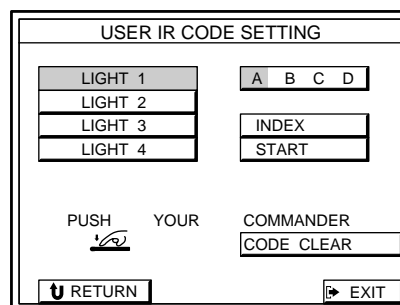
- 5 Quand le nom est inscrit, cliquez sur RETURN pour revenir au menu USER IR CODE SETTING. Répétez les étapes 3 à 5 pour entrer les noms de tous les codes IR que vous voulez programmer.

- 6 Cliquez sur le nom du premier code IR.

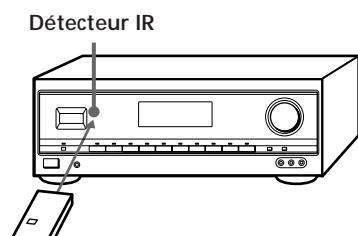


Avant d'aller à l'étape 7, recouvrez le détecteur IR de l'appareil concerné pour éviter toute opération accidentelle pendant la programmation.

- 7 Cliquez sur START. Quand "PUSH YOUR COMMANDER" apparaît sur l'écran de télévision, appuyez sur la touche que vous voulez programmer.



Quand vous programmez le code IR, dirigez la télécommande vers le détecteur IR de l'amplificateur à moins de 10 cm et tenez la touche de la télécommande enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que "RELEASE YOUR COMMANDER" apparaisse et que le témoin de réglage de code IR disparaisse.



Tenez la télécommande à l'horizontale en direction du détecteur IR jusqu'à ce que le code soit programmé.

Si vous inclinez ou bougez la télécommande pendant la programmation, le code IR ne sera pas programmé correctement.

Répétez l'opération pour les autres touches

Quand vous avez programmé tous les codes IR, le menu IR CODE SETTING réapparaît.

Remarques

- Les codes IR programmés restent en mémoire pendant environ deux semaines, même si le cordon d'alimentation secteur a été débranché. S'ils disparaissent, "ALL CLEAR" apparaît à l'écran de télévision à la prochaine mise sous tension de l'amplificateur.
- Certains climatiseurs utilisent deux codes infrarouges indépendants, même s'ils n'ont qu'un seul interrupteur d'alimentation. Si vous ne parvenez pas à éteindre le climatiseur avec le code IR de marche/arrêt, enregistrez séparément les deux codes de marche et d'arrêt.
- Certaines télécommandes de climatiseur nécessitent un échange de signal direct avec le climatiseur. Bien qu'il soit possible d'enregistrer les codes IR de ces télécommandes, le climatiseur risque de ne pas fonctionner correctement.
- Il est possible que l'amplificateur ne puisse pas enregistrer des codes IR de certaines télécommandes émettant des ondes spéciales.

Pour reprogrammer un code IR donné

Cliquez sur la touche où le code IR a été programmé, puis cliquez sur START.

Pour supprimer des codes IR

Cliquez sur CODE CLEAR.

• Pour supprimer un code IR donné

- 1 Cliquez sur SINGLE IR CODE CLEAR.
- 2 Cliquez sur la touche correspondant au code que vous voulez supprimer.
"Are you sure?" apparaît.

- 3 Cliquez sur YES pour supprimer le code.
"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.
Pour vous arrêter avant de supprimer le code, cliquez sur NO.

Pour supprimer un autre code, répétez les étapes 2 et 3.

• Pour supprimer tous les codes IR utilisateur

- 1 Cliquez sur USER IR CODE CLEAR.
"Are you sure?" apparaît.
- 2 Cliquez sur YES pour supprimer les codes.
"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.
Pour vous arrêter avant de supprimer les codes, cliquez sur NO.

• Pour supprimer tous les codes IR

- 1 Cliquez sur ALL IR CODE CLEAR.
"Are you sure?" apparaît.
- 2 Cliquez sur YES pour supprimer les codes.
"CODE CLEAR!" apparaît à l'écran.
Pour vous arrêter avant de supprimer les codes, cliquez sur NO.

Sélection d'un appareil

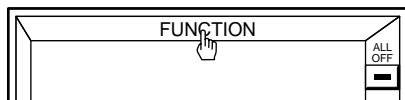
Pour utiliser un des appareils raccordés, sélectionnez le menu de fonctions et cliquez sur la source de programme souhaitée.

Avant de commencer toutefois, assurez-vous que:

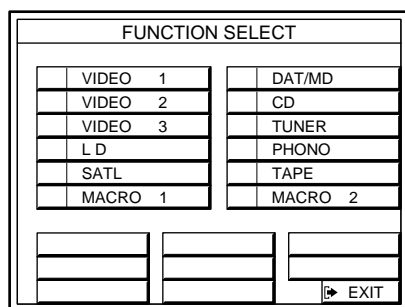
- Le répéteur IR et tous les appareils sont bien raccordés, comme indiqué aux pages 8 à 11.
- Les codes IR ont été enregistrés pour les appareils raccordés, comme indiqué aux pages 12 à 21.
- Vous avez réduit complètement le volume en tournant MASTER VOLUME vers la position 0 pour éviter d'endommager les enceintes.

1 Prenez la télécommande et appuyez une ou deux fois sur la touche pour mettre l'amplificateur sous tension. Le moniteur doit aussi s'allumer, sinon reportez-vous aux pages 14 et 15 pour enregistrer votre moniteur.

2 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal.



3 Cliquez sur l'appareil souhaité. La lecture démarre immédiatement.



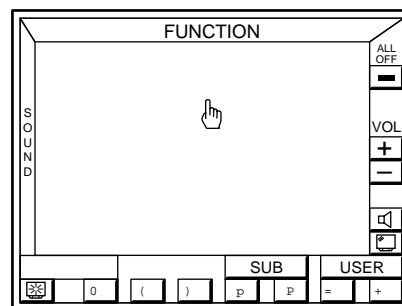
Pour écouter ou regarder	Cliquez sur
Cassettes vidéo	VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3
Disques laser	LD
Programmes satellite	SATL
Cassettes audio numériques (DAT) ou minidisques (MD)	DAT/MD
Disques compacts (CD)	CD
Emissions de radio	TUNER
Disques analogiques	PHONO*1
Cassettes audio analogiques	TAPE*2

*1 Les touches de commande n'apparaissent pas quand vous sélectionnez PHONO.

*2 Le symbole de la cassette devient vert quand vous écoutez une cassette.

Pour quitter le menu principal
Cliquez sur EXIT.

4 Cliquez sur **VOL +** ou **-** pour ajuster le volume. Pour ajuster le volume des haut-parleurs du téléviseur, utilisez la commande de réglage du volume du téléviseur.



Touches de commande

Pour faire fonctionner l'appareil sélectionné
Les touches de commande au bas de l'écran servent pour la commande à distance de l'appareil sélectionné. Cliquez sur la touche représentant l'opération souhaitée. Consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil que vous contrôlez pour connaître le rôle que remplissent les différentes touches.

Pour afficher d'autres touches de commande pour l'appareil sélectionné
Cliquez sur SUB.

Pour exécuter des commandes IR programmées à partir d'autres télécommandes

- 1 Cliquez sur USER.
- 2 Cliquez de façon répétée sur A B C D pour afficher la commande souhaitée.
- 3 Cliquez sur la touche correspondant à la commande souhaitée.

Pour programmer des codes IR pour d'autres télécommandes, voir page 20.


Pour couper le son momentanément
Cliquez sur . Le symbole apparaît et devient vert. "MUTE ON" puis "MUTING" apparaissent sur l'afficheur de l'amplificateur. Pour rétablir le son, cliquez de nouveau sur le symbole.

Pour éteindre le moniteur quand vous écoutez une autre source audio

Cliquez sur dans le coin inférieur gauche. Voir "Commande à distance de sources audio sans le téléviseur (Commande avec témoins lumineux)" à la page 36 pour les détails sur la commande à distance sans téléviseur.

Pour éteindre l'appareil sélectionné
Cliquez sur dans le coin inférieur gauche.

Pour éteindre tous les appareils raccordés
Cliquez sur ALL OFF .
Si vous avez un appareil qui ne s'éteint que lorsque vous appuyez sur la touche de lecture, il ne s'éteindra pas quand vous cliquez sur ALL OFF et que la fonction AUTO PLAY (voir page 37) est hors service. Dans ce cas, cliquez sur , puis sur la touche de lecture (○).

 Si l'affichage sur écran n'apparaît pas quand vous utilisez un moniteur de télévision

Le sélecteur d'entrée du téléviseur est peut-être réglé sur "TV" au lieu de "VIDEO". Dans ce cas, réglez l'entrée du téléviseur sur "VIDEO" à l'aide de son sélecteur d'entrée.

Remarque

- La fonction AUTO PLAY a été réglée en usine pour que la lecture commence dès que vous sélectionnez un appareil. Pour mettre AUTO PLAY hors service, voir page 37.
- Les appareils de même type sont contrôlés simultanément par les commandes affichées. Par exemple, si vous utilisez les commandes affichées pour démarrer la lecture d'un des deux lecteurs LD Sony qui se trouvent dans la même pièce, la lecture commencera aussi sur l'autre lecteur.
- Si un appareil ne réagit pas, c'est peut-être que les codes IR du répéteur IR n'atteignent pas complètement la source de programme sélectionnée. Le cas échéant, changez la position du répéteur ou choisissez une autre source.
- Quand une source audio est sélectionnée alors que la source actuelle est une source vidéo, le signal de la source vidéo commute sur SATL.

Pour regarder des programmes de télévision ou vidéo

Pour regarder des émissions de télévision ou des vidéos, il est conseillé d'écouter le son par l'amplificateur plutôt que par les haut-parleurs du téléviseur. Vous pouvez ainsi profiter des effets sonores possibles avec l'amplificateur, comme le son surround Dolby, et utiliser la télécommande pour le contrôle du son.


Désactivez les haut-parleurs du téléviseur avant d'écouter un programme codé en Dolby par l'amplificateur.

Pour regarder des émissions de télévision

Vous pouvez utiliser le tuner TV intégré dans le magnétoscope pour regarder des émissions de télévision en utilisant l'affichage sur écran de l'amplificateur.

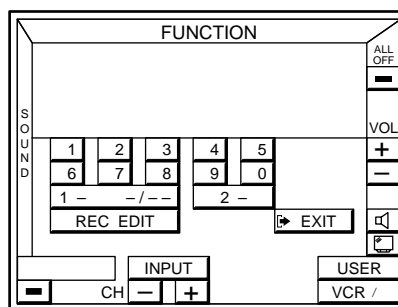
- 1 Sélectionnez la fonction appropriée (ex. "VIDEO 2").
- 2 Cliquez sur TV b dans les commandes de magnétoscope au bas de l'écran. Les panneaux de commande sont remplacés par les commandes TV de la platine à cassette.
- 3 Cliquez sur CH - ou + pour changer de chaîne. Pour revenir aux commandes du magnétoscope, cliquez sur VTR b.

Il est conseillé de revenir aux commandes du magnétoscope avant de changer de fonctions. Si vous passez directement des commandes TV au menu FUNCTION SELECT, la fonction AUTO PLAY (page 37) ne marchera pas la prochaine fois que vous sélectionnez le magnétoscope comme source de programme.

 Pour sélectionner directement une station de télévision pendant que vous regardez un programme retransmis par le tuner intégré de votre magnétoscope

Cliquez sur SUB sur le panneau de commande de la platine vidéo pour afficher les commandes de sélection directe. Si vous utilisez un magnétoscope d'une autre marque, veillez à programmer manuellement les codes -/-- ou 1- et 2-, comme indiqué à la page 17.

Ces codes ne sont pas programmés dans l'appareil.




Pour changer l'entrée vidéo d'un magnétoscope Sony

Cliquez sur le symbole INPUT du panneau de commande du magnétoscope.

De même, pour regarder un programme de télévision après une cassette vidéo, arrêtez le magnétoscope, cliquez sur INPUT, puis utilisez les commandes affichées sur écran pour sélectionner la chaîne souhaitée.

Pour changer de format d'écran quand vous utilisez un téléviseur grand écran

Cliquez de façon répétée sur  pour sélectionner la dimension d'écran souhaitée.

Sélection d'un appareil avec les commandes du panneau avant

- 1 Appuyez sur POWER pour allumer l'amplificateur.
- 2 Appuyez sur la touche correspondant à l'appareil que vous voulez utiliser:

Pour écouter ou regarder	Appuyez sur
Cassettes vidéo	VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3
Disques laser	LD
Programmes satellite	SATL
Cassettes audionumériques (DAT) ou minidisques (MD)	DAT/MD
Cassettes audio analogiques	TAPE MONITOR
Disques compacts (CD)	CD
Emissions de radio	TUNER
Disques analogiques	PHONO

- 3 Allumez l'appareil, par exemple le lecteur CD, et démarrez la lecture.

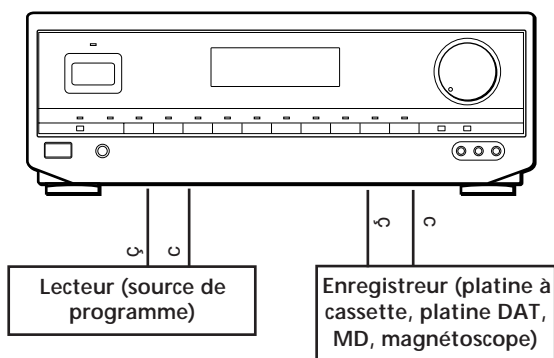
 Pour écouter au casque

Branchez le casque sur la prise PHONES et réglez le sélecteur SPEAKERS sur OFF.

Enregistrement

Avec l'amplificateur, rien n'est plus simple que d'enregistrer de et vers les appareils qui lui sont raccordés. Vous n'avez pas besoin de raccorder directement les lecteurs et enregistreurs: une fois que vous avez sélectionné une source de programme sur l'amplificateur, vous pouvez faire des enregistrements et copies en utilisant l'affichage sur écran, comme les commandes de chaque appareil.

Avant de commencer, vérifiez si tous les appareils ont été raccordés correctement.



⌋: Sens du signal audio

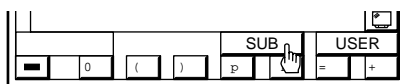
c: Sens du signal vidéo

Vous pouvez enregistrer une cassette ordinaire, une cassette audionumérique, un minidisque ou une cassette vidéo (etc.) par l'intermédiaire de l'amplificateur. Consultez le mode d'emploi de l'enregistreur, si nécessaire.

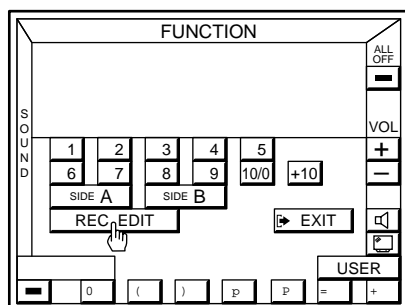
1 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal.

2 Cliquez sur la source de programme que vous voulez enregistrer ("LD" par exemple).

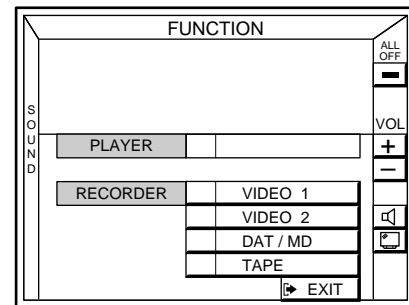
3 Cliquez sur **SUB**.



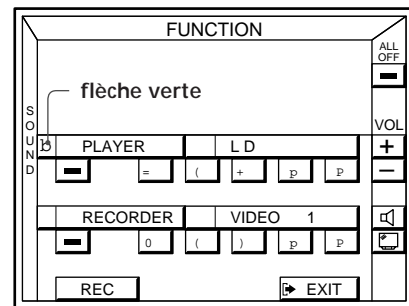
4 Cliquez sur **REC EDIT**.



5 Cliquez sur l'appareil à partir duquel vous voulez enregistrer ("VIDEO 1" par exemple).



Les panneaux de commande pour les deux appareils apparaissent à l'écran de télévision. "PLAYER" pour la source, "RECORDER" pour l'enregistreur.



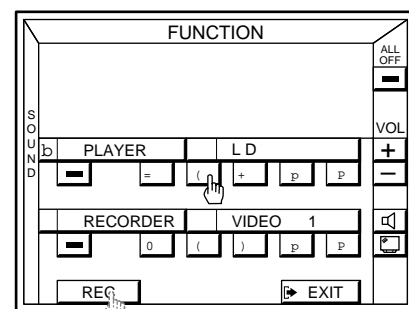
La flèche verte indique l'appareil source.

Pendant l'enregistrement, la flèche verte doit indiquer "PLAYER".

Si vous cliquez sur une commande **RECORDER** pendant l'enregistrement, la source de programme sera coupée (**PLAYER**).

6 Insérez une cassette vierge dans l'enregistreur (ou magnétoscope, etc.) et ajustez le niveau d'enregistrement, au besoin.

7 Cliquez sur **REC** pour commencer l'enregistrement, puis cliquez sur la commande **PLAYER** (). L'enregistrement commence.



Pour contrôler l'enregistreur (hors enregistrement)

Cliquez sur RECORDER. "RECORDER" devient l'appareil source et vous pouvez utiliser les commandes RECORDER pour rebobiner la bande et voir l'enregistrement, par exemple. Cliquez sur PLAYER pour revenir au contrôle de la source originale.

Pour surveiller le son enregistré pendant l'enregistrement sur une platine à cassette munie de 3 têtes

- 1 Cliquez sur EXIT.
- 2 Cliquez sur FUNCTION dans le menu.
- 3 Cliquez sur TAPE.

Pour arrêter l'enregistrement

Cliquez sur p de l'enregistreur.

Pour revenir au menu principal

Cliquez sur EXIT.

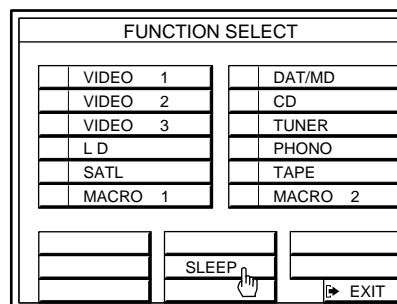
Remarques

- Aucun son n'est fourni par l'enregistreur même si toutes les touches sur le panneau de commande de l'enregistreur sont opérationnelles.
- Si vous cliquez sur RECORDER pendant l'enregistrement, la source enregistrée s'arrête.
- Si vous sortez du menu REC EDIT en cliquant sur FUNCTION, SOUND ou EXIT, l'enregistrement continue, mais l'appareil contrôlé est de nouveau le lecteur, même si vous aviez auparavant cliqué sur RECORDER.
- Si vous ouvrez le menu FUNCTION SELECT et cliquez sur une autre source de programme pendant l'enregistrement, la nouvelle source sélectionnée sera enregistrée.
- Pour certaines platines à cassette, vous devez appuyer simultanément sur les touches r REC et (pour démarrer l'enregistrement. Pour pouvoir démarrer l'enregistrement uniquement avec une seule touche de l'affichage sur écran, veuillez à enregistrer le signal d'enregistrement comme indiqué dans les étapes 1 à 7 de "Enregistrement d'un appareil audio/vidéo d'une autre marque" (pages 16 à 19) pour un appareil Sony ou un appareil d'une autre marque.
- Le son fourni aux prises TAPE sur le panneau arrière ne peut pas être enregistré.
- Si vous enregistrez sur une platine DAT ou MD raccordée aux prises DAT/MD REC OUT, les réglages du son n'agissent pas sur l'enregistrement.

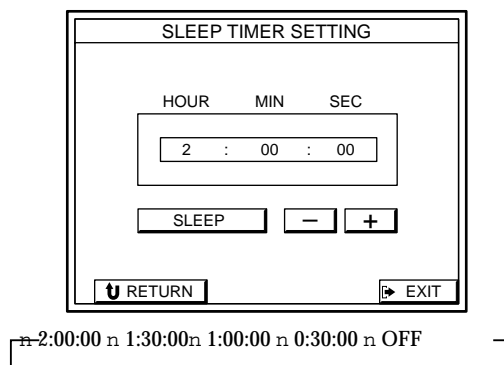
Utilisation du temporisateur

Vous pouvez régler l'amplificateur pour qu'il se mette automatiquement hors tension au bout d'un certain temps.

- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal.
- 2 Cliquez sur SLEEP.



- 3 Cliquez de façon répétée sur TIMER pour sélectionner le temps du temporisateur. Il change de la façon suivante:



- Vous pouvez aussi choisir un autre temps. Cliquez sur + ou - pour changer le temps par incréments d'une minute. Vous pouvez désigner 5 heures au maximum.

Pour revenir au menu principal

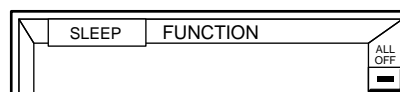
Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu précédent

Cliquez sur RETURN.

Quand le temporisateur est en service

"SLEEP" apparaît dans le coin supérieur gauche du menu principal.



- Vous pouvez contrôler le temps restant avant la mise hors tension de l'amplificateur. Cliquez sur FUNCTION, puis sur SLEEP. Le temps restant apparaît sur l'affichage sur écran.

Introduction


Le TA-VE800G propose toute une variété de fonctions surround qui vous permettent d'écouter un grand nombre de sources différentes avec un son d'ambiance. En outre, le paramétrage des champs sonores vous permet d'ajuster le son selon vos préférences.

Pour utiliser un champ sonore préréglé

Reportez-vous à "Utilisation des champs préréglés" sur cette page. Cette section décrit comment rappeler des champs sonores et fournit une description de chaque champ sonore.

Pour tirer pleinement parti du son surround Dolby Pro Logic

Reportez-vous à "Optimisation du son surround Dolby Pro Logic" à la page 28. Cette section décrit comment régler le niveau de vos enceintes et personnaliser les champs sonores PRO LOGIC.

 Vous pouvez savoir si un logiciel est codé en surround Dolby en contrôlant l'emballage. Cependant, certaines vidéos et certains disques laser peuvent être enregistrés en surround Dolby bien que cela ne soit pas indiqué sur l'emballage.

Pour créer vos propres champs sonores

Reportez-vous à "Personnalisation d'un champ sonore" à la page 29 pour ajuster les paramètres du timbre et du surround.

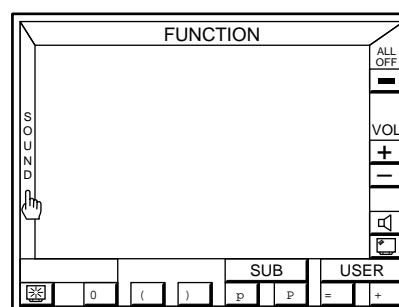
Pour d'autres informations à propos du son surround

Consultez le "Glossaire" aux pages 45 et 46.

Utilisation des champs sonores préréglés

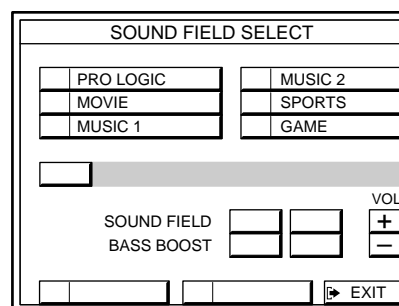
Vous pouvez obtenir un son surround en sélectionnant simplement un des champs sonores préréglés en fonction du programme reproduit.

- 1 Quand une source de programme est reproduite, cliquez sur SOUND dans le menu principal.



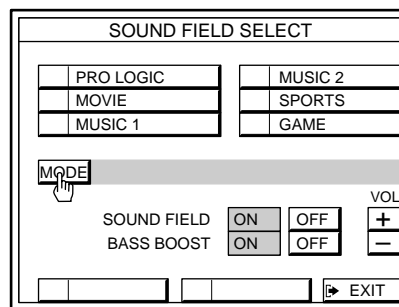
- 2 Cliquez sur un type de champ sonore pour le sélectionner.

Le mode précédemment sélectionné est automatiquement actif.



- 3 Cliquez de façon répétée sur MODE pour sélectionner le mode que vous souhaitez pour le type sélectionné.

Référez-vous au tableau suivant.



Pour augmenter les graves
Cliquez sur BASS BOOST ON.

Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Pour reproduire une source sans effets surround

Sélectionnez "ACOUSTIC" à partir de MUSIC 2. Les effets surround sont annulés, mais vous pouvez toujours régler le timbre (voir page 29).

Pour annuler les champs sonores

Cliquez sur SOUND FIELD ON/OFF.

Champs sonores

GENRE	MODE	Pour
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Décoder des programmes enregistrés avec le surround Dolby.
	ENHANCED	Obtenir une sortie complémentaire par les enceintes arrière lorsque des programmes surround Dolby sont décodés.
MOVIE	SMALL THEATER	Ajouter les réflexions typiques d'un cinéma aux signaux surround Dolby décodés.
	LARGE THEATER	
	MONO MOVIE	Simuler l'ambiance d'un cinéma pour les films en monophonie.
MUSIC 1	SMALL HALL	Reproduire l'acoustique d'une salle de concert rectangulaire. Idéal pour les sons doux.
	LARGE HALL	
MUSIC 2	KARAOKE	Réduire les voix de sources musicales stéréo.
	ACOUSTIC	Reproduire un signal normal stéréo à 2 voies avec réglage du timbre (TONE).
SPORTS	ARENA	Simuler l'ambiance d'une immense salle de concert. Sensationnel pour le Rock and Roll.
	STADIUM	
GAME	GAME	Obtenir un son percutant pour les jeux vidéo.

Optimisation du son surround Dolby Pro Logic

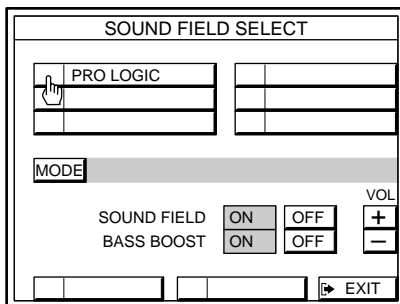
Pour obtenir un son surround Dolby Pro Logic optimal, sélectionnez d'abord le mode de canal central en fonction de la configuration de vos enceintes, puis égalisez le niveau des enceintes et réglez le temps de retard du champ sonore PRO LOGIC.

Pour pouvoir effectuer les réglages suivants, vous avez besoin de deux enceintes supplémentaires et/ou d'une enceinte centrale.

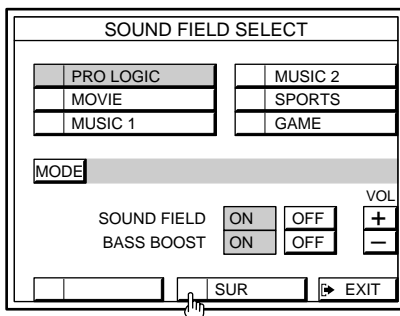
Sélection du mode de canal central

Vous avez le choix entre quatre modes de canal central: PHANTOM, 3 CHANNEL LOGIC, NORMAL et WIDE. Chaque mode correspond à une configuration d'enceintes différente. Sélectionnez le mode le mieux adapté à la configuration de vos enceintes.

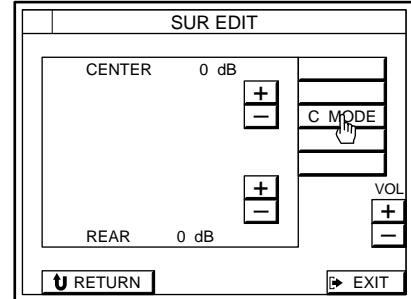
- 1 Cliquez sur SOUND dans le menu principal.
- 2 Cliquez sur PRO LOGIC pour sélectionner le champ sonore Pro Logic.



- 3 Cliquez sur SUR.
L'écran Dolby Pro Logic SUR EDIT apparaît. Sélectionnez le champ sonore Pro Logic.



- 4 Cliquez de façon répétée sur C MODE jusqu'à ce que le mode de canal central souhaité apparaisse. Sélectionnez le mode en vous référant au tableau suivant.



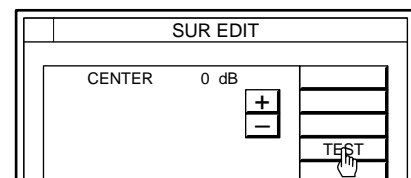
Si vous avez	Sélectionnez	Pour que
Des enceintes avant et arrière mais pas d'enceinte centrale	PHANTOM	Le son du canal central soit fourni par les enceintes avant.
Des enceintes avant et centrale mais pas d'enceintes arrière	3 CH LOGIC (Logic 3 canaux)	Le son du canal arrière soit fourni par les enceintes avant.
Des enceintes avant et arrière et une petite enceinte centrale	NORMAL	Le son des graves du canal central soit fourni par les enceintes avant (car une petite enceinte ne peut pas produire assez de graves).
Des enceintes avant et arrière et une enceinte centrale équivalente aux enceintes avant	WIDE	Le son surround Dolby Pro Logic soit réparti sur toutes les enceintes et pour que la plage de son soit plus large.

Réglage du volume des enceintes


La tonalité d'essai vous permet d'équilibrer le volume des enceintes. (Si toutes vos enceintes ont la même puissance, vous n'avez pas besoin de régler le volume des enceintes.)

En utilisant la télécommande, ajustez le niveau du volume à partir de votre position d'écoute.

- 1 Cliquez sur TEST.
La tonalité est émise tour à tour par chaque enceinte. L'enceinte qui émet la tonalité d'essai est indiquée en rouge à l'écran de télévision.



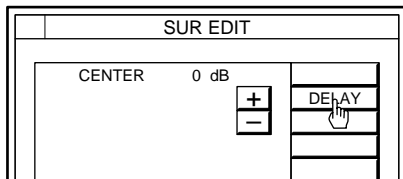
- Ajustez le volume de manière à entendre la tonalité fournie par chaque enceinte au même niveau sonore à votre position d'écoute:
 - Pour ajuster le volume entre les enceintes avant droite et avant gauche, utilisez la commande BALANCE sur le panneau avant de l'amplificateur.
 - Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale, cliquez sur CENTER + ou -.
 - Pour ajuster le niveau des enceintes arrière, cliquez sur REAR + ou -.
- Cliquez sur TEST pour arrêter la tonalité d'essai.

 Vous pouvez ajuster toutes les enceintes en même temps. Utilisez MASTER VOLUME sur le panneau avant de l'amplificateur.

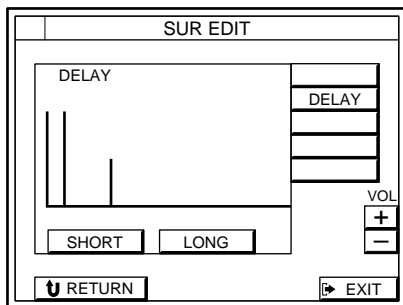
Réglage du temps de retard

Le surround sera plus efficace si vous retardez la sortie des enceintes arrière (temps de retard). Vous pouvez ajuster le temps de retard par incréments de 0,1 ms de 15 à 30 ms. Par exemple, si les enceintes arrière se trouvent dans une grande pièce et éloignées de votre position d'écoute, réduisez le temps de retard.

- Démarrez la source de programme codée en surround Dolby.
- Cliquez sur DELAY.




- Cliquez sur SHORT ou LONG pour ajuster le temps de retard.



Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

 Pour rétablir les réglages usine du champ sonore actuel
Cliquez sur STD.

Réglage du timbre

Vous pouvez ajuster le timbre des enceintes. Procédez comme indiqué dans "Réglage du timbre" ci-dessous.

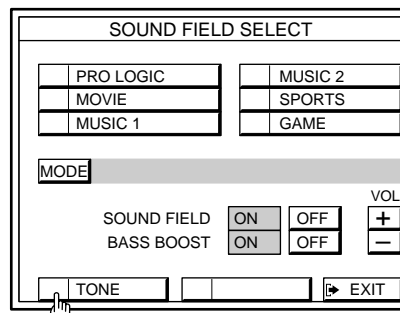
Personnalisation d'un champ sonore

Chaque champ surround peut être ajusté avec l'égaliseur (grave, médium, aigu) ou les paramètres du son surround - variables du son, qui créent une image sonore précise. Vous pouvez personnaliser les champs sonores en ajustant le niveau des enceintes (LEVEL) et l'effet (EFFECT) en fonction de votre position d'écoute. Une fois que vous avez réglé un champ sonore selon vos goûts, il reste en mémoire à moins que l'amplificateur ne soit débranché pendant 1 semaine environ.

Réglage du timbre

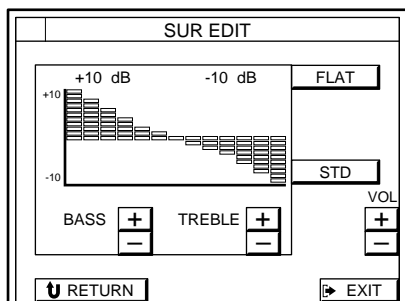
Ajustez le timbre des enceintes avant, centrale et arrière pour obtenir un son optimal. Vous pouvez ajuster le timbre de tous les champs sonores, surround Dolby compris.

- Commencez la lecture d'une source de programme, puis cliquez sur SOUND dans le menu principal.
- Cliquez sur le type de champ sonore que vous voulez régler. Le mode précédemment sélectionné est automatiquement en service.
- Cliquez de façon répétée sur MODE pour sélectionner le mode que vous voulez ajuster.
- Cliquez sur TONE. Le menu TONE EDIT apparaît.



(voir page suivante)

- 5 Cliquez sur BASS + ou - pour ajuster le niveau des basses fréquences et cliquez sur TREBLE + ou - pour ajuster le niveau des hautes fréquences selon vos préférences.



Remarque

Vous entendrez peut-être un peu de bruit quand vous ajusterez les paramètres.

Pour commencer par une courbe d'égalisation linéaire
Cliquez sur FLAT.

Pour rétablir les réglages usine du timbre du champ sonore sélectionné
Cliquez sur STD.

Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

Pour ajuster le volume
Cliquez sur VOL + ou -.

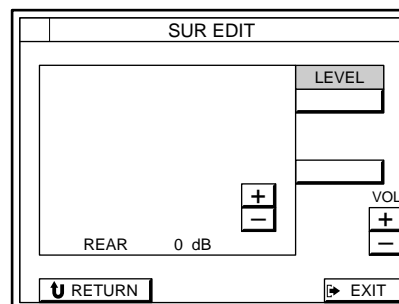
Pour ajuster les paramètres du son surround

Changez les paramètres du surround en fonction de votre position d'écoute. Vous pouvez ajuster le niveau des enceintes et la présence générale du champ sonore. Pour ajuster les paramètres du champ sonore PRO LOGIC, voir "Optimisation du son surround Dolby Pro Logic" à la page 28.

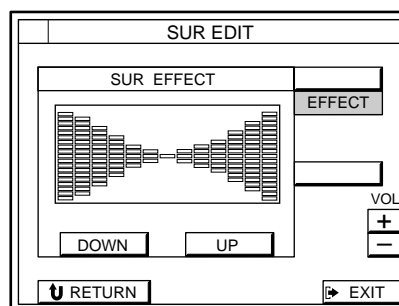
- 1 Commencez la lecture d'une source de programme, puis cliquez sur SOUND dans le menu principal.
- 2 Cliquez sur le type de champ sonore que vous voulez régler.
Le mode précédemment sélectionné est automatiquement en service.
- 3 Cliquez de façon répétée sur MODE pour sélectionner le mode que vous voulez ajuster.

- 4 Cliquez sur SUR.
Le menu SUR EDIT apparaît.

Pour ajuster le niveau des enceintes
Cliquez sur LEVEL puis sur + ou - pour ajuster les enceintes au niveau qui vous convient.



Pour ajuster le niveau de l'effet
Cliquez sur EFFECT puis sur UP ou DOWN pour ajuster la présence du champ sonore au niveau souhaité.



Pour rétablir les réglages usine de tous les paramètres du champ sonore
Cliquez sur STD.

Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

Pour ajuster le volume
Cliquez sur VOL + ou -.

Remarque

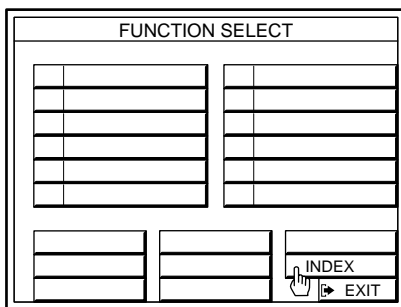
Si vous ajustez à nouveau un champ sonore, les réglages précédents sont remplacés par les nouveaux.

Utilisation des fonctions d'indexation

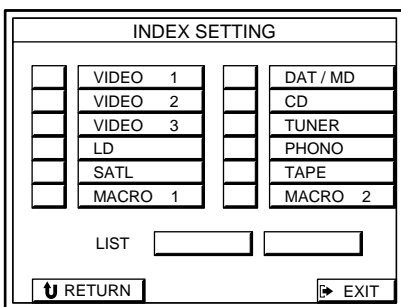
L'indexation vous permet de personnaliser le menu de fonctions, la liste des stations préréglées et la liste de CD. Vous pouvez spécifier des symboles et noms de 8 caractères maximum pour chaque touche de fonction, désigner des noms de 8 caractères pour chaque station préréglée et des noms de 12 caractères pour chaque disque compact (en tout 200 disques) ou groupes de disques insérés dans le changeur.

Changement des symboles et nom des fonctions

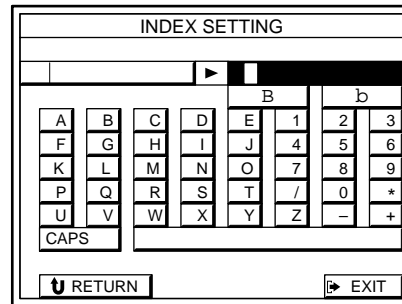
- 1 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal. Le menu **FUNCTION SELECT** apparaît.
- 2 Cliquez sur **INDEX**. L'écran **INDEX SETTING** apparaît.



- 3 Cliquez sur le symbole à changer.
- 4 Cliquez sur le symbole souhaité dans le menu de symboles, puis cliquez sur **RETURN**.
- 5 Cliquez sur la touche de fonction qui doit être changée.



- 6 Inscrivez le nouveau nom en cliquant sur chaque caractère, dans l'ordre. Le nom est automatiquement mémorisé.



Pour insérer un espace

Cliquez sur la barre d'espacement.

Pour alterner entre majuscules et minuscules

Cliquez sur **CAPS**.

En cas d'erreur

Cliquez sur **?** ou **/** pour amener le curseur sur le caractère à remplacer, puis cliquez sur un autre caractère (ou sur la barre d'espacement pour supprimer le caractère).

Pour revenir au menu précédent

Cliquez sur **RETURN**.

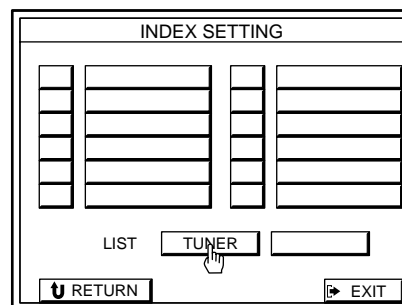
Pour revenir au menu principal

Cliquez sur **EXIT**.

Attribution d'un nom aux stations radio préréglées d'un tuner Sony télécommandable

Si votre tuner est de marque Sony et qu'il peut être piloté par une commande infrarouge, vous pouvez enregistrer les noms des stations préréglées pour les accorder ultérieurement par le nom à partir de l'affichage sur écran.

- 1 Cliquez sur **LIST TUNER** sur l'écran **INDEX SETTING**.

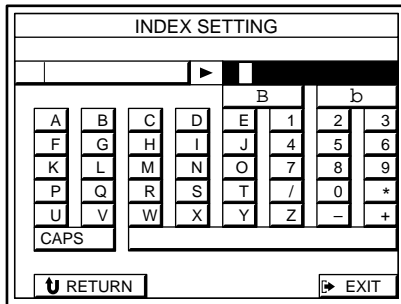


(voir page suivante)

Opérations avancées

La liste des stations préréglées apparaît. Cliquez sur A, B ou C pour sélectionner la page, puis sur 0 à 9 pour sélectionner la station à laquelle vous voulez attribuer un nom.

- Inscrivez le nouveau nom en cliquant sur chaque caractère, dans l'ordre. Le nom est automatiquement mémorisé.



Pour insérer un espace
Cliquez sur la barre d'espace.

Pour alterner entre majuscules et minuscules
Cliquez sur CAPS.

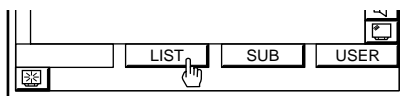
En cas d'erreur
Cliquez sur ? ou / pour amener le curseur sur le caractère à remplacer, puis cliquez sur un autre caractère (ou sur la barre d'espace pour supprimer le caractère).

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

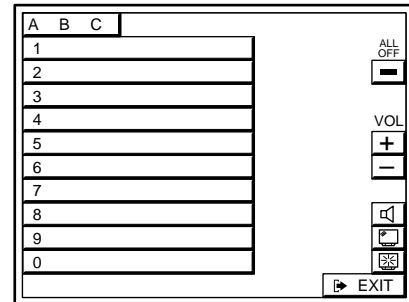
Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Accord d'une station préréglée avec la fonction LIST

- Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal. Le menu FUNCTION SELECT apparaît.
- Cliquez sur TUNER.
- Cliquez sur LIST.



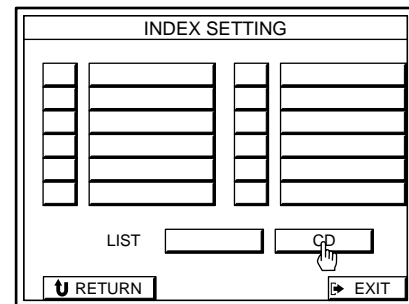
- La liste de stations préréglées apparaît. Cliquez sur A, B ou C pour sélectionner la page, puis cliquez sur 1 à 0 pour accorder la station souhaitée.



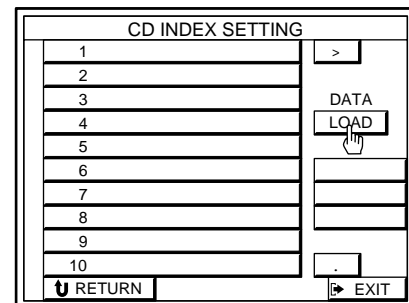
Attribution d'un nom aux CD insérés dans un changeur CD Sony avec prise CTRL A1

Si votre changeur CD est de fabrication Sony et a une prise CTRL A1, vous pouvez télécharger tous les noms des CD dans le changeur, ce qui vous évite d'avoir à les enregistrer un par un.

- Cliquez sur LIST CD sur l'écran INDEX SETTING.



- Cliquez sur la touche DATA LOAD.



Les noms de CD sont téléchargés et apparaissent au bout de quelques minutes sur le menu CD INDEX SETTING.

Remarques

- La touche DATA LOAD n'apparaît pas si le changeur CD n'est pas enregistré sous Sony CONTROL A1 CD dans le menu IR CODE SETTING (voir page 17), ou si le changeur n'est pas sous tension.

- Le téléchargement des données ne fonctionne (DATA LOAD) pas si le changeur CD n'est pas sous tension, ou si la liaison CTRL A1 n'a pas été effectuée (voir page 9).
- Si les caractères suivants ont été enregistrés dans le changeur CD, ils apparaîtront sous forme d'espaces blancs sur l'affichage sur écran: # \$; • ä ö ü.

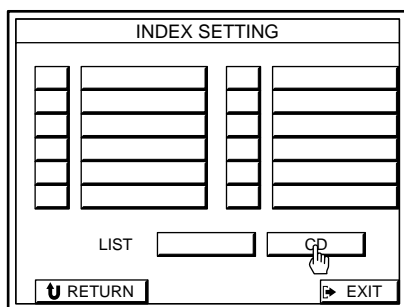
Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

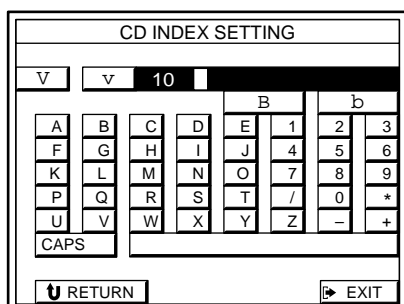
Attribution d'un nom aux CD insérés dans un changeur CD d'une autre marque ou dans un changeur Sony sans prise CTRL A1

Si votre changeur CD n'est pas de fabrication Sony ou n'a pas de prise CTRL A1, vous devez ajouter les noms des CD manuellement.

- 1 Cliquez sur LIST CD sur l'écran INDEX SETTING.



- 2
 - Pour nommer un disque
Cliquez sur TITLE. Affichez le numéro du disque auquel vous voulez donner un nom en cliquant sur le symbole > ou . sur le côté droit de l'écran, puis cliquez sur le disque.
 - Pour nommer un groupe de disques
Cliquez sur GROUP, puis sur le groupe auquel vous voulez donner un nom.
- 3 Inscrivez le nom en cliquant sur chaque caractère, dans l'ordre. Le nom est automatiquement mémorisé.



Pour insérer un espace
Cliquez sur la barre d'espacement.

Pour alterner entre majuscules et minuscules
Cliquez sur CAPS.

En cas d'erreur
Cliquez sur ? ou / pour amener le curseur sur le caractère à remplacer, puis cliquez sur un autre caractère (ou sur la barre d'espacement pour supprimer le caractère).

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

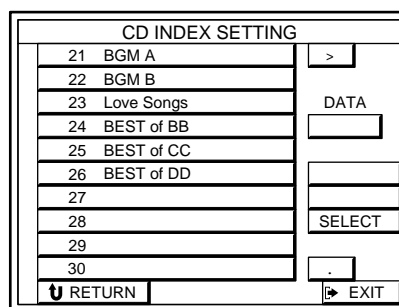
Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Fonctionnement d'un changeur CD

Regroupement de CD

Vous utilisez l'affichage sur écran pour classer des disques dans différents groupes ou pour former un seul groupe.

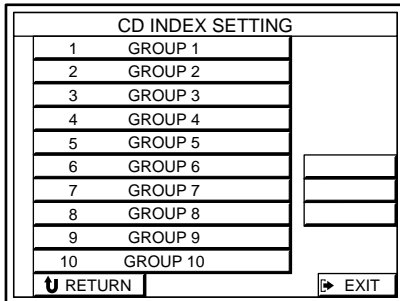
- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal. Le menu FUNCTION SELECT apparaît.
- 2 Cliquez sur INDEX. L'écran INDEX SETTING apparaît.
- 3 Cliquez sur la touche LIST CD.
- 4 Cliquez sur SELECT, puis sur le disque que vous voulez classer dans un groupe.



Si le disque souhaité n'est pas affiché
Cliquez sur le symbole > ou . pour afficher le disque.

(voir page suivante)

- 5 Cliquez sur le nom de tous les groupes dans lesquels vous voulez classer le CD.
Par exemple, pour classer le CD dans "GROUP 1" et "GROUP 4", cliquez sur les deux noms de groupe pour les mettre en surbrillance.



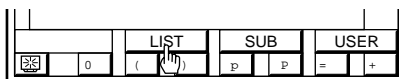
Pour exclure un CD d'un groupe ou de plusieurs groupes
Cliquez sur le nom du ou des groupes en surbrillance pour qu'il s'éteigne.

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

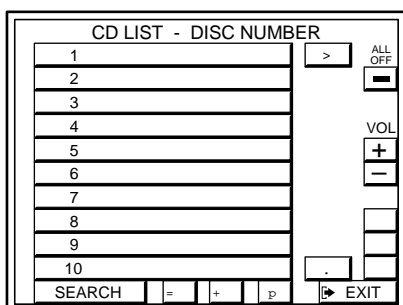
Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Lecture de CD avec la fonction LIST

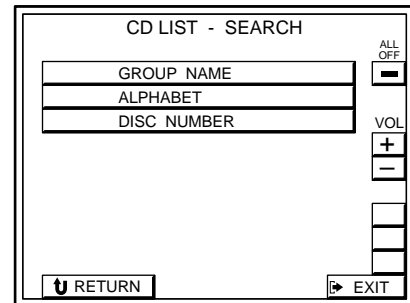
- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal. Le menu FUNCTION SELECT apparaît.
- 2 Cliquez sur CD.
- 3 Cliquez sur LIST.



- 4 Cliquez sur le symbole > ou . pour voir les 10 disques suivants ou précédents, puis cliquez sur le disque. La lecture commence automatiquement. Quand un changeur CD Sony avec prise CTRL A1 est raccordé, la capacité de disques indique sur l'écran change automatiquement et indique la capacité du changeur CD.



Pour localiser un disque particulier
Cliquez sur SEARCH. L'écran CD LIST - SEARCH apparaît.



- Pour afficher les disques d'un certain groupe:
Cliquez sur GROUP NAME, puis sur le nom du groupe dans lequel le CD se trouve. La liste des CD classés dans ce groupe est affichée. Cliquez sur le symbole > ou . pour afficher un disque, puis cliquez sur le disque. La lecture commence automatiquement.
- Pour afficher les disques dans l'ordre alphabétique:
Cliquez sur ALPHABET. Au bout de quelques secondes les disques sont affichés dans l'ordre alphabétique. Cliquez sur le symbole > ou . pour afficher un disque, puis cliquez sur le disque. La lecture commence automatiquement.
- Pour afficher les disques dans l'ordre numérique:
Cliquez sur DISC NUMBER. Au bout de quelques secondes, les disques sont affichés dans l'ordre numérique. Cliquez sur le symbole > ou . pour afficher un disque, puis cliquez sur le disque. La lecture commence automatiquement.

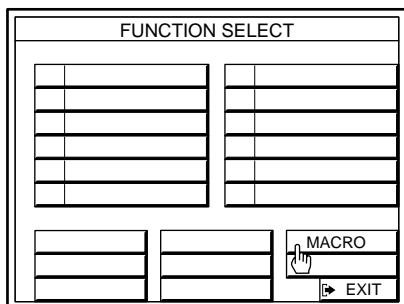
Remarques

- Selon le type de changeur CD raccordé (changeur 3 ou 5 disques, etc.), vous ne pourrez peut-être pas sélectionner le CD, même en cliquant sur son nom. Dans ce cas, sélectionnez le CD sur le panneau de commande du lecteur CD.
- Si le changeur CD est d'une autre marque et que l'ordre des opérations nécessaires pour commencer la lecture n'est pas: 1 pression sur une touche numérique puis 2 pression sur la touche de disque, la lecture peut ne pas démarrer quand vous cliquez sur le nom de disque. Dans ce cas, revenez au menu principal, cliquez sur SUB et effectuez sur le changeur les opérations qui sont normalement nécessaires pour la lecture.

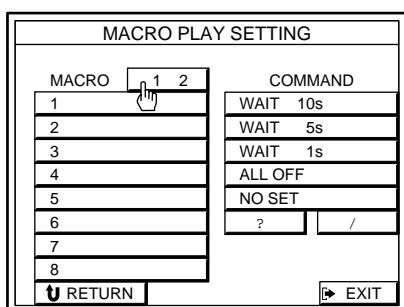
Utilisation séquentielle de plusieurs appareils (lecture macro)

Les fonctions Macro (1 et 2) permettent de relier jusqu'à huit codes de commande IR dans un ordre séquentiel pour que toutes les fonctions soient ensuite exécutées à partir d'une seule commande. Vous pouvez désigner des codes IR à partir des listes de codes IR utilisateur et pré-réglés. Les macro-commandes peuvent ensuite être exécutées manuellement (en les sélectionnant sur le menu FUNCTION SELECT) ou automatiquement (en les spécifiant dans le menu AUTO START SETTING (voir page 37)).

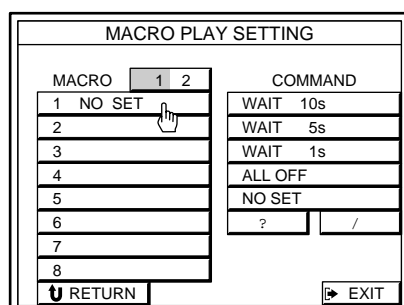
- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal. Le menu FUNCTION SELECT apparaît.
- 2 Cliquez sur MACRO. Le menu MACRO PLAY SETTING apparaît.



- 3 Cliquez sur MACRO 1 ou 2.



- 4 Cliquez sur la touche 1. Ce numéro est le premier code IR dans la séquence de la macro-commande.



- 5 Cliquez sur ? ou / pour afficher les codes IR disponibles pour cette touche. Les codes IR enregistrés pour les divers appareils dans le menu FUNCTION SELECT et les codes IR du menu utilisateur apparaissent par groupes de 5 sur la droite de l'écran.

Pour désigner un intervalle de temps entre l'exécution des commandes

Cliquez de façon répétée sur ? ou / pour que les intervalles de temps apparaissent (WAIT 10s, WAIT 5s et WAIT 1s).

Pour désigner un code IR de mise hors tension de tous les appareils

Cliquez de façon répétée sur ? ou / jusqu'à ce que ALL OFF apparaisse.

Remarque

Si la macro-commande a été sélectionnée pour l'exécution automatique au démarrage avec la fonction AUTO START (voir page 37), ALL OFF ne peut pas être sélectionné dans cette macro-commande.

- 6 Cliquez sur le code IR souhaité. Le nom du code IR apparaît dans la touche numérique macro en surbrillance et la touche numérique macro suivante est en surbrillance.
- 7 Répétez les étapes 5 et 6 pour entrer jusqu'à huit codes IR.

Pour supprimer un code IR enregistré

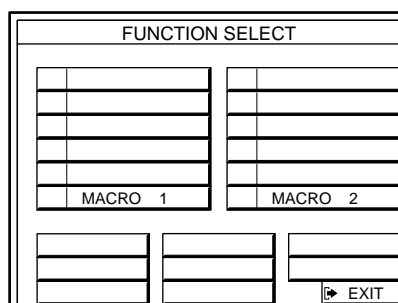
- 1 Cliquez sur le code que vous voulez supprimer pour le mettre en surbrillance.
- 2 Cliquez sur ? ou / jusqu'à ce que NO SET apparaisse à droite de l'écran.
- 3 Cliquez sur NO SET pour supprimer le code IR mis en surbrillance à l'étape 1.

Pour entrer les codes IR au hasard

- 1 Cliquez sur une touche numérique macro.
- 2 Cliquez de façon répétée ? ou / jusqu'à ce que le code IR souhaité apparaisse sur la droite de l'écran.
- 3 Cliquez sur le code IR.

Pour exécuter une macro-commande

- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal. Le menu FUNCTION SELECT apparaît.
- 2 Cliquez sur MACRO 1 ou MACRO 2. L'exécution des codes IR désignés commence automatiquement.

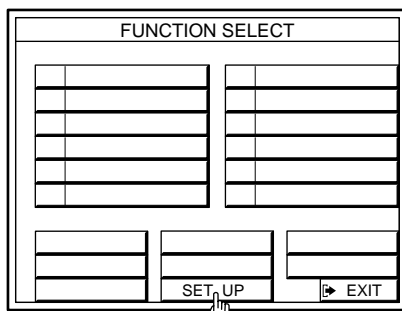


Commande à distance de sources audio sans le téléviseur (Commande avec témoins lumineux)

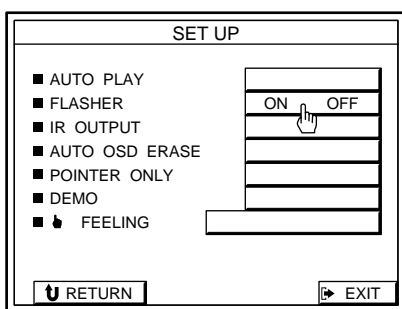
La fonction FLASHER (commande à l'aide de témoins lumineux) vous permet de contrôler les sources audio sans intervention de l'affichage sur écran, en utilisant uniquement la télécommande et le panneau avant de l'amplificateur.

Quand vous appuyez sur la touche directionnelle, les témoins sur le panneau avant s'allument tour à tour. Ces témoins vous permettent de sélectionner et contrôler les fonctions qui apparaissent dans l'afficheur de l'amplificateur.

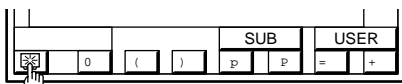
- 1 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal. Le menu **FUNCTION SELECT** apparaît.
- 2 Cliquez sur **SET UP**.



- 3 Cliquez sur **FLASHER ON**.



- 4 Cliquez sur une source audio dans le menu **FUNCTION SELECT**.
- 5 Cliquez sur le symbole de mise hors tension du téléviseur pour éteindre le moniteur.



Remarque

Le symbole de mise hors tension du téléviseur pour utiliser la fonction **FLASHER** n'apparaît que lorsque vous choisissez des sources de programme audio.

- 6 Appuyez sur le côté droit ou gauche de la touche directionnelle. Les différentes opérations disponibles pour la source de programme sélectionnée apparaissent sur l'afficheur chaque fois que vous appuyez sur la touche directionnelle. Le témoin correspondant à la touche de fonctionnement sur le panneau avant s'allume. Les opérations disponibles pour chaque source de programme sont les suivantes.

Source de programme	Opérations
DAT/MD	= (+ p
CD	= (+ p
TUNER	PRESET- PRESET +
PHONO	Aucun affichage
TAPE	0 () p
Toutes les sources	INPUT SELECT, ALL OFF, TV ON, VOLUME -, VOLUME +, MUTE

- 7 Cliquez sur la touche de la télécommande quand l'opération que vous voulez apparaît sur l'afficheur.

Pour sélectionner une autre source de programme

- 1 Cliquez sur la touche de la télécommande quand **INPUT SELECT** apparaît dans l'afficheur.
- 2 Bougez la télécommande de gauche à droite.

Les différentes sources de programme apparaissent sur l'afficheur les unes après les autres. Si vous sélectionnez une source de programme vidéo, le téléviseur s'allume automatiquement.

Pour annuler la fonction **FLASHER**

Cliquez sur la touche de la télécommande quand **TV ON** apparaît sur l'afficheur ou sélectionnez un appareil vidéo.

Remarque

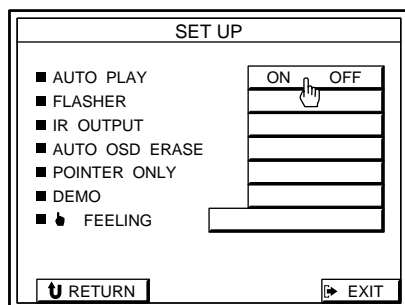
Si vous sélectionnez "ALL OFF" dans le mode de commande avec témoins lumineux, la prochaine fois que l'amplificateur sera allumé, il sera dans ce mode. Il s'allumera cependant normalement, s'il y a des appareils réglés sur le démarrage automatique (voir page 37).

Lecture automatique d'une source (AUTO PLAY)

La fonction AUTO PLAY vous permet de régler l'amplificateur pour que la lecture de la source de programme démarre immédiatement après qu'elle a été sélectionnée dans le menu FUNCTION SELECT.

La fonction AUTO PLAY a été réglée en usine sur ON.

- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal. Le menu FUNCTION SELECT apparaît.
- 2 Cliquez sur SET UP.
- 3 Cliquez sur AUTO PLAY ON ou OFF pour activer ou non la fonction.



Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

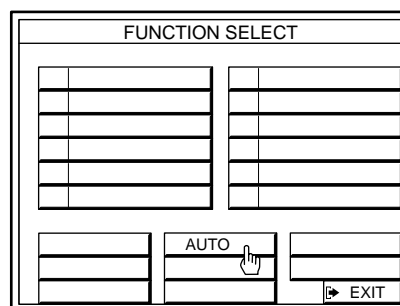
Remarques

- Si vous sélectionnez un autre appareil pendant la lecture, l'appareil actuel s'arrête et la lecture commence sur le nouvel appareil sélectionné.
- La fonction AUTO PLAY n'agit pas quand vous utilisez les commandes du panneau avant de l'amplificateur.
- La fonction AUTO PLAY risque de ne pas agir correctement avec les appareils qui répondent mal aux signaux de télécommande. Si vous rencontrez ce type de problème, rapprochez le répéteur IR de l'appareil pour faciliter la réception des codes de commande IR.

Démarrage automatique d'une source à la mise sous tension (AUTO START)

La fonction AUTO START vous permet de régler l'amplificateur pour que la lecture d'une source particulière commence dès que vous allumez l'amplificateur.

- 1 Cliquez sur FUNCTION dans le menu principal. Le menu FUNCTION SELECT apparaît.
- 2 Cliquez sur AUTO. L'écran AUTO START SETTING apparaît.



- 3 Cliquez sur l'appareil qui doit automatiquement commencer la lecture à la mise sous tension de l'amplificateur. Vous ne pouvez sélectionner qu'une seule source de programme.

Pour que la dernière source sélectionnée soit automatiquement reproduite à la mise sous tension de l'amplificateur
Cliquez sur LAST.

Pour qu'une macro-commande soit automatiquement exécutée à la mise sous tension de l'amplificateur

Cliquez sur MACRO 1 ou MACRO 2 quand la fonction AUTO PLAY est en service et que la source de programme est désignée dans le réglage MACRO PLAY (voir page 35).

Quand LAST est spécifié, la dernière source de programme reproduite se met en marche à la prochaine mise sous tension de l'amplificateur.

Pour annuler la fonction AUTO START

Cliquez sur NO SET à l'étape 3.

La fonction AUTO START n'opère plus à la mise sous tension de l'amplificateur.

Pour revenir au menu principal
Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur RETURN.

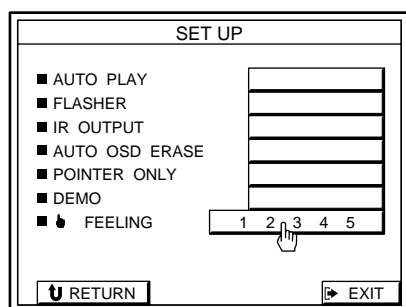
Remarque

Les macro-commandes contenant la commande ALL OFF (voir page 35) ne peuvent pas être sélectionnées avec la fonction AUTO START.

Réglage de la sensibilité de la télécommande

Vous avez le choix entre cinq niveaux de sensibilité qui déterminent la vitesse de déplacement du pointeur.

- 1 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal. Le menu **FUNCTION SELECT** apparaît.
- 2 Cliquez sur **SET UP**.
- 3 Cliquez sur **FEELING 1 à 5** pour sélectionner le niveau de sensibilité. Plus le numéro est élevé, plus la vitesse est grande.



Pour revenir au menu principal
Cliquez sur **EXIT**.

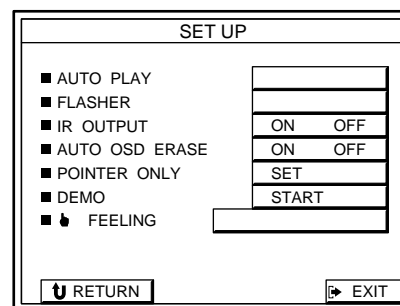
Pour revenir au menu précédent
Cliquez sur **RETURN**.

Sélection des paramètres d'affichage

Procédez de la manière suivante pour sélectionner un des trois modes d'affichage: **AUTO OSD ERASE**, **POINTER ONLY** ou **DEMO**.

Cette procédure vous permet aussi d'activer le réglage **IR OUTPUT** quand vous utilisez le répéteur IR.

- 1 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal. Le menu **FUNCTION SELECT** apparaît.
- 2 Cliquez sur **SET UP**.
- 3 Cliquez sur **AUTO OSD ERASE ON** ou **OFF**, **POINTER ONLY SET** ou **DEMO START** pour sélectionner le mode d'affichage souhaité. Au besoin, cliquez sur **IR OUTPUT ON** ou **OFF**.



AUTO OSD ERASE:

Ce mode d'affichage est utile pendant la lecture d'un disque laser, car il vous permet de voir les numéros de chapitre qui pourraient être sinon masqués par le panneau de commande.

Quand ce mode est activé, les panneaux de commande disparaissent quand vous cliquez sur une touche de commande en maintenant la pression sur la touche.

Quand vous relâchez la touche, le panneau de commande réapparaît.

POINTER ONLY:

Ce mode d'affichage vous permet d'utiliser le pointeur pour indiquer différents paramètres affichés sur l'écran, par exemple lors d'une présentation.

Quand vous cliquez sur **POINTER ONLY SET**, l'affichage sur écran disparaît, mais le pointeur reste ainsi que la touche **EXIT**. Pour immobiliser le pointeur, tenez la touche de la télécommande enfoncée.

DEMO:

Ce mode d'affichage active un programme qui explique les différentes fonctions de l'amplificateur. Quand ce programme tourne, les données mémorisées (telles les paramètres sonores surround) sont remplacées par les données de la programmation. Vous ne devez donc utiliser le mode DEMO que si aucune donnée n'est enregistrée ou s'il importe peu que les données existantes soient effacées.

Cliquez sur START pour activer le programme. Pour arrêter le programme, cliquez deux ou trois fois sur la touche de la télécommande ou éteignez l'amplificateur.

IR OUTPUT:

Quand cette fonction est réglée sur OFF, les signaux IR sont fournis seulement par la prise IR OUT du panneau arrière. Aucun signal IR n'est fourni par le répéteur IR intégré dans le panneau avant de l'amplificateur.

Quand IR OUTPUT est réglée sur OFF, "IR OFF" apparaît dans le menu principal.

Normalement, IR OUTPUT doit être réglée sur ON.

Pour revenir au menu principal

Cliquez sur EXIT.

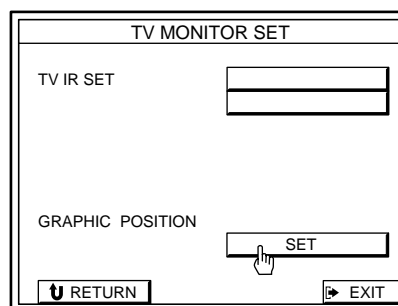
Pour revenir au menu précédent

Cliquez sur RETURN.

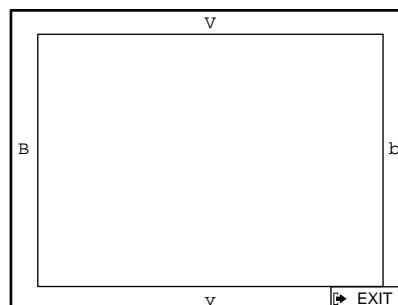
Réglage de la position de l'affichage sur écran

La fonction GRAPHIC POSITION vous permet de faire des ajustements fins de la position générale du panneau de commande de l'écran.

- 1 Cliquez sur **FUNCTION** dans le menu principal. Le menu **FUNCTION SELECT** apparaît.
- 2 Cliquez sur **TV SET**.
- 3 Cliquez sur **GRAPHIC POSITION SET**. L'écran d'ajustement de position apparaît.



L'écran d'ajustement de position apparaît.



Cliquez sur la bordure pour ajuster la position de manière que les côtés haut, bas, gauche et droit de la bordure soient visibles.

- 4 Cliquez sur **EXIT**.

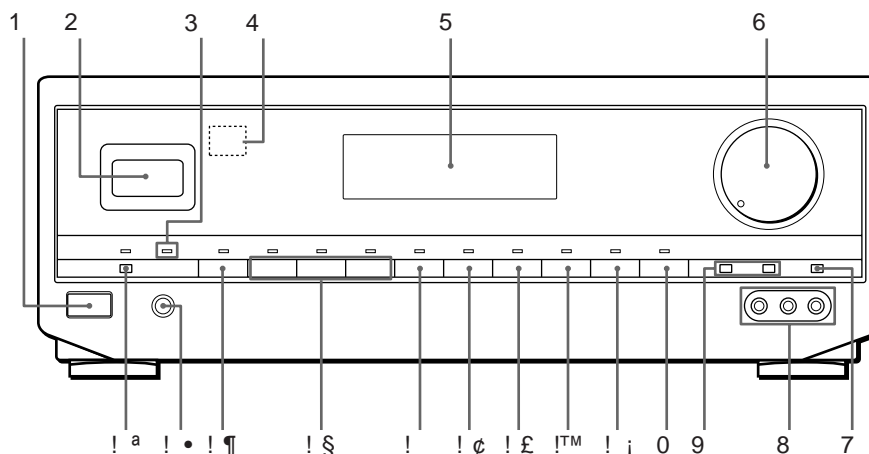
Pour revenir au menu principal

Cliquez sur EXIT.

Pour revenir au menu précédent

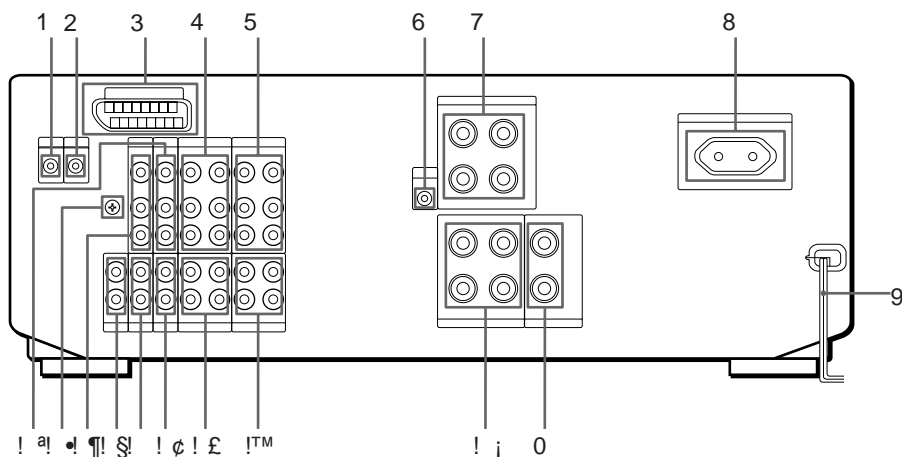
Cliquez sur RETURN.

Description du panneau avant



- | | | |
|---|---|---|
| 1 Interrupteur d'alimentation
POWER | 7 Touche SOUND FIELD
Pour mettre le champ sonore
en/hors service. | ! ¢ Touche SATL
Pour sélectionner le décodeur
satellite raccordé aux prises
SATL. |
| 2 Répéteur infrarouge (IR)
Emet des codes infrarouges pour
la commande des sources de
programme. | 8 Prises VIDEO 3 INPUT
Pour raccorder un caméscope,
une console de jeu vidéo, etc. | ! Touche LD (disque laser)
Pour sélectionner le lecteur de
disque laser raccordé aux prises
LD. |
| 3 Témoin de réglage de codes
infrarouges (IR)
Il s'allume quand l'ampli-tuner
reçoit les codes infrarouges. | 9 Touches PRESET TUNING (+/-)
Pour sélectionner les stations
préréglées. | ! § Touches VIDEO 1-3
Pour sélectionner les appareils
vidéo raccordés aux prises
VIDEO 1-3. |
| 4 Détecteur IR
Lors de l'enregistrement de
codes IR d'une autre
télécommande, dirigez
l'émetteur de la télécommande
vers cette zone pendant la
programmation. | 0 Touche PHONO
Pour sélectionner le tourne-
disque raccordé aux prises
PHONO. | ! ¶ Touche TAPE MONITOR
Enclenchée, elle permet
d'écouter une source de
programme audio pendant
l'enregistrement. |
| 5 Afficheur
Indique la source de
programme, la fonction, la
fréquence d'accord, etc. | ! ¡ Touche TUNER
Pour sélectionner le tuner. | ! • Prise PHONES
Pour raccorder un casque stéréo. |
| 6 Commande MASTER VOLUME
Pour régler le volume général. | !™ Touche CD
Pour sélectionner le lecteur de
disque compact raccordé aux
prises CD. | ! a Sélecteur SPEAKERS
Pour allumer/éteindre les
enceintes. |
| | ! £ Touche DAT/MD
Pour sélectionner la platine DAT
ou la platine minidisque
raccordée aux prises DAT/MD. | |

Description du panneau arrière



- | | | |
|------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1 IR OUT | 8 Prise SWITCHED AC OUTLET | ! TUNER |
| 2 CTRL-A1 | 9 Cordon d'alimentation | ! § PHONO |
| 3 MONITOR | ! ° CENTER SPEAKER | ! ¶ SATL |
| 4 VIDEO 2 | ! i REAR SPEAKERS | ! • Prise de terre y SIGNAL GND |
| 5 VIDEO 1 | !™ TAPE | ! ° LD |
| 6 MIX AUDIO OUT | ! £ DAT/MD | |
| 7 FRONT SPEAKERS | ! ° CD | |

Guide de dépannage

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de l'amplificateur, consultez ce guide de dépannage pour essayer de résoudre le problème. Toutefois, si le problème persiste, consultez un revendeur Sony.

L'affichage sur écran n'apparaît pas sur le téléviseur.

- / Lorsque vous regardez une émission de télévision avec uniquement le téléviseur sous tension, la mise sous tension de l'amplificateur ne fait pas automatiquement apparaître l'affichage sur écran. Dans ce cas, utilisez la télécommande fournie avec le téléviseur pour régler le sélecteur d'entrée du téléviseur.

Le téléviseur s'éteint quand vous mettez l'amplificateur sous tension avec la télécommande.

- / Vérifiez que le téléviseur est éteint quand vous mettez l'amplificateur sous tension avec la télécommande.


Quand vous sélectionnez une source de programme à partir du menu FUNCTION SELECT, la source sélectionnée s'éteint.

- / La source de programme a été allumée par une autre télécommande. Allumez la source de programme manuellement ou par l'amplificateur.

Un appareil ne se met pas hors tension quand vous appuyez sur la touche ALL OFF.

- / L'appareil a été mis sous tension par une autre télécommande. Eteignez-le manuellement.

Aucun son ou son très faible.

- / Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- / Vérifiez si vous avez sélectionné l'appareil correctement.
- / Assurez-vous que le sélecteur SPEAKERS est réglé sur ON.
- / Cliquez sur le symbole  si "MUTING" apparaît à l'écran.
- / Le circuit de protection de l'appareil s'est déclenché à cause d'un court-circuit. ("PROTECTOR" clignote.) Eteignez l'amplificateur, éliminez le problème et remettez sous tension.

Les sons des canaux gauche et droit sont déséquilibrés ou inversés.

- / Vérifiez si les enceintes et les composants sont correctement raccordés.
- / Réglez la commande BALANCE.

Bourdonnement ou parasites importants.

- / Vérifiez si les enceintes et les composants sont correctement raccordés.
- / Assurez-vous que les cordons de raccordement ne sont pas à proximité d'un transformateur ou moteur, et qu'ils se trouvent à au moins 3 mètres d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- / Eloignez le téléviseur des composants audio.
- / Les fiches et les prises sont sales. Essayez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

Aucun son ne sort de l'enceinte centrale.

- / Sélectionnez le champ sonore PRO LOGIC ou MOVIE (sauf film monophonique) (voir pages 26 et 27).
- / Sélectionnez le mode de canal central approprié (voir page 28).
- / Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 28).

Impossible d'enregistrer.

- / Vérifiez si les composants sont correctement raccordés.
- / Sélectionnez le composant dans le menu FUNCTION SELECT ou avec les touches de fonction.

Pas de son ou son très faible en provenance des enceintes arrière.

- / Activez le champ sonore.
- / Sélectionnez le mode de canal central approprié (voir page 28).
- / Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 28).
- / Vérifiez que le champ sonore est activé.

Impossible d'accorder des stations de radio.

- / Vous n'avez pas préréglé de stations ou elles ont été effacées (lors de l'accord de stations préréglées par balayage). Préréglez des stations (voir le mode d'emploi du tuner).

Impossible d'obtenir un effet surround.

- / Mettez le champ sonore en service.
- / Assurez-vous que le sélecteur SPEAKERS est réglé sur ON.

Pas d'image ou image de mauvaise qualité sur l'écran du téléviseur.

- / Sélectionnez la fonction appropriée sur l'amplificateur.
- / Réglez le téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- / Eloignez le téléviseur des appareils audio.

Vous ne parvenez pas à faire fonctionner l'appareil parce que l'affichage sur écran est déformé.

- / Assurez-vous que des appareils vidéo ne sont pas raccordés en même temps aux deux prises S-VIDEO et VIDEO. Utilisez seulement les prises S-VIDEO ou VIDEO (s'il n'y a pas de prise S-VIDEO sur le téléviseur).
- / Quand vous raccordez deux magnétoscopes ou plus, veillez à utiliser un répartiteur pour raccorder l'antenne de télévision aux magnétoscopes et préserver la qualité du signal vidéo.
- / Nettoyez la tête du magnétoscope.
- / Ne sélectionnez pas les canaux qui ne transmettent aucune station. Réglez l'appareil pour que les canaux sans station soient omis.
- / Des parasites peuvent apparaître sur l'affichage sur écran pendant une avance rapide, un rebobinage, une pause ou une lecture au ralenti sur un magnétoscope. Ceci est normal.

L'affichage sur écran est déformé quand vous sélectionnez une source de programme sur le menu FUNCTION SELECT.

- / Des distorsions apparaissent peut-être sur le signal vidéo, mais il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

La télécommande ne fonctionne pas.

- / Remplacez les deux piles de la télécommande si elles sont épuisées.
- / Retirez les obstacles qui s'interposent entre la télécommande et l'amplificateur.

Les codes IR d'appareils d'une autre marque ne sont pas enregistrés.

- / Veillez à diriger la télécommande vers le détecteur infrarouge sur le panneau avant de l'amplificateur en la tenant à moins de 20 cm.
- / Il y a peut-être des interférences dues à une source de lumière fluorescente. Eloignez la lampe fluorescente du détecteur infrarouge.

Remarque

Si l'amplificateur ne fonctionne toujours pas après toutes ces vérifications, essayez les solutions suivantes:

(1) Mettez hors tension, puis de nouveau sous tension. Si l'amplificateur ne fonctionne toujours pas, (2) mettez-le hors tension avec l'interrupteur POWER, réinsérez la fiche dans la prise secteur et remettez sous tension. Si l'amplificateur ne fonctionne toujours pas, (3) mettez-le hors tension avec l'interrupteur POWER, puis mettez-le sous tension en tenant enfoncées les touches TAPE MONITOR et VIDEO 2 sur le panneau avant. La solution (3) efface toutes les données enregistrées dans l'amplificateur.

Remarque

Quand l'amplificateur est installé dans un meuble audio, ou autre, fermé par une vitre frontale, le pointeur peut cliquer plusieurs fois sur la touche affichée au lieu de la tenir enfoncée, bien que vous teniez la touche de la télécommande enfoncée (par ex. pendant la recherche d'une plage d'une cassette vidéo, etc.). Ce phénomène est dû aux interférences qui se produisent entre le répéteur IR et le détecteur sur le panneau avant. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Si le cas se présente, essayez de raccorder le répéteur IR fourni et de bien l'orienter.

Spécifications

Section Amplificateur

Puissance de sortie

Mode stéréo 4 ohms DIN 1 kHz
100 W + 100 W

Mode surround 4 ohms à 1 kHz,
DHT 0,8%

Bornes	Sortie
FRONT	100 W par canal
CENTER	100 W
REAR	40 W par canal

Réponse en fréquence

PHONO: Courbe d'égalisation RIAA ±0,5 dB
CD, TAPE, DAT/MD, SATL, LD, VIDEO 1, 2:
10 Hz - 50 kHz ⁺⁰ -1 dB (signal direct)

Entrées

	Sensibilité	Impédance	S/B (réseau pondéré, niveau d'entrée)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kilohms	75 dB** (A, 2,5 mV)
CD	200 mV		
TUNER, TAPE, DAT/MD, VIDEO 1, 2, 3, SATL, LD	150 mV	50 kilohms (A, 250 mV)	82 dB**

** '78 IHF

Sorties

REC OUT VIDEO 1, 2 (AUDIO) OUT:	Tension: 250 mV, Impédance: 10 kilohms
WOOFER OUT	Tension: 2 V Impédance: 1 kilohm
PHONES:	Accepte un casque de basse ou haute impédance
BASS BOOST	+10 dB à 70 Hz
TONE	±8 dB à 100 Hz et 10 kHz

Section vidéo

Entrées	VIDEO 1, 2, 3, LD, SATL: 1 Vc-c 75 ohms
Sorties	VIDEO 1, 2, MONITOR: 1 Vc-c 75 ohms

Généralités Système

Section tuner:	Synthétiseur numérique PLL verrouillé au quartz
Section préamplificateur:	Egaliseur faible bruit de type NF
Section amplificateur de puissance:	SEPP purement complémentaire
Alimentation	Secteur 220-230 V, 50/60 Hz
Consommation	275 W
Sorties secteur	1 prise commutée, 120 W
Dimensions hors tout	Env. 430 x 160 x 365 mm
Poids	Env. 11,0 kg
Accessoires fournis	Télécommande (1) Piles Sony AA (R6) (2) Répéteur infrarouge (1) Câble vidéo (1) Guide et Sommaire des opérations (1)

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

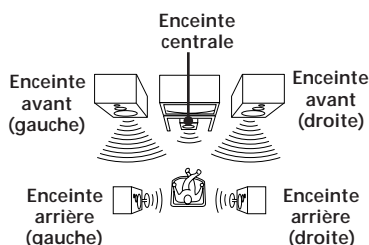
Glossaire

Mode de canal central

Ce réglage des enceintes accentue l'effet surround Dolby Pro Logic. Pour obtenir le meilleur effet surround possible, choisissez un des quatre modes suivant selon la disposition des enceintes.

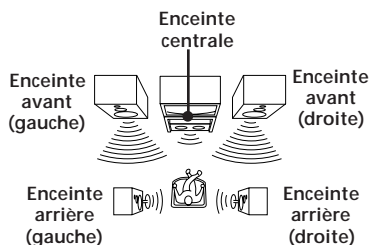
• Mode NORMAL

Choisissez le mode NORMAL si vous utilisez des enceintes avant et arrière avec une petite enceinte centrale. Etant donné qu'une petite enceinte ne peut pas reproduire suffisamment de graves, le son des graves du canal central est fourni par les enceintes avant.



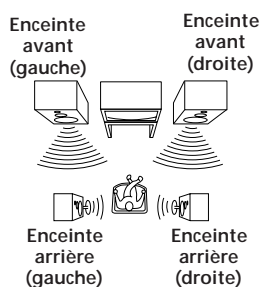
• Mode WIDE

Choisissez le mode WIDE si vous utilisez des enceintes avant et arrière avec une grande enceinte centrale. Le mode WIDE permet de profiter pleinement du son surround Dolby.



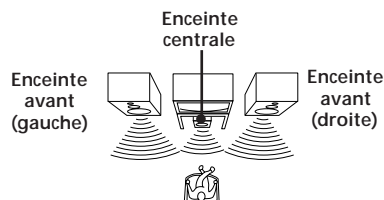
• Mode PHANTOM

Choisissez le mode PHANTOM si vous avez des enceintes avant et arrière mais pas d'enceinte centrale. Le son du canal central est fourni par les enceintes avant.



• Mode 3 CH LOGIC

Choisissez le mode 3 CH LOGIC si vous avez des enceintes avant et centrale mais pas d'enceintes arrière. Le son du canal arrière est fourni par les enceintes avant, ce qui permet de profiter un peu du son surround même sans enceintes arrière.



Temps de retard

C'est le temps qui s'écoule entre la sortie du son surround des enceintes avant et des enceintes arrière. En réglant le temps de retard des enceintes arrière, vous pouvez obtenir un effet de présence. Réglez un temps de retard plus long si les enceintes arrière se trouvent dans une petite pièce ou à proximité de la position d'écoute et réglez un temps de retard plus court si les enceintes arrière se trouvent dans une grande pièce ou loin de la position d'écoute.

Surround Dolby Pro Logic

C'est un système de décodage du son surround Dolby utilisé pour les programmes TV et les films. Comparé au système surround Dolby précédent, le nouveau système surround Dolby Pro Logic améliore l'image sonore grâce à l'utilisation de quatre canaux séparés: les effets sonores hors-écran (off-screen), les dialogues sur écran (on-screen), le panorama gauche-droite et la musique. Ces canaux manipulent le son afin d'accentuer l'action en temps réel. Pour pouvoir profiter pleinement de l'effet Dolby Pro Logic, vous devez avoir au moins deux enceintes arrière et/ou une enceinte centrale. Vous devez également régler le mode de canal central approprié.

Surround Dolby

C'est un système de codage et de décodage du son surround Dolby pour usage grand public. Le système surround Dolby décode les canaux supplémentaires des pistes sonores codées en surround Dolby des films vidéo et des programmes TV pour produire des effets sonores et des échos qui donnent l'impression de se trouver au cœur de l'action.

L'amplificateur propose le surround Dolby comme champ sonore pré-réglé. Si vous avez des enceintes arrière ou centrale, nous vous conseillons de personnaliser le champ sonore surround Dolby en sélectionnant le mode de canal central approprié pour pouvoir profiter pleinement du son surround Dolby Pro Logic.

Niveau d'effet

C'est la combinaison du niveau des premières réflexions et de la réverbération. Vous pouvez régler ce niveau d'effet en 6 étapes. Le fait de sélectionner un niveau plus élevé rend la pièce plus "vivante", tandis qu'un niveau plus faible rend la pièce plus "neutre".

Paramètre

C'est une composante du son, comme le timbre ou le temps de retard, qui permet de créer l'image sonore. Vous pouvez personnaliser les champs sonores pré-réglés en réglant les paramètres selon les conditions d'écoute.

Télécommande programmable

C'est une télécommande qui peut "apprendre" les signaux de commande d'un autre appareil. Ceci permet de commander non seulement des appareils Sony mais également les appareils d'autres fabricants en programmant les signaux de commande de ces appareils.

Champ sonore

C'est le son produit par un ou des appareils de source dans un environnement donné, créé par les sons directs et réfléchis et l'acoustique de la pièce. L'amplificateur comprend 6 champs sonores pré-réglés (PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS et GAME) pour pouvoir bénéficier facilement du son surround.

Index de station

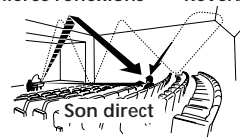
C'est un nom attribué à des stations pré-réglées. Vous pouvez regrouper des stations pré-réglées en leur attribuant le même index.

Son surround

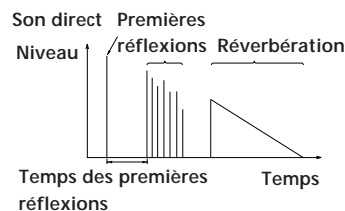
Le son surround comprend trois éléments: le son direct, le son immédiatement réfléchi (premières réflexions) et le son réverbéré (réverbération). Ces trois éléments sont affectés par l'acoustique de la pièce. La combinaison de ces trois éléments permet de recréer l'ambiance sonore d'une salle de concert.

• Types de son

Premières réflexions Réverbération



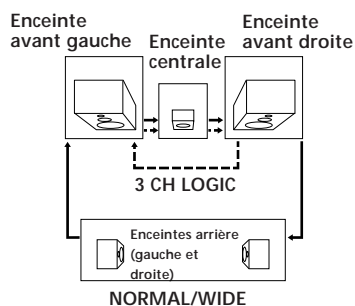
• Evolution du son des enceintes arrière



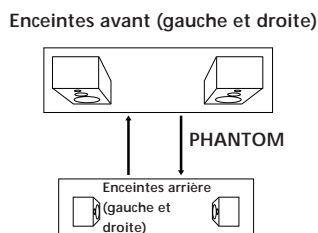
Tonalité d'essai

Ce signal émis par l'amplificateur permet de régler le volume des enceintes. La tonalité d'essai fonctionne comme suit:

- Dans un système avec une enceinte centrale (modes NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC)
La tonalité sort par l'enceinte avant gauche, l'enceinte centrale, l'enceinte avant droite, puis les enceintes arrière.



- Dans un système sans enceinte centrale (mode PHANTOM)
La tonalité d'essai sort par les enceintes avant et arrière alternativement.



Index

A

Accord de stations préréglées 32
Attribution d'un nom. Voir Indexation

B

Balayage
liste CD 34
stations préréglées 32

C

Champ sonore
personnalisation 29
préréglé 26
Connexions. Voir Raccordements
Copie. Voir Enregistrement

D

Déballage 7
Démarrage automatique 34
Dolby Pro Logic
optimisation 28
surround 45

E

Enceintes
emplacement 9
impédance 44
raccordement 9
Enregistrement 24

F

Fonctionnement du changeur CD 33

G, H

Groupement de CD 33
Guide de dépannage 42

I, J, K

Indexation
CD 32
source de programme 31
station préréglée 31
Indexation des stations 31

L

Lecture automatique 37

M

Macro-commandes 35
Mode de canal central 28, 45
3 CH LOGIC 28, 45
NORMAL 28, 45
PHANTOM 28, 45
WIDE 28, 45
Montage. Voir Enregistrement

N, O

Niveau d'effet 30, 45

P, Q

Panneau arrière 8-11, 41
Panneau avant 40
Paramètre 30, 45
Personnalisation d'un champ sonore 29
Programmation de codes IR 14, 16, 20
suppression d'un code 18, 15, 18, 21

R

Raccordements
aperçu 7
appareils audio 8
au secteur 11
enceintes 9
répéteur IR 8
Raccordement d'appareils audio 8
Raccordement d'un téléviseur/magnétoscope 10
Recherche d'un CD 34
Réglage
affichage sur écran 38, 39
paramètres 30
sensibilité de la télécommande 38
temps de retard 29
timbre 29
volume 22
volume des enceintes 28, 30
Répéteur IR 8, 39

S

Sélection d'une source de programme 22
Son surround 28, 45
Son surround Dolby 28, 45
mode de canal central 28, 45
Source de programme
indexation 31
sélection 22

T, U, V, W, X, Y, Z

Télécommande 12-21, 38
commande sans téléviseur 36
contrôle d'un appareil d'une autre marque 14, 16, 20
contrôle d'un appareil Sony 14, 16
mise en place des piles 12
sensibilité 38
utilisation 12
Temporisateur 25
Temps de retard 29, 45
Tonalité d'essai 28, 46

ADVERTENCIA

Para evitar incendios y el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Precauciones

Seguridad

- Si dentro del amplificador cae algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y haga que sea revisado por personal cualificado.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el amplificador, compruebe si su tensión de alimentación es idéntica a la de la red local. La tensión de alimentación está indicada en la placa de características de la parte posterior del amplificador.
- El amplificador no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red) mientras permanezca enchufado a una toma de la misma, incluso aunque haya desconectado su alimentación.
- Cuando no vaya a utilizar el amplificador durante mucho tiempo, desenchúfelo de la red. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá ser cambiado en un taller de reparaciones cualificado.

Ubicación

- Coloque el amplificador en un lugar adecuadamente ventilado para evitar el recalentamiento interior y prolongar su duración útil.
- No coloque el amplificador cerca de fuentes térmicas, ni sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, ni a los golpes.
- No coloque nada sobre el amplificador, ya que podría bloquear los orificios de ventilación y provocar su mal funcionamiento.

Operación

- Antes de conectar otros componentes, cerciórese de desconectar la alimentación de este amplificador y de desconectarlo de la toma de la red.

Limpieza

- Limpie la caja, los paneles, y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución poco concentrada de detergente. No utilice ningún tipo de estropajos, polvos abrasivos, ni disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene cualquier pregunta o problema en relación con su amplificador, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Descripción de este manual

Este manual de instrucciones es para el modelo TA-VE800G.

Convencionalismos

- En las instrucciones de este manual se describen los controles de visualización en pantalla. Usted también podrá utilizar los controles del receptor si poseen los mismos nombres u otros similares a los de visualización en pantalla.
- En este manual se utilizan los iconos siguientes:



Indica consejos y sugerencias para facilitar las tareas.

Este amplificador posee el sistema Dolby Surround.

Fabricado bajo licencia de Dolby

Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY, el símbolo de la doble D a y

PRO LOGIC son marcas de Dolby

Laboratories Licensing Corporation.

ÍNDICE

Introducción

- Características 4
- Forma en la que trabaja el receptor 6

Preparativos

- Desembalaje 7
- Descripción general de las conexiones 7
- Conexión del repetidor de IR 8
- Conexión de componentes de audio 8
- Conexión de sistemas de altavoces 9
- Conexión de un televisor/videograbadora 10
- Conexión de CA 11
- Antes de utilizar su amplificador 11

Preparación y utilización del telemando

- Inserción de las pilas en el telemando 12
- Forma de utilizar el telemando 12
- Registro de un televisor 14
- Registro de equipos de audio/vídeo 16
- Programación de otros códigos de rayos infrarrojos (IR) (Ajuste de IR de usuario) 20

Operaciones básicas

- Selección de un componente 22
- Grabación 24
- Utilización del cronodesconectador 25

Utilización de sonido perimétrico

- Introducción 26
- Utilización de campos acústicos programados 26
- Disfrute al máximo de sonido Dolby Pro Logic Surround 28
- Personalización de los campos acústicos 29

Operaciones avanzadas

- Utilización de las funciones de indización 31
- Operación de un cambiador de discos compactos 33
- Operación secuencial automática de varios componentes (reproducción con macros) 35

Configuración y ajustes

- Operación remota de fuentes de audio sin televisor (destellador de control iluminado) 36
- Reproducción automática de fuentes (reproducción automática) 37
- Puesta automática en funcionamiento de una fuente al conectar la alimentación (inicio automático) 37
- Ajuste de la sensibilidad del telemando 38
- Selección de los parámetros de visualización 38
- Ajuste de la posición de la visualización en pantalla 39

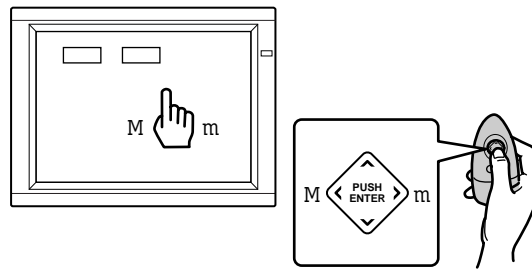
Información adicional

- Descripción del panel frontal 40
- Descripción del panel posterior 41
- Solución de problemas 42
- Especificaciones 44
- Glosario 45
- Índice alfabético 46

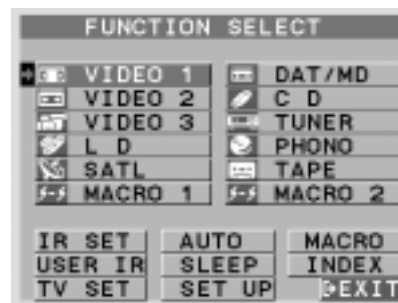
Características

Control en pantalla de componentes de audio/vídeo

El amplificador de audio/vídeo integrado TA-VE800G es un centro de audio/vídeo con una interfaz exclusiva. Conectando los receptores a su televisor, aparecerá una visualización en pantalla que le permitirá controlar los diversos componentes de audio/vídeo conectados. Utilice el telemando para mover el puntero (icono en forma de mano) por la visualización en pantalla y seleccionar funciones.



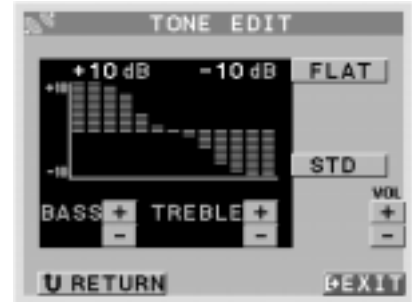
La visualización en pantalla de esta unidad le permitirá controlar componentes de audio/vídeo así como cualquier otro dispositivo que pueda controlarse mediante un telemando de rayos infrarrojos, como aparatos de iluminación. Con respecto a los detalles sobre cómo controla el receptor otros equipos, consulte la página 6.



Gran variedad de campos acústicos, incluyendo el perimétrico Dolby Pro Logic

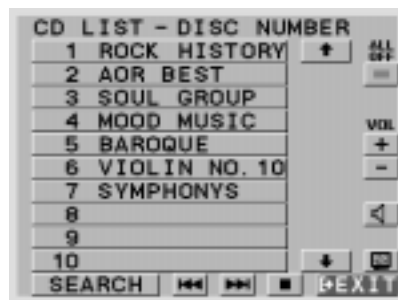
Como el amplificador tiene preajustados 12 diferentes campos acústicos (como HALL, THETAER, ARENA, etc.), usted podrá disfrutar de excitantes efectos acústicos eligiéndolos simplemente en la pantalla SOUND FIELD SELECT.

El amplificador incorpora también un decodificador Dolby Pro Logic, por lo que podrá disfrutar de programas grabados en Dolby Surround con un efecto perimétrico similar al de una sala de cine.



Control de cambiador de discos compactos

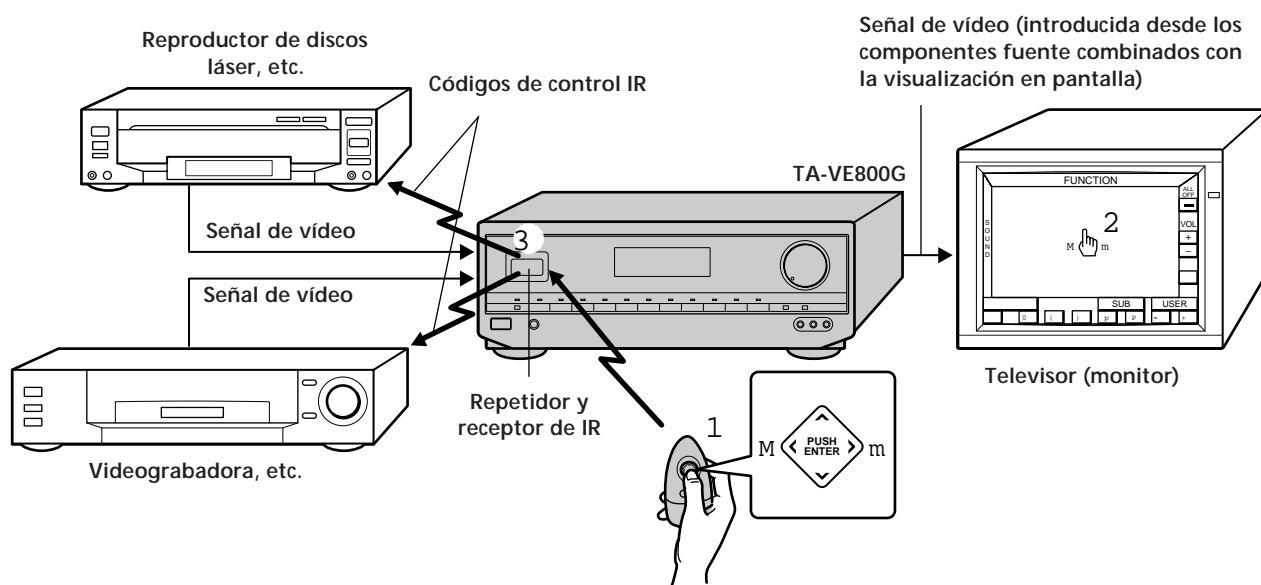
Si conecta un cambiador de discos compactos Sony provisto de terminal de control A1, podrá lograr acceso y visualizar la información de los discos almacenada en el cambiador de discos compactos por orden alfabético, por orden numérico, o por nombre de grupo. Usted también podrá seleccionar el disco que desee reproducir de la visualización en pantalla utilizando el telemando del amplificador.



Forma en la que trabaja el amplificador

El telemando suministrado con el TA-VE800G utiliza rayos infrarrojos (IR) para gobernar el amplificador y controlar la visualización en pantalla.

Como este amplificador utiliza operaciones con menús, tendrá que conectarle un televisor.



Operación en pantalla

- 1 Cuando presione la tecla direccional, el telemando transmitirá una señal de rayos infrarrojos (IR) (1 de arriba).
- 2 Esto controla el movimiento del puntero (icono de mano) de la visualización en pantalla (2 de arriba).
- 3 Cuando mueva el puntero a un icono de la pantalla, y presione el centro de la tecla de control de dirección, el repetidor de rayos infrarrojos (IR) transmite el código de control IR correspondiente a la fuente de programas respectiva (3 de arriba).

Si la pantalla no aparece o el puntero no se mueve al presionar la tecla de control de dirección

El código de IR procedente del telemando no está alcanzando el receptor de rayos infrarrojos del amplificador (1 de arriba). Cerciérese de que no haya obstáculos entre el telemando y el amplificador.

Si la fuente de programas falla en responder o la respuesta es lenta

El código de control IR del repetidor de IR no está alcanzando plenamente el receptor de rayos infrarrojos de la fuente de programas. Conecte el repetidor de IR extra (suministrado) y colóquelo encarado hacia la fuente de programa (consulte "Conexión del repetidor de IR" de la página 8).

Si algunos de los controles en pantalla programados no responden o son lentos, vuelva a grabar los códigos IR para tales teclas (consulte "Registro de equipos de audio/vídeo que no sean Sony" de la página 16).

El televisor se utiliza como monitor

Para contemplar programas de televisión, utilice el sintonizador de televisión incorporado en su videograbadora. Los controles de la videograbadora de la visualización en pantalla le permitirán cambiar las posiciones de programa utilizando el telemando.

Usted podrá utilizar el sintonizador del televisor cuando la alimentación del amplificador esté desconectada, pero las operaciones deberán realizarse utilizando el telemando suministrado con el televisor.

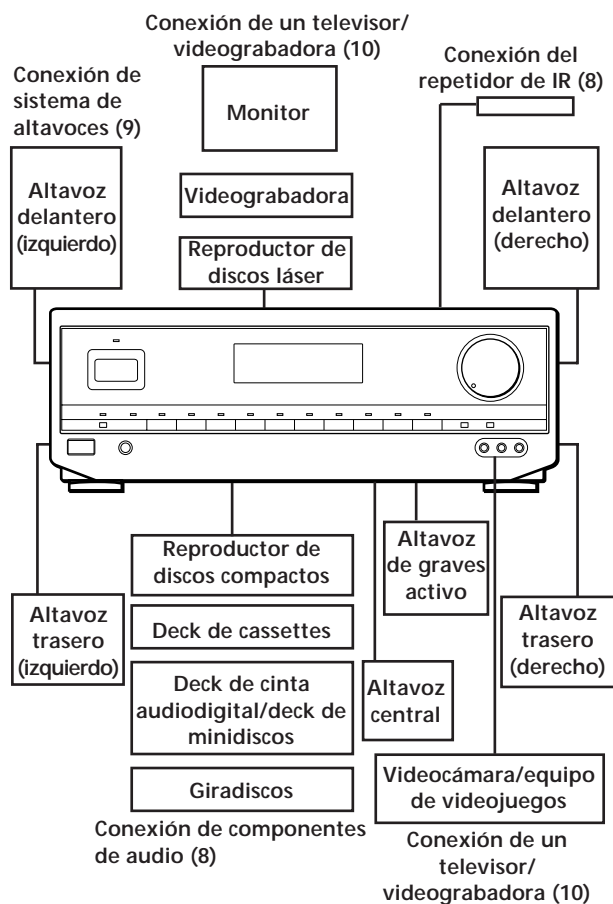
Desembalaje

Compruebe si ha recibido los accesorios siguientes con el amplificador:

- Telemando RM-VR1 (1)
- Pilas AA (R6) (2)
- Repetidor de IR (1)
- Cable de vídeo (1)
- Guía de preparativos y operación básica (1)

Descripción general de las conexiones

El amplificador le permitirá conectar y controlar los componentes de audio/vídeo siguientes. Para conectar al amplificador los componentes deseados, siga los procedimientos de las páginas especificadas. Para aprender la ubicación y el nombre de cada toma, consulte "Descripción del panel posterior" de la página 41.



Antes de comenzar

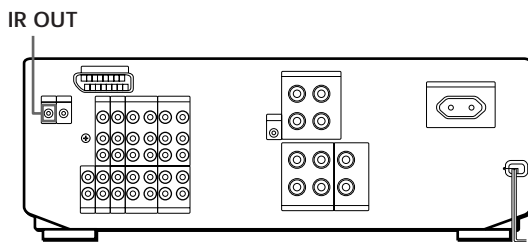
- Antes de realizar cualquier conexión, desconecte la alimentación de todos los componentes.
- No conecte el cable de alimentación de CA antes de haber realizado todas las conexiones.
- Cerciórese de realizar conexiones firmes para evitar zumbidos y ruidos.
- Cuando conecte un cable de audio/vídeo, cerciórese de hacer coincidir las clavijas codificadas en color con las tomas apropiadas de los componentes. Amarilla (vídeo) a amarilla, blanca (canal izquierdo de audio) a blanca, y roja (canal derecho de audio) a roja.

Conexión del repetidor de IR

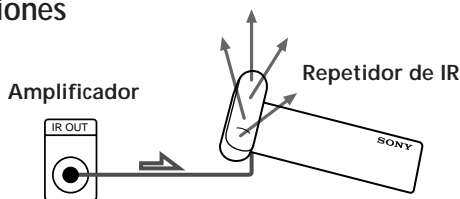
Descripción general

En esta sección se describe cómo conectar el repetidor de rayos infrarrojos (IR) al amplificador. El repetidor emite señales de rayos infrarrojos correspondientes a las emitidas por los mandos suministrados con los respectivos componentes. Conecte este repetidor para obtener cobertura adicional si experimenta dificultades de control de cierto componente utilizando las funciones de control de visualización en pantalla (OSD) del amplificador, o su instalación impide que el repetidor del panel frontal alcance todos los equipos que necesite controlar.

Con respecto a la ubicación específica del terminal, consulte la ilustración siguiente.



Conexiones



Notas

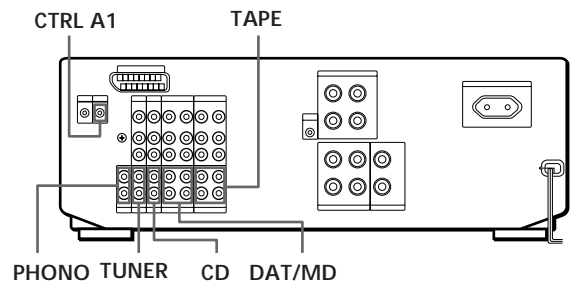
- Utilice la cinta adhesiva suministrada para asegurar el repetidor de IR de forma que quede encarado hacia el equipo que desee controlar.
- Si experimenta problemas de control del equipo conectado, es posible que las señales de rayos infrarrojos (IR) transmitidas desde el repetidor no alcancen el receptor de rayos infrarrojos del equipo respectivo. En tal caso, cambie la posición del repetidor de IR para acercarlo a tal componente del equipo.

Conexión de componentes de audio

Descripción general

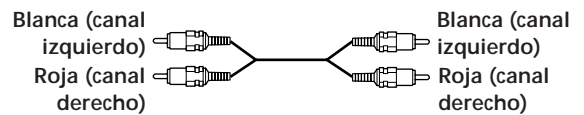
En esta sección se describe cómo conectar sus componentes de audio al amplificador.

Con respecto a la ubicación específica de los terminales, consulte la ilustración siguiente.



¿Qué cables se necesitan?

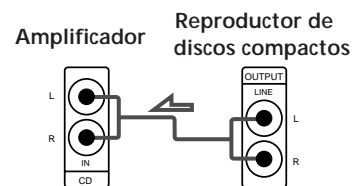
Cables conectores de audio (no suministrados) (1 para el reproductor de discos compactos y el giradiscos, 2 para el deck de cassettes, el deck de cinta audiodigital, o el deck de minidiscos)



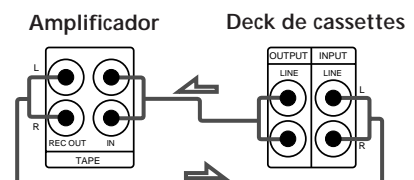
Conexiones

La flecha ç indica el flujo de la señal.

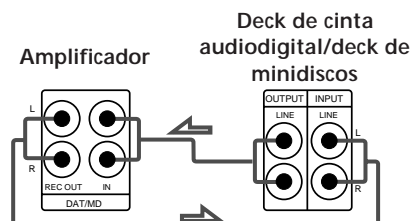
Reproductor de discos compactos



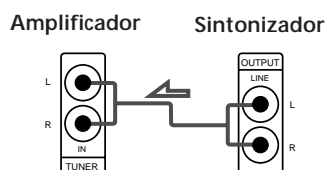
Deck de cassettes



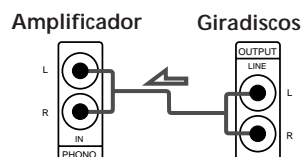
Deck de cinta audiodigital/deck de minidiscos



Sintonizador



Giradiscos



- Si su giradiscos posee conductor de puesta a tierra. Para evitar zumbidos, conecte el conductor de puesta a tierra al terminal SIGNAL GND y del amplificador.

Conexión de CONTROL A1

- Si posee un reproductor de discos compactos o un deck de cassettes Sony compatible con CONTROL A1. Utilice un cable CONTROL A1 (no suministrado) para conectar la toma S-LINK CTRL A1 del reproductor de discos compactos o del deck de cassettes a la toma S-LINK CTRL A1 del amplificador. Con respecto a los detalles, consulte el manual separado "Sistema de control CONTROL-A1" y el Manual de instrucciones suministrado con su reproductor de discos compacto o su deck de cassettes.
- Si posee un cambiador de discos compactos Sony con selector COMMAND MODE. Si el selector COMMAND MODE del cambiador de discos compactos puede cambiarse entre CD 1, CD 2, y CD 3, cerciórese de ajustar el modo de mando a "CD 1" y de conectar el cambiador a las tomas CD del amplificador. Sin embargo, si posee un cambiador de discos compactos Sony con terminales VIDEO OUT, ajuste el modo de mando a "CD 2" o "CD 3", y conecte el cambiador a los terminales para componente de video (VIDEO 1, VIDEO 2, o LD) del amplificador.

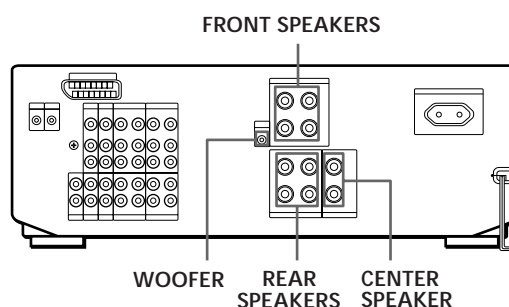
Conexión de sistemas de altavoces

Descripción general

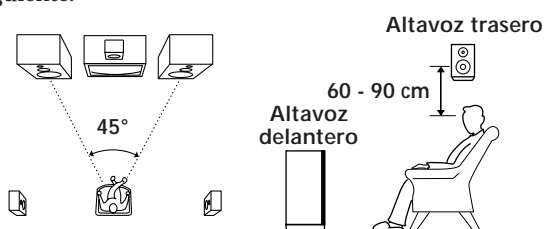
En esta sección se describe cómo conectar sus altavoces al amplificador. Aunque se requieren altavoces delanteros (izquierdo y derecho), el central y los traseros son opcionales.

La adición de un altavoz central y de altavoces traseros reforzará los efectos perimétricos. La conexión de un altavoz de graves activo aumentará la respuesta en graves.

Con respecto a la ubicación específica de los terminales, consulte la ilustración siguiente.

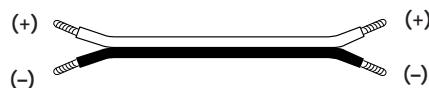


Para obtener el óptimo efecto de sonido perimétrico, coloque los altavoces como se muestra en la ilustración siguiente.



¿Qué cables se necesitan?

Cable de altavoz (no suministrado) (1 para cada altavoz)

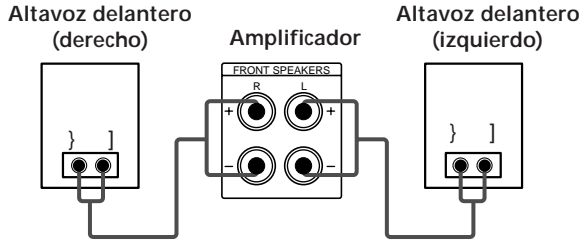


Retuerza unos 15 mm de los extremos pelados del cable. Cerciórese de hacer coincidir el conductor del cable de altavoz con el terminal apropiado del componente: + a + y - a -. Si invirtiese los conductores, el sonido se oíría distorsionado, y se produciría la carencia de graves.

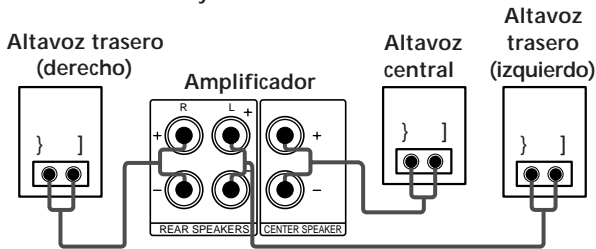
(Continúa)

Conexiones

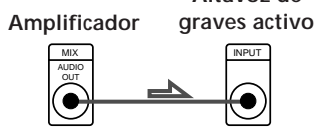
Altavoces delanteros



Altavoces traseros y central



Altavoz de graves activo



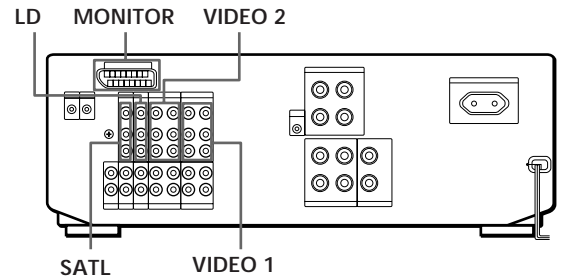
💡 Si su monitor de televisión utiliza altavoces separados

Usted podrá conectar uno de ellos a los terminales SURROUND OUT CENTER para conseguir sonido perimétrico Dolby Pro Logic Surround (consulte la página 28).

Conexión de un televisor/ videograbadora

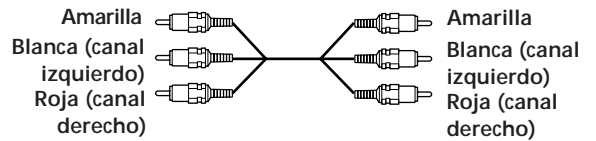
Descripción general

En esta sección se describe cómo conectar componentes de vídeo al amplificador. Con respecto a la ubicación específica de los terminales, consulte la ilustración siguiente.



¿Qué cables se necesitan?

- Cable de audio/vídeo (no suministrado) (1 para el televisor o el reproductor de discos láser; 2 para la videograbadora)



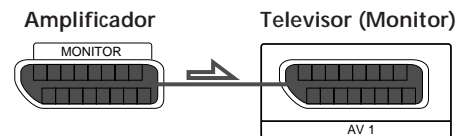
- Cable de vídeo (no suministrado) (1 para el (televisor) monitor)



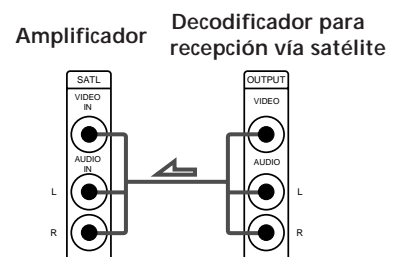
Conexiones

La flecha ç indica el flujo de la señal.

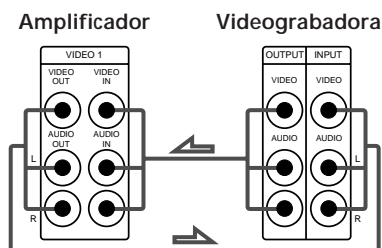
Televisor (Monitor)



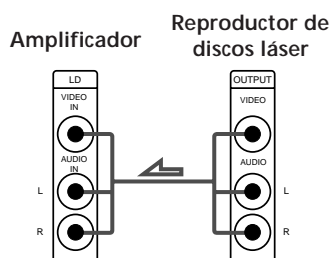
Decodificador para recepción vía satélite



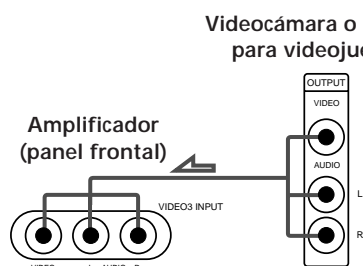
Videgrabadora (a través de las tomas VIDEO 1)
Si posee dos videgrabadoras, conecte la segunda a las tomas VIDEO 2.




Reproductor de discos láser



Videocámara/equipo para videojuegos
Utilice las tomas de entrada (VIDEO 3) del panel frontal.



 Si posee un sintonizador CANAL+
Conéctelo a una videgrabadora conectada al amplificador.

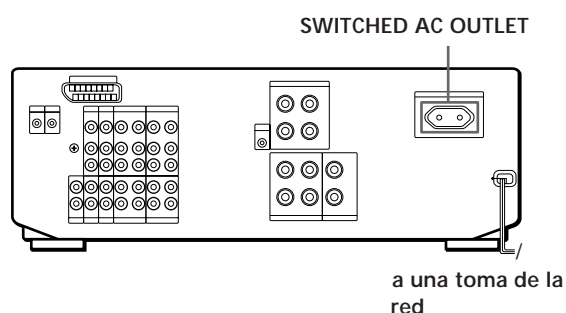
¿Qué hacer a continuación?

Vaya a la sección siguiente para conectar el enchufe de CA y completar su sistema de teatro para el hogar.

Conexión de CA

Conexión de los cables de alimentación

Conecte el cable de alimentación de este amplificador y de los componentes de audio/vídeo a tomas de la red. Si conecta los otros componentes de audio a SWITCHED AC OUTLET del amplificador, éste podrá suministrar alimentación a los componentes conectados a fin de poder conectar/desconectar la alimentación de todo el sistema cuando conecte/desconecte la del amplificador.



Precaución

Cerciórese de que el consumo de los componentes conectados al tomacorriente de CA del amplificador no sobrepase el vataje indicado en el panel posterior. No conecte electrodomésticos de gran vataje, como planchas eléctricas, ventiladores, ni televisores a este tomacorriente.

¿Qué hacer a continuación?

Antes de utilizar el amplificador, vaya a la sección siguiente para cerciorarse de que todos los controles estén ajustados en las posiciones apropiadas.

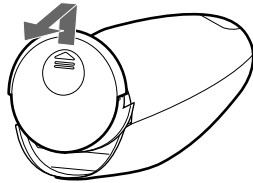
Antes de utilizar su amplificador

Antes de comenzar a utilizar su amplificador, cerciórese de haber:

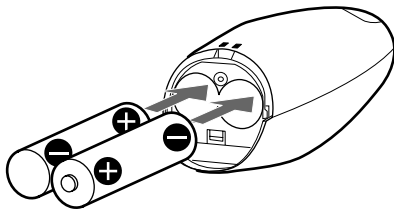
- Girado MASTER VOLUME hasta la posición extrema izquierda (0).
- Puesto SPEAKERS en ON. (Con respecto a los detalles, consulte la página 40.)

Inserción de las pilas en el telemando

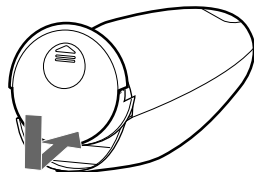
- 1 Abra la cubierta de la parte inferior del telemando.




- 2 Inserte dos pilas de tamaño AA (R6) con la polaridad (+/-) correcta.



- 3 Cierre la cubierta.



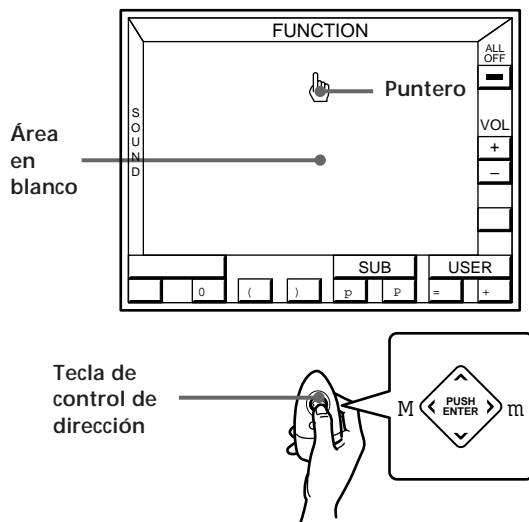
-  Para evitar el daño que podría causar el electrólito de las pilas en caso de fugarse
Cuando no vaya a utilizar el telemando durante mucho tiempo, extráigale las pilas.

Duración de las pilas

- En funcionamiento normal, podrá esperarse que las pilas duren unos tres meses utilizando pilas SUM-3 (NS) Sony, y medio año utilizando pilas alcalinas AM-3 (NW) Sony. Como el telemando consumirá energía cada vez que usted lo tome y aparezca la visualización en pantalla, la duración útil de las pilas puede ser inferior a tres meses, dependiendo de cuánto utilice el telemando
- No exponga el sensor de control remoto a la luz solar directa ni a la de aparatos de iluminación. Si lo hiciese podría producirse un mal funcionamiento.

Forma de utilizar el telemando

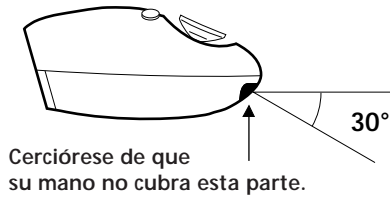
El telemando suministrado le permitirá controlar casi todas las operaciones del amplificador. La utilización es sencilla, presione una la tecla de control de dirección del telemando para invocar la visualización en pantalla, y después presione la esquina de la tecla que represente la dirección en la que desee mover el puntero (icono en forma de mano) de la visualización en pantalla. Coloque el puntero de forma que la punta del dedo quede colocada sobre uno de los ítems de la pantalla, y después presione y suelte rápidamente el centro de la tecla de control de dirección para "hacer clic" en el ítem.



Para conectar la alimentación del amplificador
Presione la tecla de control de dirección del telemando una o dos veces para conectar la alimentación de la unidad.

Sugerencias para el manejo del telemando

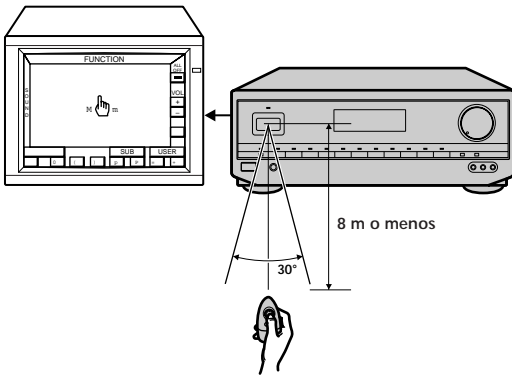
- No cubra el emisor de IR cuando utilice el telemando.



- Sujete el telemando con su tecla de control de sentido hacia arriba, como se muestra a continuación.



- Para hacer que desaparezca la visualización en pantalla, coloque el puntero en el área en blanco, y presione el centro de la tecla de control de sentido.
- Cerchiórese de apuntar con el telemando hacia el amplificador. No apunte hacia el sensor de control remoto del televisor.
- Coloque el amplificador cerca (al lado o debajo) del televisor.



Registro de un televisor

Registro de un televisor Sony

Si su televisor Sony puede controlarse con telemando de rayos infrarrojos, y está conectado al amplificador a través de su toma AV 1, el registro del código IR será innecesario.

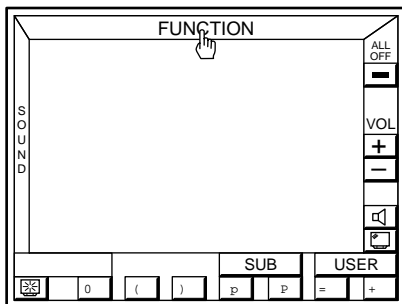
Registro de un televisor que no sea Sony

Realice el procedimiento siguiente para que la alimentación de su televisor se conecte automáticamente cada vez que conecte la alimentación del amplificador.

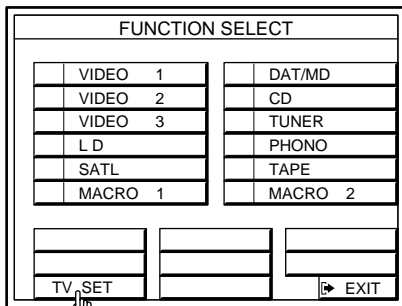
Registro

- 1 Conecte la alimentación del amplificador y la del televisor.
Cerciórese de que el selector de entrada del televisor esté ajustado a AV 1.

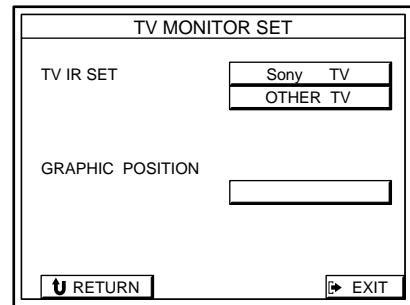
- 2 Haga clic en FUNCTION del menú principal.



- 3 Haga clic en TV SET.



- 4 Haga clic en OTHER TV (o haga clic en "Sony TV" para un televisor Sony).

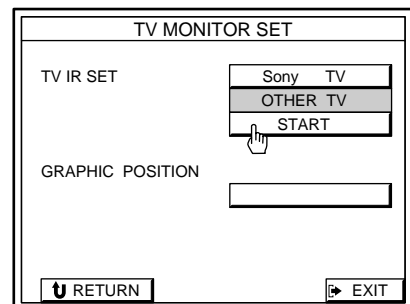


Si está utilizando un televisor Sony

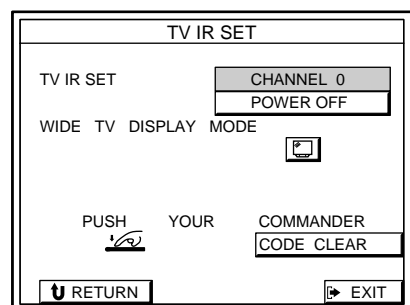
Los códigos IR se programarán automáticamente y el registro habrá finalizado (haga clic en RETURN o EXIT).

Antes de ir al paso 5, cubra el sensor de IR del televisor para evitar la operación accidental. De lo contrario, la visualización en pantalla podría desaparecer durante el procedimiento de programación.

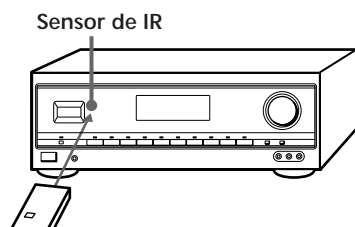
- 5 Haga clic en START.



- 6 Cuando en la pantalla del televisor aparezca "PUSH YOUR COMMANDER", presione la tecla del telemando del televisor que corresponda a la tecla de control resaltada. Programe la tecla utilizada para conectar la alimentación de su televisor (p. ej., CH0, CH1, CH+, etc.) como "CHANNEL 0".



Cuando programe el código IR, apunte con el telecomando hacia el sensor de IR del receptor desde una distancia no superior a 10 cm, y mantenga pulsada la tecla del telecomando durante unos 5 segundos hasta que aparezca la instrucción "RELEASE YOUR COMMANDER".



Mantenga el telecomando apuntado horizontalmente hacia el sensor de IR hasta que el código se haya programado. Si inclinase o moviese el telecomando durante el proceso de programación, es posible que el código de IR no se programase correctamente.

- 7** Repita este procedimiento para las teclas restantes que aparezcan en la pantalla del televisor. Si un código IR no se programó correctamente, el indicador de programación de códigos IR parpadeará.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

Para borrar códigos IR del televisor
Haga clic en CODE CLEAR.

- Para borrar un código IR específico
 - 1 Haga clic en SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Haga clic en la tecla que desee borrar.
Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 3 Haga clic en YES para borrar el código.
En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!".
Para parar antes de borrar el código, haga clic en NO.Para borrar otro código, repita los pasos 2 y 3.
- Para borrar todos los códigos IR del televisor
 - 1 Haga clic en TV IR CODE CLEAR.
Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 2 Haga clic en YES para borrar los códigos.
En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!". Para parar antes de borrar los códigos, haga clic en NO.
- Para borrar todos los códigos IR
 - 1 Haga clic en ALL IR CODE CLEAR.
Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 2 Haga clic en YES para borrar los códigos.
En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!". Para parar antes de borrar los códigos, haga clic en NO.

Notas

- Algunos códigos IR pueden no haberse programado con éxito aunque en la pantalla del televisor aparezca "RELEASE YOUR COMMANDER". En este caso, pruebe a programar de nuevo el código IR. Si el código sigue sin poder programarse, siga el procedimiento descrito en "Programación de otros códigos de rayos infrarrojos (IR) (Programación de IR de usuario)" de la página 20.
- Con ciertos televisores, de otros fabricantes, es posible que no pueda programar la tecla ZOOM. En este caso, para esta operación, utilice el telecomando suministrado con su televisor.

Para cambiar de un televisor de otro fabricante a un televisor Sony

Conecte la toma MONITOR OUT del amplificador a la toma de entrada VIDEO 1 del televisor Sony. Siga los pasos 1 a 3, y después haga clic en SONY TV en el paso 4.

Registro de equipos de audio/vídeo

Registro de equipos de audio/vídeo Sony

Si su equipo de audio y vídeo Sony puede controlarse con un telemando de rayos infrarrojos, conéctelo simplemente a las tomas mostradas en la tabla siguiente; el registro es innecesario.

Tomas del amplificador	Equipos a conectarse
VIDEO 1	Videgrabadora 3 Sony (VHS)
VIDEO 2	Videgrabadora 1 Sony (BETA)
VIDEO 3	Videgrabadora 2 Sony (8 mm)
LD	Reproductor de discos láser Sony
SATL	Decodificador de recepción vía satélite Sony
TUNER	Sintonizador de recepción vía satélite Sony
DAT/MD	Deck de cinta audiodigital Sony
CD	Reproductor de discos compactos Sony (CD 1)
TAPE	Deck de cassettes Sony
MONITOR	Televisor Sony

El registro de productos Sony será necesario en los casos siguientes

- Cuando haya conectado un deck de minidiscos Sony a las tomas DAT/MD.
- Cuando haya conectado un producto de audio Sony compatible con CONTROL-A1.
- Cuando haya conectado un producto Sony a tomas que no sean las especificadas en la tabla anterior (p. ej., cuando haya conectado un reproductor de discos láser Sony a las tomas VIDEO 3).
- Cuando haya cambiado un equipo de audio o vídeo que no sea Sony por un producto Sony.

Notas

- Si su videgrabadora posee selector COMMAND CODE (para VTR 1, VTR 2, o VTR 3), ponga el selector en la posición apropiada.
- Si su cambiador de discos compactos posee selector COMMAND MODE (para CD 1, CD 2, o CD 3), normalmente deberá ajustarse a "CD 1". Sin embargo, si su cambiador de discos compactos posee terminales VIDEO OUT, ajuste el modo de mando a "CD 2" o "CD 3" ("CD 3" solamente deberá utilizarse cuando realice conexiones con CONTROL-A1).

Registro de equipos de audio/vídeo que no sean Sony

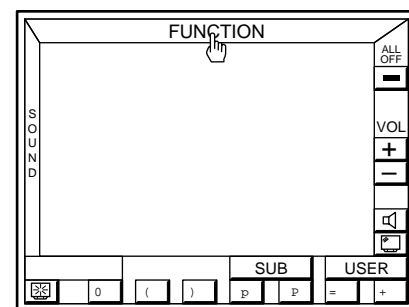
Si conecta equipos de audio o vídeo de otros fabricantes, deberá programar los códigos IR utilizados por los equipos antes de poder controlarlos a través del amplificador.

Usted podrá programar hasta 120 códigos IR; sin embargo, dependiendo del tipo de códigos registrados, el límite máximo puede ser inferior a 100. En las condiciones siguientes, puede resultar difícil o imposible programar hasta 120 códigos.

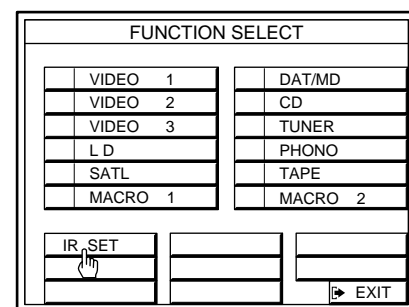
- Cuando programe los códigos IR de telecomandos especiales tales como los de tipo tarjeta, o los telecomandos de electrodomésticos tales como acondicionadores de aire.
- Cuando programe de telecomandos con pilas débiles.
- Cuando programe códigos IR que hayan sido programados en un telemando programable (es decir, cualquier código IR no existente originalmente en el telemando respectivo).

Registro

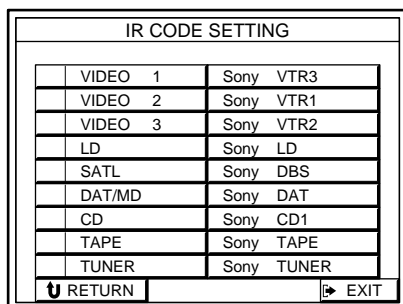
- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal.



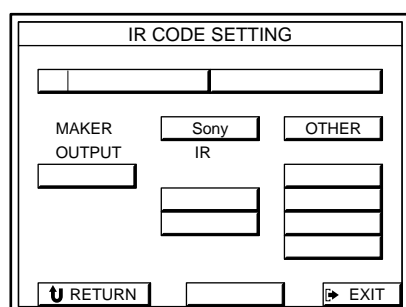
- 2 Haga clic en IR SET.



3 Haga clic en la función apropiada.



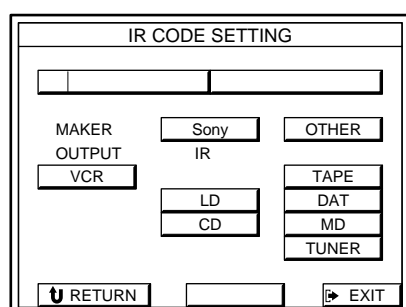
4 Haga clic en "Sony" para un producto Sony u OTHER para un producto que no sea Sony.



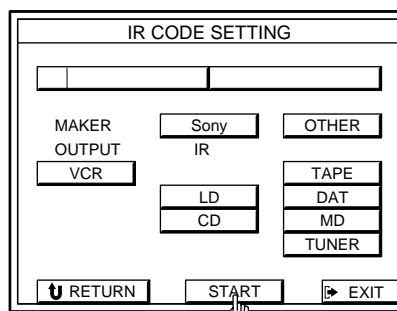
Si la fuente de programas es un producto Sony

Los códigos IR se programarán automáticamente y el registro habrá finalizado (haga clic en RETURN o EXIT). Para aprovechar las ventajas de componentes de audio compatibles con CONTROL-A1, tales como reproductores de discos compactos multidisco, haga clic en CONTROL-A1 para seleccionar CONTROL-A1.

5 Haga clic en la fuente de programas respectiva.



Si el equipo no es un deck de vídeo ni un reproductor de discos láser
Cubra el sensor de IR del equipo para evitar la operación accidental durante el procedimiento de programación, haga clic en START, y vaya al paso 6.



Si el equipo es un deck de vídeo o un reproductor de discos láser:

- 1 Haga clic en START.
Aparecerá una lista de otros fabricantes.
- 2 Haga clic en el fabricante del equipo respectivo, y los códigos IR para tal fuente de programas se registrarán automáticamente. (Si el fabricante no está en la lista, cubra el sensor de IR del equipo para evitar la operación accidental durante el procedimiento de programación, haga clic en "OTHER", y vaya al paso 6.
- 3 Haga clic en TEST.
Si la alimentación de la fuente de programas seleccionada se conecta, significará que los códigos IR se han registrado. Esto finalizará el procedimiento.

Si la alimentación de la fuente de programas no se conecta, haga clic en la tecla numérica situada al lado del nombre del fabricante para seleccionar otro número, y después vuelva a hacer clic en TEST. Si la alimentación de la fuente de programas continúa sin conectarse, cubra el sensor de IR del equipo para evitar la operación accidental durante el procedimiento de programación, haga clic en "OTHER", y vaya al paso 6.

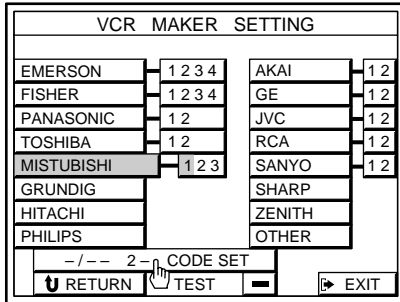
Cuando utilice un deck de vídeo de otro fabricante Compruebe si el telemando suministrado utiliza teclas -/-- o 1- y 2- para introducir canales de televisión de 2 canales.

Como los códigos de -/-- o 1- y 2- no están previamente programados en esta unidad, realice la operación siguiente para programarlos manualmente.

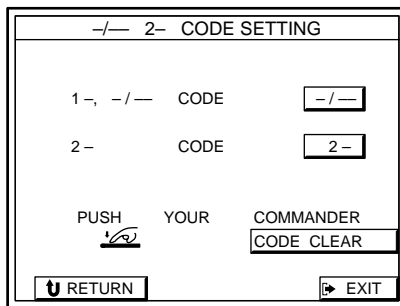
- 1 Seleccione el fabricante (como se indica en el paso 2 anterior).

(Continúa)

2 Haga clic en -/-- 2- CODE SET.

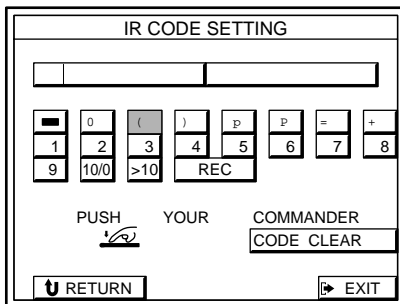


3 Cuando en la pantalla del televisor aparezca "PUSH YOUR COMMANDER", presione la tecla del telemando de su videgrabadora que corresponda a la tecla de control resaltada en la pantalla del televisor (con respecto a los detalles, consulte el paso 6).



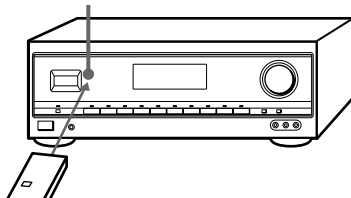
6 Cuando en la pantalla del televisor aparezca "PUSH YOUR COMMANDER", presione la tecla del telemando de su equipo de audio/vídeo que corresponda a la tecla de control resaltada en la pantalla del televisor.

 es el interruptor POWER.



Cuando programe el código IR, apunte con el telemando hacia el sensor de IR del amplificador desde una distancia no superior a 10 cm, y mantenga pulsada la tecla del telemando durante unos 5 segundos hasta que aparezca la instrucción "RELEASE YOUR COMMANDER" y el indicador de programación de códigos IR se apague.

Sensor de IR



Mantenga el telemando apuntado horizontalmente hacia el sensor de IR hasta que el código se haya programado. Si inclinase o moviese el telemando durante el proceso de programación, es posible que el código de IR no se programase correctamente.

Repita este procedimiento para las teclas restantes. Después de haber programado todos los códigos IR, reaparecerá el menú IR CODE SETTING.

Para programar códigos IR especiales que no aparezcan como controles en la pantalla. Consulte "Programación de otros códigos de rayos infrarrojos (IR) (Programación de IR de usuario)" de la página 20.

7 Repita los pasos 3 a 6 para programar códigos IR de otras fuentes de programas.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

Para borrar códigos IR del televisor
Haga clic en CODE CLEAR.

- Para borrar un código IR específico
 - 1 Haga clic en SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Haga clic en la tecla que desee borrar.
Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 3 Haga clic en YES para borrar el código.
En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!".
Para parar antes de borrar el código, haga clic en NO.

Para borrar otro código, repita los pasos 2 y 3.
- Para borrar todos los códigos del componente actual (p. ej., OTHER CD)
 - 1 Haga clic en (OTHER CD) CODE CLEAR.
Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 2 Haga clic en YES para borrar los códigos.
En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!".
Para parar antes de borrar los códigos, haga clic en NO.
- Para borrar todos los códigos IR
 - 1 Haga clic en ALL IR CODE CLEAR.
Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 2 Haga clic en YES para borrar los códigos.
En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!".
Para parar antes de borrar los códigos, haga clic en NO.

Si los códigos IR no funcionan como era de esperar

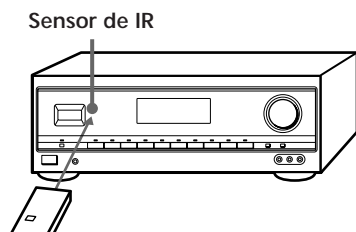
- Vuelva a realizar el procedimiento de programación para asegurarse de que los códigos IR fueron programados correctamente.
- Si experimenta dificultades al operar las teclas INPUT, las numéricas, o ENTER de un deck de video o un reproductor de discos láser después del registro automático con la lista de fabricantes en el paso 5, programe manualmente los códigos IR para tal fabricante como se indicó en el paso 6.

- En algunos reproductores de discos láser hechos por otros fabricantes, las teclas) y 0 pueden no funcionar correctamente incluso después del registro automático con la lista de fabricantes en el paso 5. Cuando suceda esto, realice el paso 6 para programar manualmente los códigos IR para las teclas) y 0, así como cualquier otra tecla que desee utilizar con el reproductor de discos láser.
- Si registra una fuente de reproducción como TOSHIBA 2 o RCA 2, no podrá conectar ni desconectar la alimentación del televisor utilizando el telemando del receptor (la alimentación no se conectará cuando haga clic en TEST).
- Algunos códigos IR pueden no haberse programado con éxito aunque en la pantalla del televisor aparezca "RELEASE YOUR COMMANDER". En este caso, pruebe a programar de nuevo el código IR. Si el código sigue sin poder programarse, siga el procedimiento descrito en "Programación de otros códigos de rayos infrarrojos (IR) (Programación de IR de usuario)" de la página 20.
- La unidad puede no ser capaz de registrar códigos IR con formas de onda especiales producidas en ciertos telemandos.

Notas

- No registre el mismo tipo de componente (p. ej., un reproductor de discos láser) en varias funciones diferentes.
- La unidad emite una señal IR que cancela la función de reproducción automática de fuentes de programas, tales como reproductores de discos láser y de discos compactos, diseñados para iniciar la reproducción en el momento de conectar su alimentación. Para activar la función de reproducción automática, active la función de reproducción automática (AUTO PLAY) del amplificador.
- Mantenga el sensor de rayos infrarrojos alejado de lámparas fluorescentes y de la luz solar directa. De lo contrario, es posible que los códigos IR no se registrasen.
- Aunque desconecte el cable de alimentación del tomacorriente de CA, los códigos registrados permanecerán en la memoria durante unas dos semanas. Si desaparecen, en la pantalla del televisor aparecerá "ALL CLEAR!" la próxima vez que conecte la alimentación del amplificador.
- No utilice el telemando suministrado con el TA-VE800G cuando en la pantalla del televisor aparezca "PUSH YOUR COMMANDER" en el paso 6. La programación de códigos IR del telemando suministrado podría causar el mal funcionamiento del TA-VE800G.

Cuando programe el código IR, apunte con el telemando hacia el sensor de IR del amplificador desde una distancia no superior a 10 cm, y mantenga pulsada la tecla del telemando durante unos 5 segundos hasta que aparezca la instrucción "RELEASE YOUR COMMANDER" y se apague el indicador de programación de códigos IR.



Mantenga el telemando apuntado horizontalmente hacia el sensor de IR hasta que el código se haya programado. Si inclinase o moviese el telemando durante el proceso de programación, es posible que el código de IR no se programase correctamente.

Repita este procedimiento para las teclas restantes. Después de haber programado todos los códigos IR, reaparecerá el menú IR CODE SETTING.

Para volver a programar un código IR específico

Haga clic en la tecla en la que haya programado el código IR, y después START.

Para borrar códigos IR

Haga clic en CODE CLEAR.

- Para borrar un código IR específico
 - 1 Haga clic en SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Haga clic en la tecla que desee borrar. Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 3 Haga clic en YES para borrar el código. En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!". Para parar antes de borrar el código, haga clic en NO.
- Para borrar otro código, repita los pasos 2 y 3.
- Para borrar todos los códigos IR de usuario
 - 1 Haga clic en USER IR CODE CLEAR. Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 2 Haga clic en YES para borrar los códigos. En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!". Para parar antes de borrar los códigos, haga clic en NO.
- Para borrar todos los códigos IR
 - 1 Haga clic en ALL IR CODE CLEAR. Aparecerá "Are you sure?" para confirmación.
 - 2 Haga clic en YES para borrar los códigos. En el visualizador aparecerá "CODE CLEAR!". Para parar antes de borrar los códigos, haga clic en NO.

Notas

- Aunque desconecte el cable de alimentación del tomacorriente de CA, los códigos registrados permanecerán en la memoria durante unas dos semanas. Si desaparecen, en la pantalla del televisor aparecerá "ALL CLEAR!" la próxima vez que conecte la alimentación del amplificador.
- El interruptor de alimentación de algunos acondicionadores de aire utiliza dos códigos IR independientes, incluso aunque haya un solo interruptor. Si no puede desconectar la alimentación del acondicionador de aire con el código IR programado para el interruptor de conexión/desconexión, repita el procedimiento y programe los códigos IR de conexión y desconexión de la alimentación por separado.
- La operación de los telemandos de algunos acondicionadores de aire requiere el intercambio bidireccional de señales con el propio acondicionador de aire. Aunque es posible programar los códigos IR de tales telemandos en la unidad, su utilización puede no resultar en la operación normal del acondicionador de aire.
- La unidad puede no ser capaz de registrar códigos IR con formas de onda especiales producidas en ciertos telemandos.

Selección de un componente

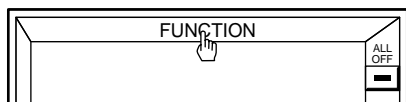
Para escuchar o contemplar un componente conectado, vaya al menú de selección de funciones y haga clic en la fuente de programas deseada.

Antes de comenzar, cerciórese de haber:

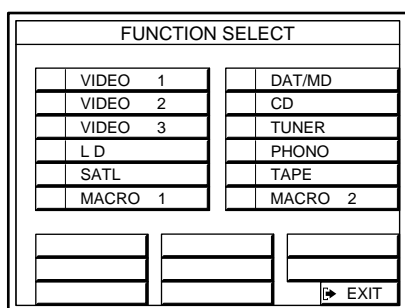
- Conectado el emisor de IR, y todos los componentes con seguridad y correctamente como se indicó en las páginas 8 a 11.
- Registrado los códigos IR para los componentes conectados como se indicó en las páginas 12 a 21.
- Girado MASTER VOLUME hasta la posición extrema izquierda (0) para evitar dañar los altavoces.

- 1 Tome el telemando y presione la tecla una o dos veces para conectar la alimentación del amplificador. La alimentación de su televisor deberá conectarse automáticamente. Si no se conecta, consulte las páginas 14 y 15 para registrar su televisor.

- 2 Haga clic en FUNCTION del menú principal.



- 3 Haga clic en el componente deseado. El componente iniciará automáticamente la reproducción.



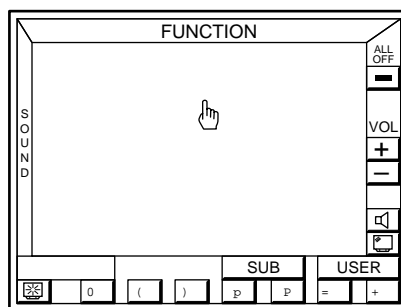
Para escuchar o contemplar	haga clic en
videocintas	VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3
discos láser	LD
programas de recepción vía satélite	SATL
cintas audiodigitales (DAT) o minidiscos (MD)	DAT/MD
discos compactos (CD)	CD
programas de radiodifusión	TUNER
discos analógicos	PHONO*1
cassettes de audio analógicos	TAPE*2

*1 Cuando seleccione PHONO, no aparecerán teclas de control.

*2 El icono de cinta se volverá verde durante la escucha de cintas.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

- 4 Haga clic en VOL + o - para ajustar el volumen. Para ajustar el volumen de los altavoces del televisor, utilice el control de volumen del mismo.



Teclas de control

Para controlar el componente seleccionado

Las teclas de control de la parte inferior de la pantalla funcionarán como telemando para el componente seleccionado. Haga clic en la tecla que represente la operación deseada. Con respecto a los detalles sobre la operación, consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente que esté controlando.

Para ver otras teclas de control para el componente seleccionado

Haga clic en SUB.

Para ejecutar comandos IR programados desde otros telemandos

- 1 Haga clic en USER.
 - 2 Haga clic en repetidamente A B C D para hacer que se visualice el comando deseado.
 - 3 Haga clic en la tecla para el comando respectivo.
- Para programar códigos IR desde otros telemandos, consulte la página 20.

Para silenciar el sonido

Haga clic en . El icono cambiará a y se volverá verde. En el visualizador del amplificador aparecerá "MUTE ON" y después "MUTING". Para volver a activar el sonido, haga clic en de nuevo el icono.

Para desconectar la alimentación del televisor cuando esté escuchando una fuente de audio

Haga clic en de la esquina inferior izquierda. Con respecto a los detalles sobre la operación remota sin el televisor, consulte "Operación remota de fuentes de audio sin televisor (destellador de control iluminado)" de la página 36.

Para desconectar la alimentación del componente seleccionado

Haga clic en de la esquina inferior izquierda.

Para desconectar la alimentación de todos los componentes

Haga clic en ALL OFF .

Si usted posee componentes cuya alimentación solamente se conecta cuando se presiona la tecla de reproducción, la alimentación no se desconectará cuando haga clic en ALL OFF si la función AUTO PLAY (consulte la página 37) esté desactivada. En este caso, haga clic en y después la tecla de reproducción (()).

Si la visualización en pantalla no aparece cuando esté utilizando un monitor de televisión
 El selector de entrada de su televisor es posible que esté en "TV" en vez de en "VIDEO". En este caso, utilice el selector de entrada de su televisor para ajustar la entrada a "VIDEO".

Notas

- La función AUTO PLAY ha sido ajustada en fábrica para iniciar la reproducción del componente inmediatamente después de haber sido seleccionado. Para desactivar AUTO PLAY, consulte la página 37.
- Los componentes del mismo tipo se controlarán simultáneamente con los controles de la pantalla. Por ejemplo, si utiliza los controles de la pantalla para iniciar la reproducción de uno de dos reproductores de discos láser Sony de la sala, el otro también iniciará la reproducción al mismo tiempo.
- Si un componente no responde, puede deberse a que los códigos IR procedentes del repetidor de IR no alcanzan plenamente el componente fuente seleccionado. Cuando suceda esto, cambie la posición del repetidor de IR o de la fuente de programas.
- Si selecciona una fuente de audio después de haber seleccionado una fuente de vídeo, la señal de la fuente de vídeo cambiará a SATL.

Contemplación de programas de televisión o de vídeo

Cuando contemple programas de televisión o de vídeo, le recomendamos que reproduzca la parte de audio a través del amplificador en vez del altavoz de su televisor. Esto le permitirá aprovechar las ventajas de los efectos de sonido perimétrico del amplificador, como el perimétrico Dolby, y usted podrá utilizar el telemando del amplificador para controlar el sonido. Desconecte los altavoces de su televisor antes de comenzar a fin de poder disfrutar de sonido perimétrico desde su amplificador.

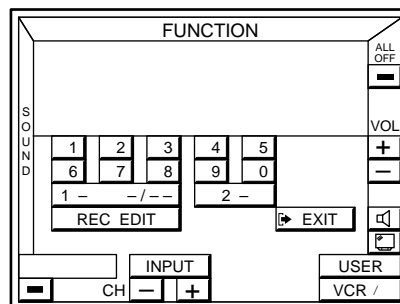
Contemplación de programas de televisión

Usted podrá utilizar el sintonizador de televisión incorporado en su deck de vídeo para contemplar programas de televisión utilizando las operaciones en pantalla del amplificador.

- 1 Seleccione la función apropiada (p. ej., "VIDEO 2").
- 2 Haga clic en TV b de los controles de videogradora de la parte inferior de la pantalla.
 El panel de control cambiará a los controles de televisor del deck de vídeo.
- 3 Haga clic en CH - o + para cambiar el canal.
 Para volver a los controles de la videogradora, haga clic en VTR b.

Recomendamos que cambie a los controles de la videogradora antes de cambiar las funciones. Si usted sale directamente de los controles del televisor al menú FUNCTION SELECT, la función AUTO PLAY (página 37) no trabajará la próxima vez que seleccione el deck de vídeo como fuente de programas.

Para seleccionar directamente una emisora de televisión cuando contemple programas de televisión utilizando el sintonizador incorporado de su videogradora
 Haga clic en SUB del panel de control del deck de vídeo para hacer que se visualicen los controles de selección directa.
 Cuando utilice una videogradora que no sea Sony, cerciórese de programar manualmente los códigos de -/-- o 1- o 2-, como se indica en la página 17. Estos códigos no han sido previamente programados en esta unidad.



Para cambiar a la entrada de vídeo de una videogradora Sony

Haga clic en el icono INPUT del panel de control de la videogradora.

De forma similar, para contemplar programas de televisión después de haber visto una cinta de vídeo, pare la videogradora, haga clic en INPUT, y después utilice los controles en pantalla para seleccionar la posición de programa deseada.

Para cambiar el tamaño de la pantalla cuando utilice un monitor de televisión de pantalla amplia

Haga clic repetidamente en para seleccionar el tamaño de pantalla deseado.

Selección de un componente utilizando los controles del panel frontal

- 1 Presione POWER para conectar la alimentación del amplificador.
- 2 Presione la tecla para el componente que desee utilizar.

Para escuchar o contemplar	presione
videocintas	VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3
discos láser	LD
programas de recepción vía satélite	SATL
cintas audiodigitales (DAT) o minidiscos (MD)	DAT/MD
cassettes de audio analógicos	TAPE MONITOR
discos compactos (CD)	CD
programas de radiodifusión	TUNER
discos analógicos	PHONO

Operaciones básicas

- Conecte la alimentación del componente, por ejemplo, un reproductor de discos compactos, e inicie la reproducción.



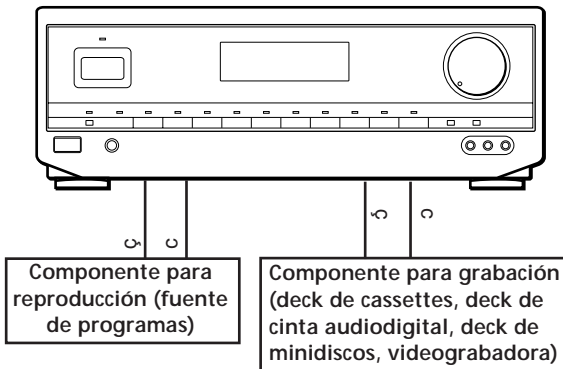
Para escuchar con auriculares

Conecte los auriculares a la toma PHONES y ponga el interruptor SPEAKERS en OFF.

Grabación

Este amplificador facilita la grabación en/desde los componentes conectados al mismo. Usted no tendrá que conectar directamente los componentes de reproducción y grabación: después de haber seleccionado una fuente de programas en el amplificador, usted podrá grabar y editar desde la visualización en pantalla como lo haría utilizando los controles de cada componente.

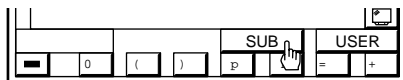
Antes de comenzar, cerciórese de que todos los componentes estén adecuadamente conectados.



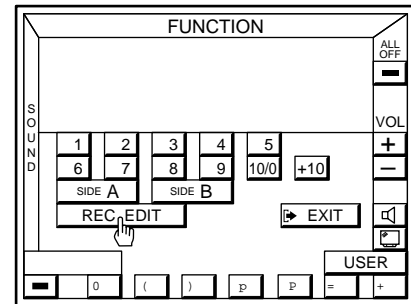
ç: Flujo de la señal de audio
c: Flujo de la señal de vídeo

Usted podrá grabar en un cassette, una cinta audiodigital, un minidisco, una cinta de vídeo, etc. utilizando el amplificador. Si necesita ayuda, consulte el manual de instrucciones de su componente de grabación.

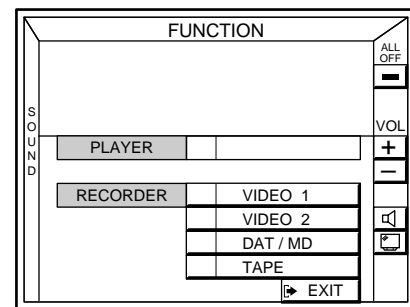
- Haga clic en FUNCTION del menú principal.
- Haga clic en la fuente de programas que desee grabar ("LD", por ejemplo).
- Haga clic en SUB.



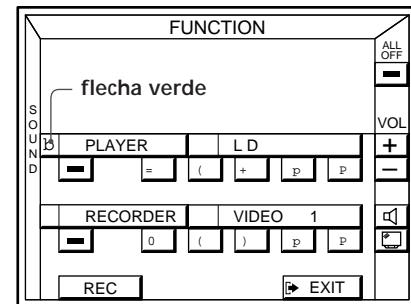
- Haga clic en REC EDIT.



- Haga clic en el componente en el que desee para grabar ("VIDEO 1", por ejemplo).



En la pantalla del televisor aparecerán los paneles de control para ambos componentes: "PLAYER" para el programa fuente y "RECORDER" para el programa de destino.

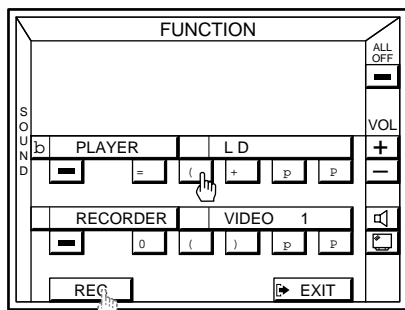


La flecha verde indicará el componente fuente. Para grabar, la flecha verde deberá estar al lado de "PLAYER".

Si hace clic en un control de RECORDER durante la grabación, la fuente de programa (PLAYER) se cortará.

- Inserte un cassette en blanco en el componente de grabación (videograbadora, etc.) y ajuste el nivel de grabación, si es necesario.

- 7 Haga clic en REC para iniciar la grabación, y después control PLAYER (). Se iniciará la grabación.



Para controlar el grabador (cuando no grabe) Haga clic en RECORDER. "RECORDER" pasará a ser el componente fuente, y usted podrá utilizar los controles de RECORDER para rebobinar, reproducir la grabación, etc. Haga clic en PLAYER para devolver el control al componente fuente original.

Para escuchar el sonido grabado cuando esté utilizando un deck de cassettes de 3 cabezas

- 1 Haga clic en EXIT.
- 2 Haga clic en FUNCTION del menú principal.
- 3 Haga clic en TAPE.

Para parar la grabación

Haga clic en p del componente de grabación.

Para volver al menú principal

Haga clic en EXIT.

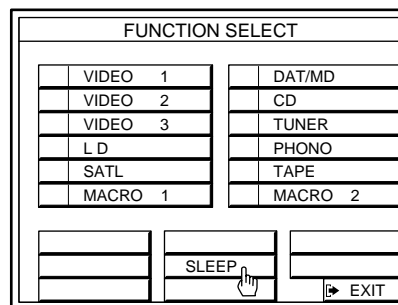
Notas

- No habrá salida de sonido del componente de grabación incluso aunque todas las teclas del panel de control de la unidad de grabación estén operacionales.
- Si usted hace clic en RECORDER durante la grabación, la fuente que esté grabándose se cortará.
- Si abandona el menú REC EDIT haciendo clic en FUNCTION, SOUND, o EXIT, la grabación continuará, pero el control volverá al lado PLAYER, incluso aunque previamente hubiese hecho clic en RECORDER.
- Si abre el menú FUNCTION SELECT y hace clic en otra fuente de programas durante la grabación, se grabará la nueva fuente de programas.
- Algunos decks de cassettes requieren la presión simultánea de las teclas r REC y (para iniciar la grabación. Para realizar la grabación con una sola tecla desde la visualización en pantalla, cerciórese de programar la señal de grabación como se indicó en los pasos 1 a 7 de "Registro de equipos de audio/vídeo que no sean Sony" (páginas 16 a 19) tanto para productos Sony como para productos que no sean Sony.
- El sonido introducido a través de los conectores TAPE del panel posterior no podrán grabarse en la unidad de grabación.
- Cuando grabe en un deck de cinta audiodigital o en un deck de minidiscos conectado a las tomas DAT/MD REC OUT, los ajustes del sonido no afectarán la grabación.

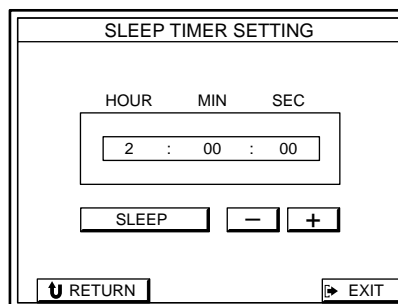
Utilización del cronodesconector

Usted podrá programar el amplificador para que su alimentación se desconecte automáticamente después del tiempo especificado.

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal.
- 2 Haga clic en SLEEP.



- 3 Haga clic en repetidamente TIMER para seleccionar la duración del cronodesconector. La duración cambiará como se indica a continuación:



n 2:00:00 n 1:30:00 n 1:00:00 n 0:30:00 n OFF

- Usted también podrá especificar libremente la duración

Haga clic en + o - para cambiar la duración en pasos de 1 minuto. Usted podrá especificar hasta 5 horas.

Para volver al menú principal

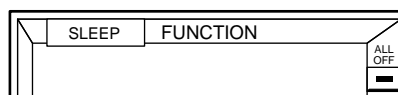
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior

Haga clic en RETURN.

Cuando haya programado el cronodesconector

En la esquina superior izquierda del menú principal aparecerá "SLEEP".



- Usted podrá comprobar el tiempo restante antes de que se desconecte la alimentación del amplificador Haga clic en FUNCTION, y después SLEEP. En la visualización en pantalla aparecerá el tiempo restante.

Introducción


El TA-VE800G dispone de gran variedad de efectos perimétricos que le permitirán escuchar una amplia gama de fuentes con sonido perimétrico. También disponen de varios parámetros ajustables para permitirle personalizar el sonido a su gusto.

Para utilizar un campo acústico programado

Consulte “Utilización de campos acústicos programados” de esta página. En esta sección se describe cómo invocar campos acústicos y ofrece una descripción de cada campo acústico.

Para aprovechar las ventajas del sonido perimétrico Dolby Pro Logic

Consulte “Disfrute al máximo de sonido Dolby Pro Logic Surround” de la página 28. En esta sección se describe cómo ajustar los niveles de su sistema de altavoces y cómo personalizar los campos acústicos PRO LOGIC.

 Usted podrá encontrar software codificado con Dolby Surround observando el paquete. Sin embargo, algunos videocassettes y discos láser pueden utilizar sonido perimétrico Dolby incluso aunque no esté indicado en el paquete.

Para crear su propio campo acústico

Consulte “Personalización de los campos acústicos” de la página 29 para ajustar el tono y los parámetros de sonido perimétrico.

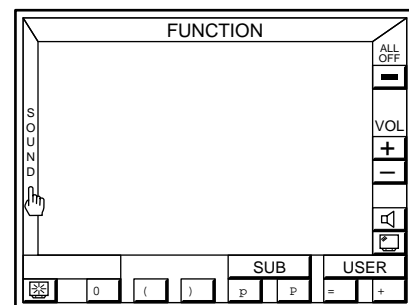
Para información adicional sobre el sonido perimétrico

Consulte “Glosario” de las páginas 45 y 46.

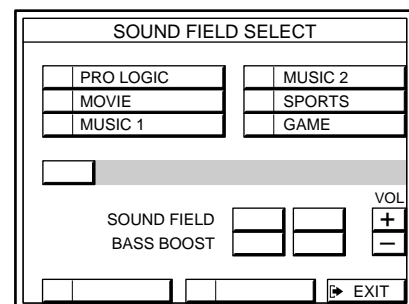
Utilización de campos acústicos programados

Usted podrá aprovechar las ventajas del sonido perimétrico seleccionando simplemente uno de los campos acústicos de acuerdo con el programa que desee reproducir.

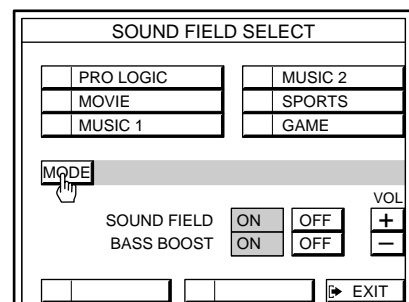
- 1 Durante la reproducción de una fuente de programas, haga clic en SOUND del menú principal.



- 2 Haga clic en un género de campo acústico para seleccionar el tipo de campo acústico deseado. El modo previamente seleccionado se activará automáticamente.



- 3 Haga clic en repetidamente MODE para seleccionar el modo deseado del género respectivo. Consulte la tabla siguiente.



Para aumentar los graves
Haga clic en BASS BOOST ON.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para reproducir sin efectos perimétricos

Seleccione "ACOUSTIC" de MUSIC 2. Los efectos perimétricos se anularán, pero usted todavía podrá ajustar el tono (consulte la página 29).

Para desactivar los campos acústicos

Haga clic en SOUND FIELD ON/OFF.

Campos acústicos

GENRE	MODE	para
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Decodificar programas procesados con Dolby Surround.
	ENHANCED	Obtener salida adicional a los altavoces traseros decodificado programas procesados con Dolby Surround.
MOVIE	SMALL THEATER	Añadir las reflexiones acústicas de un teatro a señales Dolby Surround decodificadas.
	LARGE THEATER	
	MONO MOVIE	Crear un ambiente semejante al de un teatro utilizando películas con pistas de sonido monoaural.
MUSIC 1	SMALL HALL	Reproducir la acústica de una sala de conciertos rectangular. Ideal para sonidos acústicos suaves.
	LARGE HALL	
MUSIC 2	KARAOKE	Reducir las pistas vocales de fuentes musicales estéreo.
	ACOUSTIC	Reproducir en estéreo normal de 2 canales con control de tono (TONE).
SPORTS	ARENA	Reproducir la sensación de un escenario de conciertos grande. Excelente para Rock and Roll.
	STADIUM	Reproducir la sensación de un estadio grande al aire libre. Excelente para sonidos electrónicos.
GAME	GAME	Obtener el máximo impacto de audio de software de videojuegos.

Disfrute al máximo de sonido Dolby Pro Logic Surround

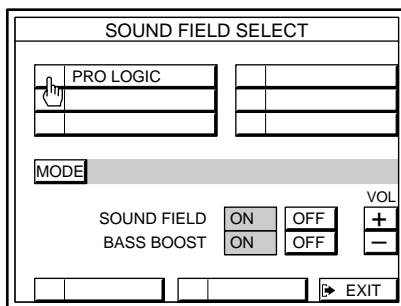
Para obtener el mejor sonido perimétrico Dolby Pro Logic posible, seleccione en primer lugar el modo central de acuerdo con su sistema de altavoces. Después, ecualice los niveles de los altavoces y ajuste el tiempo de retardo del campo acústico PRO LOGIC.

Tenga en cuenta que, para realizar los ajustes siguientes, deberá utilizar por lo menos un par adicional de altavoces y/o un altavoz central.

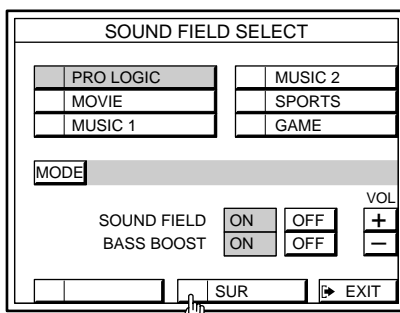
Selección del modo central

El amplificador le ofrecerá cuatro modos centrales: PHANTOM (fantasma), 3 CHANNEL LOGIC (lógico de 3 canales), NORMAL (normal), y WIDE (amplio). Cada modo ha sido diseñado para una configuración diferente de altavoces. Seleccione el modo que más se adecúe a su configuración de altavoces.

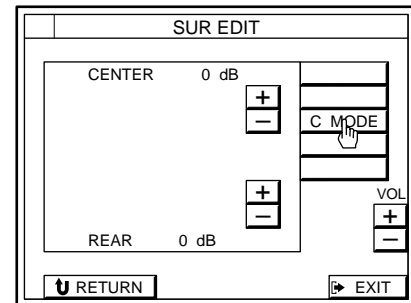
- Haga clic en SOUND del menú principal.
- Haga clic en PRO LOGIC para seleccionar el campo acústico Pro Logic.



- Haga clic en SUR. Aparecerá la pantalla SUR EDIT de Dolby Pro Logic para seleccionar el campo acústico Pro Logic.



- Haga clic en repetidamente C MODE hasta que se visualice el modo central deseado. Seleccione el modo central consultando la tabla siguiente.



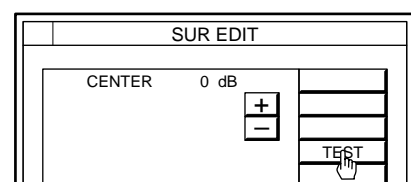
Si posee	seleccione	para que
altavoces delanteros y traseros, pero no tiene altavoz central	PHANTOM	el sonido del canal central salga a través de los altavoces delanteros.
altavoces delanteros y central, pero no tiene altavoces traseros	3 CH LOGIC (lógico de 3 canales)	el sonido del canal trasero salga a través de los altavoces delanteros.
altavoces delanteros y traseros, y un altavoz central pequeño	NORMAL	el sonido de graves del canal central salga a través de los altavoces delanteros (porque un altavoz pequeño no puede producir suficientes graves).
altavoces delanteros y traseros, y un altavoz central equivalente a sus altavoces delanteros	WIDE	obtener sonido Dolby Pro Logic Surround de gama amplia a través de todos los altavoces.

Ajuste del volumen de los altavoces

La función de tono de prueba le permitirá ajustar el volumen de sus altavoces al mismo nivel. (Si todos sus altavoces poseen las mismas características, no necesitará ajustar su volumen.)

La utilización del telemando le permitirá ajustar el nivel del volumen desde su posición de escucha.


- Haga clic en TEST. El tono de prueba se emitirá secuencialmente a través de cada altavoz. El altavoz que esté emitiendo el tono de prueba se indicará en rojo en la pantalla del televisor.



2 Ajuste los niveles de volumen hasta que oiga el tono de prueba con el mismo nivel de volumen desde su posición de escucha:

- Para ajustar el volumen entre los altavoces delanteros, izquierdo y derecho, utilice el control BALANCE del panel frontal del receptor.
- Para ajustar el nivel del altavoz central, haga clic en CENTER + o -.
- Para ajustar el nivel de los altavoces traseros, haga clic en + o -.

3 Para desactivar el tono de prueba, haga clic en TEST.

 Usted podrá ajustar todos los altavoces al mismo tiempo

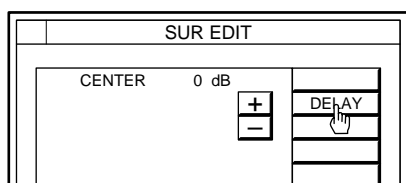
Utilice MASTER VOLUME del panel frontal del amplificador.

Ajuste del tiempo de retardo

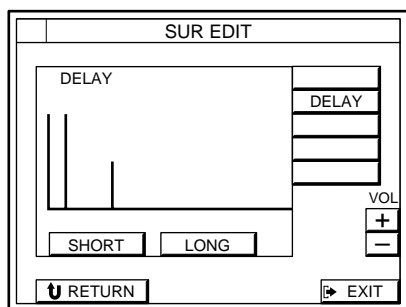
Usted podrá hacer que el sonido perimétrico resulte más efectivo retardando la salida de los altavoces traseros (tiempo de retardo). Usted podrá ajustar el tiempo de retardo en pasos de 0,1 ms dentro de un margen de 15 a 30 ms. por ejemplo, si ha colocado los altavoces traseros en una sala grande o separados de su posición de escucha, ajuste un tiempo de retardo más corto.

1 Ponga en reproducción la fuente de programas codificada con sonido perimétrico Dolby.

2 Haga clic en DELAY.



3 Haga clic en SHORT o LONG para ajustar el tiempo de retardo.



Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

 Para devolver el campo acústico actual a los ajustes de fábrica

Haga clic en STD.

Ajuste del tono

Usted podrá ajustar el tono de los altavoces. Siga el procedimiento descrito en “Ajuste del tono” más abajo.

Personalización de los campos acústicos

Cada campo acústico se compone de parámetros de equalización (graves, gama media, o agudos) y de sonido perimétrico — variables del sonido, que crean la imagen acústica. Usted podrá personalizar los campos perimétricos ajustando el nivel de los altavoces (LEVEL) y los parámetros del efecto (EFFECT) perimétrico de acuerdo con su situación de escucha. Después de haber personalizado los campos acústicos, éstos permanecerán almacenados en la memoria a menos que desenchufe el amplificador durante aproximadamente 1 semana.

Ajuste del tono

Ajuste el tono de los altavoces delanteros, central, y traseros hasta obtener el óptimo sonido. Usted podrá ajustar el tono de todos los campos acústicos, incluyendo el perimétrico Dolby.

1 Ponga en reproducción una fuente de programas, y después haga clic en SOUND del menú principal.

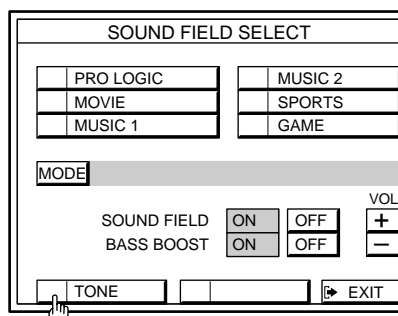
2 Haga clic en el género del campo acústico deseado.

El modo previamente seleccionado se activará automáticamente.

3 Haga clic en repetidamente MODE para seleccionar el modo que desee ajustar.

4 Haga clic en TONE.

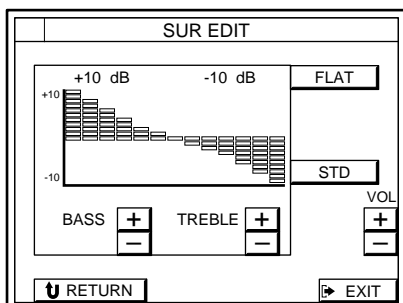
Aparecerá el menú TONE EDIT.



(Continúa)

Utilización de sonido perimétrico

- Haga clic en BASS + o - para ajustar el nivel de las bajas frecuencias y TREBLE + o - para ajustar el nivel de las altas frecuencias a su gusto.



Nota

Es posible que oiga cierto ruido cuando ajuste los parámetros.

Para iniciar el ajuste con una curva de equalización plana
Haga clic en FLAT.

Para devolver los parámetros del tono del campo acústico seleccionado a los ajustes originales de fábrica
Haga clic en STD.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

Para ajustar el volumen
Haga clic en VOL + o -.

Ajuste de los parámetros del sonido perimétrico

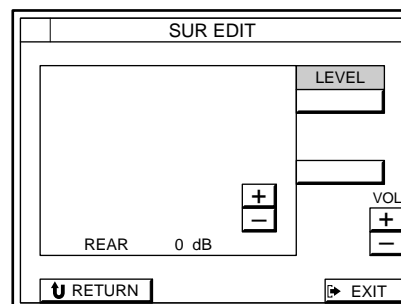
Cambie los parámetros perimétricos de acuerdo con su situación de escucha. Usted podrá ajustar los niveles de los altavoces y la presencia global del campo acústico.

Para ajustar los parámetros del campo acústico PRO LOGIC, consulte "Disfrute al máximo de sonido Dolby Pro Logic Surround" de la página 28.

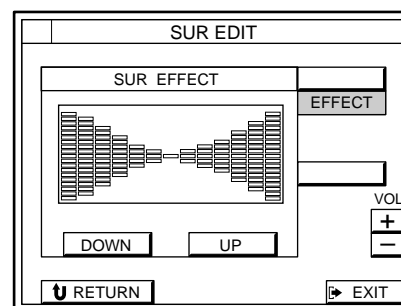
- Ponga en reproducción una fuente de programas, y después haga clic en SOUND del menú principal.
- Haga clic en el género del campo acústico deseado.
El modo previamente seleccionado se activará automáticamente.
- Haga clic en repetidamente MODE para seleccionar el modo que desee ajustar.

- Haga clic en SUR.
Aparecerá el menú SUR EDIT.

Para ajustar los niveles de los altavoces
Haga clic en LEVEL + o - para ajustar los altavoces a los niveles deseados.



Para ajustar el nivel del efecto
Haga clic en EFFECT y después UP o DOWN para ajustar la presencia del campo acústico al nivel deseado.



Para devolver los parámetros del campo acústico seleccionado a los ajustes originales de fábrica
Haga clic en STD.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

Para ajustar el volumen
Haga clic en VOL + o -.

Nota

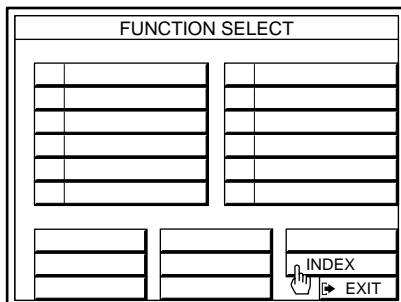
Si realiza nuevos ajustes en un campo acústico, los anteriores serán reemplazados por los nuevos.

Utilización de las funciones de indización

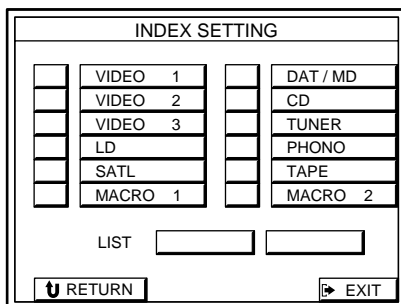
Las funciones de indización le permitirán personalizar el menú de funciones, la lista de emisoras de radiodifusión memorizadas, y la lista de discos compactos. Usted podrá especificar iconos y nombres de hasta 8 caracteres para cada tecla de función, especificar nombres de hasta 8 caracteres para cada emisora memorizada, y especificar nombres de hasta 12 caracteres para cada disco compacto (hasta 200 discos) o grupo de discos de un cambiador de discos compactos.

Cambio de iconos y nombres de las teclas de función

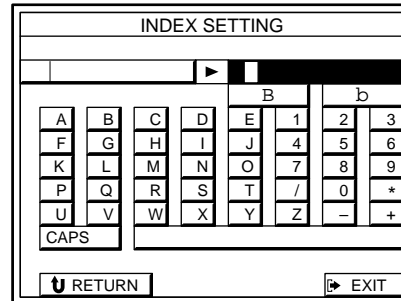
- Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- Haga clic en INDEX. Aparecerá la pantalla INDEX SETTING.



- Haga clic en el icono que desee cambiar.
- Haga clic en el icono deseado del menú de iconos, y después RETURN.
- Haga clic en la tecla de función a ser cambiada.



- Deletree el nuevo nombre haciendo clic en cada carácter por orden. El nombre se almacenará automáticamente.



Para introducir un espacio

Haga clic en la barra espaciadora.

Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas

Haga clic en CAPS.

Si ha cometido un error

Haga clic en ? o / para mover el cursor hasta el carácter que desee cambiar, y después haga clic en el carácter correcto (o haga clic en la barra espaciadora para borrar el carácter).

Para retroceder al menú anterior

Haga clic en RETURN.

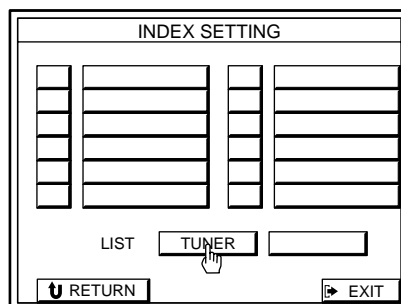
Para volver al menú principal

Haga clic en EXIT.

Asignación de nombres a las emisoras de radiodifusión memorizadas de un sintonizador Sony controlable con telemando

Si su sintonizador es un producto Sony que puede controlarse con un telemando de rayos infrarrojos, podrá introducir nombres para las emisoras memorizadas a fin de sintonizarlas desde la visualización en pantalla.

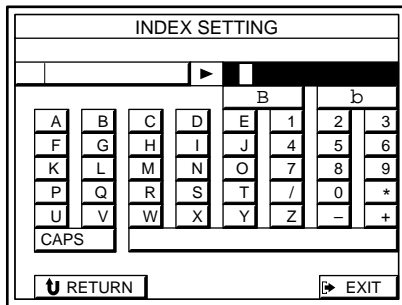
- Haga clic en la tecla LIST TUNER de la pantalla INDEX SETTING.



(Continúa)

Aparecerá la lista de preajustes. Haga clic en A, B, o C para seleccionar la página. Después haga clic en 0 a 9 para seleccionar la emisora a la que quiera asignarle un nombre.

- 2 Deletree el nombre haciendo clic en cada carácter por orden. El nombre se almacenará automáticamente.



Para introducir un espacio
Haga clic en la barra espaciadora.

Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas
Haga clic en CAPS.

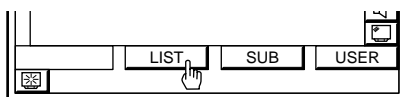
Si ha cometido un error
Haga clic en ? o / para mover el cursor hasta el carácter que desee cambiar, y después haga clic en el carácter correcto (o haga clic en la barra espaciadora para borrar el carácter).

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

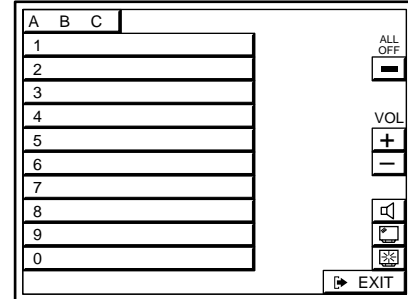
Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Sintonía de emisoras memorizadas utilizando la función de lista

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en TUNER.
- 3 Haga clic en LIST.



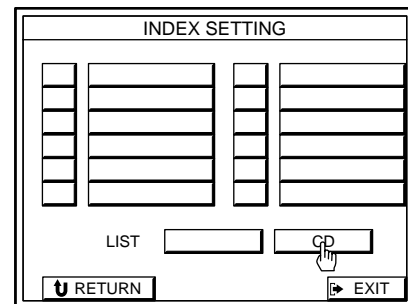
- 4 Aparecerá la lista de emisoras memorizadas. Haga clic en A, B, o C para seleccionar la página. Después haga clic en 1 a 0 para sintonizar la emisora memorizada correspondiente.



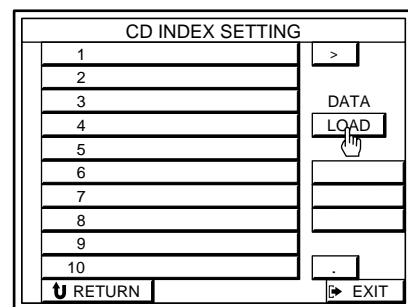
Asignación de nombres a discos compactos de un cambiador de discos compactos Sony provisto de toma CTRL A1

Si su cambiador de discos compactos es un producto Sony con toma CTRL A1, podrá transferir todos los datos de nombres de discos compactos del cambiador de discos compactos, ahorrándose de esta forma el trabajo de asignar nombres uno tras otro.

- 1 Haga clic en la tecla LIST CD de la pantalla INDEX SETTING.



- 2 Haga clic en la tecla DATA LOAD.



Los datos de los nombres de los discos compactos se transferirán y, después de algunos minutos, los datos transferidos aparecerán en el menú CD INDEX SETTING.

Notas

- La tecla DATA LOAD no aparecerá si el cambiador de discos compactos no fue registrado como Sony CONTROL A1 CD en el menú IR CODE SETTING (consulte la página 17), ni tampoco si la alimentación del cambiador de discos compactos está desconectada.

- El procedimiento de transferencia de datos (DATA LOAD) no trabajará si la alimentación del cambiador de discos compactos está desconectada, ni cuando la conexión a CTRL A1 sea incompleta (consulte la página 9).
- Si en el cambiador de discos compactos se han registrado los caracteres siguientes, éstos aparecerán como espacios en blanco en la visualización en pantalla: # \$; • ä ö ü

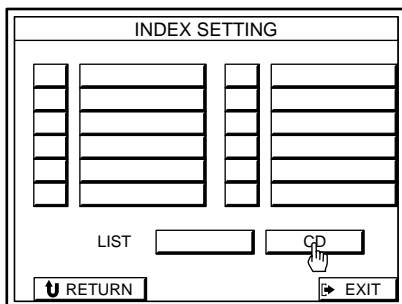
Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

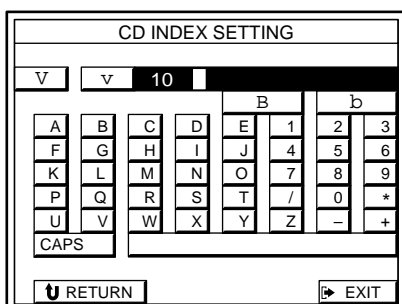
Asignación de nombres a discos compactos de un cambiador de discos compactos que no sea Sony o de un cambiador de discos compactos Sony desprovisto de toma CTRL A1

Si su cambiador de discos compactos no es un producto Sony, o lo es pero carece de toma CTRL A1, tendrá que asignar manualmente los nombres de la forma siguiente:

- 1 Haga clic en la tecla LIST CD de la pantalla INDEX SETTING.



- 2
 - Para nombrar un disco
Haga clic en TITLE. Haga que se visualice el número del disco al que desee asignar un nombre haciendo clic en el icono > o . de la parte derecha de la pantalla, y después haga clic en el disco que desee nombrar.
 - Para nombrar un grupo
Haga clic en GROUP, y después haga clic en el grupo que desee nombrar.
- 3 Deletree el nombre haciendo clic en cada carácter por orden. El nombre se almacenará automáticamente.



Para introducir un espacio
Haga clic en la barra espaciadora.

Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas
Haga clic en CAPS.

Si ha cometido un error
Haga clic en ? o / para mover el cursor hasta el carácter que desee cambiar, y después haga clic en el carácter correcto (o haga clic en la barra espaciadora para borrar el carácter).

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

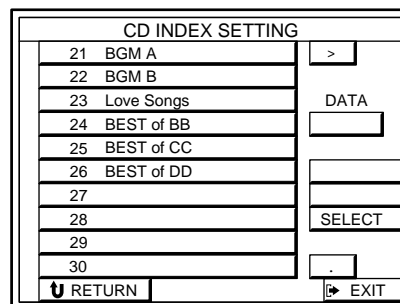
Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Operación de un cambiador de discos compactos

Agrupación de discos compactos

Usted podrá utilizar la visualización en pantalla para asignar sus discos compactos a uno o más grupos.

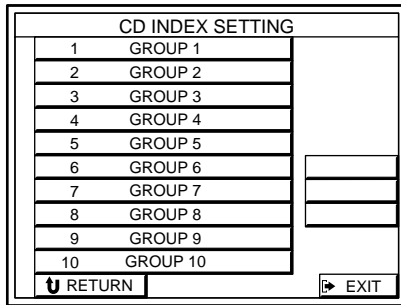
- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en INDEX. Aparecerá la pantalla INDEX SETTING.
- 3 Haga clic en la tecla LIST CD.
- 4 Haga clic en SELECT, y después el disco que desee asignar a un nuevo grupo.



Si el disco deseado no se visualiza
Haga clic en el icono > o . para hacer que se visualice el disco.

(Continúa)

- 5 Haga clic en los nombres de los grupos a los que desee asignar el disco compacto.
Por ejemplo, para asignar el disco compacto a "GROUP 1" y "GROUP 4", haga clic en los nombres de ambos grupos de forma que queden resaltados.



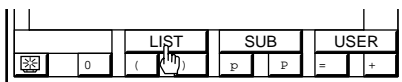
Para quitar el disco compacto de uno o más grupos
Haga clic en el nombre del grupo resaltado de forma que desaparezca el resalte.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

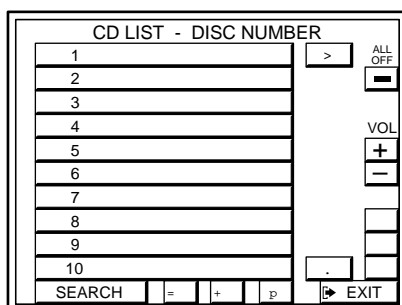
Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Reproducción de discos compactos con la función de lista

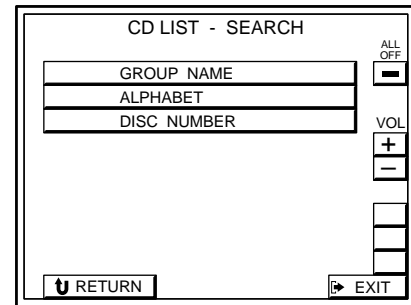
- Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- Haga clic en CD.
- Haga clic en LIST.



- Haga clic en el icono > o . para ver los 10 discos siguientes o anteriores, y después haga clic en el disco. La reproducción se iniciará automáticamente.
Cuando haya conectado un cambiador de discos compactos con toma CTRL A1, la capacidad de discos mostrada en la pantalla cambiará automáticamente de acuerdo con la capacidad del cambiador de discos compactos.



Para localizar un disco específico
Haga clic en SEARCH, y aparecerá la pantalla CD LIST - SEARCH.



- Para hacer que se visualicen los discos de cierto grupo:
Haga clic en GROUP NAME, y después el nombre del grupo en el que se encuentre el disco compacto deseado.
Se visualizará la lista de discos compactos de tal grupo. Haga clic en el icono > o . para hacer que se visualice el disco deseado, y después haga clic en tal disco. La reproducción se iniciará automáticamente.
- Para hacer que los discos se visualicen por orden alfabético:
Haga clic en ALPHABET y, después de algunos segundos, los discos se visualizarán en orden alfabético.
Haga clic en el icono > o . para hacer que se visualice el disco deseado, y después haga clic en tal disco. La reproducción se iniciará automáticamente.
- Para hacer que los discos se visualicen por orden numérico:
Haga clic en DISC NUMBER y, después de algunos segundos, los discos se visualizarán en orden alfabético.
Haga clic en el icono > o . para hacer que se visualice el disco deseado, y después haga clic en tal disco. La reproducción se iniciará automáticamente.

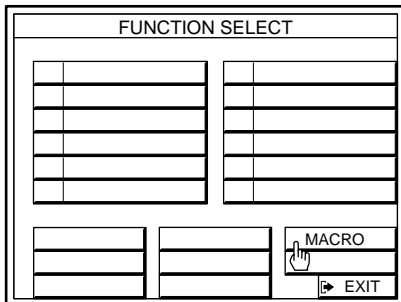
Notas

- Dependiendo del tipo de cambiador de discos compactos (cambiador de 3 o 5 discos, etc) conectado, quizás no pueda seleccionar un disco compacto haciendo clic en su nombre. En este caso, seleccione el disco con el panel de control del reproductor de discos compactos normal.
- Si el cambiador de discos compactos es de otro fabricante, y la secuencia de las operaciones requeridas para iniciar la reproducción es diferente a: 1 presión de una tecla numérica seguida por 2 presión de la tecla del disco, la reproducción puede no iniciarse cuando haga clic en el nombre del disco. En este caso, vuelva al menú principal, haga clic en SUB, y utilice el cambiador de discos compactos de acuerdo con su procedimiento de reproducción normal.

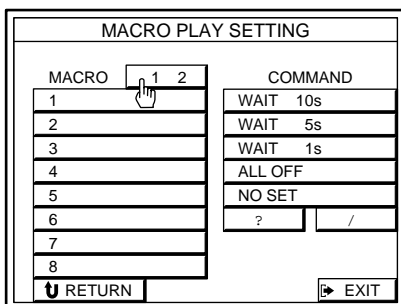
Operación secuencial automática de varios componentes (reproducción con macros)

Las funciones de los macros (1 y 2) le permitirán enlazar hasta ocho códigos de comando IR en orden secuencial para ejecutarse como un solo comando. Usted podrá especificar los códigos IR de la lista de códigos IR preajustados o de la de códigos IR de usuario. Los macros podrán ejecutarse manualmente (seleccionándolos del menú FUNCTION SELECT) o automáticamente (especificándolos en el menú AUTO START SETTING) (consulte la página 37)).

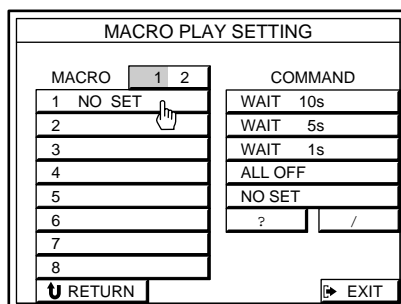
- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en MACRO. Aparecerá el menú MACRO PLAY SETTING.



- 3 Haga clic en MACRO 1 o 2.



- 4 Haga clic en el paso número 1 del macro. Éste será el primer código IR de la secuencia del macro.



- 5 Haga clic en ? o / para ver los códigos IR disponibles para tal tecla. Los códigos IR registrados para los diversos componentes en el menú FUNCTION SELECT, y los códigos IR del menú de códigos IR de usuario, aparecerán en grupos de 5 a la derecha de la pantalla.

Para especificar un intervalo de tiempo entre comandos

Haga clic en repetidamente ? o / para hacer que se visualicen los comandos de intervalo de tiempo (WAIT 10s, WAIT 5s, y WAIT 1s).

Para especificar un código IR a fin de desconectar la alimentación de todos los componentes

Haga clic en repetidamente ? o / hasta que se visualice ALL OFF.

Nota

Si el macro fue seleccionado para ejecución automática al conectar la alimentación con la función de inicio automático (AUTO START) (consulte la página 37), en tal macro no podrá seleccionarse ALL OFF.

- 6 Haga clic en el código IR deseado. El nombre del código IR aparecerá en el número de paso del macro resaltado, y se resaltará el siguiente número de paso del macro.
- 7 Repita los pasos 5 y 6 para introducir hasta ocho códigos IR.

Para borrar un código IR introducido

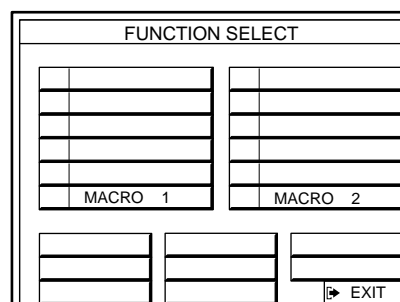
- 1 Haga clic en el código IR que desee borrar de forma que quede resaltado.
- 2 Haga clic en repetidamente ? o / hasta que a la derecha de la pantalla aparezca NO SET.
- 3 Haga clic en NO SET para borrar el código IR resaltado en el paso 1.

Para introducir aleatoriamente códigos IR

- 1 Haga clic en una tecla numérica de macro.
- 2 Haga clic en repetidamente ? o / hasta que a la derecha de la pantalla aparezca el código IR deseado.
- 3 Haga clic en el código IR.

Para ejecutar un macro

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en MACRO 1 o MACRO 2. La ejecución de los códigos IR se iniciará automáticamente.

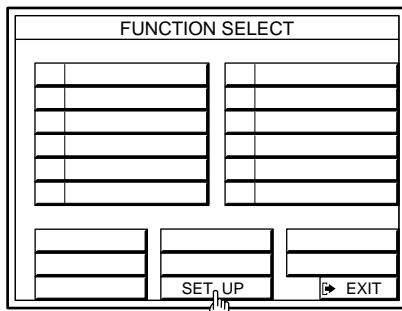


Operación remota de fuentes de audio sin televisor (destellador de control iluminado)

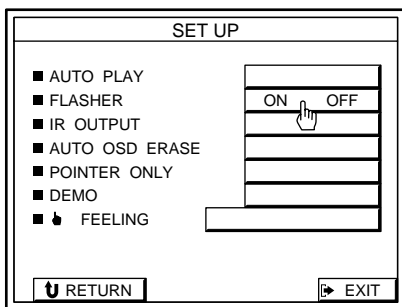
La función de destellador de control iluminado (o destellador) le permitirá controlar fuentes de programas de audio sin utilizar la visualización en la pantalla del televisor, usando solamente el telemando y el panel frontal del amplificador.

Cuando o presione la tecla de control de dirección, las lámparas indicadoras del panel frontal se encenderán en sucesión. Estas lámparas le permitirán seleccionar y controlar las operaciones que aparecen en el visualizador del amplificador.

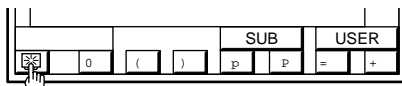
- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en SET UP.



- 3 Haga clic en FLASHER ON.



- 4 Haga clic en una fuente de programas de audio del menú FUNCTION SELECT.
- 5 Haga clic en el icono de desconexión de la alimentación del televisor monitor para desconectarla.



Nota

El icono de desconexión de la alimentación del televisor monitor solamente aparecerá cuando haya seleccionado fuentes de programas de audio.

- 6 Presione la parte izquierda o derecha de la tecla de control de dirección. Las diversas operaciones para la fuente de programas seleccionada aparecerán en el visualizador cada vez que presione la tecla de control de dirección. El indicador correspondiente a la tecla de operación del panel frontal también se encenderá. A continuación se indican las operaciones disponibles para cada fuente de programas.

Fuente de programas	Operaciones
DAT/MD	= (+ p
CD	= (+ p
TUNER	PRESET- PRESET +
PHONO	Sin visualización
TAPE	0 () p
Todas las fuentes	INPUT SELECT, ALL OFF, TV ON, VOLUME -, VOLUME +, MUTE

- 7 Haga clic en el telemando cuando en el visualizador aparezca la operación deseada.

Para seleccionar otra fuente de programas

- 1 Haga clic en el telemando cuando en el visualizador aparezca INPUT SELECT.
- 2 mueva el telemando de izquierda a derecha. Las diversas fuentes de programas aparecerán en el visualizador, una cada vez. Si selecciona una fuente de programas de vídeo, la alimentación del televisor se conectará automáticamente.

Para cancelar la función del destellador

Haga clic en el telemando cuando en el visualizador aparezca TV ON, o seleccione un componente de vídeo.

Nota

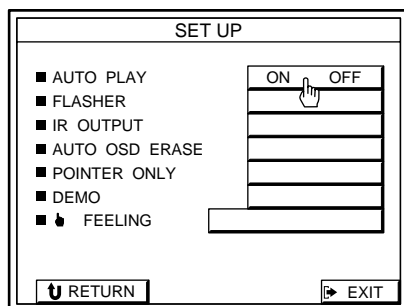
Si selecciona "ALL OFF" en el modo de destellador, la próxima vez que conecte la alimentación del receptor, éste pasará al modo de destellador. Sin embargo, la alimentación del receptor se conectará normalmente si hay componentes ajustados para el inicio automático (consulte la página 37).

Reproducción automática de fuentes (reproducción automática)

La función de reproducción automática (AUTO PLAY) le permitirá ajustar configurar el amplificador para que comience a reproducir fuentes de programas inmediatamente después de haberlas seleccionado en el menú FUNCTION SELECT.

El receptor sale de fábrica con AUTO PLAY ajustada a ON.

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en SET UP.
- 3 Haga clic en AUTO PLAY ON y OFF para seleccionar reproducción automática activada o desactivada.



Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

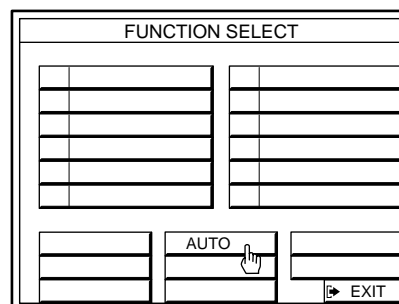
Notas

- Si selecciona otro componente durante la reproducción, el componente actual se parará y se iniciará la reproducción en el componente nuevamente seleccionado.
- La función AUTO PLAY no trabajará cuando esté utilizando el amplificador con los controles de su panel frontal.
- La función AUTO PLAY puede no trabajar para componentes con mala respuesta al control remoto. Si experimenta esto, acerque el repetidor de IR a tal componente para facilitar la recepción de los códigos IR.

Puesta automática en funcionamiento de una fuente al conectar la alimentación (inicio automático)

La función de inicio automático (AUTO START) le permitirá configurar el amplificador para que comience a reproducir inmediatamente una fuente de programas específica cuando usted conecte la alimentación del amplificador.

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en AUTO. Aparecerá la pantalla AUTO START SETTING.



- 3 Haga clic en el componente que desee que comience automáticamente la reproducción cuando conecte la alimentación del amplificador. Solamente podrá seleccionar una fuente de programas.

Para iniciar automáticamente el último componente reproducido la próxima vez que conecte la alimentación del amplificador
Haga clic en LAST.

Para que un macro se ejecute automáticamente cuando conecte la alimentación del amplificador
Haga clic en MACRO 1 o MACRO 2 cuando la función AUTO PLAY esté activada y haya especificado la fuente de programas en el ajuste de MACRO PLAY (consulte la página 35).
Cuando haya especificado LAST, la próxima vez que conecte la alimentación del amplificador, se activará automáticamente la última fuente de programas reproducida.

Para cancelar la función AUTO START
Haga clic en NO SET en el paso 3.
El inicio automático no funcionará cuando conecte la alimentación del amplificador.

Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

(Continúa)

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

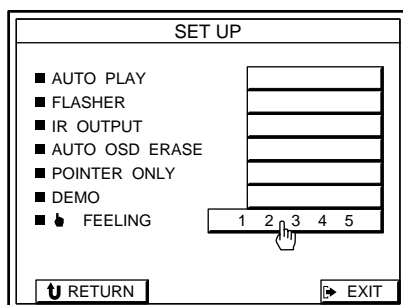
Nota

Los macros que contengan el comando ALL OFF (consulte la página 35) no podrán seleccionarse para utilizarse con la función AUTO START.

Ajuste de la sensibilidad del telemando

Usted podrá seleccionar entre cinco niveles diferentes de sensibilidad, que determinarán la velocidad de movimiento del puntero.

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en SET UP.
- 3 Haga clic en FEELING 1 a 5 para seleccionar el nivel de sensibilidad deseado. Cuando más alto sea el número, mayor será la velocidad.



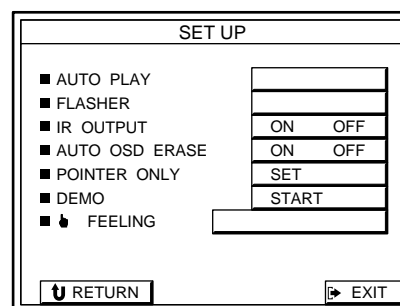
Para volver al menú principal
Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior
Haga clic en RETURN.

Selección de los parámetros de visualización

Utilice este procedimiento para seleccionar uno de los tres tipos de visualización: AUTO OSD ERASE (borrado de la visualización en pantalla), POINTER ONLY (puntero solamente), o DEMO (demostración). Esto le permitirá cambiar al ajuste IR OUTPUT cuando utilice el repetidor de IR.

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en SET UP.
- 3 Haga clic en AUTO OSD ERASE ON o OFF, POINTER ONLY SET, o DEMO START para seleccionar el modo de visualización deseado. Si es necesario, haga clic en IR OUTPUT ON o OFF.



AUTO OSD ERASE:

Este modo de visualización será muy útil durante las operaciones de discos láser, porque le permitirá ver los números de capítulos que de lo contrario estarían ocultos por el panel de control.

Cuando haya activado este modo, los paneles de control desaparecerán cuando haga clic en una tecla de control y la mantenga presionada. Cuando suelte la tecla, el panel de control reaparecerá.

POINTER ONLY:

Este modo de visualización le permitirá utilizar el puntero para señalar varios ítems de la pantalla, como durante una presentación, etc.

Cuando haga clic en POINTER ONLY SET, la visualización en pantalla desaparecerá, excepto el puntero y la tecla EXIT. Para inmovilizar el puntero, mantenga presionada la tecla del telemando.

DEMO:

Este modo de visualización activará un programa que explicará las diversas funciones del amplificador.

Tenga en cuenta que cuando ejecute el programa, los datos previamente almacenados (como parámetros de sonido perimétrico) serán reemplazados por los datos del programa. Por lo tanto, usted solamente deberá utilizar el modo DEMO cuando no haya almacenado datos, o cuando no le importe que tales datos sean reemplazados.

Para activar el programa haga clic en START. Para parar el programa, haga clic en la tecla del telemando dos o tres veces para desconectar la alimentación dle amplificador.

IR OUTPUT:

Cuando el ajuste sea OFF, las señales IR solamente saldrán a través de la toma IR OUT del panel posterior. A través del repetidor de IR del panel frontal no saldrán señales IR.

Cuando ajuste IR OUTPUT a OFF, en el menú principal aparecerá "IR OFF".

Normalmente, IR OUTPUT deberá estar en ON.

Para volver al menú principal

Haga clic en EXIT.

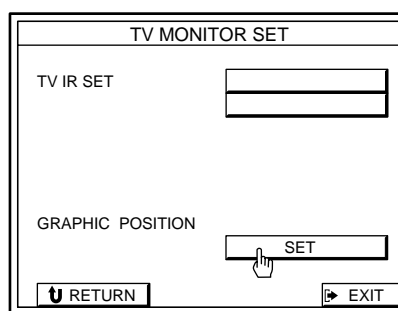
Para retroceder al menú anterior

Haga clic en RETURN.

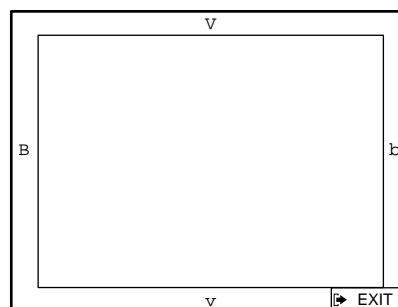
Ajuste de la posición de la visualización en pantalla

La función de posición de gráficos (GRAPHIC POSITION) le permitirá realizar ajustes finos de la posición global del panel de control de la visualización en pantalla.

- 1 Haga clic en FUNCTION del menú principal. Aparecerá el menú FUNCTION SELECT.
- 2 Haga clic en TV SET.
- 3 Haga clic en GRAPHIC POSITION SET. Aparecerá la pantalla de ajuste de posición.



Aparecerá la pantalla de ajuste de posición.



Haga clic en el marco para ajustar la posición hasta que pueda ver los bordes superior, inferior, derecho e izquierdo del mismo.

- 4 Haga clic en EXIT.

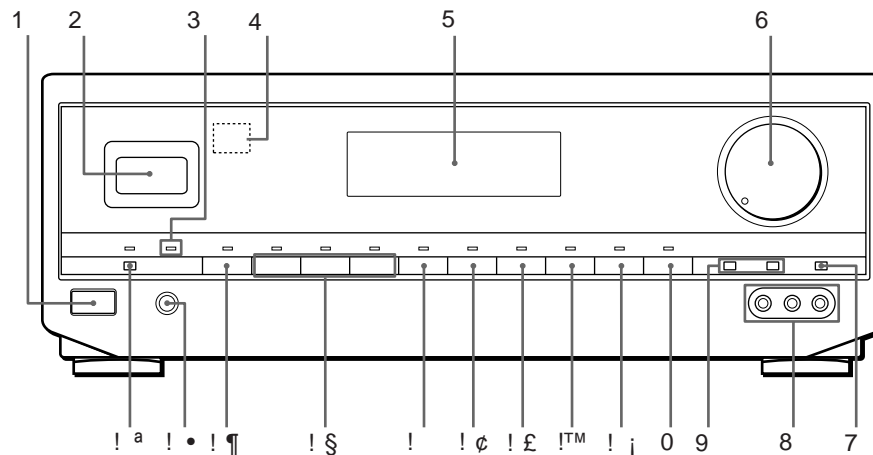
Para volver al menú principal

Haga clic en EXIT.

Para retroceder al menú anterior

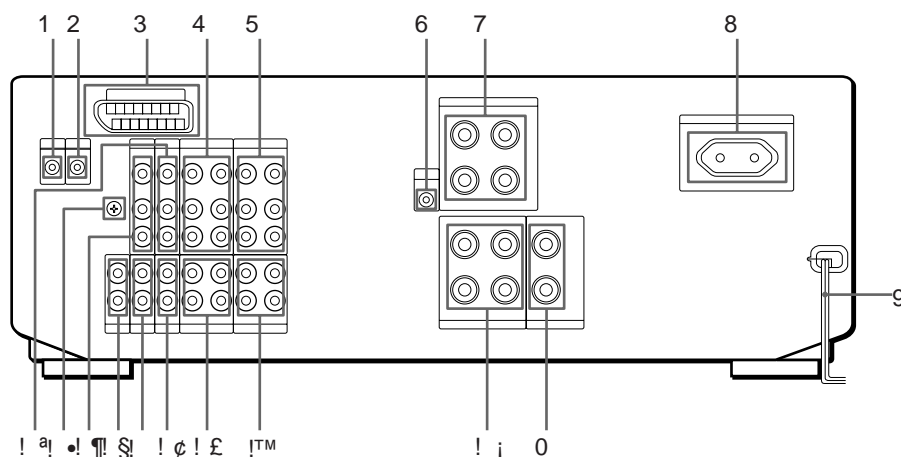
Haga clic en RETURN.

Descripción del panel frontal



- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 Interruptor de alimentación (POWER)</p> <p>2 Repetidor de rayos infrarrojos (IR)
Emite códigos IR para controlar fuentes de programas.</p> <p>3 Indicador de recepción de códigos de rayos infrarrojos (IR)
Se encenderá cuando la unidad reciba códigos IR.</p> <p>4 Sensor de rayos infrarrojos (IR)
Cuando programe códigos IR de telemando de otros componentes, apunte con el emisor del telemando hacia esta zona durante la operación.</p> <p>5 Visualizador
Mostrará la fuente de programas, la función, la frecuencia de sintonía, etc.</p> <p>6 Control de volumen principal (MASTER VOLUME)
Ajusta el volumen global del sonido.</p> <p>7 Tecla de campo acústico (SOUND FIELD)
Activa y desactiva el campo acústico.</p> | <p>8 Tomas de entrada de vídeo 3 (VIDEO 3 INPUT)
Para conectar videocámaras, unidades de videojuegos, etc.</p> <p>9 Tecla de sintonía memorizada (PRESET TUNING +/-)
Selecciona emisoras memorizadas.</p> <p>0 Tecla de giradiscos (PHONO)
Selecciona el giradiscos conectado a las tomas PHONO.</p> <p>! ¡ Tecla de sintonizador (TUNER)
Selecciona el sintonizador.</p> <p>!™ Tecla de reproductor de discos compactos (CD)
Selecciona el reproductor de discos conectado a las tomas CD.</p> <p>! £ Tecla de deck de cinta audiodigital/deck de minidiscos (DAT/MD)
Selecciona el deck de cinta audiodigital o el deck de minidiscos conectado a las tomas DAT/MD.</p> | <p>! ¢ Tecla se decodificador de recepción vía satélite (SATL)
Selecciona el decodificador de recepción vía satélite conectado a las tomas SATL.</p> <p>! Tecla de reproductor de discos láser (LD)
Selecciona el reproductor de discos láser conectado a las tomas LD.</p> <p>! § Teclas de componentes de vídeo 1-3 (VIDEO 1-3)
Selecciona los componentes de vídeo conectados a las tomas VIDEO 1-3.</p> <p>! ¶ Tecla de escucha de cintas (TAPE MONITOR)
Para escuchar fuentes de programas de audio durante la grabación.</p> <p>! • Toma para auriculares (PHONES)
Para conectar unos auriculares estéreo.</p> <p>!ª Interruptor de altavoces (SPEAKERS)
Para desconectar (OFF) o conectar (ON) los altavoces.</p> |
|---|---|--|

Descripción del panel posterior



- | | | |
|---|---|--|
| 1 Toma de salida de señales IR (IR OUT) | 8 Tomacorriente(s) de CA conmutable(s) (SWITCHED AC OUTLETS) | ! ϕ Tomas para reproductor de discos compactos (CD) |
| 2 Toma de control A1 (CTRL-A1) | 9 Cable de alimentación de CA | ! Tomas para sintonizador (TUNER) |
| 3 Tomas para monitor (MONITOR) | 0 Terminales para altavoz central (CENTER SPEAKER) | ! \S Tomas para giradiscos (PHONO) |
| 4 Tomas para componente de vídeo 2 (VIDEO 2) | ! i Terminales para altavoces traseros (REAR SPEAKERS) | ! \P Tomas para decodificador de recepción vía satélite (SATL) |
| 5 Tomas para componente de vídeo 1 (VIDEO 1) | ! j Terminales para altavoces delanteros (FRONT SPEAKERS) | ! • Terminal de puesta a tierra SIGNAL GND (y) |
| 6 Toma de salida de audio para mezcla (MIX AUDIO OUT) | ! k Tomas para deck de cassettes (TAPE) | ! a Tomas para reproductor de discos láser (LD) |
| 7 Terminales para altavoces delanteros (FRONT SPEAKERS) | ! l Tomas para deck de cinta audiodigital/deck de minidiscos (DAT/MD) | |

Solución de problemas

Si experimenta cualquiera de las dificultades siguientes cuando utilice el amplificador, use esta guía de solución de problemas para tratar de resolver el problema. Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony más cercano.

La visualización en pantalla no aparece en la pantalla del televisor.

- / Cuando contemple programas de televisión solamente con la alimentación del televisor conectada, si conecte la alimentación del amplificador es posible que no aparezca automáticamente la visualización en pantalla. En este caso, utilice el telemando suministrado con su televisor para cambiar el selector de entrada del mismo.

La alimentación del televisor se desconecta al conectar la del receptor con el telemando.

- / Cerciórese de que la alimentación del televisor esté desconectada cuando conecte la del amplificador con el telemando.


Al seleccionar una fuente de programas en el menú FUNCTION SELECT, la alimentación de tal fuente se desconecta.

- / La alimentación de tal fuente fue conectada con un telemando diferente. La fuente de programa tiene que haber sido conectada con el amplificador o manualmente.

La alimentación de algunos equipos no se desconecta al hacer clic en la tecla ALL OFF.

- / La alimentación de tal equipo fue conectada con un telemando diferente. Desconecte manualmente su alimentación.

No hay sonido, o solamente se oye sonido a un nivel muy bajo.

- / Compruebe si los altavoces y los componentes están conectados con seguridad.
- / Cerciórese de que ha seleccionado el componente correcto.
- / Cerciórese de que el interruptor SPEAKERS esté en ON.
- / Si en el visualizador está indicándose "MUTING", haga clic en el icono .
- / Se ha activado el dispositivo de protección del amplificador debido a un cortocircuito. (Parpadeará "PROTECTOR".) Desconecte la alimentación del amplificador, elimine el cortocircuito, y vuelva a conectar la alimentación.

El sonido de los altavoces izquierdo y derecho está desequilibrado o invertido.

- / Compruebe si los altavoces y los componentes están conectados correctamente y con seguridad.
- / Ajuste el control BALANCE.

Se oye zumbido o ruido considerable.

- / Compruebe si los altavoces y los componentes están conectados con seguridad.
- / Compruebe si los cables conectores están alejados de un transformador o motor, y a 3 metros por lo menos de un televisor o una lámpara fluorescente.
- / Aleje su televisor de los componentes de audio.
- / Las clavijas y las tomas están sucias. Frótelas con un paño ligeramente humedecido en alcohol.

No se oye sonido a través del altavoz central.

- / Seleccione un campo acústico PRO LOGIC o MOVIE (excepto película monoaural) (consulte la página 26 y 27).
- / Seleccione el modo central apropiado (consulte la página 28).
- / Ajuste apropiadamente el volumen de los altavoces (consulte la página 28).

No es posible grabar.

- / Compruebe si los componentes están correctamente conectados.
- / Seleccione el componente fuente del menú FUNCTION SELECT o con las teclas de función.

No hay sonido o solamente se oye sonido de nivel muy bajo a través de los altavoces traseros.

- / Active la función de campo acústico.
- / Seleccione el modo central apropiado (consulte la página 28).
- / Ajuste apropiadamente el volumen de los altavoces (consulte la página 28).
- / Cerciórese de haber activado la función de campo acústico.

No es posible sintonizar emisoras.

- / No se han memorizado emisoras, o las emisoras memorizadas se han borrado (cuando sintonice con la exploración de emisoras memorizadas). Memorice emisoras (consulte el manual de instrucciones de su sintonizador).

No es posible obtener efecto perimétrico.

- / Active la función de campo acústico.
- / Cerciórese de que el interruptor SPEAKERS esté en ON.

No aparecen imágenes o éstas no se ven claramente en la pantalla del televisor.

- / Seleccione la función apropiada en el amplificador.
- / Ponga su televisor en el modo de entrada apropiado.
- / Coloque el televisor alejado de los componentes de audio.

Es difícil utilizar la unidad porque la visualización en pantalla está distorsionada.

- / Cerciórese de que los componentes de vídeo no estén conectados al mismo tiempo a las tomas S-VIDEO y VIDEO. Utilice solamente las tomas S-VIDEO o las tomas VIDEO (si el televisor carece de tomas S-VIDEO).
- / Para conectar dos o más videograbadoras a la unidad, cerciórese de utilizar un distribuidor cuando conecte la antena de televisión a las videograbadoras para preservar la calidad de la señal de vídeo.
- / Limpie las cabezas de las videograbadoras.
- / No seleccione canales en los que no haya emisión. Ajuste la unidad para saltar canales en los que no haya emisión.
- / Durante el avance rápido, el rebobinado, la pausa, o la reproducción a cámara lenta en una videograbadora, es posible que aparezca ruido en la visualización en pantalla. Esto no significa mal funcionamiento.

La visualización en pantalla se distorsiona al seleccionar una fuente de programa del menú FUNCTION SELECT.

- / Es posible que la señal de vídeo esté distorsionada, pero esto no significa mal funcionamiento, continúe así.

El telemando no funciona.

- / Si las pilas del telemando están débiles, reemplace ambas por otras nuevas.
- / Elimine los obstáculos entre el telemando y el amplificador.

No es posible programar códigos de IR de equipos que no son Sony.

- / Cerciórese de que el telemando respectivo esté apuntando directamente hacia el sensor de rayos infrarrojos del panel frontal del amplificador, desde una distancia inferior a 20 cm.
- / Es posible que existan interferencias de una lámpara fluorescente. Mantenga el sensor de rayos infrarrojos alejado de lámparas fluorescentes.

Nota

Si la unidad no funciona adecuadamente, incluso después de haber probado las soluciones indicadas, o si se producen otros problemas, pruebe lo siguiente:

(1) Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Si la unidad sigue sin trabajar, (2) desconecte la alimentación con el interruptor POWER, desenchufe el cable de alimentación de CA, vuelva insertarlo en el tomacorriente, y conecte de nuevo la alimentación. Si la unidad sigue sin trabajar, (3) desconecte la alimentación con el interruptor POWER, y después vuelva a conectarla manteniendo presionadas TAPE MONITOR y VIDEO 2 del panel frontal. Sin embargo, tenga en cuenta que con esta medida se borrarán todos los datos almacenados en la unidad.

Nota

Cuando haya colocado el amplificador en un armario, etc. con vidrio frontal, el puntero puede hacer clic repetidamente una tecla de visualización en pantalla, en vez de mantenerla presionada, incluso aunque usted esté manteniendo presionada la tecla del telemando (p. ej., durante la búsqueda progresiva en la reproducción de una cinta de vídeo, etc.). Este fenómeno es el resultado de interferencias entre el repetidor de IR y el receptor del panel frontal. No significa mal funcionamiento. Si ocurre esto, pruebe a conectar el repetidor de IR suministrado y a colocarlo en una posición apropiada.

Especificaciones

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA

Modo estéreo 4 ohmios, DIN 1 kHz,
100 W + 100 W

Modo
perimétrico 4 ohmios a 1 kHz,
distorsión armónica
total del 0,8%

Terminales	Salida
Altavoces delanteros	100 W/canal
Altavoz central	100 W
Altavoces traseros	40 W/canal

Respuesta en frecuencia PHONO: Curva de ecualización de RIAA $\pm 0,5$ dB
CD, TAPE, DAT/MD, SATL, LD, VIDEO 1, 2: 10 Hz - 50 kHz $_{-1}^{+0}$ dB (Paso directo)

Entradas

	Sensibilidad	Impedancia	Relación señal-ruido (red de ponderación, nivel de entrada)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kiloohmios	75 dB** (A, 2,5 mV)

CD 200 mV

TUNTER TAPE, DAT/MD, VIDEO 1, 2, 3, STAL, LD	150 mV	50 kiloohmios	82 dB** (A, 250 mV)
--	--------	---------------	---------------------

** '78 IHF

Salidas REC OUT VIDEO 1, 2 (AUDIO) OUT: Tensión: 250 mV, Impedancia: 10 kiloohmios
WOOFER OUT: Tensión: 2 V Impedancia: 1 kiloohmio
PHONES: Acepta auriculares de baja y alta impedancia.

BASS BOOST +10 dB a 70 Hz

TONE ± 8 dB a 100 Hz y 10 kHz

Sección de vídeo

Entradas VIDEO 1, 2, 3, LD, SATL: 1 Vp-p 75 ohmios

Salidas VIDEO 1, 2, MONITOR: 1 Vp-p 75 ohmios

Sección general

Sistema Sección del sintonizador: Sistema sintetizador digital controlado por cuarzo con bucle de enganche de fase (PLL)

Sección del preamplificador: Ecualizador de tipo NF de bajo ruido

Sección del amplificador de potencia: SEPP complementario puro

Alimentación 220-230 V AC, 50/60 Hz

Consumo 275 W

Tomacorrientes de CA Conmutable, 120 W

Dimensiones 430 x 160 x 365 mm

Masa (Aprox.) 11,0 kg

Accesorios suministrados Telemando (1)
Pilas de tamaño AA (R6) (2)
Repetidor de IR (1)
Cable de video (1)
Guía de preparativos y operación básica (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

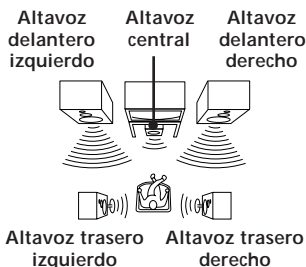
Glosario

Modo central

Ajuste de los altavoces para realizar el modo Dolby Pro Logic Surround. Para obtener el mejor sonido perimétrico posible, seleccione uno de los cuatro modos centrales siguientes de acuerdo con su sistema de altavoces.

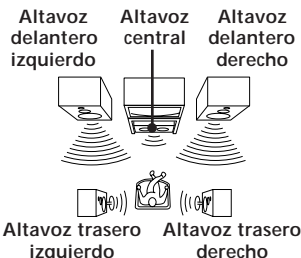
• Modo NORMAL

Seleccione el modo NORMAL si posee altavoces delanteros y traseros, y un altavoz central pequeño. Como un altavoz pequeño no puede producir suficientes graves, el sonido de graves del canal central sale a través de los altavoces delanteros.



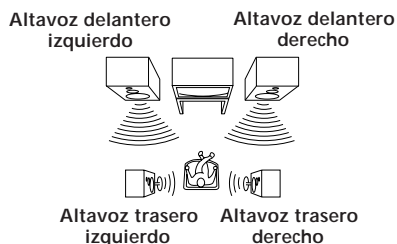
• Modo WIDE

Seleccione el modo WIDE si posee altavoces delanteros y traseros, y un altavoz central grande. Con el modo WIDE, podrá aprovechar plenamente las ventajas del sonido Dolby Surround.



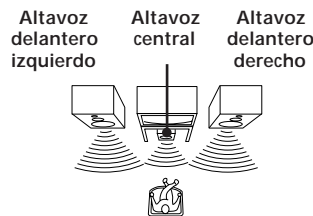
• Modo PHANTOM

Seleccione el modo PHANTOM si posee altavoces delanteros y traseros, pero carece de altavoz central. El sonido del canal central saldrá a través de los altavoces delanteros.



• Modo 3 CH LOGIC

Seleccione el modo 3 CH LOGIC si posee altavoces delanteros y central, pero carece de altavoces traseros. El sonido del canal trasero saldrá a través de los altavoces delanteros para permitirle experimentar cierto sonido perimétrico sin utilizar altavoces traseros.



Tiempo de retardo

Tiempo entre el sonido perimétrico de salida a través de los altavoces delanteros y traseros. Ajustando el tiempo de retardo de los altavoces traseros, podrá experimentar la sensación de presencia. Aumente el tiempo de retardo cuando haya colocado los altavoces en una sala pequeña o cerca de su posición de escucha, y acórtelo cuando los haya colocado en una sala grande o separados de su posición de escucha.

Dolby Pro Logic Surround

Sistema decodificador de sonido Dolby Surround normalizado en programas y películas de televisión. En comparación con el anterior sistema Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround mejora la imagen del sonido utilizando cuatro canales separados, efectos acústicos fuera de pantalla, diálogo en pantalla, panoramización de izquierda a derecha, y música. Estos canales manipulan el sonido escuchado y realzan la acción a medida que se produce en la pantalla. Para aprovechar las ventajas de Dolby Pro Logic Surround, deberá poseer por lo menos un par de altavoces traseros y/o un altavoz central. También tendrá que seleccionar el modo central apropiado para disfrutar de un efecto pleno.

Dolby Surround

Sistema codificador y decodificador del sonido Dolby Surround para usuarios en general. Dolby Surround decodifica los canales extra de las pistas de sonido codificadas con Dolby Surround de videocintas de películas y programas de televisión, y produce efectos acústicos y ecos que hacen que la acción parezca envolverle.

El amplificador ofrece Dolby Surround (PRO LOGIC) como uno de los campos acústicos preprogramados. Si posee altavoces traseros o central(es), le recomendamos que adapte el campo acústico Dolby Surround seleccionando el modo central apropiado para aprovechar las ventajas del sonido Dolby Pro Logic Surround.

Nivel de efecto

Combinación del nivel de las reflexiones cercanas y la reverberación. Usted podrá ajustar el nivel del efecto a 6 niveles. Si selecciona niveles superiores, la sala cobrará "vida", y si selecciona niveles inferiores, la sala se volverá "muerta".

Parámetro

Variable de sonido que compone la imagen acústica, como el tono o el tiempo de retardo. Usted podrá personalizar los campos acústicos programados ajustando los parámetros para adecuarlos a la situación de escucha.

Telemando programable

Telemando con capacidad de "aprendizaje". Usted podrá controlar no sólo componentes Sony sino también componentes que no sean Sony programando las señales de control de tales componentes.

Campo acústico

Patrón de sonido producido por una fuente de sonido o fuentes en un ambiente dado debido a los sonidos directo y reflejado y a la acústica de la sala. El amplificador ofrece 6 campos acústicos programados (PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS, y GAME) para permitirle disfrutar fácilmente de sonido perimétrico.

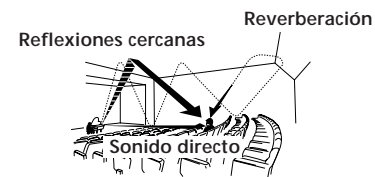
Índice de emisoras

Nombre de índice asignado a emisoras memorizadas. usted podrá agrupar las emisoras memorizadas asignándoles el mismo índice de emisoras.

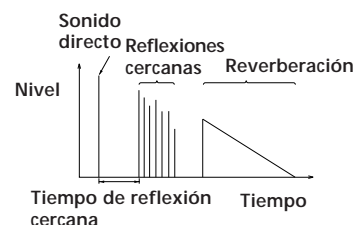
Sonido perimétrico

Sonido que se compone de tres elementos: sonido directo, sonido reflejado cerca (reflexiones cercanas), y sonido reverberativo (reverberación). Las condiciones acústicas de escucha del sonido afectarán la forma en la que se oirán estos tres elementos del sonido. Estos elementos del sonido se combinan de forma tal que usted podrá sentir realmente el tamaño y el tipo de una sala de conciertos.

• Tipos de sonido



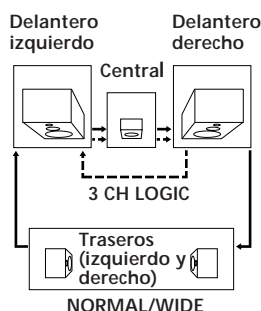
• Transición del sonido desde los altavoces traseros



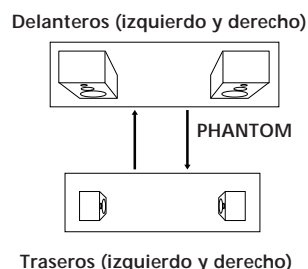
Tono de prueba

Señal ofrecida por el amplificador para ajustar el volumen de los altavoces. El tono de prueba saldrá de la forma siguiente:

- En un sistema con un altavoz central (modos NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC)
El tono de prueba saldrá sucesivamente a través del altavoz delantero izquierdo, del central, del delantero derecho, y de los traseros.



- En un sistema sin altavoz central (modo PHANTOM)
El tono de prueba saldrá alternativamente a través de los altavoces delanteros y traseros.



Índice alfabético

A, B

- Agrupación de discos compactos 33
- Ajuste
 - parámetros 30
 - sensibilidad del telemando 38
 - tiempo de retardo 29
 - tono 29
 - visualización en pantalla 38, 39
 - volumen 22
 - volumen de los altavoces 28, 30
- Altavoces
 - conexión 9
 - impedancia 44
 - ubicación 9
- Asignación de nombres. *Consulte* Indización

C

- Campo acústico
 - personalización 29
 - programado 26
- Conexión de componentes de audio 8
- Conexiones
 - altavoces 9
 - cable de alimentación de CA 11
 - componentes de audio 8
 - descripción general 7
 - repetidor de IR 8
 - televisor/videogradora 10
- Cronodesconector 25

D

- Desembalaje 7
- Dolby Pro Logic
 - perimétrico 45
 - Surround 45
 - disfrute al máximo 28
- Duplicación, *Consulte* Grabación

E

- Edición. *Consulte* Grabación
- Exploración
 - emisoras memorizadas 32
 - lista de discos compactos 34

F

- Fuente de programas
 - indización 31
 - selección 22

G, H

- Grabación 24

I, J, K, L

- Indización
 - discos compactos 32
 - emisoras memorizadas 31
 - fuentes de programas 31
- Indización de emisoras 31
- Inicio automático 37

M

- Modo central 28, 45
 - modo NORMAL 28, 45
 - modo PHANTOM 28, 45
 - modo 3 CH LOGIC 28, 45
 - modo WIDE 28, 45
- Modo NORMAL 28, 45
- Modo PHANTOM 28, 45
- Modo 3 CH LOGIC 28, 45
- Modo WIDE 28, 45

N

- Nivel de efecto 30, 45

O

- Operación de un cambiador de discos compactos 33
- Operaciones con macros 35

P, Q

- Panel frontal 40
- Panel posterior 8-11, 41
- Parámetro 30, 45
- Personalización de campos acústicos 29
- Programación de códigos IR
 - 14, 16, 20
 - borrado de la señal 15, 18, 21

R

- Reproducción automática 37
- Repetidor de IR 8, 39

S

- Selección de una fuente de programas 22
- Sintonía memorizada 32
- Solución de problemas 42
- Sonido perimétrico 28, 45
- Sonido perimétrico Dolby 28, 45
 - modo central 28, 45

T, U, V, W, X, Y, Z

- Telemando 12-21, 38
 - control de componentes que no sean Sony 14, 16, 20
 - control de componentes Sony 14, 16
 - inserción de las pilas 12
 - operaciones sin televisor 36
 - sensibilidad 38
 - utilización 12
- Tiempo de retardo 29, 45
- Tono de prueba 28, 46

ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas eléctricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a técnicos especializados.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Precauções

Acerca da segurança

- Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do amplificador, este deve ser desligado da rede eléctrica e submetido a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a ser utilizado.

Acerca das fontes de alimentação

- Antes de utilizar este amplificador, certifique-se de que a voltagem de funcionamento do mesmo é idêntica à tensão da rede eléctrica local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação situada na parte posterior do amplificador.
- Mesmo com o interruptor de alimentação desactivado, o amplificador não estará desligado da fonte de tensão CA enquanto permanecer ligado a uma tomada da rede.
- Quando este amplificador não for ser utilizado por um período prolongado, desligue-o da tomada da rede. Para desligar o cabo, puxe-o pela ficha; nunca pelo fio.
- O cabo de alimentação CA deve ser alterado somente em serviços técnicos qualificados.

Acerca da instalação

- Instale o amplificador num local com ventilação adequada, a fim de evitar o seu sobreaquecimento interno e prolongar a vida útil dos seus componentes.
- Não instale este amplificador nas cercanias de fontes de calor, nem em locais sujeitos à luz solar directa, muito pó, ou choques mecânicos.
- Não coloque sobre a superfície superior do aparelho nada que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.

Acerca do funcionamento

- Antes de ligar outros equipamentos, certifique-se de desligar e desconectar o amplificador.

Acerca da limpeza da parte externa do aparelho

- Limpe a parte externa, os painéis e os controlos com um pano macio levemente humedecido com uma solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente, tal como álcool ou benzina.

Caso surjam quaisquer dúvidas ou problemas concernentes ao seu amplificador, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Acerca deste manual

As instruções neste manual são para o modelo TA-VE800G.

Convenções

- As instruções neste manual descrevem os controlos no mostrador no écran. Podem-se ainda utilizar os controlos no amplificador caso eles tenham os mesmos nomes ou similares àqueles no mostrador no écran.
- Os símbolos a seguir são utilizados neste manual:



Indica informações e conselhos para tornar a sua tarefa mais fácil.

Este amplificador possui o sistema perimétrico Dolby Pro Logic Surround. Fabricado sob licença de Dolby Laboratories Licensing Corporation. «DOLBY», o símbolo de duplo D a e «PRO LOGIC» são marcas registadas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

ÍNDICE

Introdução

- Características 4
- Funcionamento do amplificador 6

Preparativos

- Desempacotamento 7
- Descrição das Ligações 7
- Ligações do repetidor IR 8
- Ligações de Componentes de Áudio 8
- Ligações do Sistema de Altifalantes 9
- Ligações do Televisor/Videogravador 10
- Ligações à CA 11
- Antes de Utilizar o Amplificador 11

Preparação e utilização do telecomando

- Inserção de pilhas no telecomando 12
- Como utilizar o telecomando 12
- Registo de um televisor 14
- Registo de equipamentos de áudio/vídeo 16
- Programação de outros códigos infravermelhos (IR) (ajuste USER IR) 20

Operações Básicas

- Seleção de um Componente 22
- Gravação 24
- Utilização do temporizador desactivador 25

Utilização dos campos acústicos

- Introdução 26
- Utilização dos campos acústicos preprogramados 26
- Obtenção do Máximo em Efeitos Perimétricos Dolby Pro Logic Surround 28
- Personalização dos campos acústicos 29

Operações avançadas

- Utilização das funções INDEX 31
- Operação de um permutador de CDs 33
- Operação automática de diversos componentes em sequência (reprodução macro) 35

Programações e Ajustes

- Operação por telecomando de fontes de áudio sem o televisor (controlo iluminado intermitente) 36
- Reprodução automática de fontes (reprodução automática) 37
- Activação automática de uma fonte (activação automática) 37
- Ajuste da sensibilidade do telecomando 38
- Seleção dos parâmetros do mostrador 38
- Ajuste da posição do mostrador no écran 39

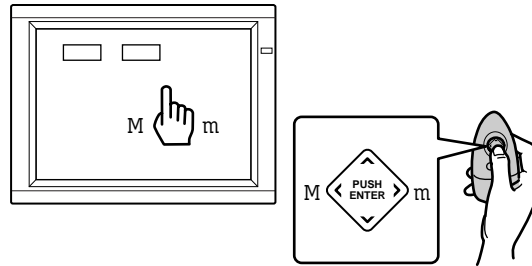
Informações Adicionais

- Descrição do Painel Frontal 40
- Descrição do Painel Posterior 41
- Verificação de Problemas 42
- Especificações 44
- Glossário 45
- Índice Remissivo Última capa

Características

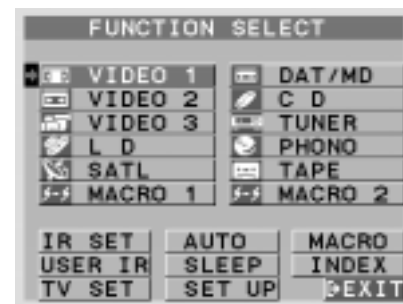
Controlo no ecrã dos componentes de áudio/vídeo

O amplificador AV integrado TA-VE800G é um centro de controlo de áudio/vídeo com uma única interface. Ao ligar o amplificador ao seu televisor, um mostrador no ecrã aparece e permitir-lhe-á operar os vários componentes de áudio/vídeo ligados. Utilize o telecomando para mover o apontador (figura em formato de mão) no mostrador no ecrã e seleccionar funções.



Este mostrador no ecrã permite-lhe controlar os componentes de áudio/vídeo, bem como qualquer outro aparelho que possa ser controlado por um telecomando infravermelho, tais como luminárias.

Consulte a página 6, quanto aos pormenores de como o amplificador controla outros equipamentos.



Uma ampla variedade de campos acústicos inclusive efeito perimétrico Dolby Pro Logic

Visto que o amplificador vem pré-ajustado com 12 campos acústicos diferentes (como HALL, THEATER, ARENA, etc.), pode-se desfrutar efeitos acústicos excitantes simplesmente pela escolha de um deles no écran SOUND FIELD SELECT.

O amplificador também incorpora um decodificador Dolby Pro Logic que possibilita a apreciação de programas gravados em Dolby Surround com um efeito perimétrico semelhante ao de uma sala de cinema.



Controlo do permutador de CDs

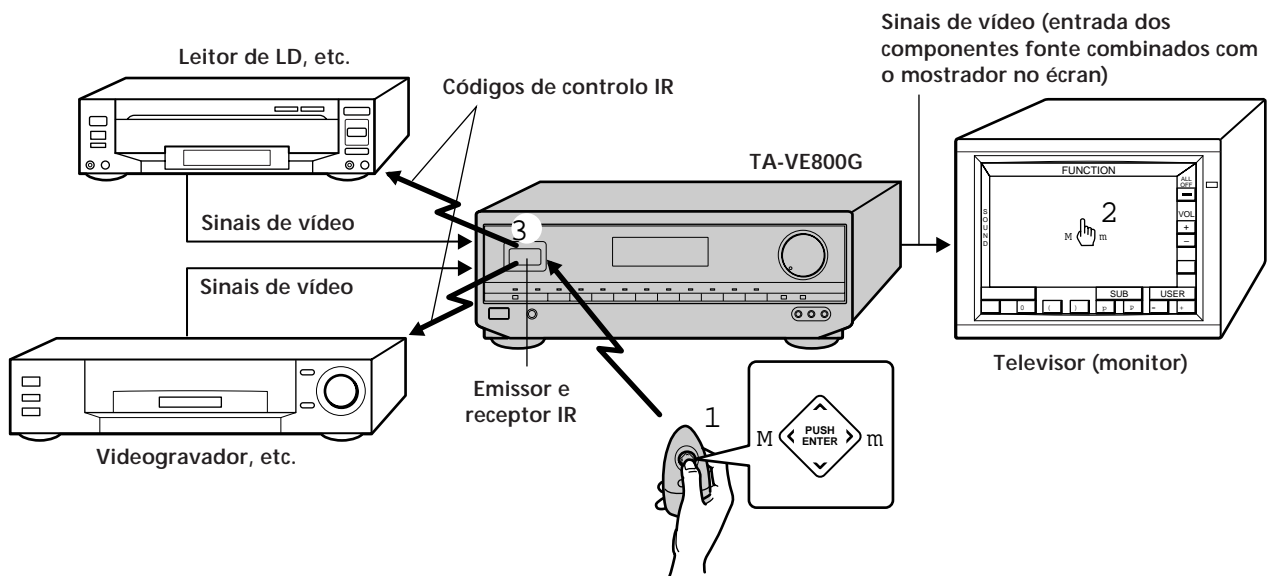
Com a ligação de um permutador de CDs da Sony equipado com um terminal de controlo A1, pode-se ter acesso e indicar a informação de disco armazenada no permutador de CDs por ordem alfabética, ordem numérica ou nome de grupo. Pode-se também seleccionar o disco a ser reproduzido a partir do mostrador no écran, utilizando-se o telecomando do amplificador.



Funcionamento do amplificador

O telecomando fornecido juntamente com o TA-VE800G utiliza raios infravermelhos (IR) para comandar o amplificador e controlar o mostrador no écran.

Visto que este amplificador utiliza operações no menu, é necessário ligá-lo a um televisor.



Operação no écran

- 1 O telecomando emite um sinal infravermelho (IR) quando a tecla de controlo de direcção é pressionada (1 acima).
- 2 Isto controla o movimento do apontador (figura de mão) no mostrador no écran (2 acima).
- 3 Ao mover o apontador a uma figura no écran e pressionar o centro da tecla de controlo de direcção, o emissor de infravermelhos (IR) transmite o código de controlo IR correspondente à respectiva fonte de programa (3 acima).

Caso o écran não apareça ou o apontador não se mova durante o premir da tecla de controlo de direcção

O código IR do telecomando não está atingindo completamente o receptor de infravermelhos no amplificador (1 acima). Certifique-se de que não existam obstáculos entre o telecomando e o amplificador.

Caso a fonte de programa falhe ou demore a responder

O código de controlo IR do repetidor IR não está atingindo completamente o receptor de infravermelhos na fonte de programa. Ligue o repetidor IR extra (fornecido) e posicione-o voltado à fonte de programa (consulte «Ligações do repetidor IR» na página 8).

Se algum dos controlos no écran programados forem lentos ou não responderem, regrave os códigos IR para aquelas teclas (consulte «Registo de equipamentos de áudio/vídeo não-Sony» na página 16).

O televisor é utilizado como um monitor

Para assistir a programas de TV, utilize o sintonizador de TV incorporado no seu videogravador. Os controlos do videogravador no mostrador no écran possibilitam mudar as posições de programa utilizando o telecomando do amplificador.

Pode-se utilizar o sintonizador do televisor quando o amplificador estiver desligado, embora as operações devam ser executadas usando-se o telecomando fornecido com o televisor.

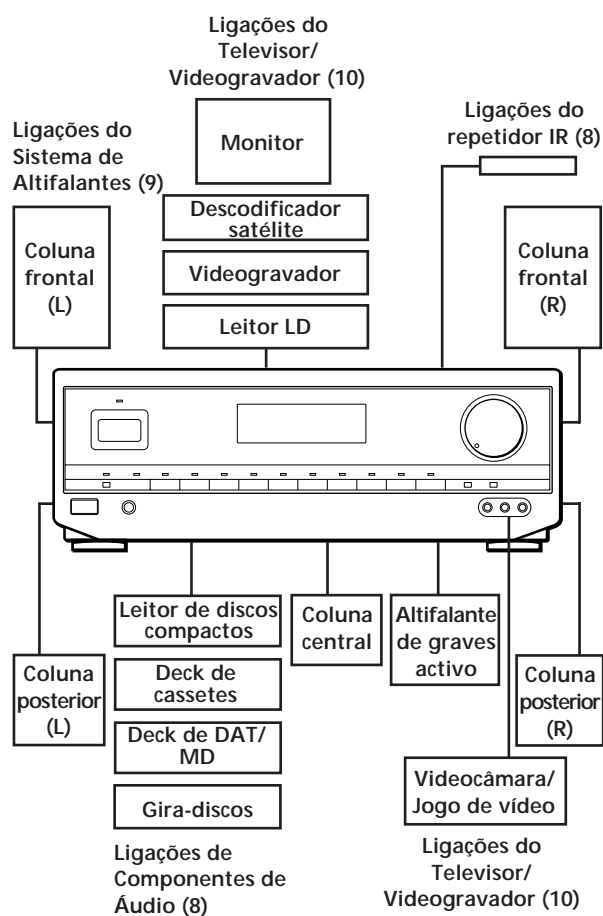
Desempacotamento

Certifique-se de ter recebido os itens a seguir junto com o seu amplificador:

- Telecomando RM-VR1 (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
- Repetidor IR (1)
- Cabo de ligação de vídeo (1)
- Guia de preparativos e operações básicas (1)

Descrição das Ligações

O amplificador possibilita-lhe ligar e controlar os seguintes equipamentos de áudio/vídeo. Siga o procedimento de ligação para os equipamentos que deseja ligar ao amplificador nas páginas especificadas. Para aprender os locais e nomes de cada tomada, consulte «Descrição do Painel Posterior» na página 41.



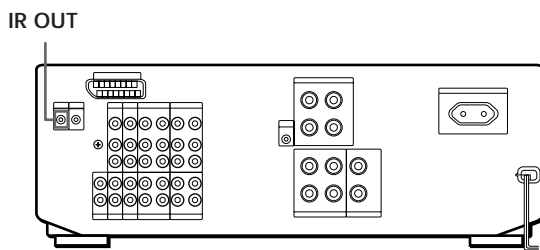
Medidas preliminares

- Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar qualquer ligação.
- Não ligue o cabo de alimentação CA até que todas as ligações estejam completadas.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar a captação de zumbidos ou interferências.
- Na ligação de um cabo de áudio/vídeo, certifique-se de combinar as fichas codificadas por cores com as tomadas correspondentes nos componentes: amarelo (vídeo) com amarelo; branco (esquerda, áudio) com branco; vermelho (direita, áudio) com vermelho.

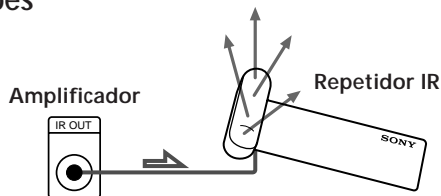
Ligações do repetidor IR

Descrição

Esta secção descreve como ligar o repetidor infravermelho extra fornecido ao amplificador. O repetidor emite sinais infravermelhos correspondendo àqueles emitidos pelos telecomandos fornecidos juntamente com os respectivos componentes. Ligue este repetidor para obter cobertura adicional caso tenha dificuldades no controlo de um certo componente quando estiver a utilizar as funções de controlo do mostrador no ecrã (OSD), ou caso sua instalação impeça o repetidor no painel frontal de atingir todos os equipamentos que necessita controlar. Para a posição específica do terminal, veja a ilustração abaixo.



Ligações



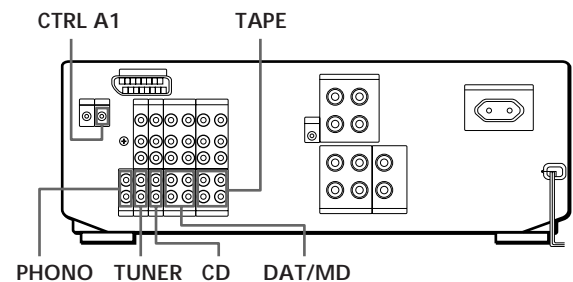
Notas

- Utilize a fita adesiva fornecida para segurar o repetidor IR de forma que a sua parte frontal fique voltada ao equipamento a ser controlado.
- Caso tenha problemas em controlar o equipamento contugado, os sinais infravermelhos (IR) transmitidos do repetidor podem não estar atingindo o receptor de infravermelhos no respectivo equipamento. Neste caso, reposicione o repetidor IR mais próximo àquele equipamento.

Ligações de Componentes de Áudio

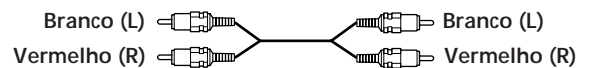
Descrição geral

Esta secção descreve como ligar os seus componentes de áudio ao amplificador. Quanto às localizações específicas das tomadas, consulte a ilustração abaixo.



Quais os cabos necessários?

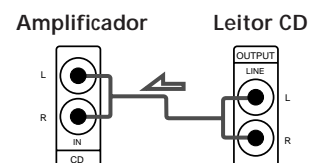
Cabos de ligação de áudio (venda avulsa) (1 para cada leitor de discos compactos e gira-discos; 2 para cada deck de cassetes, deck de DAT ou deck de MD)



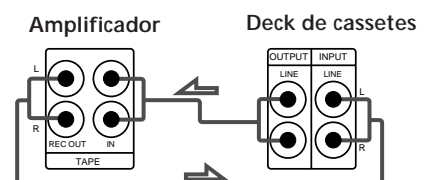
Ligações

A seta ç indica o fluxo do sinal.

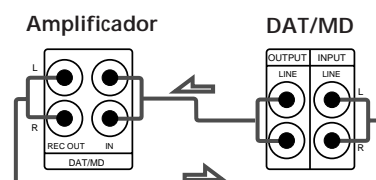
Leitor CD



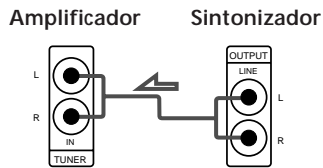
Deck de cassetes



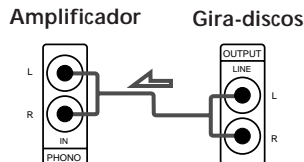
DAT/MD



Sintonizador



Gira-discos



- Caso o seu gira-discos possua um fio terra
Para evitar zumbidos, ligue o fio terra ao terminal SIGNAL GND y no amplificador.

Ligações CONTROL A1

- Caso possua um leitor de CDs ou um deck de cassetes da Sony de CONTROL A1 compatível
Utilize um cabo CONTROL A1 (venda avulsa) para ligar a tomada CTRL A1 do leitor de CDs ou deck de cassetes à tomada CTRL A1 S-LINK no amplificador. Consulte o manual avulso «Sistema de controlo CONTROL-A1» e as instruções de funcionamento fornecidas junto com o seu leitor de CDs ou deck de cassetes quanto aos pormenores.
- Caso possua um permutador de CDs da Sony com um selector COMMAND MODE
Se o selector COMMAND MODE do permutador de CDs puder ser comutado entre CD1, CD2, e CD3, certifique-se de ajustar o modo de comando a «CD1» e ligue o permutador aos terminais CD no amplificador. Contudo, caso possua um permutador de CDs da Sony com terminais VIDEO OUT, ajuste o modo de comando a «CD2» ou «CD3» e ligue o permutador a um conjunto de terminais do componente de video do amplificador (VIDEO 1, VIDEO 2, ou LD).

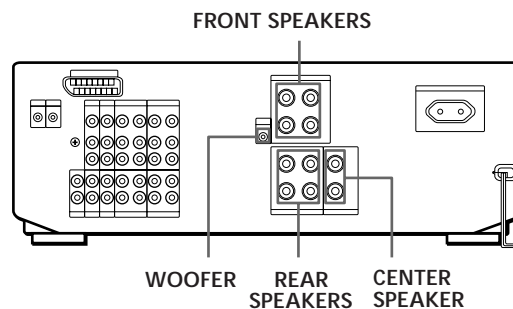
Ligações do Sistema de Altifalantes

Descrição geral

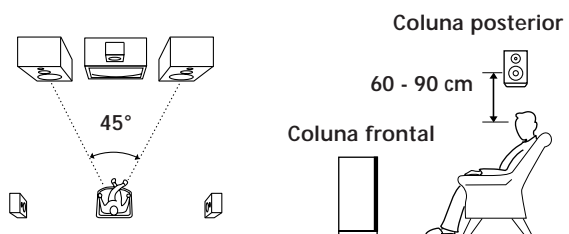
Esta secção descreve como ligar os seus altifalantes ao amplificador. Embora colunas de altifalantes frontais (esquerda e direita) sejam requeridas, as colunas central e posteriores são opcionais.

A adição de colunas de altifalantes central e posteriores aprimorará os efeitos perimétricos. A ligação de um altifalante de graves activo incrementará a resposta de graves.

Quanto às localizações específicas dos terminais, consulte a ilustração abaixo.

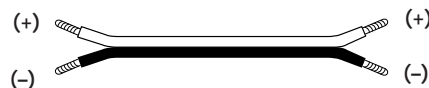


Para o efeito sonoro perimétrico óptimo, posicione as colunas de altifalantes tal como ilustrado abaixo.



Quais os cabos necessários?

- Cabo de altifalante (venda avulsa) (1 para cada altifalante)

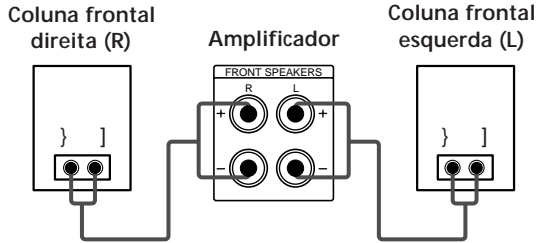


Torça as extremidades descascadas do cabo cerca de 15 mm. Certifique-se de combinar o cabo de altifalante com o terminal apropriado nos componentes: + com + e - com -. Caso os cabos estejam invertidos, o som será distorcido e haverá perda de graves.

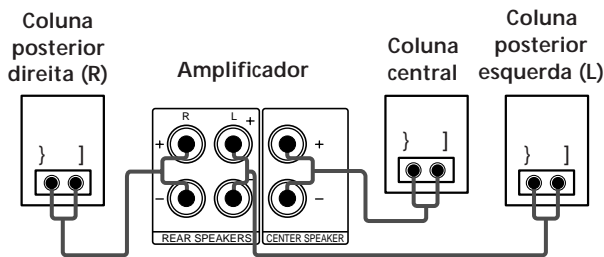
(continua...)

Ligações

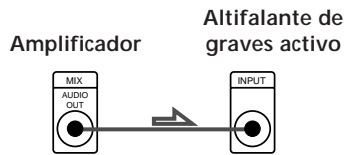
Colunas de altifalantes frontais



Colunas posteriores e central



Altifalante de graves activo



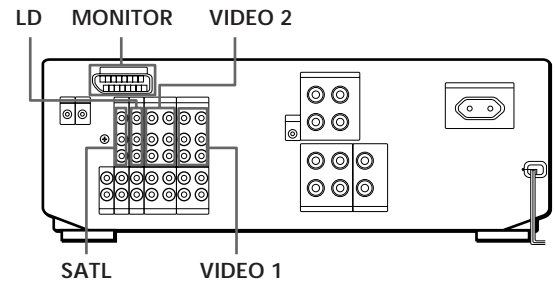
Caso o seu monitor de TV utilize altifalantes independentes

Pode-se ligar um deles aos terminais SURROUND OUT CENTER para a utilização com o efeito perimétrico Dolby Pro Logic Surround (consulte a página 28).

**Ligações do Televisor/
Videogravar**

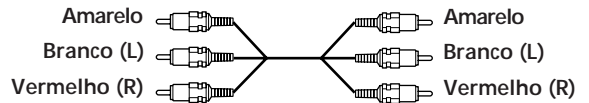
Descrição geral

Esta secção descreve como ligar os equipamentos de vídeo ao amplificador. Quanto à localização específica das tomadas, consulte a ilustração abaixo.



Quais os cabos necessários?

- Cabo de áudio/vídeo (venda avulsa) (1 para cada televisor ou leitor LD; 2 para cada videogravar)



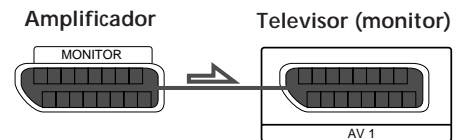
- Cabo Scart (venda avulsa) (1 para o monitor (TV))



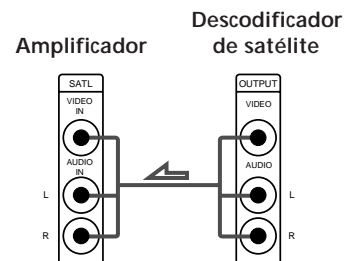
Ligações

A seta ç indica o fluxo do sinal.

Televisor (monitor)

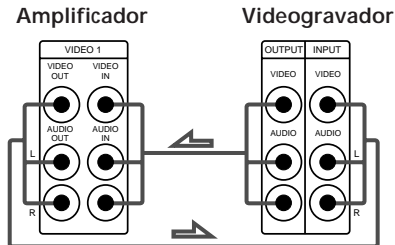
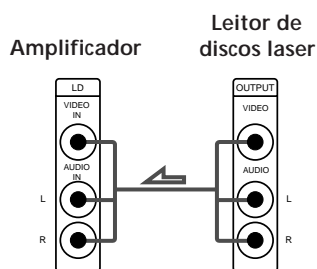


Descodificador de satélite

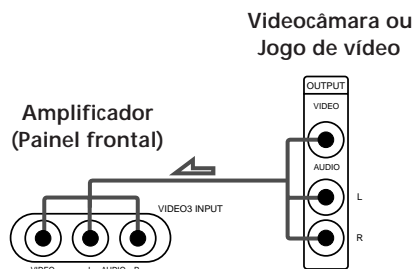


Videogravador (via tomadas VIDEO 1)

Caso possua dois videogravadores, ligue o segundo às tomadas VIDEO 2.

**Leitor de discos laser****Videocâmara/jogo de vídeo**

Utilize as tomadas de entrada (VIDEO 3 INPUT) no painel frontal.



Caso possua um sintonizador CANAL +.

Ligue-o a um videogravador ligado ao amplificador.

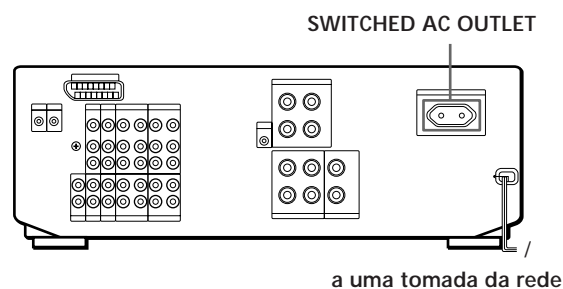
Qual é o próximo passo?

Siga à secção seguinte para ligar o cabo de alimentação CA e completar o seu sistema de teatro doméstico.

Ligações à CA**Ligação do cabo de alimentação CA**

Ligue o cabo de alimentação CA deste amplificador e dos componentes de áudio/vídeo a uma tomada da rede.

Caso tenha ligado outros equipamentos de áudio a SWITCHED AC OUTLET no amplificador, este poderá fornecer alimentação aos componentes ligados, de tal forma que o sistema todo possa ser ligado/desligado com o ligar/desligar do amplificador.



a uma tomada da rede

Atenção

Certifique-se de que o consumo do equipamento ligado à saída CA do amplificador não exceda a wattagem indicada no painel posterior. Não ligue aparelhos electrodomésticos de alta wattagem, tais como ferros eléctricos, ventoinhas, ou televisores, a esta saída.

Qual é o próximo passo?

Antes de utilizar o amplificador, vá à próxima secção para assegurar-se de que todos os controlos estão ajustados às posições apropriadas.

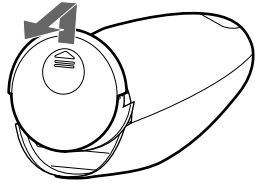
Antes de Utilizar o Amplificador

Antes de iniciar a utilização deste amplificador, certifique-se de ter:

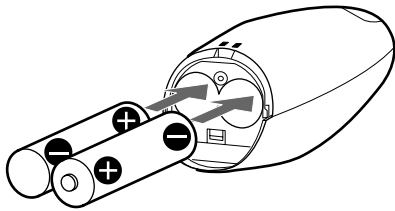
- ajustado MASTER VOLUME à posição extremo-esquerda (0);
- ajustado os altifalantes a ON (consulte a página 40 quanto aos pormenores.)

Inserção de pilhas no telecomando

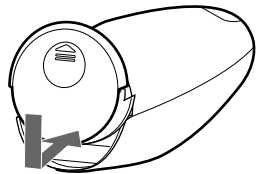
- 1 Abra a tampa na base do telecomando.



- 2 Insira duas pilhas R6 (tamanho AA), observando a correspondência dos pólos (+ e -).



- 3 Feche a tampa.



Para evitar avarias causadas pela fuga do electrólito e corrosão de pilhas

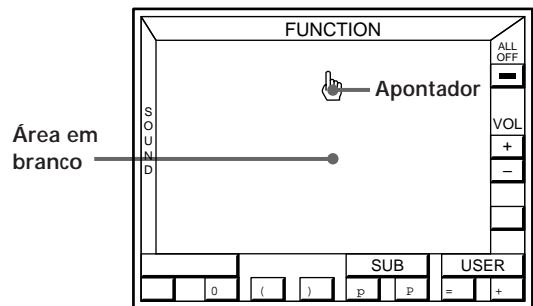
Retire as pilhas quando não for utilizar o telecomando por um intervalo prolongado.

Vida útil das pilhas

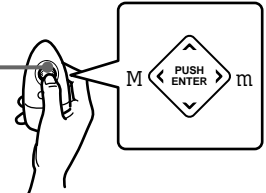
- Pode-se contar com operações normais por cerca de três meses, utilizando-se pilhas SUM-3 (NS) da Sony, e seis meses usando-se pilhas alcalinas AM-3 (NW) da Sony. Visto que o telecomando consome energias sempre que for apanhado e o mostrador no ecrã aparecer, a vida útil das pilhas pode ser menor que três meses, dependendo do quanto se utiliza o telecomando.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou dispositivos de iluminação. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.

Como utilizar o telecomando

O telecomando fornecido permitir-lhe-á executar quase todas as operações do amplificador. A operação é simples, basta pressionar a tecla de controlo de direcção no telecomando uma vez para rechamar o mostrador no ecrã, e então pressione o canto da almofada de controlo de direcção que representa a direcção para onde se deseja mover o apontador (figura em forma de mão) no mostrador no ecrã. Posicione o apontador de modo que a ponta do dedo esteja localizada em um dos itens do mostrador no ecrã, e então pressione e libere rapidamente o centro da tecla de controlo de direcção para «seleccionar» o item.



Tecla de controlo de direcção

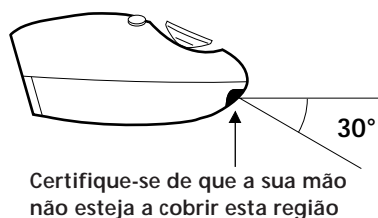


Para ligar o amplificador

Pressione a tecla de controlo de direcção no telecomando uma ou duas vezes para ligar o aparelho.

Sugestões acerca do manuseamento do telecomando

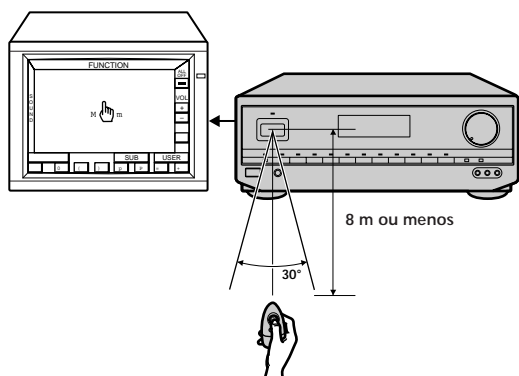
- Não cubra o emissor de IR durante a operação com o telecomando.



- Segure o telecomando com a sua tecla de controlo de direcção voltada para cima, conforme mostrado abaixo.



- Para efectuar o desaparecimento do mostrador no écran, posicione o apontador na área em branco, e pressione o centro da tecla de controlo de direcção.
- Certifique-se de apontar o telecomando em direcção ao receptor. Não o aponte em direcção ao televisor.
- Instale o receptor perto (próximo ou abaixo) do televisor.



Registo de um televisor

Registo de um televisor Sony

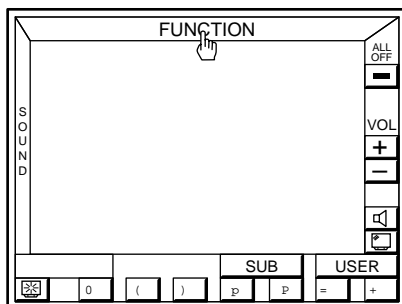
Caso o seu televisor Sony possa ser controlado por um telecomando infravermelho, e esteja ligado ao amplificador pela sua tomada AV 1, o registo de código IR é desnecessário.

Registo de um televisor não-Sony

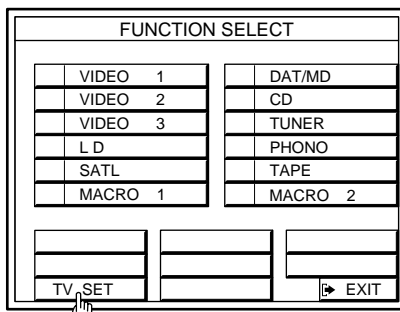
Complete o seguinte procedimento para fazer com que o amplificador ligue o seu televisor automaticamente sempre que o mesmo for ligado.

Registo

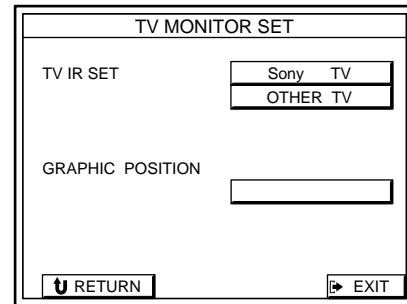
- 1 Ligue o amplificador e o aparelho de TV. Certifique-se de que o selector de entrada no aparelho de TV esteja ajustado a AV 1.
- 2 Pressione FUNCTION no menu principal.



- 3 Pressione TV SET.



- 4 Pressione OTHER TV (ou pressione «Sony TV» para um televisor da Sony).

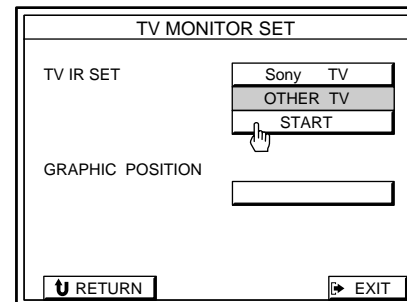


Caso esteja a utilizar um televisor Sony

Os códigos IR são programados automaticamente e o registo está completo (pressione RETURN ou EXIT).

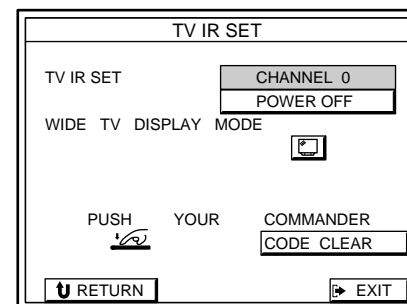
Antes de passar ao passo 5, cubra o sensor IR no televisor para prevenir operações acidentais. Do contrário, o mostrador no écran pode ser desligado durante o procedimento de programação.

- 5 Pressione START.

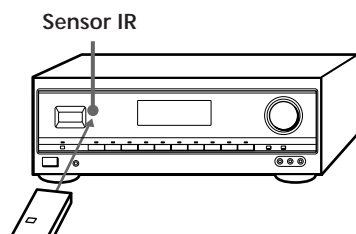


- 6 Quando «PUSH YOUR COMMANDER» aparecer no écran do seu televisor, pressione a tecla no telecomando do televisor que corresponde à tecla de controlo iluminada.

Programa a tecla usada para ligar o seu televisor (por exemplo, CH0, CH1, CH+, etc.) como «CHANNEL 0».



Durante a programação do código IR, aponte o telecomando ao sensor IR no amplificador, a uma distância de até 10 cm e mantenha pressionada a tecla no telecomando por cerca de 5 segundos até que a instrução «RELEASE YOUR COMMANDER» apareça.



Mantenha o telecomando apontado horizontalmente ao sensor IR até que o código seja programado.

Caso o telecomando seja inclinado ou movido durante o processo de programação, o código IR pode não ser programado correctamente.

- 7** Repita este procedimento para as teclas restantes que aparecem no écran do televisor. Se um código IR não foi programado correctamente, o indicador do ajuste de código IR passará a piscar.

Para fechar o menu principal

Pressione EXIT.

Para retornar a um menu prévio

Pressione RETURN.

Para apagar códigos IR do televisor

Pressione CODE CLEAR.

- Para apagar um código IR específico
 - 1 Pressione SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Pressione a tecla que deseja apagar.
«Are you sure?» aparecerá para confirmação.
 - 3 Pressione YES para apagar o código.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador.
Para cessar antes de apagar um código, pressione NO.
Para apagar outro código, repita os passos 2 e 3.
- Para apagar todos os códigos IR do televisor
 - 1 Pressione TV IR CODE CLEAR.
«Are you sure?» aparece para confirmação.
 - 2 Pressione YES para apagar os códigos.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador. Para cessar antes de apagar os códigos, pressione NO.
- Para apagar todos os códigos IR
 - 1 Pressione ALL IR CODE CLEAR.
«Are you sure?» aparece para confirmação.
 - 2 Pressione YES para apagar os códigos.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador. Para cessar antes de apagar os códigos, pressione NO.

Notas

- Alguns códigos IR podem não ter sido programados com êxito, mesmo que «RELEASE YOUR COMMANDER» apareça no écran do televisor. Neste caso, realize a programação de código IR novamente. Caso o código IR ainda não possa ser programado, siga os procedimentos descritos na «Programação de outros códigos infravermelhos (IR) (ajuste USER IR)» na página 20.
- Com certos aparelhos de TV, produzidos por outros fabricantes, pode não ser possível programar a tecla ZOOM.
Neste caso, utilize o telecomando fornecido juntamente com o seu televisor para esta operação.

Para alterar de um aparelho de TV de outro fabricante a um aparelho de TV da Sony

Ligue a tomada MONITOR OUT do amplificador à tomada de entrada VIDEO 1 do aparelho de TV da Sony. Siga os passos de 1 a 3, e então pressione SONY TV no passo 4.

Registo de equipamentos de áudio/vídeo

Registo de equipamentos de áudio/vídeo da Sony

Caso o seu equipamento de áudio/vídeo Sony possam ser controlados por um telecomando infravermelho, simplesmente ligue-os às tomadas indicadas na seguinte tabela; registo é desnecessário.

Tomadas do amplificador	Equipamento a ser ligado
VIDEO 1	VTR3 (VHS) Sony
VIDEO 2	VTR1 (BETA) Sony
VIDEO 3	VTR2 (8 mm) Sony
LD	Leitor de LD Sony
SATL	Descodificador de Satélite Sony
TUNER	Sintonizador Sony
DAT/MD	Deck DAT Sony
CD	Leitor de CDs (CD1) Sony
TAPE	Deck de Cassetes Sony
MONITOR	Televisor Sony

Os seguintes casos requerem registo de produtos Sony

- Quando ligar um deck de MDs da Sony às tomadas DAT/MD.
- Quando ligar um produto de áudio Sony compatível com CONTROL-A1.
- Quando ligar um produto de áudio da Sony a outras tomadas, diferentes daquelas especificadas na tabela prévia (por exemplo, quando ligar um leitor de LDs da Sony às tomadas VIDEO 3).
- Quando trocar equipamento de áudio ou vídeo não-Sony por um produto Sony.

Notas

- Caso o seu videogravador possua um selector COMMAND CODE (para VTR1, VTR2 ou VTR3) ajuste o interruptor na posição aplicável.
- Caso o seu permutador de CDs possua um selector COMMAND MODE (para CD 1, CD 2 ou CD 3), normalmente este deve ser ajustado a «CD 1». Entretanto, caso o seu permutador de CDs possua os terminais VIDEO OUT, ajuste o modo de comando a «CD 2» ou «CD 3» («CD 3» deve somente ser utilizado quando se efectuam ligações CONTROL-A1).

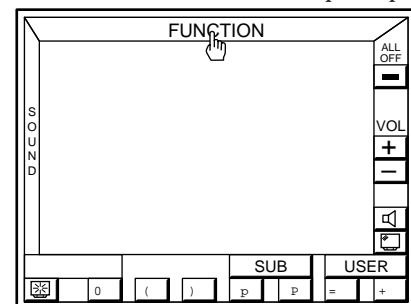
Registo de equipamentos de áudio/vídeo não-Sony

Caso efectue ligações de equipamentos de áudio ou vídeo produzidos por outro fabricante, deverá programar os códigos IR usados pelo equipamento antes de poder controlá-lo pelo amplificador. Pode-se programar até 120 códigos IR, incluindo códigos IR do usuário; entretanto, dependendo dos tipos de códigos gravados, o limite máximo pode ser menor que 100. Poderá ser difícil ou impossível programar até 120 códigos sob as seguintes condições:

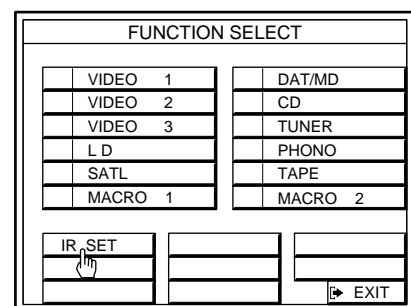
- Quando programar códigos IR de telecomandos especiais tais como telecomandos do tipo cartão, ou telecomandos para aparelhos domésticos, tais como ventoinhas.
- Quando programar de telecomandos com pilhas fracas.
- Quando programar códigos IR que tenham sido programados a um telecomando programável (isto é, qualquer código IR não originalmente fornecido no respectivo telecomando).

Registo

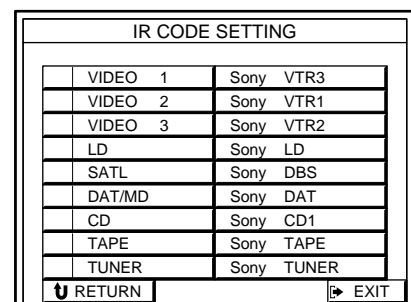
- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.



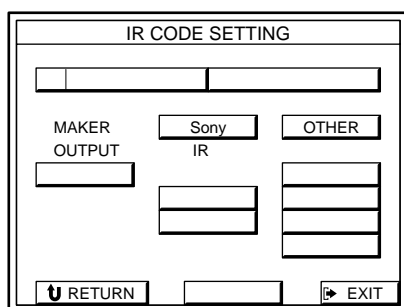
- 2 Pressione IR SET.



- 3 Pressione a função apropriada.

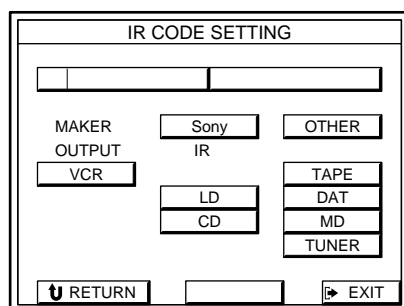


- 4 Pressione «Sony» para um produto da Sony ou OTHER para um produto não-Sony.



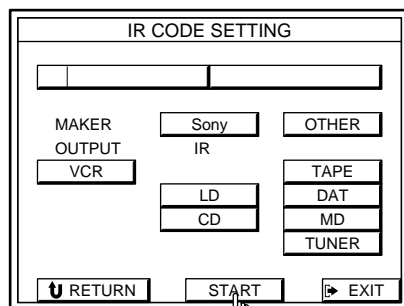
Caso a fonte de programa seja um produto Sony
Os códigos IR são programados automaticamente e o registo é completo (pressione RETURN ou EXIT).
Para tirar vantagem de componentes de áudio compatíveis com CONTROL -A1, tal como leitores de CDs multi-discos, pressione CONTROL-A1 para seleccionar CONTROL-A1.

- 5 Pressione a respectiva fonte de programa.



Caso o equipamento não seja um deck de vídeo ou leitor de discos laser

Cubra o sensor IR no equipamento para evitar operações acidentais durante o procedimento da programação, pressione START, e então vá para o passo 6.



Caso o equipamento seja um deck de vídeo ou leitor de discos laser:

- 1 Pressione START.
Uma lista de outros fabricantes aparece.
- 2 Pressione o fabricante do respectivo equipamento, e os códigos IR para aquela fonte de programa são registadas automaticamente. (Caso o fabricante não esteja na lista, cubra o sensor IR no equipamento para evitar operações acidentais durante o procedimento de programação, pressione «OTHER», e então vá para o passo 6.
- 3 Pressione TEST.
Caso a fonte de programa seleccionada se ligue, significa que os códigos IR foram registados. Isto finaliza o procedimento.

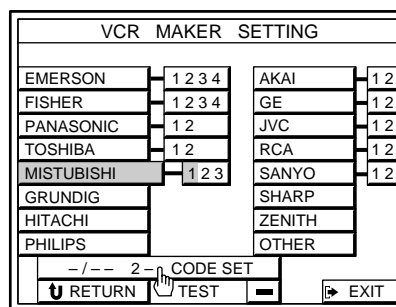
Caso a fonte de programa não se ligue, pressione a tecla numérica ao lado do nome do fabricante para seleccionar outro número, e então pressione TEST novamente. Caso a fonte de programa ainda não se ligue, cubra o sensor IR no equipamento para evitar operações acidentais durante o procedimento de programação, pressione «OTHER», e então vá para o passo 6.

Quando utilizar um deck de vídeo de outro fabricante

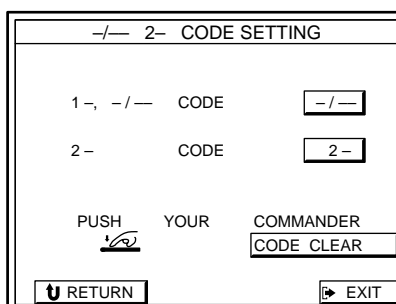
Verifique se o telecomando fornecido utiliza as teclas -/-- ou 1- e 2- para introduzir posições de programa de 2 dígitos.

Uma vez que os códigos -/-- ou 1- e 2- não estão preprogramados neste aparelho, efectue as seguintes operações para programar estes códigos manualmente.

- 1 Selecciono o fabricante (conforme indicado no passo 2 acima).
- 2 Pressione -/-- 2- CODE SET.



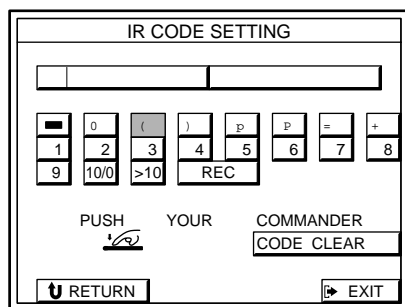
- 3 Quando «PUSH YOUR COMMANDER» aparece no écran do televisor, pressione a tecla no telecomando do seu videogravador que corresponda à tecla de controlo iluminada no écran do televisor (consulte o passo 6 quanto aos pormenores).



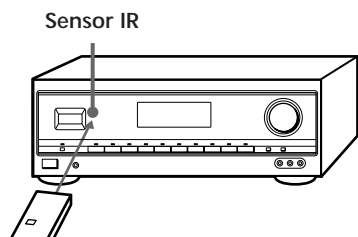
(continua...)

- 6 Quando «PUSH YOUR COMMANDER» aparece no ecrã do televisor, pressione a tecla no telecomando do seu equipamento de áudio/vídeo que corresponda à tecla de controlo iluminada no ecrã do televisor.

 é o interruptor POWER.



Quando estiver a programar o código IR, aponte o telecomando ao sensor IR no amplificador a partir de uma distância de até 10 cm e mantenha pressionada a tecla no telecomando por cerca de 5 segundos até que a instrução «RELEASE YOUR COMMANDER» apareça e o indicador de ajuste do código IR se apague.



Mantenha o telecomando apontado horizontalmente ao sensor IR até que o código seja programado.

Caso o telecomando seja inclinado ou movido durante o processo de programação, o código IR pode não ser programado correctamente.

Repita este procedimento para as teclas restantes. Após efectuar a programação de todos os códigos IR, o menu IR CODE SETTING reaparece.

Para programar códigos especiais IR que não aparecem como controlos no ecrã

Consulte «Programação de outros códigos infravermelhos (IR) (ajuste USER IR)» na página 20.

- 7 Repita os passos de 3 a 6 para programar códigos IR de outras fontes de programa.

Para fechar o menu principal
Pressione EXIT.

Para retornar a um menu prévio
Pressione RETURN.

Para apagar códigos IR

Pressione CODE CLEAR.

- Para apagar um código IR específico
 - 1 Pressione SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Pressione a tecla que se deseja apagar.
«Are you sure?» aparecerá para confirmação.
 - 3 Pressione YES para apagar o código.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador.
Para cessar antes de apagar um código, pressione NO.

Para apagar outro código repita os passos 2 e 3.
- Para apagar todos os códigos IR do componente corrente (por exemplo, OTHER CD)
 - 1 Pressione (OTHER CD) CODE CLEAR.
«Are you sure?» aparece para confirmação.
 - 2 Pressione YES para apagar os códigos.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador.
Para cessar antes de apagar os códigos, pressione NO.
- Para apagar todos os códigos IR
 - 1 Pressione ALL IR CODE CLEAR.
«Are you sure?» aparece para confirmação.
 - 2 Pressione YES para apagar os códigos.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador.
Para cessar antes de apagar os códigos, pressione NO.

Caso os códigos IR não funcionem como esperado

- Execute a(s) operação(ões) de programação novamente para assegurar-se que os códigos IR foram programados correctamente.
- Caso tenha dificuldades em operar as teclas INPUT, numéricas, ou ENTER de um deck de vídeo ou leitor de disco laser após o registo automático da lista de fabricantes no passo 5, programe os códigos IR para tal equipamento manualmente, conforme mostrado no passo 6.
- Em alguns leitores de discos laser produzidos por outros fabricantes, as teclas) e 0 podem não operar correctamente mesmo após o registo automático da lista de fabricantes no passo 5. Caso isto ocorra, execute o passo 6 para programar manualmente os códigos IR para as teclas) e 0, assim como para quaisquer outras teclas que se deseja utilizar com o leitor de discos laser.
- Caso registre uma fonte de reprodução como TOSHIBA 2 ou RCA 2, não será possível ligar ou desligar o aparelho de TV utilizando o telecomando do amplificador (a alimentação não será activada quando se pressiona TEST).
- Alguns códigos IR podem não ser programados com sucesso, mesmo que «RELEASE YOUR COMMANDER» apareça no ecrã do televisor. Neste caso, tente programar o código IR novamente. Caso o código IR ainda não possa ser programado, siga o procedimento descrito em «Programação de outros códigos infravermelhos (IR) (ajuste USER IR)» na página 20.
- O aparelho pode não ser capaz de gravar códigos IR com formas de onda produzidas em alguns telecomandos.

Notas

- Não registe o mesmo tipo de componente (isto é, um leitor de discos laser) em diversas funções diferentes.
- O aparelho emite um sinal IR que cancela a função de reprodução automática das fontes de programa, tais como leitores de discos laser e discos compactos, destinados a iniciar a reprodução no momento em que estes são ligados. Para activar a função de reprodução automática, accione a função AUTO PLAY do amplificador.
- Mantenha o sensor de infravermelhos distante de lâmpadas fluorescentes ou luz solar directa. Do contrário, os códigos IR podem não ser gravados.
- Mesmo que o cabo de alimentação seja desligado da tomada de alimentação CA, os códigos IR gravados permanecerão na memória por aproximadamente duas semanas. Caso os códigos desapareçam, «ALL CLEAR!» aparecerá no écran do televisor na próxima vez que se activar o amplificador.
- Não opere o telecomando fornecido com o TA-VE800G quando «PUSH YOUR COMMANDER» aparecer no écran do televisor no passo 6. Os códigos IR programados do telecomando fornecido podem provocar um mal funcionamento do TA-VE800G.

Mantenha o telecomando apontado horizontalmente ao sensor IR até que o código seja programado.

Caso o telecomando seja inclinado ou movido durante o processo de programação, o código IR pode não ser programado correctamente.

Repita este procedimento para as teclas restantes

Após efectuar a programação de todos os códigos IR, o menu IR CODE SETTING reaparece.

Para reprogramar um código específico IR

Pressione a tecla onde o código IR foi programado, e então pressione START.

Para apagar códigos IR

Pressione CODE CLEAR.

- Para apagar um código IR específico
 - 1 Pressione SINGLE IR CODE CLEAR.
 - 2 Pressione a tecla que deseja apagar.
«Are you sure?» aparece para confirmação.
 - 3 Pressione YES para apagar o código.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador.
Para cessar antes de apagar um código, pressione NO.
Para apagar outro código repita os passos 2 e 3.
- Para apagar todos os códigos IR do usuário
 - 1 Pressione USER IR CODE CLEAR.
«Are you sure?» aparece para confirmação.
 - 2 Pressione YES para apagar os códigos.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador.
Para cessar antes de apagar os códigos, pressione NO.
- Para apagar todos os códigos IR
 - 1 Pressione ALL IR CODE CLEAR.
«Are you sure?» aparece para confirmação.
 - 2 Pressione YES para apagar os códigos.
«CODE CLEAR!» aparece no mostrador.
Para cessar antes de apagar os códigos, pressione NO.

Notas

- Mesmo que o cabo de alimentação seja desligado da tomada de alimentação CA, os códigos IR programados permanecerão na memória por aproximadamente duas semanas. Caso estes desapareçam, «ALL CLEAR» aparecerá no ecrã do televisor quando o aparelho for activado novamente.
- O interruptor de alimentação de alguns condicionadores de ar utilizam dois códigos independentes, mesmo quando existe apenas um interruptor.
Caso não seja possível desligar o condicionador de ar com o código IR programado para o interruptor de ligação/ desligamento, repita o procedimento e programe os códigos IR de ligação e desligamento separadamente.
- A operação dos telecomandos de alguns condicionadores de ar requerem permutação de sinais a duas-vias com o próprio condicionador de ar. Embora seja possível programar os códigos IR de tais telecomandos no aparelho, o seu uso pode não resultar em operação normal do condicionador de ar.
- O aparelho pode não ser capaz de registar códigos IR com formas de onda especiais produzidas por alguns telecomandos.

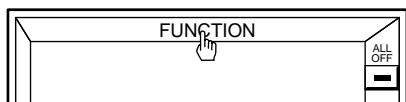
Seleção de um Componente

Para escutar ou assistir a um componente conjugado, vá para o menu de seleção de funções e selecione a fonte de programa desejada. Antes de começar, certifique-se de ter:

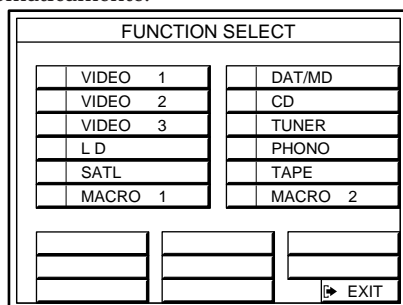
- ligado o repetidor IR e todos os componentes firme e correctamente, tal como indicado nas páginas de 8 a 11;
- registado códigos IR para os componentes conectados tal como indicado nas páginas de 12 a 21;
- girado MASTER VOLUME à posição extremo-esquerda (0) para evitar avarias dos altifalantes.

1 Segure o telecomando e pressione a tecla uma ou duas vezes para ligar o amplificador. O monitor deve ligar-se automaticamente, caso contrário, consulte as páginas 14 e 15 para registar o seu monitor.

2 Pressione FUNCTION no menu principal.



3 Selecione o componente desejado. O componente começa a reproduzir-se automaticamente.



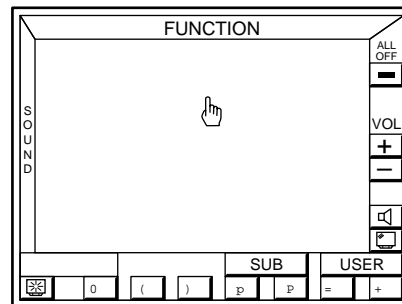
Para escutar ou assistir a	Pressione
Cassetes de vídeo	VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3
Discos laser	LD
Transmissões via satélite	SATL
Fitas de áudio digital (DAT) ou minidisks (MD)	DAT/MD
Discos compactos (CD)	CD
Programas de rádio	TUNER
Discos analógicos	PHONO*1
Cassetes de áudio analógico	TAPE*2

*1 As teclas de controlo não aparecem quando se selecciona PHONO.

*2 A figura de cassete acende-se em verde durante a monitorização de cassetes.

Para fechar o menu principal
Pressione EXIT.

4 Pressione VOL + ou - para ajustar o volume. Para ajustar o volume dos altifalantes do televisor, utilize o controlo de volume no televisor.



Teclas de controlo

Para operar o componente seleccionado

As teclas de controlo situadas na base do écran funcionam como um telecomando para o componente seleccionado. Pressione a tecla que representa a operação desejada. Consulte o manual fornecido juntamente com o componente a ser controlado, quanto aos pormenores concernentes ao seu funcionamento.

Para indicar outras teclas de controlo para o componente seleccionado

Pressione SUB.

Para executar comandos IR programados de outros telecomandos

1 Pressione USER.

2 Pressione A B C D repetidamente para indicar o comando desejado.

3 Pressione a tecla para o respectivo comando.

Para programar códigos IR de outros telecomandos, consulte a página 20.

Para silenciar o som

Pressione . A figura se altera a e torna-se verde. «MUTE ON» e então «MUTING» aparecem no mostrador do amplificador. Para trazer o som de volta, pressione a figura novamente.

Para desligar o MONITOR durante a audição de uma fonte de áudio

Pressione na extremidade esquerda da base. Consulte «Operação por telecomando de fontes de áudio sem o televisor (controlo iluminado intermitente)» na página 36 quanto aos pormenores concernentes à operação do telecomando sem o televisor.

Para desligar o componente seleccionado

Pressione na extremidade esquerda da base.

Para desligar todos os componentes ligados

Pressione ALL OFF .

Caso possua componentes que se activam somente quando se pressiona a tecla de reprodução, os mesmos não se desactivarão quando se pressiona ALL OFF, enquanto a função AUTO PLAY (consulte a página 37) estiver desligada. Neste caso, pressione e então, pressione a tecla de reprodução .

☀️ Caso o mostrador no ecrã não apareça durante a utilização de um monitor de TV

O selector de entrada no seu televisor pode estar ajustado a «TV» em vez de «VIDEO». Neste caso, utilize o selector de entrada no seu televisor para ajustar a sua entrada a «VIDEO».

Notas

- A função AUTO PLAY vem pré-ajustada pela fábrica para iniciar a reprodução do componente imediatamente após a sua selecção. Para desligar AUTO PLAY, consulte a página 37.
- Componentes do mesmo tipo podem ser controlados simultaneamente pelos controlos no ecrã. Por exemplo, caso utilize os controlos no ecrã para iniciar a reprodução de um dos dois leitores de disco laser da Sony no recinto, o outro também iniciará a reprodução ao mesmo tempo.
- Se um componente não responde, pode ser que os códigos IR do repetidor IR não estejam alcançando totalmente o componente fonte seleccionado. Caso isto ocorra, altere a posição do repetidor IR ou fonte de programa.
- Caso uma fonte de audio seja seleccionada quando a fonte actual é uma fonte de vídeo, o sinal da fonte de vídeo altera-se para SATL.

Assistência de programas de TV ou vídeo

Na assistência de programas de TV ou de vídeo, recomenda-se a reprodução do trecho de áudio através do amplificador, ao invés do altifalante do seu televisor. Isto possibilita-lhe tirar vantagem dos efeitos sonoros perimétricos do amplificador, como o Dolby Surround, e ainda permite-lhe utilizar o telecomando do amplificador para controlar o áudio.

Desligue os altifalantes no seu televisor antes de iniciar, de modo que possa desfrutar do som perimétrico do seu amplificador.

Assistência de programas de TV

Pode-se utilizar o sintonizador de TV incorporado no seu deck de vídeo para assistir a programas de TV utilizando operações no ecrã do amplificador.

- 1 Selecione a função apropriada (por exemplo «VIDEO 2»).
- 2 Pressione TVb nos controlos do videogravador na base do ecrã. Os painéis de controlo comutam aos controlos de TV do deck de vídeo.
- 3 Pressione CH - ou + para alterar a posição de programa. Para retornar aos controlos do videogravador, pressione VTRb.

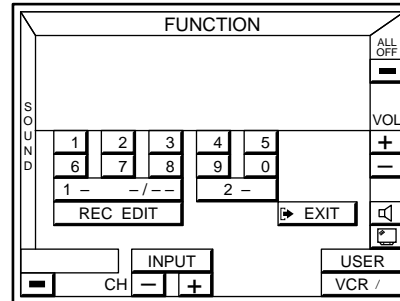
Recomenda-se ajustar os controlos do videogravador antes de ajustar as funções. Caso deixe directamente dos controlos de TV ao menu FUNCTION SELECT, a função AUTO PLAY (página 37) não operará na próxima vez que o deck de vídeo for seleccionado como uma fonte de programa.

☀️ Para seleccionar posições de programas de TV directamente durante a assistência de programas de TV utilizando o sintonizador incorporado no seu videogravador

Pressione SUB no painel de controlo do deck de vídeo para indicar os controlos de selecção directa.

Ao utilizar um videogravador não-Sony, certifique-se de programar os códigos -/-- ou 1- e 2- manualmente conformedo mostrado na página 17.

Estes códigos não estão preprogramados neste aparelho.



Para alterar a entrada de vídeo de um videogravador Sony

Pressione a figura INPUT no painel de controlo do deck de vídeo. Do mesmo modo, para assistir a um programa de TV após assistir a uma fita de vídeo, pare o videogravador, pressione INPUT, e então utilize os controlos no ecrã para seleccionar a posição programada desejada.

Para alterar o tamanho do ecrã quando se utiliza um monitor de TV panorâmico

Pressione repetidamente para seleccionar o tamanho do ecrã desejado.

Seleccção de um componente utilizando os controlos do painel frontal

- 1 Pressione POWER para ligar o amplificador.
- 2 Pressione a tecla para o componente que se deseja utilizar.

Para escutar ou assistir a	Pressione
Fitas de vídeo	VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3
Discos laser	LD
Transmissões via satélite	SATL
Fitas de áudio digital (DAT) ou minidiscos (MD)	DAT/MD
Cassetes de áudio analógico	TAPE MONITOR
Discos compactos (CD)	CD
Programas de rádio	TUNER
Discos analógicos	PHONO

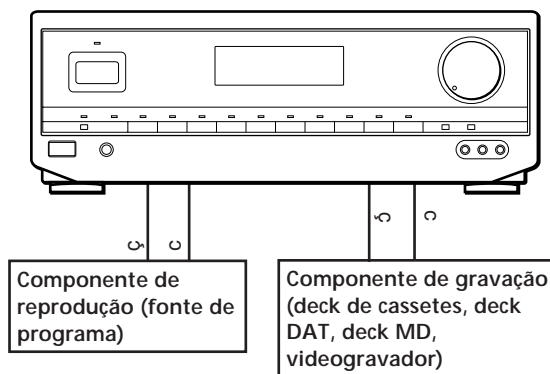
- 3 Ligue o componente, por exemplo, um leitor de discos compactos, e inicie a reprodução.

☀️ Na audição com auscultadores

Ligue os auscultadores às tomadas PHONES e ajuste o selector SPEAKERS a OFF.

Gravação

Este amplificador torna fácil gravar materiais em ou de equipamentos conjugados ao mesmo. Não é necessário ligar os componentes de reprodução e de gravação directamente: uma vez seleccionada uma fonte de programa no amplificador, pode-se gravar e editar a partir do mostrador no ecrã com o procedimento normal através dos controlos de cada componente. Antes de iniciar, certifique-se de ter ligado todos os componentes apropriadamente.

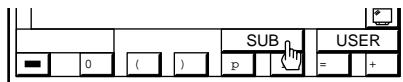


ç: Fluxo do sinal de áudio
c: Fluxo do sinal de vídeo

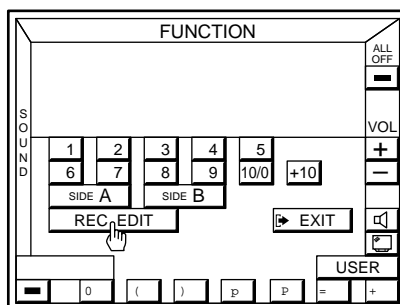
Pode-se gravar numa fita cassete, numa fita de áudio digital, num minidisco ou numa fita de vídeo (etc.) com este amplificador. Consulte o manual de instruções do seu componente de gravação, caso necessite de auxílio.

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
- 2 Pressione a fonte de programa que se deseja gravar («LD» por exemplo).

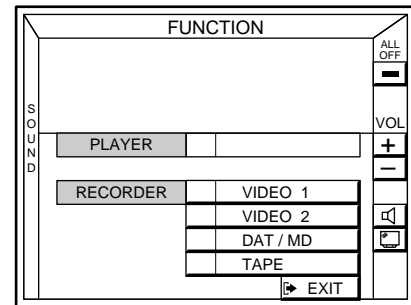
- 3 Pressione SUB.



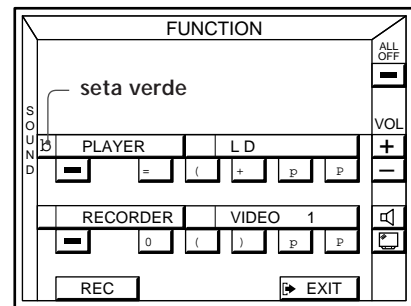
- 4 Pressione REC EDIT.



- 5 Pressione o componente que deseja gravar a («VIDEO 1» por exemplo).

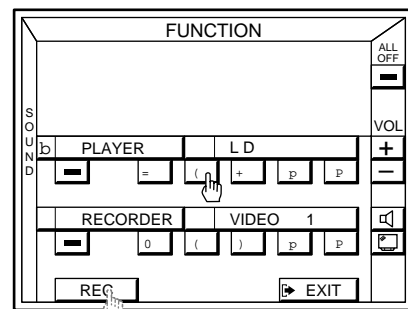


Os painéis de controlo para ambos os componentes aparecem no ecrã do televisor. «PLAYER» para a fonte de programa, e «RECORDER» para o destino de programação.



A seta em verde indica o componente-fonte. Durante a gravação, a seta em verde deve estar próxima a «PLAYER». O pressionamento de um controlo RECORDER durante a gravação corta a fonte de programa (PLAYER).

- 6 Insira uma fita em branco no componente de gravação (ou videogravador, etc.) e ajuste o nível de gravação, se necessário.
- 7 Pressione REC para iniciar a gravação, e então pressione o controlo PLAYER (. A gravação é iniciada.



Para controlar o gravador (quando não estiver em gravação)

Pressione RECORDER. «RECORDER» torna-se o componente-fonte e pode-se utilizar os controlos RECORDER para rebobinar e reproduzir a gravação (etc.). Pressione PLAYER para retornar o controlo ao componente-fonte original.

Para monitorizar o som gravado durante a gravação a um deck de cassetes de 3 cabeças

- 1 Pressione EXIT.
- 2 Pressione FUNCTION no menu principal.
- 3 Pressione TAPE.

Para cessar a gravação

Pressione p no aparelho de gravação.

Para retornar ao menu principal

Pressione EXIT.

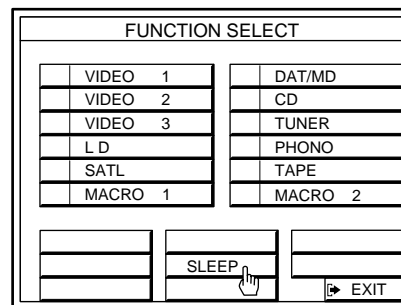
Notas

- Não existe saída de som do componente de gravação mesmo que todas as teclas do painel de controlo do aparelho de gravação sejam operacionais.
- Caso pressione RECORDER durante a gravação, a fonte em gravação será interrompida.
- Caso feche o menu REC EDIT pelo premir de FUNCTION, SOUND ou EXIT, a gravação continua, mas o controlo retorna ao lado PLAYER, mesmo que se tenha pressionado previamente RECORDER.
- Caso abra o menu FUNCTION SELECT e pressione outra fonte de programa durante a gravação, a nova fonte de programa seleccionada será gravada.
- Alguns decks de cassette requerem o pressionamento das teclas r REC e (simultaneamente para iniciar a gravação. Para executar uma tecla do mostrador no écran, certifique-se de gravar o sinal de gravação conforme mostrado nos passos de 1 a 7 de «Registo de equipamentos de áudio/vídeo não-Sony» (páginas 16 a 19) tanto para produtos da Sony, como para produtos não-Sony.
- Entrada de som por meio de conectores TAPE no painel posterior não pode ser gravada em um aparelho de gravação.
- Quando se grava de um DAT ou MD ligado às tomadas DAT/MD REC OUT, os ajustes de som não afectam a gravação.

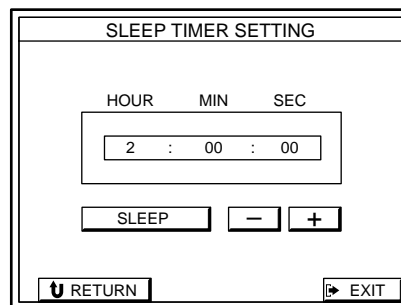
Utilização do temporizador desactivador

Pode-se ajustar o amplificador para desligar-se automaticamente numa hora especificada.

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
- 2 Pressione SLEEP.



- 3 Pressione TIMER repetidamente para seleccionar o comprimento do temporizador desactivador. O temporizador altera-se conforme abaixo:



2:00:00 n 1:30:00 n 1:00:00 n 0:30:00 n OFF



Pode-se especificar o horário livremente

Pressione + ou - para alterar a hora de desactivação, em intervalos de 1 minuto. Pode-se especificar até um máximo de 5 horas.

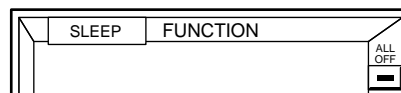
Para retornar ao menu principal

Pressione EXIT.

Para voltar ao menu prévio

Pressione RETURN.

Quando o temporizador desactivador está ajustado «SLEEP» aparece na extremidade superior esquerda do menu principal.



Pode-se verificar o tempo restante antes do amplificador ser desligado

Pressione FUNCTION, e então pressione SLEEP. O tempo restante aparece no mostrador.

Introdução

O TA-VE800G está provido de uma variedade de funções perimétricas que possibilitam a audição de uma vasta gama de fontes com som perimétrico. Adicionalmente, parâmetros ajustáveis permitem a personalização do som de acordo com preferências pessoais.

Para utilizar um campo acústico preprogramado

Consulte «Utilização dos campos acústicos preprogramados» nesta página. Esta secção descreve como reobter campos acústicos e oferece uma descrição de cada um deles.

Para tirar vantagem do som Dolby Pro Logic Surround

Consulte «Obtenção do Máximo em Efeitos Perimétricos Dolby Pro Logic Surround» na página 28. Esta secção descreve como ajustar os níveis do seu sistema de altifalantes e personalizar os campos acústicos PRO LOGIC.

- ☛ Pode-se localizar o software codificado com Dolby Surround pela marca na embalagem. Entretanto, alguns vídeos e discos laser podem utilizar o som Dolby Surround, mesmo que não indicado na embalagem.

Para criar o seu próprio campo acústico

Consulte «Personalização dos campos acústicos» na página 29 para ajustar a tonalidade e os parâmetros perimétricos.

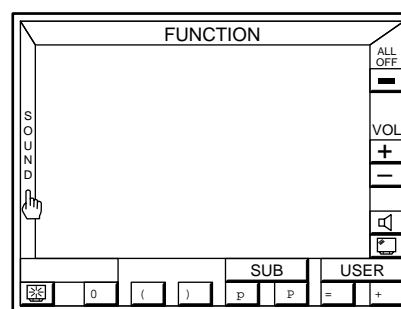
Para informações adicionais acerca do som perimétrico

Consulte «Glossário» nas páginas 45 e 46.

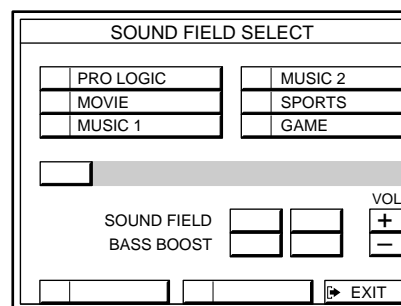
Utilização dos campos acústicos preprogramados

Pode-se tirar vantagem do som perimétrico mediante a simples selecção de um dos campos acústicos preprogramados, de acordo com o programa que deseja reproduzir.

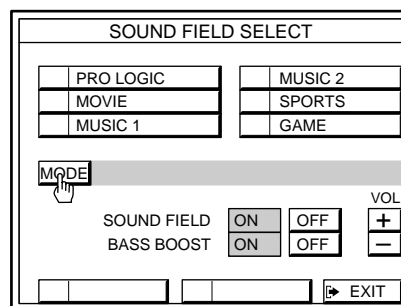
- 1 Durante a reprodução de uma fonte de programa, pressione SOUND no menu principal.



- 2 Pressione um género de campo acústico para seleccionar o tipo de campo acústico desejado. O modo seleccionado previamente liga-se automaticamente.



- 3 Pressione MODE repetidamente para seleccionar o modo desejado para o respectivo género. Consulte a seguinte tabela.



Para aumentar o som grave
Pressione BASS BOOST ON.

Para voltar ao menu principal
Pressione EXIT.

Para reproduzir sem efeitos perimétricos

Selecione «ACOUSTIC» de MUSIC 2. Os efeitos perimétricos são desactivados, porém se pode ainda ajustar a tonalidade (consulte a página 29).

Para desligar os campos acústicos

Carregue em SOUND FIELD ON/OFF.

Campos acústicos

GÉNERO	MODO	Para
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Descodificar programas processados com Dolby Surround.
	ENHANCED	Obter saída adicional das colunas posteriores quando descodificar programas Dolby Surround.
MOVIE	SMALL THEATER	Adicionar as reflexões acústicas de teatro para sinais Dolby Surround descodificados.
	LARGE THEATER	
	MONO MOVIE	Criar um ambiente acústico similar a uma sala de cinema com filmes de pistas sonoras monofónicas.
MUSIC 1	SMALL HALL	Reproduzir a acústica de uma sala de concertos rectangular. Ideal para sons acústicos suaves.
	LARGE HALL	
MUSIC 2	KARAOKE	Reduzir as pistas de vocal de fontes musicais estéreo.
	ACOUSTIC	Reproduzir o som estéreo normal de 2 canais com controlo de tonalidade (TONE).
SPORTS	ARENA	Reproduzir a sensação de se estar numa enorme arena de concertos. Ótimo para Rock and Roll.
	STADIUM	Reproduzir a sensação de se estar num grande estádio ao ar livre. Ótimo para sons eléctricos.
GAME	GAME	Obter o máximo em impacto de áudio de softwares de jogos de vídeo.

Obtenção do Máximo em Efeitos Perimétricos Dolby Pro Logic Surround

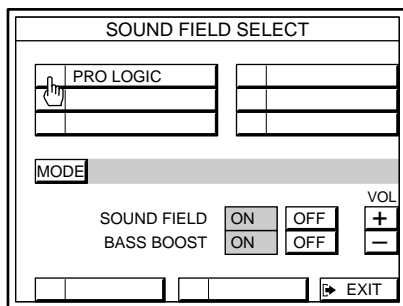
Para obter o máximo possível do som perimétrico Dolby Pro Logic Surround, primeiro seleccione o modo central de acordo com o seu sistema de altifalantes. A seguir, equalize os níveis do altifalante e ajuste o tempo de retardo do campo acústico PRO LOGIC.

Note que é necessário no mínimo um par de altifalantes e/ou um altifalante central adicionais para executar os ajustamentos a seguir.

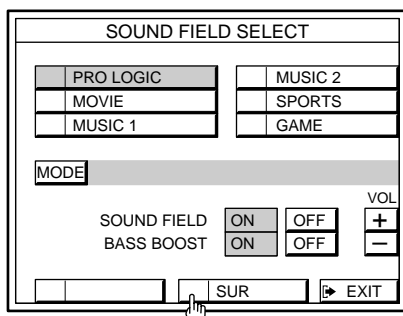
Seleção do modo central

O amplificador oferece quatro modo centrais: PHANTOM, 3 CHANNEL LOGIC, NORMAL e WIDE. Cada modo é designado para uma diferente configuração de altifalantes. Seleccione o modo que melhor se adequa à configuração do seu sistema de altifalantes:

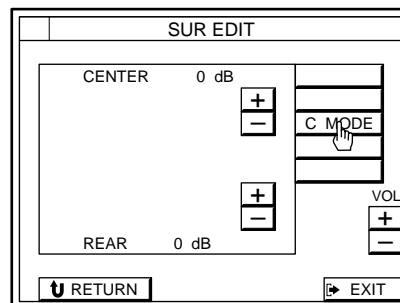
- 1 Pressione SOUND no menu principal.
- 2 Pressione PRO LOGIC para seleccionar o campo acústico perimétrico pro logic.



- 3 Pressione SUR. O écran SUR EDIT de Dolby Pro Logic aparece. Para seleccionar o campo acústico perimétrico pro logic.



- 4 Pressione C MODE repetidamente até que o modo central desejado seja indicado. Seleccione o modo central consultando a seguinte tabela.



Caso possua	Selecione	Para que
Colunas de altifalantes frontais e posteriores, sem coluna central	PHANTOM	O som do canal central seja emanado pelas colunas frontais.
Colunas frontais e central, sem coluna posterior	3 CH LOGIC (3 Canais Logic)	O som do canal posterior seja emanado pelas colunas frontais.
Colunas frontais e posteriores, e uma pequena coluna central	NORMAL	Os sons graves do canal central sejam emanados pelas colunas frontais (porque uma coluna pequena não pode produzir suficientes graves).
Colunas de altifalantes frontais e posteriores e uma coluna central equivalente às suas colunas frontais	WIDE	Obtenha o som perimétrico Dolby Pro Logic Surround de ampla gama a partir de fodos os altifalantes.

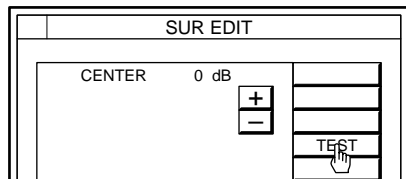
Ajuste do volume dos altifalantes

A função de sinal de teste possibilita-lhe ajustar o volume das suas colunas de altifalantes ao mesmo nível. (Caso todos os altifalantes possuam igual desempenho, não é necessário ajustar o volume dos mesmos.)

Com os controlos do telecomando, pode-se ajustar o nível de volume sem se deslocar da posição de audição.


- 1 Pressione TEST. A tonalidade é emitida de cada altifalante sequencialmente. O altifalante a emitir o sinal de

teste é indicado em vermelho no ecrã do televisor.



- 2 Ajuste os níveis de volume de modo a escutar o sinal de teste de cada altifalante no mesmo nível de volume a partir da sua posição de audição:
 - Para ajustar o volume entre as colunas frontais direita e esquerda, utilize o controlo BALANCE no painel frontal do amplificador.
 - Para ajustar o nível da coluna central, pressione CENTER + ou -.
 - Para ajustar o nível das colunas posteriores, pressione REAR + ou -.

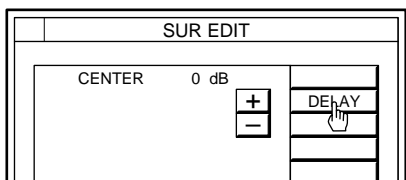
- 3 Pressione TEST para desligar o sinal de teste.

 Podem-se ajustar todos os altifalantes de uma só vez
 Utilize MASTER VOLUME no painel frontal do amplificador.

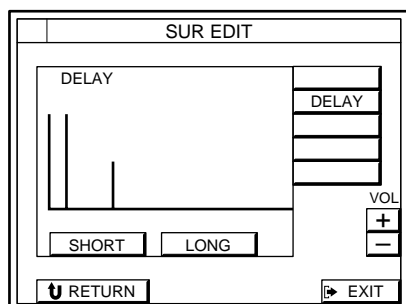
Ajuste do tempo de retardo

Pode-se tornar o efeito perimétrico mais efectivo mediante o retardo da saída das colunas posteriores (tempo de retardo). Pode-se ajustar o tempo de retardo em intervalos de 0,1 min. dentro da gama de 15 a 30 min. Por exemplo, caso tenha instalado as colunas posteriores num recinto amplo ou separado da sua posição de audição, ajuste o tempo de retardo mais curto.

- 1 Inicie a reprodução de uma fonte de programa codificada com o som Dolby Surround.
- 2 Pressione DELAY.




- 3 Pressione SHORT ou LONG para ajustar o tempo de retardo.



Para retornar ao menu principal
 Pressione EXIT.

Para voltar ao menu prévio
 Pressione RETURN.

 Para reajustar o campo acústico actual aos pré-ajustes de fábrica
 Pressione STD.

Ajustamento do equalizador

Pode-se ajustar a tonalidade do som dos altifalantes. Siga o procedimento descrito em «Ajustamento da tonalidade» abaixo.

Personalização dos campos acústicos

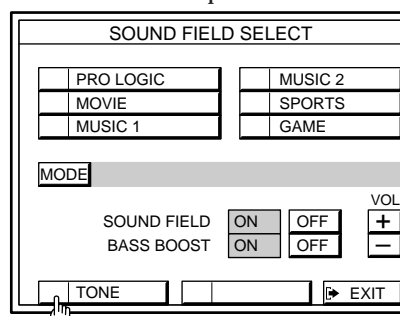
Cada campo acústico é composto de um equalizador (graves, gama média ou agudos) e parâmetros de som perimétrico — variáveis de áudio que criam a imagem virtual do som. Os campos acústicos podem ser personalizados mediante o ajuste do nível dos altifalantes (LEVEL) e dos parâmetros de efeito perimétrico (EFFECT), de acordo com a sua situação de audição.

Uma vez personalizados, os campos acústicos são armazenados na memória, a menos que o amplificador seja desligado da rede eléctrica por cerca de 1 semana.

Ajustamento da tonalidade

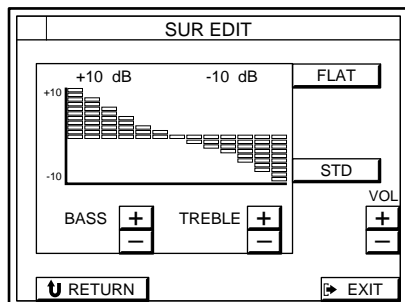
Ajuste o tom das colunas de altifalantes frontais, central e posteriores até a obtenção de um som óptimo. Pode-se ajustar a tonalidade de todos os campos acústicos, incluindo Dolby Surround.

- 1 Inicie a reprodução de uma fonte de programa, e então pressione SOUND no menu principal.
- 2 Pressione o género do campo acústico que se deseja reajustar.
 O modo previamente seleccionado liga-se automaticamente.
- 3 Pressione MODE repetidamente para seleccionar o modo que se deseja ajustar.
- 4 Pressione TONE.
 O menu TONE EDIT aparece.



(continua...)

- 5 Pressione BASS + ou - para ajustar o nível das baixas frequências e pressione TREBLE + ou - para ajustar o nível das altas frequências conforme desejado.



Nota

Pode-se ouvir algum ruído durante o ajuste dos parâmetros.

Para iniciar o ajuste com uma curva de equalizador plana Pressione FLAT.

Para reajustar o parâmetro de tonalidade do campo acústico seleccionado aos ajustes originais de fábrica Pressione STD.

Para fechar o menu principal Pressione EXIT.

Para voltar ao menu prévio Pressione RETURN.

Para ajustar o volume Pressione VOL + ou -.

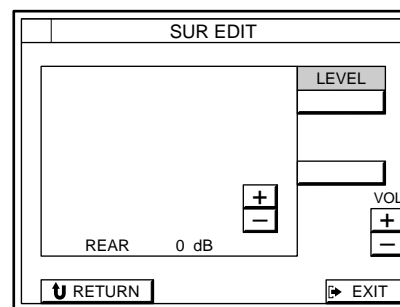
Ajustamento dos parâmetros de som perimétrico

Altere os parâmetros perimétricos para adequá-los à sua situação de escuta. Podem-se ajustar os níveis dos altifalantes e a presença global do campo acústico. Para ajustar os parâmetros do campo acústico PRO LOGIC, consulte «Obtenção do Máximo em Efeitos Perimétricos Dolby Pro Logic Surround» na página 28.

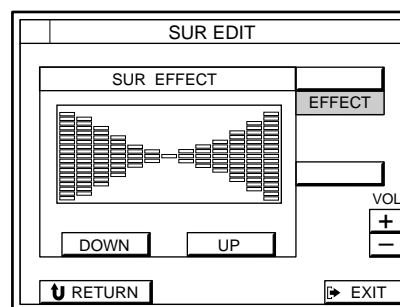
- 1 Inicie a reproduzir uma fonte de programa, e então pressione SOUND no menu principal.
- 2 Pressione o género do campo acústico que se deseja reajustar. O modo previamente seleccionado liga-se automaticamente.
- 3 Pressione MODE repetidamente para seleccionar o modo que se deseja ajustar.

- 4 Pressione SUR. O menu SUR EDIT aparece.

Para ajustar os níveis do altifalante Pressione LEVEL e então pressione + ou - para ajustar os altifalantes aos níveis de sua preferência.



Para ajustar o nível de efeitos Pressione EFFECT e então pressione UP ou DOWN para ajustar a presença do campo acústico ao nível de sua preferência.



Para reajustar todos os parâmetros do campo acústico corrente aos ajustes originais de fábrica Pressione STD.

Para fechar o menu principal Pressione EXIT.

Para voltar ao menu prévio Pressione RETURN.

Para ajustar o volume Pressione VOL + ou -.

Nota

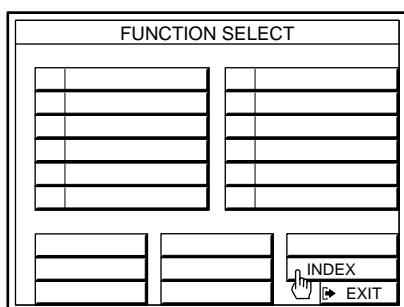
Caso efectue novos ajustes a um campo acústico, os ajustes prévios serão substituídos por outros novos.

Utilização das funções INDEX

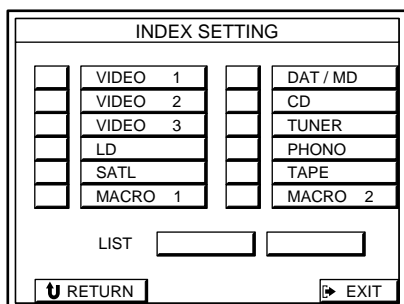
As funções indexadas permitir-lhe-ão personalizar o menu de funções, a lista programada do sintonizador, e a lista de discos compactos. Podem-se especificar as figuras e nomes com até 8 caracteres de extensão para cada tecla de função, nomes com até 8 caracteres de extensão para cada estação de rádio programada, e nomes com até 12 caracteres de extensão para cada disco compacto (até 200 discos) ou grupo de discos em um permutador de discos compactos.

Alteração de figuras e nomes das teclas de função

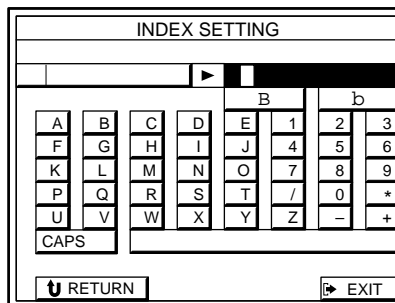
- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione INDEX.
O écran INDEX SETTING aparece.



- 3 Pressione a figura a ser alterada.
- 4 Pressione a figura que se deseja do menu de figuras, e então pressione RETURN.
- 5 Pressione a tecla de função a ser alterada.



- 6 Escreva o novo nome pressionando cada carácter ordenadamente. O nome é armazenado automaticamente.



Para introduzir um espaço
Pressione a barra de espaçamento.

Para permutar entre letras maiúsculas e minúsculas
Pressione CAPS.

Caso tenha cometido um erro
Pressione ? ou / para mover o cursor ao carácter a ser alterado, e então pressione o carácter correcto (ou pressione a barra de espaçamento para apagar o carácter).

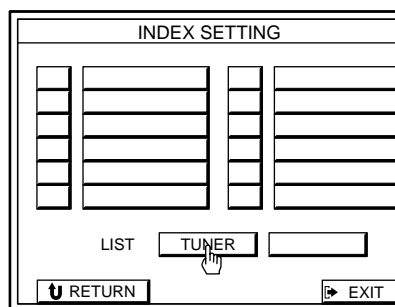
Para voltar ao menu prévio
Pressione RETURN.

Para fechar o menu principal
Pressione EXIT.

Adição de nomes às estações de rádio programadas de um sintonizador Sony controlável a distância

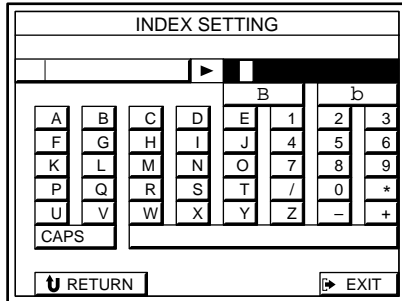
Caso o seu sintonizador seja um produto Sony que possa ser controlado com um telecomando infravermelho, pode-se introduzir nomes às estações programadas para sintonizá-las a partir do mostrador no écran.

- 1 Pressione a tecla LIST TUNER no écran INDEX SETTING.



A lista de programação aparece. Pressione A, B ou C para seleccionar a página. E então pressione de 0 a 9 para seleccionar o item programado a ser nomeado.

- Escreva o nome pressionando cada carácter ordenadamente. O nome é armazenado automaticamente.



Para introduzir um espaço
Pressione a barra de espaçamento.

Para permutar entre letras maiúsculas e minúsculas
Pressione CAPS.

Caso tenha cometido um erro

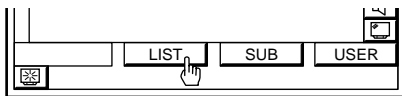
Pressione ? ou / para mover o cursor ao carácter a ser alterado, e então pressione o carácter correcto (ou pressione a barra de espaçamento para apagar o carácter).

Para voltar ao menu prévio
Pressione RETURN.

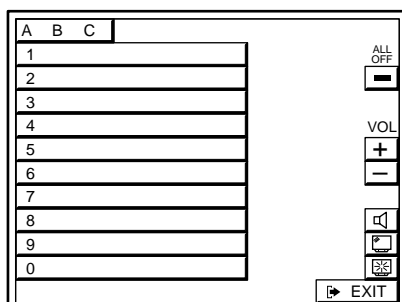
Para fechar o menu principal
Pressione EXIT.

Sintonização de estações programadas utilizando a função LIST

- Pressione FUNCTION no menu principal. O menu FUNCTION SELECT aparece.
- Pressione TUNER.
- Pressione LIST.



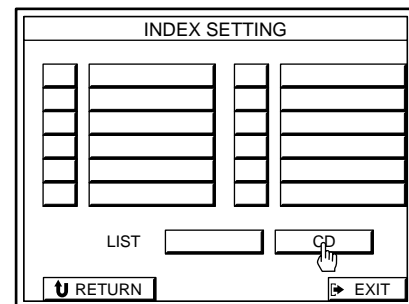
- A lista programada aparece. Pressione A, B ou C para seleccionar a página. E então pressione de 1 a 0 para sintonizar o respectivo item programado.



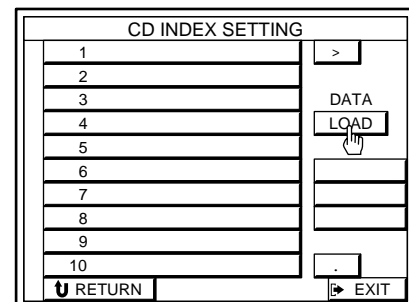
Adição de nomes a CDs em um permutador de CDs equipado com uma tomada CTRL A1

Caso o seu permutador de CDs seja um produto Sony com uma tomada CTRL A1, pode-se passar todos os dados de nomes de CD ao permutador de CDs, poupando-lhe, desta maneira, o incómodo de adicionar nomes, um por um.

- Pressione a tecla LIST CD no écran INDEX SETTING.



- Pressione a tecla DATA LOAD.



Os dados de nomes do CD são passados e, após alguns minutos, os dados passados aparecem no menu CD INDEX SETTING.

Notas

- A tecla DATA LOAD não aparecerá caso o permutador de CDs não esteja registado como um CONTROL A1 CD da Sony no menu IR CODE SETTING (consulte a página 17) ou caso o permutador de CDs não esteja ligado.
- O procedimento DATA LOAD não funcionará, caso o permutador de CDs não esteja activado ou caso a ligação CTRL A1 esteja incompleta (consulte a página 9).
- Caso os seguintes caracteres tenham sido gravados no permutador de CDs, estes aparecerão como espaços em branco no mostrador no écran: # \$; • ä ö ü

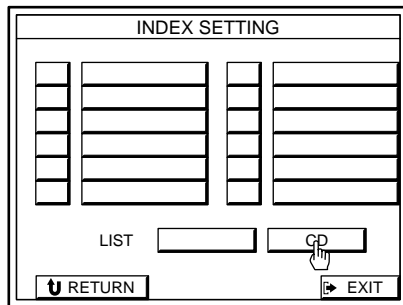
Para voltar ao menu prévio
Pressione RETURN.

Para fechar o menu principal
Pressione EXIT.

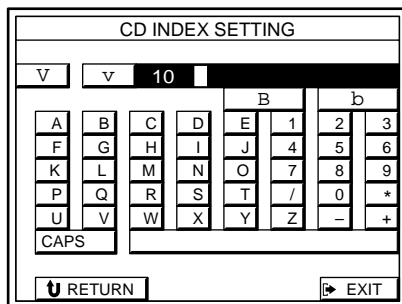
Adição de nomes a CDs em permutadores de CDs não-Sony ou permutadores de CDs Sony sem tomadas CTRL A1

Caso o seu permutador de CDs não seja um produto Sony ou não possua uma tomada CTRL A1, terá que adicionar nomes manualmente conforme segue:

- 1 Pressione a tecla LIST CD no écran INDEX SETTING.



- 2
 - Para nomear um disco
Pressione TITLE. Indique o número do disco a ser nomeado pelo pressionamento da figura > ou . na lateral direita do écran, e então pressione o disco a ser nomeado.
 - Para nomear um grupo
Pressione GROUP, e então pressione o grupo a ser nomeado.
- 3 Escreva o nome pressionando cada carácter ordenadamente. O nome é armazenado automaticamente.



Para introduzir um espaço

Pressione a barra de espaçamento.

Para permutar entre letras maiúsculas e minúsculas

Pressione CAPS.

Caso tenha cometido um erro

Pressione ? ou / para mover o cursor ao carácter a ser alterado, e então pressione o carácter correcto (ou pressione a barra de espaçamento para apagar o carácter).

Para voltar ao menu prévio

Pressione RETURN.

Para fechar o menu principal

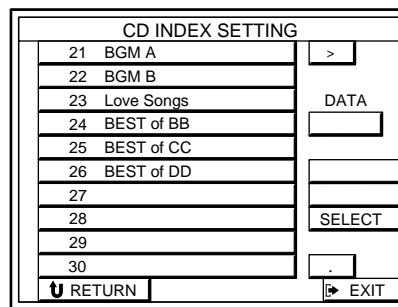
Pressione EXIT.

Operação de um permutador de CDs

Agrupamento de CDs

Pode-se utilizar o mostrador no écran para ordenar os seus CDs a um ou mais grupos.

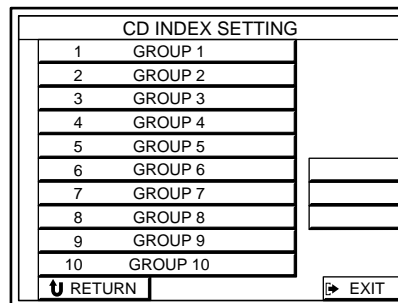
- 1 Pressione FUNCTION no menu principal. O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione INDEX. O écran INDEX SETTING aparece.
- 3 Pressione a tecla LIST CD.
- 4 Pressione SELECT, e então o disco que deseja ordenar a um novo grupo.



Caso o disco desejado não seja exibido

Pressione a figura > ou . para mostrar o disco.

- 5 Pressione os nomes dos grupos nos quais se deseja ordenar o CD.
Por exemplo, para ordenar o CD tanto a «GROUP 1» como a «GROUP 4», pressione ambos os nomes de grupo de modo que eles fiquem iluminados.



Para retirar o CD de um ou mais grupos

Pressione o nome do grupo iluminado para que este desapareça.

Para voltar ao menu prévio

Pressione RETURN.

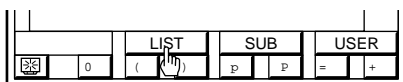
Para retornar ao menu principal

Pressione EXIT.

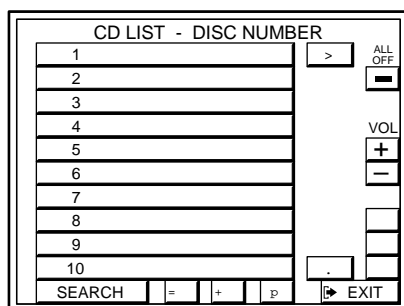
(continua...)

Reprodução de CDs com a função LIST

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione CD.
- 3 Pressione LIST.

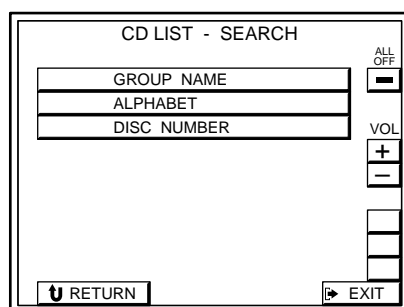


- 4 Pressione as figuras > ou . para observar os próximos ou prévios 10 discos, e então pressione o disco. A reprodução começa automaticamente. Quando um permutador de CDs Sony equipado com uma tomada CTRL A1 é ligado, a capacidade do disco mostrado no écran altera-se automaticamente de acordo com a capacidade do permutador de CDs.



Para localizar um disco específico

Pressione SEARCH; o écran CD LIST - SEARCH aparece.



- Para exibir os discos em ordem numérica:
Pressione DISC NUMBER; após alguns segundos, os discos serão exibidos em ordem numérica.
Pressione as figuras > ou . para exibir o disco, e então pressione o disco. A reprodução começa automaticamente.

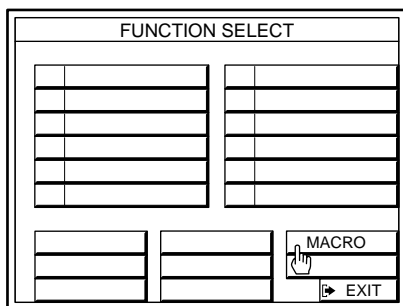
Notas

- Dependendo do tipo de permutador de CDs ligado (permutador de 3 ou 5 discos, etc.), pode não ser possível seleccionar o CD, mesmo pressionando o nome do disco. Neste caso, seleccione o CD do painel de controlo normal de CDs.
- Caso o permutador de CDs seja produzido por outro fabricante, e a sequência de operações requeridas para iniciar a reprodução seja diferente de: 1 pressionar uma tecla numérica seguida por 2 pressionar a tecla de disco, então a reprodução pode não começar quando se selecciona o nome do disco. Neste caso, retorne ao menu principal, pressione SUB, e opere o permutador de CDs de acordo com o seu procedimento normal de reprodução.

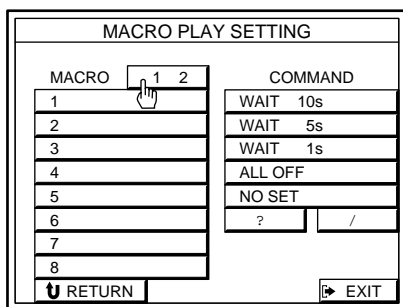
Operação automática de diversos componentes em sequência (reprodução macro)

As funções macro (1 e 2) permitem-lhe encadear até 8 códigos de comando IR em ordem sequencial para execução como um comando único. Podem-se especificar os códigos IR tanto de listas de códigos IR programadas como a de usuários. A reprodução macro pode então, ser executada tanto manualmente (pela sua selecção a partir do menu FUNCTION SELECT) como automaticamente (pela sua especificação no menu AUTO START SETTING (consulte a página 37)).

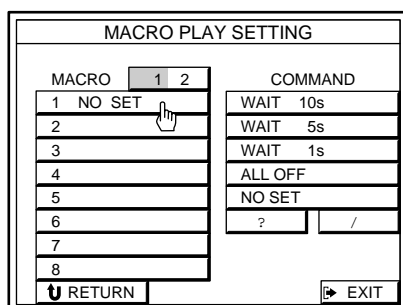
- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione MACRO.
O menu MACRO PLAY SETTING aparece.



- 3 Pressione MACRO 1 ou 2.



- 4 Pressione o passo macro número 1.
Este é o primeiro código IR na sequência macro.



- 5 Pressione ? ou / para mostrar os códigos IR disponíveis para tal tecla.
Os códigos IR gravado para os vários componentes no menu FUNCTION SELECT e os códigos IR no ajuste de menu IR do usuário aparecem em grupos de 5 à direita do écran.

Para especificar um tempo de retardo entre os telecomandos

Pressione ? ou / repetidamente para mostrar os comandos de tempo de retardo (WAIT 10s, WAIT 5s, e WAIT 1s).

Para especificar um código IR para desligar todos os componentes

Pressione ? ou / repetidamente para mostrar ALL OFF.

Nota

Caso a reprodução macro tenha sido seleccionada para execução automática no início com a função AUTO START (consulte a página 37), ALL OFF não pode ser seleccionada naquela reprodução macro.

- 6 Selecciono o código IR desejado.
O nome do código IR aparece no número de passo macro iluminado e o próximo número de passo macro é iluminado.
- 7 Repita os passos 5 e 6 para introduzir até 8 códigos IR.

Para apagar um código IR introduzido

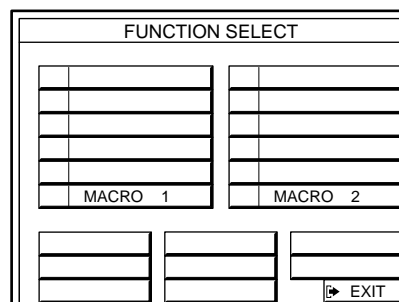
- 1 Pressione o código que deseja apagar até que este fique iluminado.
- 2 Pressione ? ou / repetidamente até que NO SET apareça à direita no écran.
- 3 Pressione NO SET para apagar o código IR iluminado no passo 1.

Para introduzir códigos IR aleatoriamente

- 1 Pressione uma tecla macro numerada.
- 2 Pressione ? ou / repetidamente até que o código IR desejado apareça à direita no écran.
- 3 Pressione o código IR.

Para executar uma reprodução macro

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione MACRO 1 ou MACRO 2.
A execução dos códigos IR especificados começa automaticamente.

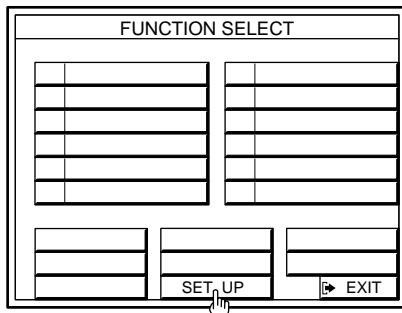


Operação por telecomando de fontes de áudio sem o televisor (controlo iluminado intermitente)

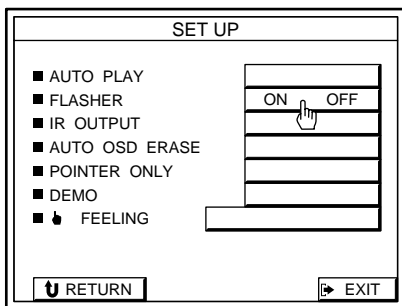
A função de controlo iluminado intermitente (ou intermitente) permite-lhe controlar as fontes de programa de áudio sem utilizar o mostrador no ecrã do televisor apenas utilizando o telecomando e o painel frontal do amplificador.

Quando se pressiona a tecla de controlo de direcção, as lâmpadas indicadoras no painel frontal acendem-se em sucessão. Estas lâmpadas permitem-lhe seleccionar e controlar as operações que aparecem no mostrador do amplificador.

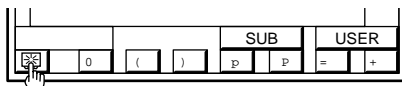
- 1 Pressione FUNCTION no menu principal. O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione SET UP.



- 3 Pressione FLASHER ON.



- 4 Pressione uma fonte de programa de áudio no menu FUNCTION SELECT.
- 5 Pressione a figura de desactivação de TV para desligar o monitor de TV.



Nota

A figura de desactivação de TV para a função intermitente aparece somente quando se seleccionam fontes de programa de áudio.

- 6 Pressione a lateral esquerda ou direita da tecla de controlo de direcção. Diversas operações para a seleccionada fonte de programa aparecem no mostrador a cada vez que se pressiona a tecla de controlo de direcção. O indicador que corresponde à tecla de operação no painel frontal também acende-se. As operações disponíveis para cada fonte de programa são indicadas abaixo.

Fonte de Programa	Operações
DAT/MD	= (+ p
CD	= (+ p
TUNER	PRESET - PRESET +
PHONO	Nenhuma indicação
TAPE	0 () p
Todas as fontes	INPUT SELECT, ALL OFF, TV ON, VOLUME -, VOLUME +, MUTE

- 7 Pressione o telecomando quando a operação deseja da aparece no mostrador.

Para seleccionar outra fonte de programa

- 1 Pressione o telecomando quando INPUT SELECT aparece no mostrador.
- 2 Mova o telecomando da esquerda para a direita. As diversas fontes de programa aparecem no mostrador uma por vez. Caso seleccione uma fonte de programa de vídeo, o aparelho de TV acender-se-á automaticamente.

Para cancelar a função intermitente

Pressione o telecomando quando TV ON aparece no mostrador, ou seleccione um componente de vídeo.

Nota

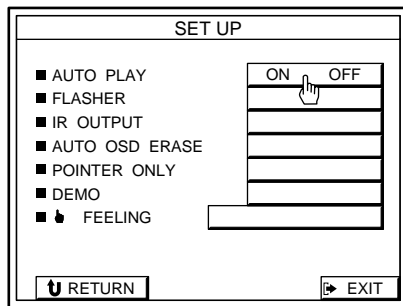
Caso seleccione «ALL OFF» no modo intermitente, a próxima vez que o amplificador for activado este se activa no modo intermitente. O amplificador activa-se normalmente, todavia, se existem componentes ajustados para iniciar automaticamente (consulte a página 37).

Reprodução automática de fontes (reprodução automática)

A função AUTO PLAY permite-lhe ajustar o amplificador para começar a reproduzir as fontes de programa imediatamente após estas serem seleccionadas do menu FUNCTION SELECT.

O amplificador vem com AUTO PLAY ajustado a ON.

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal. O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione SET UP.
- 3 Pressione AUTO PLAY ON ou OFF para seleccionar reprodução automática activada ou desactivada.



Para retornar ao menu principal
Pressione EXIT.

Para voltar ao menu prévio
Pressione RETURN.

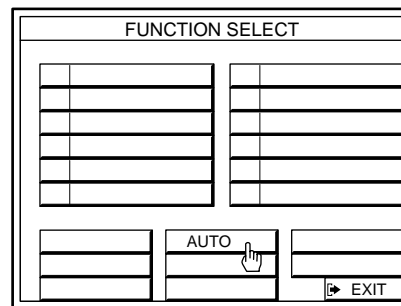
Notas

- Caso seleccione outro componente durante a reprodução, o componente corrente pára e o novo componente seleccionado inicia a reprodução.
- A função AUTO PLAY não funciona quando se opera o amplificador utilizando-se os controlos no painel frontal.
- A função AUTO PLAY pode não funcionar para componentes com fraca resposta ao comando remoto. Caso isto ocorra, reposicione o repetidor IR mais próximo àquele componente para facilitar a recepção dos códigos de comando IR.

Activação automática de uma fonte (activação automática)

A função AUTO START permite-lhe ajustar o amplificador para começar a reproduzir uma fonte de programa específica imediatamente quando se activa o amplificador.

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal. O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione AUTO. O écran AUTO START SETTING aparece.



- 3 Pressione o componente que se deseja iniciar a reprodução automaticamente quando o amplificador é activado. Somente uma fonte de programa pode ser seleccionada.

Para activar automaticamente o último componente reproduzido na próxima vez que ligar o amplificador Pressione LAST.

Para executar automaticamente uma macro reprodução quando se liga o amplificador Pressione MACRO 1 ou MACRO 2 quando a função AUTO PLAY estiver ON e a fonte de programa estiver especificada no ajuste MACRO PLAY (consulte a página 35).

Quando LAST estiver especificada, a última fonte de programa reproduzida activar-se-á automaticamente na próxima vez que se ligar o amplificador.

Para cancelar a função AUTO START

Pressione NO SET no passo 3.

AUTO START não funcionará quando se ligar o amplificador.

Para retornar ao menu principal

Pressione EXIT.

Para voltar ao menu prévio

Pressione RETURN.

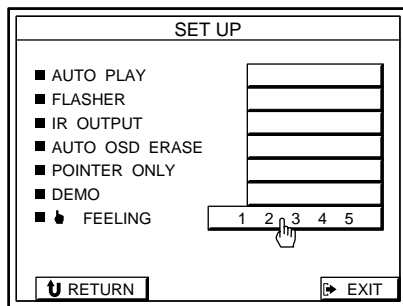
Nota

Macros contendo o comando ALL OFF (consulte a página 35) não podem ser seleccionados para serem utilizados com a função AUTO START.

Ajuste da sensibilidade do telecomando

Pode-se seleccionar entre os cinco níveis de sensibilidade diferentes que determinam a velocidade na qual o apontador se move.

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione SET UP.
- 3 Pressione FEELING de 1 a 5 para seleccionar o nível de sensibilidade desejado.
Quanto maior o número, maior a velocidade.



Para retornar ao menu principal
Pressione EXIT.

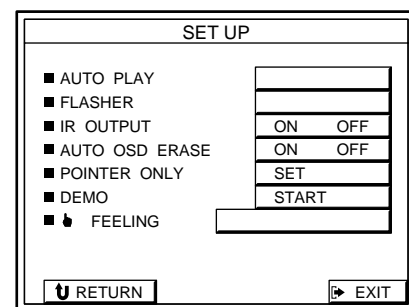
Para voltar ao menu prévio
Pressione RETURN.

Seleção dos parâmetros do mostrador

Utilize este procedimento para seleccionar um dos três modos do mostrador: AUTO OSD ERASE, POINTER ONLY, ou DEMO.

Este também permite-lhe comutar o ajuste IR OUTPUT quando se utiliza o repetidor IR.

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal.
O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione SET UP.
- 3 Pressione AUTO OSD ERASE ON ou OFF, POINTER ONLY SET ou DEMO START para seleccionar o modo de exibição conforme a necessidade.
Caso necessário, pressione IR OUTPUT ON ou OFF.



AUTO OSD ERASE:

Este modo de exibição é útil durante operações com disco laser, uma vez que lhe permite observar os números de capítulos que, de outra maneira, poderiam estar ocultos pelo painel de controlo.

Quando este modo estiver activado, os painéis de controlo desaparecem sempre que se seleccionar e manter pressionada uma tecla de controlo.

Ao liberar a tecla, o painel de controlo reaparece.

POINTER ONLY:

Este modo de indicação permite-lhe fazer uso do apontador para indicar diversos itens no écran, tal como durante a apresentação (etc.).

Ao pressionar POINTER ONLY SET, o mostrador no écran desaparece, excepto para o apontador e uma tecla EXIT. Para imobilizar o apontador, mantenha pressionada a tecla no telecomando.

DEMO:

Este modo de exibição activa uma programação que explica as diversas funções do amplificador. Note que durante o funcionamento do programa, este substitui os dados armazenados previamente (tais como parâmetros de som perimétrico) com dados do programa. Portanto, o modo DEMO deve ser somente utilizado quando nenhum dado tiver sido armazenado ou quando se puder fazer a reescritura dos dados existentes.

Pressione START para activar o programa. Para cessá-lo, pressione a tecla no telecomando duas ou três vezes ou desligue o amplificador.

IR OUTPUT:

Quando estiver ajustado a OFF, os sinais IR são somente emanados da tomada IR OUT no painel posterior. Sinais não-IR serão emanados do repetidor IR no painel frontal.

Quando IR OUTPUT estiver ajustado a OFF, «IR OFF» aparecerá no menu principal.

Normalmente, IR OUTPUT deve estar ajustado a ON.

Para retornar ao menu principal

Pressione EXIT.

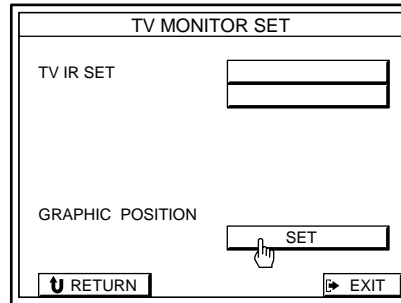
Para voltar ao menu prévio

Pressione RETURN.

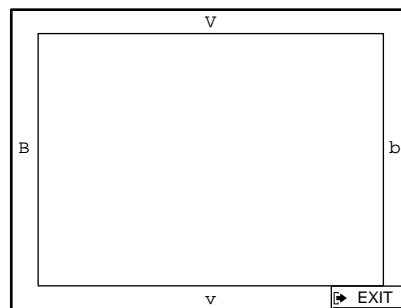
Ajuste da posição do mostrador no écran

A função de posição gráfica (GRAPHIC POSITION) permite-lhe efectuar ajustes finos para todas as posições do mostrador no écran do painel de controlo.

- 1 Pressione FUNCTION no menu principal. O menu FUNCTION SELECT aparece.
- 2 Pressione TV SET.
- 3 Pressione GRAPHIC POSITION SET. O écran de ajuste de posição aparece.



O écran de ajuste de posição aparece.



Pressione as bordas para ajustar a posição, de modo que se possa ter uma visão exacta do topo, da base e das extremidades direita e esquerda da borda.

- 4 Pressione EXIT.

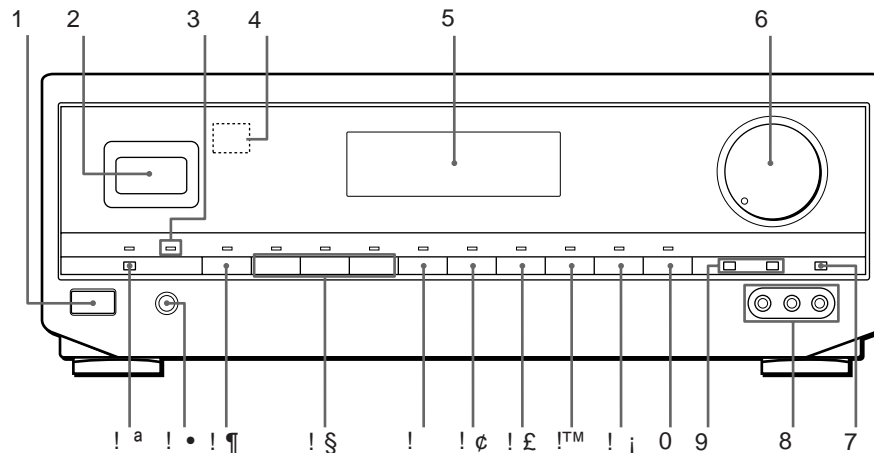
Para retornar ao menu principal

Pressione EXIT.

Para voltar ao menu prévio

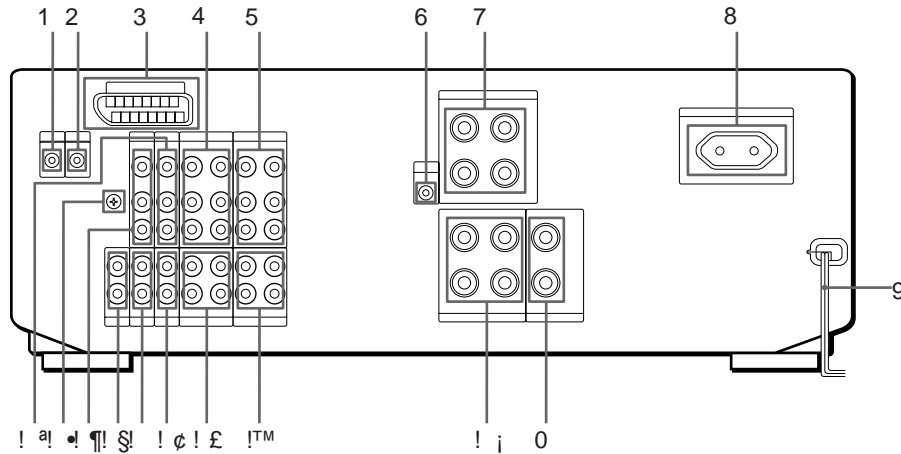
Pressione RETURN.

Descrição do Painel Frontal



- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Interruptor POWER</p> <p>2 Repetidor infravermelho (IR)
Emite códigos IR para comandar fontes de programa.</p> <p>3 Indicador de ajuste de códigos infravermelhos (IR)
Acende-se quando o aparelho recebe códigos IR.</p> <p>4 Sensor IR
Quando se gravam códigos IR de telecomandos de outros componentes, aponte o emissor do telecommando nesta área durante a operação.</p> <p>5 Mostrador
Mostra a fonte de programa, funções, frequência de sintonização, etc.</p> <p>6 Controlo MASTER VOLUME
Ajusta o volume de todos os sons.</p> <p>7 Tecla SOUND FIELD
Activa e desactiva o campo acústico.</p> | <p>8 Tomadas VIDEO 3 INPUT
Para ligações com videocâmaras ou aparelhos de jogos de vídeo, etc.</p> <p>9 PRESET TUNING +/-
Selecciona estações programadas.</p> <p>0 Tecla PHONO
Selecciona o gira-discos ligado às tomadas PHONO.</p> <p>! j Tecla TUNER
Selecciona o sintonizador.</p> <p>!™ Tecla CD
Selecciona o reproduutor de discos compactos ligado às tomadas CD.</p> <p>! £ Tecla DAT/MD
Selecciona o deck de DAT ou minidiscos ligado às tomadas DAT/MD.</p> | <p>! ø Tecla SATL
Selecciona o decodificador de satélite ligado às tomadas SATL.</p> <p>! Tecla LD (disco laser)
Selecciona o reproduutor de discos laser ligado às tomadas LD.</p> <p>! § Teclas VIDEO 1-3
Selecciona os componentes de vídeo ligados às tomadas VIDEO 1-3.</p> <p>! ¶ Tecla TAPE MONITOR
Para monitorizar fontes de programa de áudio durante a gravação.</p> <p>! • Tomadas PHONES
Para ligar auscultadores estéreo.</p> <p>! ª Selector SPEAKERS
Para activar ou desactivar os altifalantes.</p> |
|---|--|--|

Descrição do Painel Posterior



- | | | |
|---------------------------------------|--|---|
| 1 IR OUT de saída IR | 8 SWITCHED AC OUTLET de tomadas chaveadas CA | ! £ DAT/MD de deck DAT/MD |
| 2 CTRL-A1 | 9 Cabo de alimentação CA | ! ¢ CD do leitor de discos compactos |
| 3 MONITOR | 0 CENTER SPEAKER da coluna central | ! TUNER do sintonizador |
| 4 VIDEO 2 | ! ¡ REAR SPEAKERS das colunas posteriores | ! § PHONO do gira-discos |
| 5 VIDEO 1 | !™ TAPE do deck de cassetes | ! ¶ SATL de decodificador de satélite |
| 6 MIX AUDIO OUT | | ! • Terminal y SIGNAL GND de ligação terra |
| 7 FRONT SPEAKERS das colunas frontais | | ! ^a LD do leitor de discos laser |

Verificação de Problemas

Caso alguma das dificuldades a seguir surja durante a operação deste amplificador, utilize o guia de verificação de problemas a seguir para solucionar o problema. Caso algum problema persista, consulte o seu agente Sony mais próximo.

O mostrador no ecrã não aparece no ecrã do televisor.

- / Durante a assistência de programas de TV somente com o televisor activado, activar o amplificador pode não resultar na exposição automática no mostrador no ecrã. Neste caso, utilize o telecomando fornecido com o seu televisor para comutar o selector de entrada da TV.

O aparelho de TV desliga-se quando se liga o amplificador com o telecomando.

- / Certifique-se de que o aparelho de TV esteja desligado quando ligar o amplificador com o telecomando.


Ao seleccionar uma fonte de programa do menu FUNCTION SELECT, a fonte de programa seleccionada desliga-se.

- / A fonte de programa foi ligada por um diferente telecomando. Esta necessita ser ligada pelo amplificador ou manualmente.

Algum equipamento não se desliga quando se pressiona a tecla ALL OFF.

- / O equipamento foi ligado por outro telecomando. Desligue o equipamento manualmente.

Nível sonoro muito reduzido ou ausência total de som.

- / Verifique se as ligações dos altifalantes e dos componentes estão firmemente efectuadas.
- / Certifique-se de seleccionar o componente correcto.
- / Certifique-se de ajustar o selector SPEAKERS a ON.
- / Pressione a figura  caso «MUTING» apareça no mostrador.
- / O dispositivo protector no amplificador foi activado devido a um curto-circuito. («PROTECTOR» pisca.) Desligue o amplificador, elimine o problema de curto-circuito e ligue novamente a alimentação.

Os sons dos canais esquerdo e direito estão desequilibrados ou invertidos.

- / Verifique se os altifalantes e os componentes estão ligados correcta e firmemente.
- / Ajuste o controlo BALANCE.

Ocorrência de zumbidos ou interferências intensas.

- / Verifique se os altifalantes e os componentes estão ligados firmemente.
- / Verifique se os cabos de ligação estão afastados de transformadores e motores, e a um mínimo de 3 metros de distância de televisores ou lâmpadas fluorescentes.
- / Afaste o televisor dos componentes de áudio.
- / As fichas e tomadas estão contaminadas. Limpe-as com um pano levemente humedecido com álcool.

Ausência de som da coluna de altifalantes central.

- / Seleccione o campo acústico PRO LOGIC ou MOVIE (excepto MONO MOVIE) (consulte as páginas 26 e 27).
- / Seleccione o modo central apropriado (consulte a página 28).
- / Ajuste o volume dos altifalantes apropriadamente (consulte a página 28).

Não é possível realizar gravações.

- / Verifique se os componentes estão correctamente ligados.
- / Seleccione o componente fonte do menu FUNCTION SELECT ou com as teclas de função.

Nível sonoro muito reduzido ou completamente ausente nas colunas posteriores.

- / Ligue a função de campos acústicos.
- / Seleccione o modo central apropriado (consulte a página 28).
- / Ajuste o volume dos altifalantes apropriadamente (consulte a página 28).
- / Certifique-se de ter ligado a função de campo acústico.

Estações de rádio não podem ser sintonizadas.

- / Nenhuma estação foi programada ou as estações programadas foram apagadas (ao sintonizar pela exploração de estações programadas). Programe as estações (consulte as instruções de operação fornecidas com o seu sintonizador).

Não é possível obter o efeito perimétrico.

- / Ligue a função de campos acústicos.
- / Certifique-se de que o selector SPEAKERS está ajustado a ON.

Imagem ausente ou imprecisa no ecrã do televisor.

- / Seleccione a função apropriada no amplificador.
- / Ajuste o seu televisor ao modo de entrada apropriado.
- / Aumente a distância entre o televisor e os componentes de áudio.

Dificuldades na operação do aparelho porque o mostrador no ecrã está distorcido.

- / Certifique-se de que os componentes de vídeo não estejam ligados em ambas as tomadas S-VIDEO e VIDEO ao mesmo tempo. Utilize somente os conectores S-VIDEO, ou VIDEO (caso não existam ligações S-VIDEO no televisor).
- / Ao ligar dois ou mais videogravadores no aparelho, certifique-se de utilizar um distribuidor quando ligar a antena do televisor aos videogravadores para preservar a qualidade de sinal do vídeo.
- / Limpe a cabeça do videogravador.
- / Não seleccione canais onde não existem transmissões. Ajuste o aparelho para saltar posições de canal onde não existem transmissões.
- / Ruídos podem surgir no mostrador no ecrã durante o avanço rápido, rebobinagem, pausa ou reprodução lenta de um videogravador. Isto não é um mau funcionamento.

O mostrador no ecrã torna-se distorcido quando se selecciona uma fonte de programa do menu FUNCTION SELECT.

- / Pode ser que ocorram distorções no sinal de vídeo, mas isto não é um mau funcionamento; continue assim como está.

O telecomando não funciona.

- / Substitua ambas as pilhas do telecomando por outras novas, caso estejam fracas.
- / Remova os obstáculos no trajecto do telecomando e do amplificador.

Códigos IR de equipamentos não-Sony não podem ser gravados.

- / Certifique-se de que o respectivo telecomando esteja apontado directamente ao sensor infravermelho na parte frontal do amplificador, a uma distância menor que 20 cm.
- / Pode ser que ocorram interferências de uma fonte de lâmpada fluorescente. Mantenha o sensor de infravermelhos distante da lâmpada fluorescente.

Nota

Caso o aparelho não funcione apropriadamente mesmo após tentar as remediações prescritas, ou outros problemas ocorram, efectue o seguinte:

(1) Desligue a alimentação e ligue-a novamente. Caso o aparelho continue a não funcionar, (2) desligue a alimentação com o interruptor POWER, e então reinsira a tomada na rede de alimentação e ligue a alimentação novamente. Caso o aparelho continue a não funcionar, (3) desligue a alimentação com o interruptor POWER, e então ligue-o enquanto mantém pressionada TAPE MONITOR e VIDEO 2 no painel frontal. Note, entretanto, que esta reparação apagará todos os dados gravados no aparelho.

Nota

Quando o amplificador estiver localizado em uma estante de áudio (etc.) com uma fachada de vidro, o apontador poderá pressionar a tecla no ecrã repetidamente, em vez de mantê-la pressionada, mesmo que esteja mantendo pressionada a tecla no telecomando (por exemplo, na busca progressiva durante a reprodução de um vídeo, etc.) Este fenómeno é um resultado da interferência entre o repetidor IR e o receptor no painel frontal. Isto não é um mau funcionamento. Caso isto ocorra, experimente ligar o repetidor IR fornecido e posicione-o em uma posição apropriada.

Especificações

Secção do amplificador

POTÊNCIA DE SAÍDA

Modo estéreo DIN 1 kHz 4 ohms
100 W + 100 W

Modo perimétrico 4 ohms a 1 kHz, THD
(Distorção Harmónica Total) 0,8%

Terminais	Saída
Frontal	100 W/canal
Central	100 W
Posterior	40 W/canal

Resposta de frequência PHONO: RIAA curva de equalização $\pm 0,5$ dB
CD, TAPE, DAT/MD, SATL, LD, VIDEO 1, 2: 10 Hz - 50 kHz $^{+0}_{-1}$ dB (Passagem directa)

Entradas

	Sensibilidade	Impedância	Relação sinal/ruído (rede ponderada, nível de entrada)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kohms	75 dB** (A, 2,5 mV)
CD	200 mV		
TUNER, TAPE, DAT/MD, VIDEO1, 2, 3, SATL, LD	150 mV	50 kohms	82 dB** (A, 250 mV)

** '78 IHF

Saídas

REC OUT VIDEO 1, 2 (AUDIO) OUT:	Tensão de 250 mV Impedância de 10 kohms
WOOFER OUT	Tensão de 2 V Impedância de 1 kohms
PHONES: Aceita auscultadores de baixa e alta impedância	
BASS BOOST	+10 dB a 70 Hz
TONE	± 8 dB a 100 Hz e 10 kHz

Secção de vídeo

Entradas	VIDEO 1, 2, 3, LD, SATL: 1 Vp-p 75 ohms
Saídas	VIDEO 1, 2, MONITOR: 1 Vp-p 75 ohms

Generalidades

Sistema	Secção do sintonizador: sistema de sintetizador PLL digital bloqueado a quartzo Secção do pré-amplificador: equalizador do tipo NF de baixo ruído Secção do amplificador de potência: SEPP puro-complementar
Alimentação	220 - 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo	275 W
Tomada de CA	Chaveada, 120 W
Dimensões	430 x 160 x 365 mm
Peso (aprox.)	11,0 kg
Acessórios fornecidos	Telecomando (1) Pilhas R6 (tamanho AA) (2) Repetidor IR (1) Cabo de ligação de vídeo (1) Guia de preparativos e operações básicas (1)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

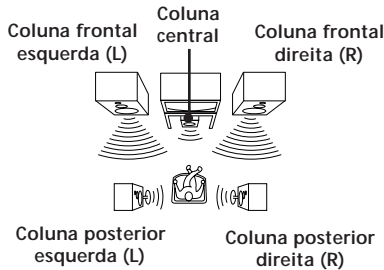
Glossário

Modo central

Ajuste dos altifalantes para aprimorar o modo de efeito perimétrico Dolby Pro Logic Surround. Para obter o máximo possível do som perimétrico, selecione um dos quatro modos centrais a seguir, de acordo com o seu sistema de altifalantes.

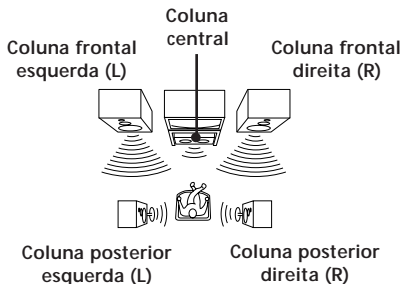
• Modo NORMAL

Selecione o modo NORMAL, caso possua colunas de altifalantes frontais e posteriores e uma pequena coluna central. Visto que uma coluna de pequeno porte não é capaz de produzir graves suficientes, os sons graves do canal central são emanados pelas colunas frontais.



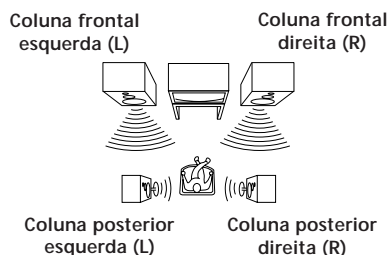
• Modo WIDE

Selecione o modo WIDE, caso possua colunas frontais e posteriores, e uma coluna central de grande porte. Com o modo WIDE, poderá obter o efeito máximo do som Dolby Surround.



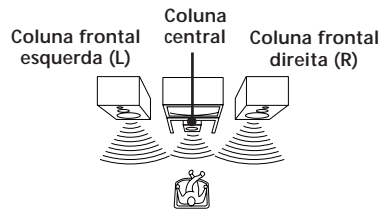
• Modo PHANTOM

Selecione o modo PHANTOM, caso possua colunas frontais e posteriores, porém nenhuma coluna central. O som do canal central é emanado pelas colunas frontais.



• Modo 3 CH LOGIC

Selecione o modo 3 CH LOGIC, caso possua colunas frontais e central, porém nenhuma coluna posterior. O som do canal posterior é emanado pelas colunas frontais, proporcionando-lhe alguns dos efeitos perimétricos sem a utilização de colunas posteriores.



Tempo de retardo

Lacuna de tempo entre a saída do som perimétrico das colunas frontais e das colunas posteriores. Mediante o ajuste do tempo de retardo das colunas posteriores, pode-se obter a sensação de presença. Torne o tempo de retardo maior, caso instale as colunas posteriores num recinto pequeno ou próximo à sua posição de audição, e torne-o menor, caso instale as colunas posteriores num recinto amplo ou distantes da sua posição de audição.

Efeito perimétrico Dolby Pro Logic Surround

Sistema de decodificação de som Dolby Surround padronizado nos programas de TV e filmes.

Comparado com o sistema Dolby Surround anterior, o Dolby Pro Logic Surround aprimora a imagem virtual do som mediante a utilização de quatro canais independentes: para efeito de áudio fora do ecrã, para diálogos no ecrã, para efeitos panorâmicos esquerda-direita e para músicas. Tais canais manipulam o som a ser escutado e intensificam a acção desenrolada na cena. Para tirar vantagem de Dolby Pro Logic, requer-se ao menos um par de colunas posteriores e/ou uma coluna central. É necessário, ainda, seleccionar o modo central apropriado para desfrutar do efeito total.

Dolby Surround

Sistema de codificação e decodificação do som Dolby Surround para uso do consumidor. Dolby Surround decodifica os canais extra das pistas de áudio codificadas com Dolby Surround nos filmes de vídeo e programas de TV, produzindo efeitos sonoros e ecos que tornam a acção no ecrã mais envolventes.

O amplificador oferece Dolby Surround (PRO LOGIC) como um dos campos acústicos preprogramados. Caso possua coluna(s) posteriores ou central, recomenda-se a personalização do campo acústico Dolby Surround mediante a selecção do modo central apropriado. Assim, poderá desfrutar ao máximo o som perimétrico Dolby Pro Logic Surround.

Nível de efeito

É a combinação do nível de efeito das reflexões primárias e da reverberação. Pode-se ajustar o nível de efeito em seis graus. Ao seleccionar os graus mais altos, o recinto torna-se «vivo», e ao seleccionar os graus mais baixos, o recinto torna-se «apagado».

Parâmetro

É a variável do som que compõe a imagem virtual sonora, tal como a tonalidade ou o tempo de retardo. Podem-se personalizar os campos acústicos preprogramados mediante o ajustamento dos parâmetros, para que se adequem a determinada situação de escuta.

Telecomando programável

É o telecomando com capacidade de «aprendizado». Podem-se controlar não somente equipamentos Sony, como também equipamentos não-Sony mediante a programação dos sinais de comando de tais componentes.

Campo acústico

É o padrão de áudio produzido por uma fonte sonora ou fontes num dado ambiente devido aos sons directos e reflectidos, e à acústica do ambiente. O amplificador oferece 6 campos acústicos preprogramados tais como PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS e GAME para permitir-lhe desfrutar facilmente dos sons perimétricos.

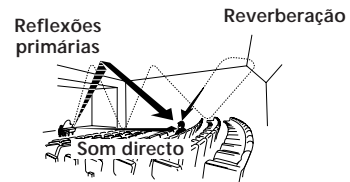
Índice de estação

Nome de índice atribuído a estações de rádio programadas. Pode-se agrupar estações programadas, designando-lhes o mesmo índice de estação.

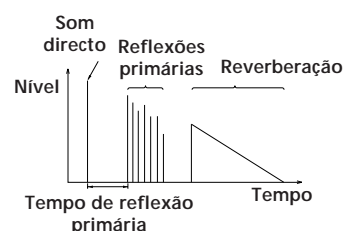
Som perimétrico

Som composto de três elementos: som directo, som primariamente reflectido (reflexão primária) e som reverberante (reverberação). A acústica do recinto afecta a forma de audição destes três elementos do som. Tais elementos do som são combinados de tal maneira que se pode obter a sensação exacta produzida pelo porte e tipo de uma sala de concertos.

• Tipos de som



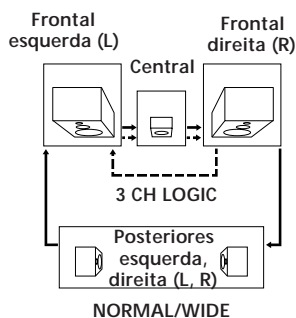
• Transição do som das colunas posteriores



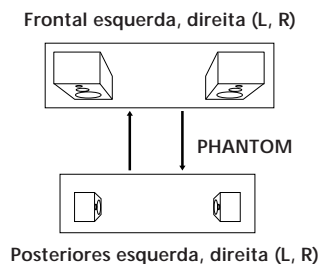
Sinal de teste

Sinal emanado pelo amplificador para o ajuste do nível de volume. O sinal de teste será emanado como segue:

- Num sistema com uma coluna central (modos NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC)
O sinal de teste é emanado pelas colunas frontal esquerda (L), central, frontal direita (R) e posteriores sucessivamente.



- Num sistema sem uma coluna central (modo PHANTOM)
O sinal de teste é emanado pelas colunas frontais e posteriores alternadamente.



Índice Remissivo

A

Activação automática 37
Agrupamento de CDs 33
Ajuste
mostrador no-écran 38, 39
parâmetros, dos 30
sensibilidade do telecomando 38
tempo de retardo, do 29
tonalidade, da 29
volume, do 22
volume dos altifalantes, do 28, 30
Altifalantes
impedância 44
instalação 9
ligação 9

B

Busca de CDs 34

C

Campos acústicos
personalização dos 29
pre-programados 26

D

Desempacotamento 7
Dolby Pro Logic
Obtenção do máximo em efeitos perimétricos 28
Surround 45
Duplicação. Consulte Gravação

E

Edição. Consulte Gravação
Efeito perimétrico Dolby Surround 28, 45
modo central 28, 45
Exploração
lista de CDs, de 34
estações programadas 32

F

Fontes de programa
indexação de 31
selecção de 22

G, H

Gravação

I, J, K

Indexação
CDs 32
estações programadas 31
de fontes de programa 31
Intitulação. Consulte Indexação
Índice de estações 31

L

Ligação. Consulte Ligações
Ligações
altifalantes, dos 9
cabo de alimentação CA, do 11
componentes de áudio, dos 8
descrição 7
televisor/videogravador, do 10

Ligações dos componentes de áudio 8
Ligações do televisor/videogravador 10

M

Modo central 28, 45
Modo 3 CH LOGIC 28, 45
Modo NORMAL 28, 45
Modo PHANTOM 28, 45
Modo WIDE 28, 45
Modo 3 CH LOGIC 28, 45
Modo NORMAL 28, 45
Modo PHANTOM 28, 45

N

Nível de efeito 30, 45

O

Operação do permutador de CDs 33
Operações de macro reprodução 35

P, Q

Painel frontal 40
Painel posterior 24
Parâmetro 30, 45
Personalização
campos acústicos, dos 29
Programação dos códigos IR 14, 16, 20
apagamento do sinal 15, 18, 21

R

Repetidor IR 8, 39
Reprodução automática 37

S

Selecção da fonte sonora 22
Sinal de teste 28, (Última capa)
Sintonização programada 32
Som perimétrico 28, 45

T, U

Telecomando 12-21, 38
aplicações 12
controlo de componentes não-Sony 14, 16, 20
controlo de componentes Sony 14, 16
inserção de pilhas 12
operações sem o televisor 36
sensibilidade 38
Tempo de retardo 29, 45
Temporizador desactivador 25

V, W, X, Y, Z

Verificação de problemas 42